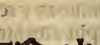
Libro de Juã bocacio que tracta delas illustres Mugeres.:.

BIBLIOTECA NAZ. ROMA VITTORIO EMANUELE

VI

4-7. C 21

¶ Comiença el libro de Juan bocacio de certaldo poeta florentin delas claras/excellentes y mas famosas y señaladas damas: dirigido ala muy illustre señora/doña Andrea de acchiarolis condessa de alta villa.



¶ Prohemio del auctor.

Esclarescida señora/y sobre todas las otras damas/la mas auentajada y egregia: poco tiempo ha que fallando me algũ tanto apartado del ocioso pueblo/y quasi libre delos otros cuydados/compuse vna obrezilla: mas en grande alabança del sexo femenil: y por agradar a mis amigos: que por beneficio comũ y prouecho dela cosa publica: cerca dela q̃l como yo comigo estouiesse tratado a q̃en mas justamẽte pẽsentar la deuiesse: y esto porque si en mi poder q̃daua: y demasiado se detenia: no quiça se ꝓdrescisse: como podrece la fruta que mucho se guarda: y porque tãbien encaminada: para quien recebir la deuiesse: al abrigo del fauor ageno: saliesse mas segura alo publico: demas desto: como yo por otra parte pensasse no deuerse dirigir a varon: mas a alguna excellente dama: pues fabla en loor de aquellas: y assi discurriesse y con diligencia buscasse: qual fuesse la mas digna: y mas dello merecedora: vino me al pẽsamiento: aquel tan illustre resplandor dela y talia: que no solo delas damas reales: mas aun delos reyes es gloria y arreo especial: la muy excellẽte señora doña Juana serenissima reyna de jerusalem y sicilia: cuyos tan esclarescidos rayos: assi de su alta y generosa prosapia: y excellentes auuelos como delas tãtas y tan magnificas glorias: por su real y magnanimo coraçon ganadas: despues que reconosci: y oue mucho considerado cay en opinion de le presentar este mi pobre tractado: aun que derribado y flaco: para osar parecer ante la silla real de su alteza: mas ala postre de que mire: quan alta: grãde y soberana la real serenidad sea: y quã baxa mi flaca escriptura: que no parece ante aq̃lla: saluo como vna quasi muerta centella delante vna foguera grãde: y en demasia lũbrosa: començe de temer: y recelãdo ala postre: q̃ la tanto mayor lumbre: no entenebreciesse y assombriasse quiça: la tanto menor y q̃si ninguna: bolui poco a poco atras mi opinion: y buscando como de nueuo lo mismo q̃ de antes buscaua: despues de passar por muchas otras excellẽtes y altas damas: vine ala postre dela tãta y tã esclarescida reyna: a dar y assentar me en vuestra magnifica y illustre señoria: y no sin causa grande: ca pensando: en vuestras tan dulces y virtuosas costumbres y honestidad estremada: q̃es el titulo y mayor prez de las

damas. Considerando esso mesmo vuestro hermoso y tan esmerado de-
zir: y junto con esto vso claro linaje: y las tan altas fuerças de ingenio: con
q̃ las otras mas discretas étre las damas: tan poc estremo venceys y sobra-
ys: y viendo afuera desto que lo que naturaleza al flaco y femenil sexo ne-
go/dio nuestro señor con su dadiuosa liberalidad y con arreo de marauil
llosas virtudes: en vos lo suplio: y tan cumplidamente que basta poc vue
stro nombre lo quiso demostrar ca los Griegos llaman anorios alos que
los latinos llamamos hombres/assi que Anorea nos significa manifiesta-
mẽte q̃ ay é vos varonidad y virtud mas varonil q̃ de dama: y ala postre
conoscido y por derecho juzgado que os podeys dignamente con qua-
lesquier delas mejores delas damas antiguas: no solo ygualar mas poner
os delante: y por ende muy illustre señora: como entre las del tiempo nue-
stro seays vos sin duda poc vuestras muchas y esclarescidas bazañas co-
mo quasi vn patron: vn espejo y clara y magen dela mesma antiguedad/
con razon grande he acordado a vos escoger para os presentar el don y ti
tulo entero deste mi libro/estimando no menos honor y fama/y aun ala-
bança memorable/con estas mis poquillas letras auer os procurado/pa-
ra entressos que vernan que os ouo acrescentado en tiempos passados el
condado de monte odorisio/y agora os procura aquel de alta villa/cõ los
quales la fortuna de titulo vos arrea de illustre. A vos porende señora grã
de: a vos embio aquesta mi obra: y a vuestro claro nombre ofrezco: y por
entero asigno lo que basta aqui delas claras y famosas damas que yo es-
cripto: a vos pues suplico dama tan esmerada y noble que por el sancto y
tan limpio nombre de castidad: por el qual entre los hombres aueys alcã
çado el mas alto lugar: recibays con leuo rostro este pequeño dõ de aque
ste vuestro estudioso poeta: a cuyas palabras si alguna creencia vos plu
guiere dar: siempre señora os conseiare que alguna vez vos plega en el leer:
ca siento sin duda que podres dulcemente passar tiempo en el: y aun sentir
gozo grande con la tanta virtud femenil que de tan muchas y señaladas se-
ñoras escriue: y dulçor especial cõlas claras hystorias de aquellas: y no pie
so que leeres por õmas: ni que devares sin prouecho: si contemplãdo las grã
des bazañas delas damas illustres: y esforçãdo delas remedar leuantares
mas arriba: y dares como delas espuelas a vuestro grande coraçon y tan
noble para que pugne y porfie por mejor siempre obrar: y puesto que algu
na vez fallardes algunas cosas derribadas y deshonestas/o no dignas de
vos oydos/entremeçladas con las sanctas y honestas/lo qual bazer me
forço la necessidad dela orden y razon dela hystoria/no devreys dama illu
stre delas passar y leer/ni tomeys dellas espãto/antes mas en la virtud entõ
ce assentado como quiẽ entra en vn lindo vergel/sabed desechar las espi
nas q̃ alas vezes élas huertas nacẽ/y tẽded vras manos ỏ marfil a coger la
spinosa flor/y arredradas étõce y apte puestas las suzie dades/cogeres la dul

ce fruta/dela excellente y verdadera virtud/que siẽpre toma lo arduo tra
bajoso y mas dificile/y quando en la dama gẽtil y pagana/algo leyereydes
que es mas de catholica santa y religiosa dueña/maraui llaos señora dello/
y mucho mas si por alguna desdicha/no lo hallardes en vuestra merced/
y culpaos dama noble/y aun reprehendedes/que siendo baptizada/y del sa
cro crisma y balsamo vngida/en honestidad mansedumbre/grandeza de
coraçon/mesura/discrecion/o virtud vos sobre vna estraña pagana/y in
fiel/y no deues lugar a tãta verguença/empero empleando mas entonces
las fuerças de vuestro claro ingenio: con el qual podeys mucho: y esfor
çando mucho mas la virtud/no solo no consintays sobrada ser por paga
nas: mas trabajad con vuestro excellente desseo delas sobrepujar/y ven
cer: ala postre porq̃ assi como soys luzida y mirada por muchos: por vue
stra linda y fermosa psona/y tã leda y fresca mocedad/y belleza desigual y
garrida/bien assi por virtud prevalezcays y passeys/no digo delas del tiẽ
po de agora/mas aun delas claras dueñas antiguas/faziendo os señora sa
ber/no digo saber: q̃ bien sabido soy cierto que lo tengays/mas trayendo
os ala memoria/q̃ la especial y gran fermosura/no se deue arrear con afey
tes/segun que muchas y assaz damas lo fazẽ/mas cõ honestidad/limpieza
sanctidad y virtud/con justas sanctas y virtuosas obras/como siẽpre vos
señora lo hezistes/y mucho mejor espero que lo fareys/por q̃ baziẽdo gra
cias a aq̃l que tanto os auentajo/no solo en esta humanidad tan en breue
perescedera/seays vos señora mucho señalada entre las damas esclaresci
das/mas despues aun de libre y despojada desta carne mortal/por el mes
mo repartidor delas gracias/seays recebida en la eterna claridad/y lumbre
perpetua del cielo. En una sola merced allende todo a questo/señora excelen
te os pido/si digna empero y cosa justa os parecera/que mandeys dar ossa
dia a este mi libro/para que se demuestre y salga alo publico/que ciertamẽ
te segun po estimo/en saliendo con el fauor de vuestro merecer: y passando
por tan venturosa mano: el ya tan dichoso y fauorescido/que ni terna que
temer de ninguno/ni de yara de passar por do quier/mas leuara el rostro tã
alto/y tan seguro de qualquier afrenta/que muy libre: leue y gozoso/del
echara la murmuraciõ y assechanças delos tristes maldizientes: y aun pue
stos por tierra los maliciosos/leuara muy adelãte y prgonara mucho mas
el esclarescido nõbre vuestro juntamẽte cõ los delas otras y por las bocas
tã de muchos los fara tan amenudo passar que sera gloria grande para p/
sentes y venideros/y a vos entre las otras señora muy illustre/y a q̃ por vue
stra presencia en cada parte ballar nos podeys/sera este seruicio/que os ba
ra conocida ser/no solo en muchos lugares/mas por muchos estrangeros
que oy vienen y aun despues: y hasta enlos q̃ vernan/vos conseruara por
fama immortal: y gloriosa memoria. Ensalce dios nuestro señor vuestra es
clarescida persona y estado.

Juan bocacio

¶ Entrada para la obra.

Escriuieron algunos antiguos ⁊ con harta breuedad tiempos ha algunos especiales libros de los illustres ⁊ señalados varones ⁊ agora en nuestros dias mas larga ⁊ tendidamente ⁊ por estilo mas esmerado el insigne varon y egregio poeta Francisco petrarcha maestro mio escriuio me parece algo mas ⁊ mejor: mas todos ala postre quedaron en esto concordes: que alabaron mucho y festejaron con sus letras las grandes virtudes ⁊ bazañas de aquellos y esto con grãde ⁊ justa razon ca los que assi por entero pusieron todas sus fuerças y estudio toda su bazienda y sus bienes mas basta la sangre que es mas y la vida por mas valer que los otros: con gran razon merescieron que por sus esforçados y esclarecidos bechos ouiesse de hallar en los que vinieron empos dellos algun como agradescimiento algun pregon y alabança famosa y quel nombre dellos quedasse no solo ereuado de piez immortal mas para siempre guardado en perpetua y gloriosa memoria que lo al crimen de ingratitud paresciera o enconamiento maligno y ponçoña de inuidia y por ende con mucha mas causa y razon quedo espantado de auer tan pocos las excellentes y memorables damas podido con tantos y tan diligentes escriptores famosos que no bayan ni aun hallado quien por alguna especial bistoria la deuida mencion de sus tantas y tan esclarescidas virtudes biziesse como conste por grandes Cronicas algunas y aun muchas dellas auer emprendido tan grandes y tan bazañosos bechos y tan caualleroſa y tan varonilmente mas tan esforçada y marauillosamente q̃ es cosa del mayor espanto que nunca vi pues si los bombres son de alabar a q̃n la naturaleza dio fuerças dio rezia dumbre y gran corazon por que acometieron bechos varoniles nobles y esclarescidos y supieron salir con ellos: quanto mas se deue alas illustres damas dar fama grande ⁊ pregon alas quales nego la natura los dones de valentia y denuedo ⁊ bizo quasi todas muelles delicadas de cuerpo debile: ingenio flaco ciertamẽte paresce justa ⁊ mas q̃ conforme con toda razon q̃ ficosas ellas bizierõ grandes nobles y famosas ⁊ con ingenio subido ⁊ alto ⁊ virtuoso mas esclarescida empendieron y acabaron no comunales mas tan altas ⁊ luzidas bazañas que para los mesmos varones fueran mucho dificiles que deuen ser tanto mas enpalçadas y engrandescidas quanto son para ello menos dispuestas ca esso es propiamente sobrar la naturaleza y vencer quasi la virtud. E por ende teniendo que soy obligado a reconoscer tan manifiesta deuda y verdad ⁊ tambien porque no que den tan illustres ⁊ excelentes señoras menoscabadas de tanto derecho y razon y menos miradas subidas y enpalçadas que sus tantos merescimientos requieren oue de acuerdo y por descargar a mi mesmo de tanta deuda y obligacion y por suplir el des-

cuydo engratitud y peza delos tãtos escritores passados vn entero libro pa en seruicio dellas ỏsus grãdes y mas esclarecidos fechos fazer q̃cõtẽga q̃ndo menos la istoria ꝓncipal delas mas excelẽtes y memorables ỏtodas ellas/y de aq̃llas especialmẽte q̃ a pesar dla igratitud/ni la iuidia las pudo callar ni la embidia ãtiguedad poner ẽoluido/q̃ tãto es el poderio q̃ tiene la virtud sobre el tẽpo q̃ por mas q̃l tãdado borre/y borrãdo q̃si ciegue/la memoria delos virtuosos/por entero no puede q̃tar le sus derechos oue por biẽ demas desto de acrescẽtar algo mas en su historia/añadiẽdo algunas otras q̃ por esforçada osadia/o por excellẽcia de subido ingenio/o por nouedad ỏ viuas astucias/o por especiales dones de naturaleza/o por grã ỏ suvẽtura/o por disfauor de algũa desdicha q̃darõ en ꝓpetua memoria/y aun a estas acrecẽtare algunas pocas: q̃ puesto q̃ ningũ fecho fiziẽrõ merescedor de q̃ dar en memoria/alomenos fuerõ causa de se fazer grãdes hazañas: y no dero q̃ tenga por inconueniẽte quié aq̃sta mi obra leyere/si con penelope/ lucrecia o sulpicia castissimas y tan virtuosas señoras fallare mezcladas a medea: floza: semptonia y otras tales que touierõ mas inclinaciõ a vilezas: cano es demi acuerdo: ni lo acuerda tã poco el vocablo/de tomar este nõbre de illustres tan estrecha y tã encogida mẽte: q̃ siempre delas solas virtuosas se entiẽda: empo tome se mas largamẽte y de se le al tal vocablo licẽcia de significar lo q̃ suele y tengã cerca desto cõporte los leedores q̃ yo aq̃llas tẽgo por claras: q̃ por q̃l q̃er fazaña grande sonarõ tãto q̃ de mucho nõbradas y conocidas q̃do su fama en el mũdo mas diuulgada: y mas anchamẽte tẽdida: ca muchas vezes se me acuerda q̃ leyẽdo falle entre los leonidas/scipiones: fabricios y catones varones en demasia famosos y nobles alos bollicios y alborotadores de pueblos: tiberio graco: y gayo graco: al astuto y engañoso Anibal/al femẽtido y aleuoso jugurta/y alos tã bañados en sangre de sus ciudadanos/lucio silla y gayo mario: y al auariẽto y estrecho crasso: y otros semejãtes: empo es de sentir: q̃ del auer tãto enxalçado cõ justos loores las cosas dignas de memoria: y del auer por semblãte dẽrribado cõ afeamiẽtos y reproches las torpes y viles naturalmẽte suele nacer vn motiuo y desseo grãde: y pa despertar por vna parte los generosos ala gloria: y pa retraer por la otra los desauidos dela mengua: mas junto con esto suele acaecer q̃ del rezẽtar y poner ante la memoria las torpes y feas vilezas/nace y se leuãta en el vicioso pẽsamiẽto vn ascoroso y deshonesto apetito: de q̃rer como experimentar lo que suena en la escriptura: de q̃ paresce de algũa manera q̃dar como en pte mãzillada la obra que dello habla. E porende en remedio desto: he deliberado algunas vezes en mi tratado en xerir algunas dulces y prouechosas doctrinas: y pa el destierro y enemiguacy por delos vicios: poner graues reprehensiones y terribles y feos denuestos contra las disformes y siempre reprochadas vilezas que desta manera con el deleyte delas hystorias abziremos vn dulce camino/por don-

de la virtuo falle mas abierta la entrada y ella entrando siga el comun beneficio y prouecho sagrado que suele hazer. y porque no parezca que assi como los antiguos auemos solo tocado la breue suma del hecho. Tengo por dicho que sera prouechoso y aun en parte necessario tender algo mas y dilatar nuestra hystoria: y esso no saluo segun el filo dela verdad mas el hecho acompañe: y segun lo que escriuen los mas famosos auctores y mas dignos de fe. Ni espero que seran alos varones menos plazientes las illustres hazañas de las damas excellentes que a las mesmas señoras/como quier que la gloria dellas/no tanto alcance a ellos como a ellas/las quales porque ignoran comunmente la hystoria: han menester mas cumplida razon de aquella: y aun porque sabemos que se alegran mas ellas en oyr mas nouedades/y quanto mas en pie se detienen mas huelgan enlas escuchar: ha me otrosi parecido que saluo nuestra primera mayor entencion: no deuá las otras sanctas mugeres: ni hebreas ni christianas mezclar se conlas pagañas: porque ni conuienen en vida ni en ley ni parecen tener igual grado: ca las primeras por la eterna y verdadera gloria: no por la vana y fallecedera se ofrescieron muchas vezes a sostener y sufrir cosas muy cótrarias a nuestra humanidad siguiendo no los solos mandamientos/mas hasta los estrechos consejos y perfectos exemplos de nuestro redemptor. Las otras no tan por lo alto: mas por algun don special de natura: o por algun celestial instincto siquier influencia: o mas propiamente por la couicia desta breue gloria: y por dexar algun renombre mouidas: no empero sin esfuerço grande acabadecieron algunas vezes: y sin ocurrir necessidad ni premia cosas muy graues y dignas de virtud/ay afuera desta otra diferencia assaz grande que las nuestras no solo viuen con verdadera y infallible lúbre en aquella eternidad merescida: mas aun aca posseen titulo tan immortal de esclarecida memoria: que basta los mas excellentes mas deuotos enseñados varones y de mas auctoridad han hecho speciales libros de sus grandes excellencias y marauillosas virtudes: tanto que ya el nombre dellas de muy alabado esclarecido y festejado por tantos y tan famosos auctores/tantas escripturas libros especiales y pregones mas que sonados: oy queda tan enpalçado que es cosa de marauilla: mas los merescimientos destas otras gentiles por ninguno quasi fueron dignamente loados ni assentados en hystoria/ni puestos en plaça/ni hecho algun especial libro dellos: que yo sepa el primero que dellas comiençe a alabando escreuir: desseando les como quier algun galardon por sus santas y tan esclarecidas hazañas y tan excellentes y crecidas virtudes retribuyr. Ala qual noble obra Dios nuestro señor: q̃ es el padre principal y fuente verdadera de las virtudes y bienes todos: quiera su leue rostro boluer y ser fauorecedor del trabajo rescebido: y me otorgue ala postre tamaña merced y gracia q̃ todo lo que escriuiere: sea para su verdadero seruicio alabança y gloria sin fin.

Ca.j.de nuestra primera madre Eua la q̃l aun q̃ no sintio las miserias dela niñez: empero no pudo fuyr la vejez ꝙ pario fijos cõ dolor: ꝙ fue desterrada por su pena: ꝙ comio pã con su trabajo: ꝙ filo la na: en fin por sus tiempos muy dana almẽte murio como las otras mugeres.

Yes tengo de escreuir que rayos de lumbre touieron las insignes mugeres: no parescera cosa no deuida començar dela madre de todas. Ca ella assi como mas antigua ma dre ꝙ primera: assi fue insigne: ꝙ tuuo magnificas ꝙ grãdes ventajas. Ca no fue produzida en este desaũturado va lle de miserias en el qual todos los hombres nascemos para trabajo: ni fue fabricada con el mesmo martillo ꝙ punque que las o tras/ni vino al mundo llorando el crimen de su nascimiẽto como las q̃ nas cẽ agora: ni nascio flaca ꝙ sin fuerça como nascẽ las otras: mas (lo q̃ nunca oymos auer a otro cõtecido) como aq̃l buẽ maestro ỹ todas las cosas sabe ser se cõ su mano propia formado a ymagen del cãpo que despues lla maron damascena o rasiado al huerto delos deleytes/ꝙ le quisiesse resolui do en sueño plaziente cõ el artificio por el solo conocido/del lado dl q̃ dor mia saco su cõpañera q̃ fue nra primera madre ya discreta ꝙ mujer cumplida para varõ muy gozosa ꝙ leda por el deleyte del lugar/ꝙ por ver su fazedor ꝙ immortal si no pecara/ꝙ señora de todas las cosas ꝙ compañera del varõ ya despierto: ꝙ por el llamada eua. Pregũto q̃ mayor ꝙ mas noble cosa pu do jamas contecer a hombre nascido? Allende esto podeys pẽsar q̃ tuuo vna marauillosa hermosura. Ca demando que cosa fue nunca becha con la mano de dios: que no sobrepuje las otras en belleza? E aun que esta ser mosura aya de perecer con los años: o en medio dela edad con vna peque ña dolencia muchas vezes se pierda. Empero porq̃ las mugeres la cuentã entre las mas principales excellencias suyas: ꝙ por ella han alcançado por vn indiscreto juyzio delos hõbres mucha gloria: no sin causa: ni demasia dameẽte ha sido puesta entre las claridades ꝙ nobleças dellas como princi palgra ꝙ se pornan enlas siguientes. Allende delo dicho: esta assi por dere cho de nacimiẽto como de morada: fue ciudadana de parayso ꝙ cubierta de vn resplãdor a nosotros ignoto ꝙ gozando juntamente con su marido delos deleytes del lugar: el enemigo muy inuidioso de su prosperidad con falso consejo le puso en el pensamiento/q̃ si venia contra aquella vnica ley que Dios les auia puesto/podrian alcançar mayor gloria. Alo qual como viesse fe con su liuiandad femenil/mas delo que a ella ꝙ a nosotros cumplia/ ꝙ pensasse locamẽte auer por ello de subir a grado mas alto/cõ blandas pa labras traxo al marido a su opinion: ꝙ assi luego que cõtra la ley del señor con loco atreuimiento ouieron gustado la fruta del arbol dela sciencia de bien ꝙ de mal/a si ꝙ a todos sus descendientes traxeron dela holgança y

eternidad/atrabajos cuy dadosos/miserables muerte/y de patria dieptosa vinierõ entre spinas cespedes y cantos. Ca en partiendo se dẽ de repẽdidos de su criador y padre/y derandolos a quella lumbrosa claridad de que esta uã primero cubiertos pueftas sobre si fojas de arboles por vestidura echados y desterrados del lugar delos deleytes vinierõ al territorio de ebion. Ca y esta noble muger esclarecida por sus hazañas como primera õ todas ouiesse inuentado/y segun que algunos creyeron mientra su marido caua ua bilar con la rueca. Muchas vezes experimento los dolores del parto/y padescio las angustias que suelen atormentar el coraçon por la perdida y muerte delos fijos/y delos nietos/y derradados los frios y caluras y otros trabajos que padescio ya fatigada auiendo de morir llego ala vejez.

Mas no sin renombre de muy excellente y santissima persona/cat ãto sintio el graue destierro y las tantas desauenturas y daños que de sola su causa en ella y en sus descendientes por su graue pecado auian seguido que siẽpre llorauan y gemia/siempre aseaua y delia su culpa/siempre se llamaua bomicida mortal de todos sus fijos y poniendo con tanto rigor de penitencia su delicada y tan noble psona ella fatigaua pensaua y affligia q̃ fasta los santos angeles mouio a cõpassiõ/los quales visto su tanto recordoscimiento y dolor/con tanto beruor y desseo presentarõ ante nuestro señor sus tantas lagrimas sospiros y llantos/y le suplicaron tã humilmente por ella/a que le ganaron no solo perdon/mas cõsuelo marauilloso para en sus tribulaciones y angustias/ca le reuelarõ de como auia de nacer de su sangre vna tã alta y tã virtuosa dõzella q̃ sola remediaria los incõueniẽtes y daños q̃ auia ella causado/y sabido el nombre de aq̃lla q̃ seria Maria con tãta deuocion y esperança: en sus afruentas y partos la inuocaua/y aun antes de nascer: que sintia enla reclamando y enla nombrar descanso muy grande/aliuio y cõsuelo especial en sus graues trabajos dolores y angustias. Quiẽ puede pensar/dizen algunos grandes cõtẽplatiuos/quantas vezes ella reconosciendo la grauedad de su yerro y culpa tan desigual y los males terribles que della seguiã daua vozes al cielo: gemia y llorauaya se queria desfazer de dolor/o con que sospiros/sollozcos y lamẽtaciones suplicaua entõce a nuestro señor que boluiesse contra sola ella su yra y de sola ella tomasse vẽgança/pues ella sola tenia la culpa/ella era la sola causa de seauer todo el mũdo perdido/sola poniendo merescia la pena/no los tristes sin culpa que auiã de nacer: o quã terrible y cruel amẽte se mouia entonce cõtra si mesma quan asperamẽte se penaua y se affligia/se atormentaua y se desfazia cõ ayunos vigilias/abstinẽcias/cõ açotes/oraciones llorosas y otros rigores de penitẽcias terribles/fasta q̃ vencida caya por suelo/y reclamaua a su hija q̃ rogasse por ella/trabajaua en fin la triste como en todos sus hechos pudiesse alguna emienda fazer/por su tãto y tan graue crimẽ/y assi optuuo de nro señor ala postre grãdes cõsuelos reuelaciones y gustos muy altos cõ

téplacion/táto q̃ al tiẽpo dela muerte/le ouo de embiar dios nr̃o señor al
príncipe delos angeles y capitá delos escogidos sant miguel/pa q̃ recibiesse
aq̃lla tá sancta deuota y bienauenturada alma y la lleuasse al descanso del
sancto limbo/dõde fallo aquel su tan amado y tá llorado primer justo fijo
abel/y conel y cõ los otros escogidos fijos suyos recibio cõsuelo grãde y es
pero con mucha paciẽcia y desseo fasta la venida de aq̃lla tã sancta excelẽ
te y tan desseada fija suya ꝛ siẽpre virgen señora nr̃a maria por cuyo medio
y del fruto marauilloso de su vaso real: q̃ fue nr̃o redẽptor: su graue cayda
y poimiẽto mortal fue repara della ꝛ sus fijos librados del catiuerio tá lar
go en que estauan/ꝛ ala postre leuados ala eterna bienauenturança del cie
lo do huelgan sin fin ꝛ folgaran para siempre jamas.

Ca. ij. de semiramis: reyna delos assirios: la q̃l mu

erto su marido nino/en lugar de su fijo se vestio como hõbre/ꝛ rigio y exer
cito muy asperamente la arte militar y del campo/ꝛ no solamẽte cõseruo el
reyno de su marido/mas aun hizo el auarue de Babilonia ꝛ acrescento su
reyno fasta la india.

Semiramis fue insigne ꝛ muy antigua reyna delos assirios. Em
pero quien fueron su padre ꝛ madre ꝛ de donde descendio la
antiguedad lo ha quitado dela memoria/saluo lo que fabu
losamente plaze alos antiguos/que dixeron ella auer sido hija
de Neptuno. El qual con erronea creencia: afirmauã auer sido hijo de Sa
turno: ꝛ Dios dela mar. Lo qual aun que no se deua creer: es empero argu
mento que ella fue de noble linaje: ꝛ caso con Nino rey excellente delos as
sirios: y de el pario a Nino hijo vnico. Mas despues de ganada la Assia ꝛ
conquistados los Bactrios: murio el rey de golpe de saeta: ꝛ como esta
fuesse muy moça y el hijo niño pensando ꝛ arbitrando no ser cosa segura
encomendar el gouierno de tan grande ꝛ oriental imperio a edad tan tier
na: fue de tan esforçado coraçon que oso emprender de regir cõ fuerças in
dustria maña ꝛ ingenio aquellas naciones que su marido hombre feroce
ꝛ guerrero auia con armas sojuzgado. Ca ella pensaua vna astucia muge
ril ꝛ vn grande engaño: la primera cosa que hizo que recibio las huestes
ó su marido pa muerto: ꝛ no fue marauilla ca era semiramis élas apostura
ꝛ faciones dela cara muy semejante a su hijo: ca ambos no tenia pelo algu
no en el rostro ꝛ la voz femenil por su edad no era diferẽciada dela del infan
te: ꝛ en la statura del cuerpo nada ó vn poquito mayor cita: no era desseme
jante dela del fijo. E aprouãdole todo esto porque ningũa cosa le cõrastas
se por adelante/que pudiesse descubrir el engaño puso se en la cabeça la real
corona/ꝛ con luẽgos vestidos cubrio se los braços y las piernas. E porque
los assirios no tenia en costũbre aq̃lla manera ó vestir: porque la noue dad
del habito: no diesse causa de admiracio a los mouadores: ꝛ comarcanos

fizo que todo el pueblo se vistiesse d aq̃lla manera. E assi fingiendo la que fue mujer en tiẽpos passados de Nino: ser su bijo: y desfreçando se la muger como mochacho con marauillosa diligencia alcançó la majestad real, y guardo la disciplina militar: y mintiendo ser hombre fizo muchas cosas grandes y notables para qualesquier varones quantoquer esforçados y rezios. E como no peroonasse a trabajo alguno o se espantando de algun peligro: y con hazañas nũca oydas ouiesse sobrado la inuidia y odio de todos no temio de reuelar a todos quien ella era, y como auia hecho aquella ficion con engaño mugeril: quasi queriendo mostrar que para el imperio no se deuia auer tanto respecto del sexo como del animo: la qual cosa quanto dio causa de admiracion a los que consideraron: y pesaron la hazaña, tanto ensancho y diuulgo la fama y ningne majestad desta mujer. Esta (porque digamos algo mas por estẽso sus hazañas) despues de aquella señalada fiction tomadas las armas, y tomado tambien el coraçon de su marido no solamente defendio, y conseruo el imperio: que su marido auia conquistado: mas aun le ayunto la Ethiopia, conquistada por ella con aspera guerra. E vende sus armas valientes boluio para la india: ala qual ninguno auia oydo jamas saluo su marido. Allende desto restauro a babilonia obra muy antigua de Nembroth, ciudad en aquel tiempo muy grande en el territorio de Senaar, y bizole adarues de ladrillo cocho mezclando arena: pez y betumen de marauillosa altura, anchura, y gordeza, siendo el cerco dela ciudad muy luẽgo. E porq̃ entre sus muchas hazañas, alabando la mucho, digamos vna cosa digna de memoria, por cosa muy cierta se afirma, que ella despues de apaziguadas sus cosas, y estouiendo en ocio, y reposo, como vn dia con la diligencia que las mugeres acostumbran estuuiesse con sus criadas, y camareras, bazendo se la crenche y a fuer de la patria se trençasse el cabello, acaecio, que como no ouiesse hecho sino la meytad dela crenche, le vinieron a dezir subitamente: que Babilonia se le auia rebellado, y se auia puesto so el jugo de su andado, de lo qual se altero tan fuertemente: que lançado el peyne luego en esse punto con muy gran saña, se leuanto del oficio mugeril: y tomo: y puso se acuestas las armas, y con sus huestes, cerco la ciudad tan poderosa, y no se acabo de componer la parte del cabello, que le quedara, basta que forço la ciudad con luengo cerco a que se le diesse: y la trayesse debaxo de su señorio y mando con asperas armas, y guerra muy rezia. De cuya hazaña bizo mucho tiempo testigo vna grande estatua hecha de cobre, puesta en Babilonia, mostrando los cabellos del vn lado sueltos, y del otro compuestos, y trençados. Allende desto, edifico muchas ciudades de nueuo, y fizo grãdes hazañas, las quales en tanto la vejez ha quitado de la memoria: que cosa ninguña (saluo lo dicho) que a su loor pertenezca ha llegado a nuestra noticia. Empero todas estas cosas no solamente en muger: mas en qualquier va-

ron fueran marauillosas: esforçadas/y loables y dignas de ser perenalmẽte celebradas: esta vellaca mujer ensuzio con vna sola suziedad y flaqueza: ca encendida entre otras de vna continua comezon de luxuria: la desuenturada (segun se cree) se dio a muchos y entre sus enamorados se cuẽta su mesmo hijo/mancebo de muy hermosa disposicion: el qual despues de auer se echado con su madre y auido parte con ella por lugar no deuido: cosa por cierto mas abominable y bestial que humana: mientra ella suda ua peleando contra los enemigos en el campo/estaua el con la pierna tẽdida ocioso en el talamo y estrado. O caso y fecho scelerado como buela esta pestilencia de la fama sin distinction alguna de tiempos/assi quando los reyes tienen en cuydados/como quando estan en peleas sangrientas/y aun lo que parece mas ser cosa monstruosa/estando entre lagrimas y destierro/y como poco a poco ocupa la razon descuydada/y trayendo la a perdiciõ ensuzia y afea toda la honrra con manzilla deshonesta: y disforme. De la qual amanzillada semiramis pensando de quitar con astucia lo que auia con su dissolucion ensuziado/dizen que hizo aquella insigne ley: en dõde permitia a sus subditos/que acerca las cosas de la carne y apetitos de luxuria/hiziessen lo que les pluguiesse. Y temiẽdo que alguna de sus damas no le quitasse quiça el allegamiento de su hijo (segun algunos dizen) fue la primera que hallo el vso de los paños de honor/y hizo los poner a todas sus camareras/y encerro las en vna sala. Lo qual (segun dizen) obseruã aun oy los egypcios y afros. Empero otros scriuen: que como se ouiesse enamorado de su hijo/y siendo ya de edad prouecta se ouiesse echado con el/despues de auer reynado treynta y dos años la mato. De los quales discuerdan otros/afirmando q̃ ella mezclo crueza con la luxuria/y dizen auer ella acostumbrado que alos que llamaua para cumplir sus carnales apetitos/y el buego de su dissolucion y desseos desordenados/por encubrir su maldad/luego despues de auer passado sus deleytes con ellos/mandaua matar los. Empero auiendo se algunas vezes empreñado/descubrio con el parto sus dissoluciones. Para lo qual excusar/dizen publico aquella excelléte ley: de que poco ante fize mencio. E aun q̃ parece que encubrio vn poco la dissolucion del fijo/no pudo empero ẽtar le la saña. El qual o por que viesse otros auer auido parte con su madre como el/o porque ouiesse verguença de la dissolucion de su madre/o se espantasse que de tal ayuntamiento nasciessen fijos para suceder en el imperio: mouido de yra mato a la vellaca reyna. ¶ No la pintan/ni por tan deshonesta/ni por tan embuelta en vicios tã crudos y feos como el bocacio algũos famosos y mas ciertos auctores: antes los mas dellos dizen/que todos sus amores y deshonestos crimines que con el fijo cometio/nasciero de vn honesto y cõstãte amor q̃ a su marido el rey Nino touo/ca porque de la tan casta memoria del tã amado marido sus desseos y amores aptar no podia/y el fijo parecia al

padre: mas que hõbre pudiesse a otro parecer / tomo le cobdicia como a vn traslado tã viuo / del finado marido supo / tener le presente / y mucho cabe si y dela mucha continuaciõ de le abraçar y besar: y cõtemplar las facciones y gesto de aquel / por la delectable memoria que del marido le rezenta ua / ouo de caer en desseo de mezclar se conel / y ala postre / casar se que fue lo peor / y assi del honesto amor del marido en el tan desshonesto del fijo cayda: por cubrir si quier la tanta fealtad de su crimen: oso establescer aquella ley espantosa: en que se daua licencia de casar las hijas con los padres / y lo que es mas contra ley: los fijos con las madres / cuya peruersa y nefanda costumbre: basta la santa venida del eterno principe christo nuestro señor remediar no se pudo / como basta el mesmo pagano Bardesanes el de soria el Eusebio escriue que lo atestigua.

¶ Capitulo. iij. de Opis: mujer de saturno: la qual fue dicha madre delos dioses.

Esta como estuuiesse Roma en grã guerra cõtra los Cartaginẽses fue trayda de pesimõte ciudad de Asia: por cuyo medio / y sacrificios: creyeron los romanos poder se saluar.

Opis: siquier ops: ò rhea si alos antiguos creemos fue de gran linaje. Ca fue fija de Granio / hombre touido por muy poderoso entre los griegos grosseros: y de vesta su muger assi que rhea fue hermana / y muger del rey Saturno. La qual no se ennobleçio por bazaña alguna / que della sepamos / saluo que libro a Neptuno / Jupiter / y pluton de la muerte / y a saturno / y Titan sus hermanos pgualo / los quales como por la justicia / o mas propiamẽte hablar / locura delos hombres de aquella edad fuessen auidos por dioses / esta no solamẽte alcanço honra / y grado de reyna / mas aun por vn error comun dlos hombres: fue auida por insigne diosessa / y madre delos dioses: y por autoridad: y decreto publico: le fueron dedicados templos: y sacrificios: y establesciẽdos sacerdotes: y tanto crescio la enormidad deste mal: que estouiendo los romanos en la segunda guerra de cartago: ãsi por saludable remedio: embiaron varones del grado y orden consular: a pedir cõmuchos ruegos a Atalo rey de pgamo: la statua della: y el orden de sus sacrificios: y de pesimõte: ciudad de asia: la trugerõ a roma cõ diligẽcia q̃ era como vna piedra disforme: y recibierõ la dicha statua cõ mucha reuerẽcia. y en fin la collocarõ en vn insigne tẽplo: como vna alta diuinidad muy saludable ala republica: y por muchos siglos cõ muchas cerimonias: los romanos: y italianos la hõrarõ. Por cierto marauillosa es la burla dela fortuna: o por mas propiamẽte fablar: la ceguedad delos hõbres / o si q̃remos dezir: marauilloso es el engaño delos demonios: por cuyo medio se fizo: q̃ vna muger q̃ ouo muchos trabajos / y en fin muerta muy vieja / y fecha ceniza / y puesta en el infierno: se touiesse en opiniõ de diosessa / y por tã grandes tiẽpos todo el mũ

uo le fiziesse sacricios ꝛ honras como a dios. ¶ No fue gtã marauilla / que en tiẽpos tan errados como los de entõce fuerõ: ala madre del mas ado rado de todos los tres joues / q̃ fue jupiter / el õ cũbla / ꝛ fija del cielo ꝛ dela tie rra / segũ los engaños de entõce / fiziesse sacrificios: que a otras mucho me nores ꝛ aun peores / que fueron venus / medea ꝛ otras leemos q̃ se fiziẽron / mas fue de marauilla mayor / que fasta en los romanos / ꝛ fasta en el pueblo escogido por dios que fueron los ebreos / llegasse tal engaño / del pueblo de dios: por ezechiel se atestigua que vido las matronas d̃ jerusalem estar lamentando sobre el adonides: ꝛ que fue tan amado por la madre delos dioses / o por venus segun otros / ꝛ cuẽta le dios por mas graue yerro q̃ el adorar del ydolo de babal que estaua en el tẽplo / ꝛ aun que la adorar delos topos / morciegalos / ꝛ otros dioses mas viles q̃ los hebreos adorarõ: co mo el ysayas lo escriue / ꝛ el ezechiel mucho mas. ni fallo por q̃ deua mas loar el bocacio a la reyna semiramis por auer cõquistado grandes reynos ꝛ tierras: que a la reyna de candia opis o rhea muger de saturno / por auer de muerte librado / no digo sus fijos / mas tan grandes tres reyes / como fue ron plutõ: neptuno: ꝛ jupiter: antes yo tengo por mas segura ꝛ sancta opi nion: el deuer mas loar a los q̃ guardan las vidas / que a los q̃ las quitan pues como el cõquistar ꝛ vencer sin muertes fazer no se pueda / ꝛ el engen drar ꝛ el criar no sirua saluo para el viuir / queda que la que crio ꝛ guardo las vidas de tales fijos ꝛ reyes / sea mas de loar que la q̃ dio muchas ma dres sin fijos / ꝛ sin marido so muchas honestas matronas / ni dezis / que que do fementida reba muger de saturno / en quebrantar el iuramento ꝛ rom per la plepteſia / que entre titan ꝛ el rey saturno estaua con omenaje asen tado. respondo / que ni ella cupo en el pacto / ni en el iuramento que ellos en tresi assentaron / ni puesto que cupiera / deuiera de guardar iuramento tan injusto / ca jurar la madre que mataria sus fijos / contra toda ley es / ꝛ poten de pecara mucho mas graue ꝛ peor tal iuramiẽto guardado q̃ ropiendo tal iura para lo q̃ mejor entẽder cũple al homero antigo escriptor de mecina / y al poeta ẽnio llamar / que scriue en la sacra hystoria / sacra dizẽ ellos mas yo pagana la llamo / de como de spues de viuio q̃ llamaron cielo q̃ daron sus dos fijos Titã ꝛ Saturno en gran diferẽcia / sobre q̃ reynaria / ꝛ como qui er quel Titã fuesse mayor / por ser menos fermoso que el otro: ni tan gracio so a la madre y ermanas ouo q̃ si por los ruegos de aq̃llas õ dexar el reyno a Saturno: ẽpero puso esta condiciõ / q̃ si el ermano auia fijos q̃ los ouiesse õ matar: a fin q̃ a sus fijos el reyno boluiesse / ꝛ cõtetas las preso uo õ parir la reyna vn fijo ꝛ por cũplir cõ titã mataro le mas ta. si. vez q̃ pario nacierõ õ vn parto jupiter / y juno / a oleçio se le la madre del fijo / ꝛ mãdo le escõder / ꝛ ple taro sola juno al padre / ꝛ por ser muger escapo. al tanto fizo la madre q̃ no pario a neptuno ꝛ plutõ q̃ fuerõ varones / q̃ los escõdio cõ discreta cautela ꝛ los libro d la muerte / ꝛ desta mãera estoruo sus tres fijos de muerte la pri

dente matrona: q̃ fueron despues rey delas Islas neptuno: ꝙ por esso le llamauan dios de las mares: el pluton rey de molosos: que faz al poniẽte: ꝙ por ende le dizen dios del infierno/ porque reynaua en la inferior parte de grecia/ ꝙ rey ỽlos cielos a Jupiter: porque reyno enel Asia: q̃ es como el cielo a respecto ỽlo baxo de aca: q̃a luego nõ solo ỽsculpada la reyna/ que tãto beneficio a sus fijos ꝓcuro: mas tã emẽdadora dela crueza ꝙ sangriento ꝓtido/ del titan ꝙ saturno que pareçe por ello digna ỽ ser puesta entre las claras matronas: aq̃ delas primeras: la primera delas degrecia sea.

¶ Capitulo.iiij. De Juno hermana y muger del rey jupiter de creta. la qual es dicha diosessa delas riquezas/ ꝙ de matrimonio: ꝙ apudadora delas primerizas/ quãdo parẽ/ o estã preñadas. ala qual primero engrecia: ꝙ luego despues en toda la asia: ꝙ finalmẽte ẽ ytalia: ꝙ mayormente por los romanos gentiles: le fueron edificados templos

Juno fija de Saturno: ꝙ de Opis: assi por los tractados: ꝙ versos delos poetas: como aun por error delos gẽtiles: por todo el mũdo: sobre todas las otras mugeres: que fueron gentiles/ fue mas honrada/ en tanto grado que no pudierõ los dichos de los maliciosos ni delos tiẽpos q̃ sue lẽ roer todas las cosas auer sobrado cosa tan pregonada: q̃ no llegasse fasta nuestra edad su muy conocido nõbre épero desta mas podemos recitar su buena vẽtura: q̃ obra algũa/ o dicho marauilloso. fue muger de aq̃l jupiter de creta: siq̃er cãdia al q̃l los ãtiguos engañados fingierõ ser dios del cielo. la q̃l luego q̃ fue nascida fue ẽbiada a samo: ꝙ ẽ de fue criada cõ mucha diligẽcia en fin casarõ la cõ su ermano Jupiter. Lo qual por muchos siglos atestiguo su statua enl tẽplo de samo. Caestimando los samios no alcançar pequeña honra para si: ꝙ sus sucessores que Juno fue en su ciudad: criada: ꝙ despossada/ la q̃l pensauan ser reyna del cielo: ꝙ diosessa: por q̃ esta memoria no se perdiesse ligeramẽte/ fizieron le vn tẽplo grãde/ ꝙ marauilloso mas que todos los otros del mũdo/ ꝙ dedicaron le asu inuocaciõ ꝙ majestad ꝙ fizierõ fazer su ymagen de vulto: de marmol de faro/ en babito de vna dõzella/ o virgen/ que se casa. ꝙ pusieron la en su tẽplo. En fin: esta casada con el gran rey: crescicndo cada dia su imperio/ ꝙ su fama diuulgando por muchas tierras lexos anchamente su nõbre. no pequeña honra: ꝙ gloria alcanço. y assi despues que segũ las fictiones delos poetas: ꝙ por loca liberalidad delos ãtigos: fue fecha reyna del cielo/ aq̃lla que auia sido reyna mortal: fizieron la presidente delos reynos del cielo. ꝙ delas riquezas: ꝙ tanbien le encomẽdaron los derechos matrimoniales: ꝙ la apuda: ꝙ saluo delas q̃ an ouuiessen ẽ parto. Delo qual se siguio: que (procurando lo assi el enemigo de natura humana) le edificarõ muchos templos: ꝙ altares: ꝙ le establescieron muchos sacerdotes/ ꝙ le fueron dedicados muchos sacrificios segun rito ỽlos Antiguos. E dexados

los otros: despues delos samios/la touieron mucho tiempo en gran veneracion los Argiuos: pueblos de Achaya: ⁊ los Cartagineles: ⁊ finalmente lleuada por los nuestros a Roma: fue puesta enel capitolio enla cella: siquier tabernaculo del bueno ⁊ grande Jupiter/no de otra manera q̄ ayuntada a su marido/cō intitulacion de reyna juno. E aun despues q̄ enla tierra parecio nuestro redemptor dios ⁊ hōbre: los romanos luengo tiempo le fizieron sacrificios cō diuinas cerimonias. ¶ Tan apoderado entro en el imperio el thesoro infinito delos merescimientos de Christo: que hasta el mismo tiberio tercero delos cesares le ouo de acatar como a Dios: mas q̄siera q̄ fuera por todos por dios tenido sino q̄ el senado le fue siempre tā aduerso y le resistio tan sobrado/q̄ nūca enello quiso consentir ⁊ fue assi dispuesto por dios porque ni fuera gloria de christo q̄ por emperador tan pessimo fuera su nōbre enxalçado ni por senado tā presumptuoso: y paganoq̄ solo a su antojo/ponia ⁊ quitaua dioses: ouiera de preualecer su empresa y ende mas pues ya el tenia prometido alos suyos que a despecho del mūdo y dela prosperidad de aquel auia de vēcer ⁊ sojuzgar el vniuerso no cō fauores ni poderios humanos/que entonce no a dios mas al poderio y fauor delos hōbres se atribuyera la gloria ni touiera tan gran lugar la virtud de resplādecer ⁊ subir: como enlos tātos y tā magnanimos ⁊ diuinos martyres/⁊ tan beroycos sanctos padres del yermo de causa dela persecuciōtā grande luzio. vencio luego christo ⁊ apodero todo el mundo con las verdaderas armas dela soberana virtud de paciencia magnanimidad esfuerço diuino: fe: būildad: y caridad estremada bie como ala marauillosa fuēte de virtudes q̄ el era pertenescia/ca este fue propio vencer de dios/⁊ para dar pruena d̄ tan sobrada virtud requeria q̄ passasse tiempo que para morir treziētos cuētos de martyres/⁊ muriēdo todo el mūdo vēcer como ala postre vencierō treziētos y mas años ouierō de passar/nose marauille puesel bocacio/si por luengo tiempo despues que padecio xp̄o la pagana dea Juno fue por los romanos enel capitolio adorada/que assi cumplia para mayor gloria y enxalçamiēto de christo: mas otra mayor vitoria ouo christo delos romanos que no fuela de jupiter ni de juno/ca vēcio los mayores vēcedores del mūdo que fueron los cesares/y vencio los mas adorados y por dioses mas verdaderos y ciertos recebidos/como el valerio en su prologo escriue que vencer a jupiter ⁊ a juno que fuerō griegos: no tāto les afañian alos romanos. Empero vēcer les sus naturales dioses/⁊ q̄dādo tā en pie las prendas de sus vēcimiētos q̄ el iperio era tā acrescētado y tendido tan poderoso durable ⁊ tan prosperado esto sabe mas a marauilla sobrada y mas q̄ diuina ⁊ por los vēcer ende mas vn descalço/vn tāmēdigo y desechado estrāgero mas vn sentenciado por su presidente pilato/por q̄ conozca a su despecho el mundo q̄ no esta enlas armas/poder: nique zas: ni enel fauor de la prosperidad: ni aun dela vida el verdadero vēcer/

mas enla humildad y sufrimiento magnanimo del justiciado morir como enlo de christo paresce.

¶ Capitulo.v. de ceres fija de saturno: ⁊ reyna ō los sicilianos.

La qual se dize auer fallado el trigo ⁊ la labrança: aun q̄ dos ceres se dize auer sido. E ambas por egual auer enseñado la agricultura a los pueblos rudos ⁊ saluajes. fue madre de proserpina ⁊ suegra de plutō tio suyo de padre.

CEres (segū opinion de algunos) fue muy antigua reyna de los Sicilianos ⁊ tan grande ingenio tuuo q̄ despues que ouo inuētado la agricultura/ella fue la primera q̄ entre los suyos domo los bueyes ⁊ los vezo al yugo. E despues de inuentado el arado ⁊ la reja cō ellos rompio ⁊ labro la tierra y despues sembro ēlos sulcos. y en fin de creciua la mies enseño los hombres saluajes vezados de comer bellotas castañas ⁊ mãçanas de mōte/como auian de sacar el grano del trigo de la spiga: ⁊ como le auian de moler con piedras: ⁊ dēde fazer leuadura ⁊ amassar lo para comer. Por el q̄l merecimiēto como fuesse vna muger mortal: pēsaron que era diosessa del pan y enrralçaron la fazīendole hōras como a dios ⁊ creyerō ser fija de Saturno y de cibeles. La qual Ceres dizen ouo de jupiter su hermano vna fija: llamada proserpina. La qual proserpina con gran alteracion de su madre: dizen algunos auer sido buscada mucho tiēpo por Orfeo rey de los molosos ⁊ por el furtada. Fue esso mesmo otra ceres en eleusi ciudad de la prouincia de athenas/por los mesmos meritos muy clara entre los suyos. Ala q̄l dizen fue triptolomo muy obediēte. Las quales por q̄ la antiguedad egualmēte enrralço haziendo les muchas hōras ⁊ touiēdolas por diosessas me ha pecido que abaste assaz so vn nōbre solo auer recitado el ingenio de ambas. E no se por dios si maldiga po o alabe el ingenio de aquestas. Ca pregunto quiē vituperara o condenara auer sido los hōbres q̄ andauā por las breñas: Mōtañas: ⁊ sierras: traydos alas ciudades. Quiē condenara que los hōbres q̄ biuian como bestias por los montes: ayan sido traydos a cōpuestamente biuir. Quien vituperara ser las bellotas ⁊ Castañas mudadas en spigas de trigo/con que el cuerpo esta mas loçano: ⁊ los miembros mas rezios como con vianda y manjar mas conforme al biuir y vso humano. Quien dira mal por que el mundo lleno de spinas y arbolitos incompuestos y saluajes/aya sido mudado en hermosa cultura ⁊ vtilidad publica. Quien condenara ⁊ a quien no parecera bien auer hecho de vn siglo rudo ⁊ grossero/ciuil y ordenado y puesto en compas. Quiē dira ser mal fecho auer leuantado los ingenios de vn descuydo y pereza a contemplacion. A quien parecera mal auer sacado las fuerças que estauan ociosas enlas cuevas alas ciudades para hazer el arte de la agricultura. La qual inuentada se han edificado tantas ciu-

uades/se han acrecentado toantos imperios/se han seguido tan notables costũbres. Las q̃les cosas como de suyo sean buenas ꝛ todo lo suso dicho creo q̃ si algũo las tales cosas vituperasse le terniã por idiscreto. Por la ꝓpia quiẽ alabara ꝛ terna por biẽ q̃ la muchedũbre derramada que moraua enlas breñas/ꝛ montes/vezada a bellotas/ꝛ castañas/ꝛ mãçanas montesinas/ꝛ a leche de animales fieras/ꝛ a yeruas/ꝛ a beuer agua ỹ los rios/q̃ tenia sus animos sin cupdado/ꝛ viuia cõtenta cõ la sola ley de natura/ꝛ era templada ꝛ casta/ꝛ sin malicia/enemiga solamẽte delas fieras ꝛ aues/ay a tido tray da: ꝛ llamada a delicados ỹ conocidos mãjares. Delos q̃les/si no nos engañamos/vemos auer se seguido/que estouiẽdo aun ascõdidos los vicios en lugares secretos: ꝛ temiendo salir fuera se les ha abierto camino ꝛ dado seguridad pa proceder mas adelante. Dende se ha seguido que los cãpos primero comunes han começado de ser cõ mojones señalados: dẽde han venido los cupdados dela agricultura/ꝛ se han començado de ptir los tra bajos entre los hõbres/dende hã procedido ꝛ venido enel mundo/mio ꝛ tuyo: vocablos por cierto muy enemigos/assi dela publica paz/como dla particular. Dẽde ha venido la pobreza ꝛ seruitud. Esso mesmo de aqui hã procedido los pleytos/ꝛ odios/ỹ guerras sangriẽtas/ỹ dende ha volado de rredor la quemãte inuidia. Las q̃les cosas han sido causa/q̃ las fozes aun apenas cozuadas para segar/se tornassen agudos cuchillos pa matar. Dende se han fecho nauegando como sulcos enla mar/ꝛ se han conoscido las cosas del poniente enel leuante/ỹ las del leuante enel poniẽte. Dẽde ha procedido la mollez/ỹ delicadez delos cuerpos: ꝛ la dissolucion del vientre/ỹ el arreo dl vestir/ꝛ las mesas muy aparejadas/ꝛ los sumptuosos cõbites/ỹ dẽde han venido el folgar ỹ el ocio. ꝛ la luxuria que fasta entõce auia estado fria se começo de escalentar cõ graue mal para el mundo. E(lo que aun es quiça peor)si lo q̃ se procura ꝛ labra: o por ser los años secos: o por disposiciõ del cielo/o por guerras no rresponderse tãbien como suele/segun acaesce alas vezes/luego enesse pũto ay fambre ꝛ carestia dtrigo: ꝛ ay mas duros ayunos q̃ los antiguos: ỹ la dura ỹ cruda fambre nũca enlas sierras ỹ breñas conoscida/entra por las barrãcas delos pobres: ỹ las mas vezes no sin peligro delos ricos/ỹ dende procede la dissorme flaqueza/ỹ el color como ỏ enfermo: ꝛ amarillo: ỹ el no poder andar/ni tener se enlas piernas/ỹ dende proceden ꝛ nascen muchas causas de dolẽcias: ỹ ỏ muerte subita. Las quales cosas bien miradas juntamente cõ otras infinitas: a penas sey mas digo que sey: que aquellos siglos aureos: aun que fueron simples: rudos: ỹ montañeses: se deuen anteponer a estos nuestros ferreos fermosos/ꝛ bien compuestos. (Ceres segun el mismo bocacio: enel mejor delos libros q̃ el fizo: que por aquel le fizieron statua en florẽcia/digo el dela genealogia delos dioses: hija fue de Cranio que llamaron por lo mandar saturno cielo: auuelo que fue de Jupiter: casada cõ sicano rey ỏ Sicilia: inuẽ

toza delas mieſſes: y del amaſſar del pā y poz ende recebida en cuēta no de mortal: mas q̄ otro algūo ō diuina y inmortal fembza. Empo ala verdad/ la gloria ōl iuētar la labzāça yo antes la daria a cayn aun q̄ malo/ segū el/ p̄ feta fue el p̄imer labzador: cōſiento po q̄ ignozaró los paganos aq̄sto: ca ni vierō a moyſen: ni que le vierā vierā mucho poz el: poz q̄ ſcriuio en lengua barbara ſegū ellos/ q̄ el bebzayco barbaro cōfuſo y inperfecto lengua je es: carece de tp̄os: de modos/ de algūas ptes dela oz̄on: de caſos élos nō btes: y aun de letras que es peoz/ y delas mas p̄incipales/ que ſon las vocales: ca ni tiene la o: q̄es la mas ſonante y de mas noble figura q̄ todas las otras: ni tiene la: e: bien que tengan aſpiracion que ſuple poz ella.

¶ Capitulo. vj. de minerua ſiquier pallas: que fue dicha dioſeſſa dela ſabiouria: y inuentoza delas artes: fija de Jupiter: nacida de ſu celebzo. Ala q̄l pintan y blaſonan armada con vn oliuo enla mano. Las quales ſeñales denotā enel ſabiola paz y la guerra: y enel tiēpo de los gentiles: fue pueſta enel numero delos dioſes.

Jnerua: ſiquier pallas fue virgē de fermoſura tā excellēte y tan noble q̄ algunos hōbzes locos penſaron ſu oziḡ y decendēcia no ſer humana/ ni de hōbze alguno mortal. Ca diz̄eron q̄ la p̄imera vez q̄ fue viſta enla trīa y conocida fue enel tēpo del rey egisio/ en el lago tritonio no lexos del puerto menoz delos ſirtes y poz q̄ nūca antes la auiā viſto/ y andādo el tiēpo le vierō fazer muchas ſiſignes coſas no ſolamēte entre los groſſeros africanos/ mas aun ētre los griegos/ q̄ en aq̄l tiēpo ſobzauā las otras naciones en p̄udēcia/ touierō poz coſa muy creyda auer ſido engēdzada del celebzo de jupiter/ y auer cayḋo del cielo. Al q̄l error y burla tāto fue dada mas fe/ q̄nto mas oculto fue ſu nacimiēto. Eſta quieren dezir q̄ floz̄ecio entre las otras poz el perpetuo don y gr̄a de virginidad. Lo q̄l poz q̄ mas llenamēte ſe crea fingieron vulcano dios del huego/ cōuiene ſaber/ el ardoz dela carnal cōcupiſcēcia/ auer mucho tp̄o lucha do cō ella y auer ſido poz ella ſobzado. Eſſo meſmo dizē el artificio dela lana nūca ante della conocido/ auer ſido poz ella inuentado. Ca enſeñado ō q̄ manera/ y de que ozden: deſpues de lauada la lana dela ſuziedad/ y peynada con puas de fierro/ y cardada/ ſe auia de poner enla rueca/ y filar con los dedos/ inuēto el texer/ y nos enſeño de que manera ſe entretexieſſen los filos/ y ſe apūtaſſen cōla lançadera/ y como ſe ſoldaſſe/ y enfortaleciеſſe batiendo lo texido. En looz del qual artificio ſe recita aquella inſigne pelea: diſputa y contiēda della/ y de aragnes colophonia. Allēde deſto/ ella inuēto el vſo del azeyte nūca antes ſabido ni oyḋo poz los hōbzes/ y enſeño como ſe auiā de moler las oliuas y poner ōſpues la paſta enla p̄enſa. Quieré otroſi algūos auer ella inuētado el vſo delos carros de q̄tro ruedas/ y auer fallado el fazer las armas para cubzir el cuerpo/ y ozdenar las eſquadzas en

la guerra: ⁊ auer enseñado todas las leyes del arte militar. Dizẽ allẽde desto: auer ella fallado los numeros ⁊ auerlos ordenado ẽla manera que fasta oy los guardamos. Assi mismo creyeron q̃ ella fallo fazer de hueso de la pierna ỽ algũa aue: o de algũ cañuto: flautas ⁊ charamellas de q̃ vsã los ministriles ⁊ auer las lançado desde el cielo enla tierra. Porq̃ al tañer las: auia de finchar la garganta ⁊ le fazia disformes los carrillos. E por no recitar mas adelante/ala postre por tãtas cosas por ella inuẽtadas/ la antiguedad prodiga en dar deydades/atribuyo a ella la majestad ⁊ propiedad de la sabiduria. Por el q̃l respecto mouidos los ỽ athenas se nombrarõ ỽlla: y porq̃ aq̃lla ciudad vsaua de studios/por los q̃les cada vno es hecho sabio ⁊ prudente/tomarõ la pa su defension y dedicarõle vna torre: ⁊ fizierõ le vn grã tẽplo a su diuinidad cõsagrado/y pusierõ ende su ymagen conlos ojos de mala catadura/porq̃ ralas vezes se conoce a que fin tiende y se inclina el coraçon del sabio. Esso mesmo con vn capacete o celada/a denotar por aq̃llo/q̃ los consejos delos sabios son encelados/encubiertos ⁊ armados/ ⁊ pusierõ la vestida de vna loriga/o cota de malla a demostrar q̃ el sabio siẽpre esta armado pa los golpes y feridas dela aduersa fortuna: y con vna lãça muy luenga/a demostrar q̃ el sabio finca las saetas y da las feridas de lexos. E nel escudo de cristal pusierõ le fincada la cabeça de gorgon: denotando por esto: que al sabio y letrado todas las cosas ascondidas ⁊ cubiertas/le son muy claras ⁊ manifiestas: y q̃ los sabios siẽpre son tan guarnecidos de vna astucia serpẽtina/q̃ los nescios ⁊ ydiotas en respecto dellos parecẽ hõbres de piedra. E pusierõle en su guarda ⁊ custodia vna lechuza/afirmando y teniẽdo por cierto/q̃ los sabios ⁊ discretos/tambiẽ veẽ de noche como de dia. En conclusion la fama desta muger ⁊ la reuerẽcia de su majestad/tanto ⁊ tã lexos se diuulgo y tẽdio: ⁊ tãto le fauorecio el error delos antiguos: q̃ q̃si por todo el mũdo le edificaron tẽplos en honor: supo y le celebrarõ sacrificios ⁊ llegarõ a fazer le vna capilla ⁊ tabernaculo enl capitolio: cabe el bueno ⁊ grã jupiter y ẽtre los pncipales dioses ỽlos romanos/é par ỽla misma reyna Juno fue touida y reputada esta diosessa. Ay empo algunos graues autores q̃ afirmã las cosas fusodichas/no auer sido inuẽtadas por sola minerua/mas por muchas otras damas. Cõ los quales yo de buẽgrado conformare mi opinion/porq̃ sean mas en numero las claras mugeres. ¶ Tãta es la excellẽcia ỽla catholica verdad q̃ fasta las paganas hystorias le pagan tributo/ca dizẽ que pallas dea que es dela sapiẽcia/q̃ fue delos sesos de jupiter engendrada/en que nos siruen de figura o semejãça cõforme ala fe/ca tãbien la sapiẽcia engẽdrada q̃ es el fijo de dios/dezimos q̃ nace ỽ los sesos de dios padre/es a dezir dela substãcia intellectual del padre q̃ dios padre intelligẽcia es auto puro que siẽpre y desde aboterno se entiende: y entẽdiendo a si mismo de su misma infinita belleza/y dela infinita substancia intellectual q̃ posee/engẽdra ⁊ trasslada otrosi mismo q̃ es la eterna sub

stancia por el engendrada: do todo el thesoro de su perfection resplandesce/todo se presenta/explica y pregona/y por end̄e la llaman eterna palabra que de vna vez/de vn golpe y en vn dicho/dize quanta belleza y valer en dios cabe/porque de todos los seños/de todas las entrañas de su infinita nobleza/perfection/beldad/gloria/bienauenturança y valer ella fue engēdrada. Verdad sea q̄ liuētar ol filar teyer labrar los paños: la comun opiniō a nohēma lo atribuye/o alomenos los mas delos famosos hebreos y xpianos autores/q̄ dela sangre fue de caym/y por ēde no delas escogidas: mas reprouadas matronas q̄ assi plugo al soberano disponedor delas cosas/q̄ las mas ōlas inuētadas artes/assi liberales como aun mechanicas fuessen falladas por los reprouados y malos/por q̄ ya q̄ podian lo ōl cielo/no pudiessen algūa gllia en la tierra: y porque siruiessen de algo siquier alos escogidos y al mūdo/que no pmite dios nr̄o señor/q̄ algo de sus manos salga/q̄ no aproueche/o no sirua de algū beneficio en el mūdo: mas es mucho de afear mahoma y los moros que en esto le siguē/que dize en su alchorā/q̄ dios sin muger/sin cama y sin corrupciō no pudiera fijo engēdrar/y por lo de pallas pece: q̄ aun fasta los paganos conocierō q̄ la sapiēcia sin muger y sin corrupciō se engēdra y virgē dizē que fue: por q̄ no ay cosa mas limpia: ni mas quita y aptada ōlas hezes delas carnales fantasias: ni ay psonas mas pa la sciencia dispuestas que las arredradas y q̄tas del vicio de la carne/antes fasta el pagano Aristotiles oso dezir/q̄ es imposible al puesto en aquel auto dissome: poder entōce cōsiderar ningū passo profundo de philosophia/tan bestial entōce el hōbre se torna/que pierde todo q̄si el vso dela razon y juyzio/el Dieronymo tiene/que ni fasta el prophetа pude por entōce dela lūbre dela prophecia ser alūbrado/ca toda la alma y espiritu razonable/parece q̄ sta como sumida so la tiniebra: bestiōdez y bestialidad dela carne y de borracha no puede gozar de su lūbre.

¶ Capi. vij. De Venus fermosa diosessa: fija de jupiter.

La q̄l o por su fermosura tomo el nōbre ōl planeta: o lo dio al planeta. Cuya ymagē ha sido muy hōrada/señaladamēte en chipre. Empo ē grecia y en roma/fuerō muchas ymagines suyas auidas en gran veneracion.

Algunos touierō opiniō q̄ venus fue ō chipre. Empo de su padre y madre duda algunos. Ca vnos dizē auer sido fija ō vno llamado Cyrio y de siria/otros de cyrio y de dyōmuger ō chipre. Ay otros q̄ a mi creer por mucho alabar la nobleza ō su beldad/afirmā auer sido fija de jupiter y de dyō susodicha. Empo de q̄lquier delos susodichos aya sido fija: mas la puse entre las claras mugeres por su illustre beldad q̄ por la vellaqueria y suziedad inuētada por ella. La q̄l touo tan fermosas faciones/y tanto sobro las otras en la hermosura del cuerpo: que muchas vezes se engañaua la opinion delos que la mirauan. Ca

vnos dezian/ser ella aquel luzero: o estrella que llamamos venus. Otros dezian ser ella muger celestial/y auer caydo del seno de Jupiter ela tierra: y breuemẽte todos o fuscados ó vna escura niebla: la q̃l sabiá auer sido causa da por vna muger mortal/afirmauá ser ella immortal y diosessa: y cõ todas sus fuerças deziá/ser ella madre del amor desuẽturado/al q̃l llamauã cupido: y a ella no le fallecian artes pa engañar cõ diuersos gestos los pẽsamiẽtos delos necios y sandios que la mirauã. Con los q̃les merecimientos/llego a que no embargãtes sus vicios y suziedades/las q̃les no empero todas luego scriuere/fue auida por fija de jupiter/y vna delas diosessas mas q̃ reuerẽda. E no solamẽte en paphos: antigua ciudad del reyno de chipre/le fizieron sacrificio cõ solo inciẽso. Ca pẽsauan q̃ muger tã carnal despues de fallecida se delectaua con los mismos olores/q̃ viuiẽdo se perfumaua y reboluia en el publico/mas aũ otras naciones: y los romanos le fizierõ el mismo sacrificio. Los q̃les en tpos passados le edificaron vn templo intitulado dela madre venus y cõ otras insignias: y por no ótenerme mucho/cree se ella auer auido dos maridos. Empo qual fue el primero/no es biẽ cierto: mas segũ algun os quierẽ/primero/caso con vlcano/rey delos lemnios y fijo de Jupiter el de cãdia. Despues del q̃l fallecido/caso cõ avon/fijo de cynares y de mirra reyes de chipre. Lo q̃l parece mas verssemblante: q̃ si dixessemos/auer sido avõ el primer marido. Porq̃ quier acaeciesse por vicio de su cõplexion/o por infection dela tierra y region/en la q̃l mucho paresce q̃ puede la carnalidad y luxuria: q̃er por malicia de su corrupto y dañado pẽsamiento/fallecido avon: ella dio en tã grã comezõ y dissolucio de luxuria/que ensuzio de suergõçado mẽte toda la claridad de su fermosura cõ las publicas dissoluciones y publicos desordenes de ayũtar se cõ muchos. E como esto fuesse notorio alas regiones comarcanas/dize se q̃ Vulcano su primer marido/la fallo embuelta cõ su paje de lãça. Delo q̃l se cree/ouo origẽ la fiction y fabula del adulterio de mares y de ella/finalmente porq̃ pareciesse auer se alimpiado de su desuergõçado y desbonesto rostro vna poca de verguẽça/y por otorgar se mayor licencia de vellaquear/pẽsada vna suziedad no de dezir/fue la primera que fallo(segun dizẽ)los desbonestos lugares delas publicas mugeres. E fizo retraymiẽtos apartados pa ellos/y forço algunas dueñas q̃ fuessen a ellos. Delo qual ba fecho testimonio la maldita costũbre delos chipriotes por muchos siglos guardada. Los q̃les acostũbraron mucho tiẽpo/y solian embiar sus fijas donzellas a los puertos y orilla dela mar: porq̃ diessen sus cuerpos alos estrãgeros: y pagassen desta manera del precio q̃ dello ganarian a venus la salua ó su castidad venidera: y ganar desta guisa dotes pa sus bodas. La q̃l abominable locura despues passo: y llego fasta alos Italianos/como se lea las locrenses auer fecho lo mismo algũa vez. ¶ Ao se por cuyos perros/mas se deua lamẽtar y tomar espanto/o por aq̃llos delos griegos/o por estos otros delos roma-

nos adorar la sapiencia/ adorar los q̃ procurarõ algũ publico beneficio/ como pallas/ ceres/ y otras illustres damas lo fizierõ. y erro por cierto es/ por q̃las hõras viuiñas a solo dios/ publico y soberano biẽ fecho/ õ todos pte necẽ: mas adorar las malvades/ adorar los publicos maleficios/ los nefandos y pauorosos crimines/ los homicidios/ õ infinitas gẽtes/ no le oso llamar solo yerro/ mas espãtoso dolorido y mas q̃ lamẽtable yerro: adorarõ ẽ grecia/ no solamẽte ala publica muger del ptido leena q̃ dezimos aca lehona. Mas ala inuẽtora de publico lugar/ q̃ fue venus. En roma biẽ q̃ adorassen a flora q̃ al mismo del honesto ptido ganho q̃nto tenia: y por ytar al senado berdero/ le instituyeron tẽplo/ sacrificios y juegos florales/ q̃ no son de nõ ytar tã feos erã: mas nũca ley q̃ ala inuẽtora õ tales malvades adorassen tã ciegamẽte/ como adoraron los griegos: verdad es que hasta el augustino recuẽta q̃ adorauã en ytalia el mismo vergõçoso instrumẽto ỹla generaciõ y cõel puesto ẽlas manos ỹla mas honesta matrona/ sazia publica y solẽne processiõ/ y despues coronado por mano ỹla misma señora: le ponia en publico pulpito/ o cadahalso y ay le festejauã obra õ vn mes. Quiẽ no llorara los engaños de aq̃l tpo tã vil y corrupto. E por ẽde q̃en no se espãtara o gozara mas q̃ marauillosamẽte ỹla honestidad/ virtud/ sctidad y poderio õ xpo/ q̃ assi pudo alipiar el mũdo/ õ tã espãtosas y abominables fealdades y crimines tã apoderados y puestos ẽ costũbre/ y ẽ pueblos y en senados tã poderosos y sabios/ como fuerõ los griegos/ y despues los romanos los otros crimines õro los por no ensuziar el papel y por no enconar el ayre cõ ellos

Ca. viij. de ysis diosessa delos egypcianos: q̃ en su lẽguaje se llama luna.

La q̃l fue fija de inacho rey delos griegos: segũ las fictiones y fabulas delos poetas muy hõrada/ mayormẽte de ouidio enel metamorphoseos. La q̃l passo en egypto/ y ende alos pueblos rudos y necios dio a entẽder muchas cosas: en tãto q̃ fue auida y hõrada por diosessa dellos/ y su ymagen fue en Roma tenida en gran veneracion.

Sis: llamada primero por no solamẽte fue clarissima reyna dlos egypcianos mas aun ala postre venerable y sancta diosessa dllos. Empero en q̃ tpo fue: o ẽ quien fuerõ sus padre y madre: entre los illustres hystoriadores ay cõtienda. Porq̃ algunos dizẽ q̃ fue fija de Inacho/ el primero rey delos argiuos: q̃ quier griegos: y hermana de Phoroneo. Los q̃les reynarõ enel tpo de jacob fijo de Ysaac. Otros afirmã auer sido fija de Prometheo/ reynãdo en grecia/ o argos phorbãte. Lo q̃l fue mucho despues del primer tpo. Ay algũos otros q̃ dizẽ auer ella sido enlos tpos de cicrope/ rey de athenas. Otros tãbien dizẽ auer ella florecido enlos tpos de liteo rey dlos argiuos. Las q̃les varietades/ y diuersidades entre los excelẽtes hystoriadores: no estã méguadas de razones y argumẽtos/ por dõde parece ella auer sido excelẽte y digna de memoria ẽtre las muge

res de su tpo. Empo dexadas a pte las discordias delos historicos: mi opinio es remedar los mas: cõformar me cõ ellos: cõuiene saber: ella auer sido fija del rey inacho. La q̃l aunq̃ los poetas antiguos finjã/por su hermosura auer mucho ptẽtado a jupiter: y auer sido por el corrõpida y trãsformada en vaca por ẽcubrir el crimẽ y auer sido otorgada y dada a juno q̃ la pidio/ y q̃ mercurio mato a argos q̃ la guardaua y q̃ subitamẽte la passo a egypto, y ẽde cobro la forma y ser primero/y q̃ de yo fue llamada ysis no discrepa ni se apta dla verdad dla hystoria: como aya algũos q̃ afirmã jupiter auido tero auer corrõpido a esta dõzella/y ella por temor de su padre por el pecado cometido/mouida auer se puesto cõ algũos delos suyos ẽ vna naue: cuya bãdera y cuyo estãdarte era de figura de vna vaca/y cõ viẽto muy prospero auer passado a egypto: y en aq̃lla prouincia a su desseo muy cõueniẽte auer q̃dado. En fin como no se sepa de q̃ manera gano y optuo a egypto: q̃si por cierto se cree q̃ ẽde fallo pueblos rudos: y sin arte algũa: y q̃ ignorauã todas las cosas y viuiã mas a manera de bestias/q̃ de hõbres: y q̃ ella no sin mucho trabajo/cõ grãde industria y mañas les ẽseño arar la tra y dspues de arada: sembrar y en fin despues de cogida la mies fazer pã. Allẽde desto les enseño como siendo derramados y saluajes/se auiã de ayũtar en vn lugar y como auiã de viuir ciuilmẽte: dãdo les leyes. E(lo q̃ es mas de loar en vna muger) forçãdo su igenio cõ todo su poder a aprẽder las letras y figuras de su lẽguaje despues de sallabas y sabidas: alos q̃ erã mas abiles enseño de q̃ manera se auiã de ayũtar. Las q̃les cosas dexadas las otras: tã marauillosas pecierõ alos hõbres ẽlas tales no acostũbrados/q̃ ligeramẽte pẽsarõ no auer ysis venido de grecia/mas del cielo. E por esto aun en vida le fizierõ y honrarõ todos honores diuinos: cuya diuinidad (el diablo engañando los necios) despues dlla fallecida: vino y llego a tã grã veneracio y tã famosa/q̃ en roma q̃ era ya entõce señora del mũdo: le fizierõ vn grãde tẽplo: y cada año a fuer dlos egypcios le ordenarõ solẽne festiuidad: y no ay duda: este error auer llegado y passado alas barbaras naciones de poniẽte. El marido desta clara muger fue apis. Al q̃l la antiguedad llena d errores tuuo por fijo dela fija de jupiter y niobes. El q̃l dizẽ q̃ dexado el reyno de achaya a egialeo su hrano/despues de auer reynado en grecia. xxxv. años: se fue a egypto y reyno jũtamẽte cõ ysis/y q̃ fue tãbiẽ tenido por dios y llamado osiris o serapio/dado q̃ ay algũos q̃ dizẽ/q̃ vn thelegon fue marido de ysis: y auer auido della a epapho. El q̃l despues reyno en egypto/y pẽsarõ ser hijo de Jupiter y della. ¶ Tã engañada fue la gente de Egypto sobre todas las otras naciones: que basta los canes/monas/ratones y otras suziedades adorarõ: fasta los corruptos viẽtos/q̃ por el desonesto alũañar del humano cuerpo salẽ/que no se como pueda honestamẽte nombrar los/acatarõ como a cosas diuinas/que dellas adorar a ysis: que segun algunos pẽsaron/no de grecia como el bocacio y otros escriuẽ/mas dela ethi

opia al egypto vino/assi lo reza el mismo agustino dla ciudad ó dios en̄l ó
cimo. viij. libro. ca. iij. ¶ Ao tãto los poetas/q̄ fue tã sabidora q̄ alomenos tru
xo las primeras letras q̄ ay se vsarõ/mas ól mãdar cortar la cabeça a q̄lq̄er
q̄ osasse dezir q̄ auia sido muger/ósto los afeo mucho/porq̄ no solamẽte cõ
sintierõ en adorar la/mas aun q̄sierõ tãto enxalçarla: q̄ su mentira publica/
mãdaron so pena de muerte/q̄ fuesse encubierta/por mas engañar a si mis/
mos y alos venideros: pẽsarõ los ólauidos: q̄ saluo callãdo la verdad no
se podia la bõza de su negra diuinidad tener en pie ¶ en esto me parece q̄ la
diffamauã mas/ca luego que la pintauã el dedo puesto enla boca/dãdo a
entẽder q̄ vedado era por ley publica el osar fablar enella demõstrauan a
q̄lq̄er que la viesse/q̄ algũ mal o engaño auia enel fecho/q̄ assi vemos q̄ lo
fazen los malos principes quãdo son notados de algun crimẽ feo/q̄ no cõ
sientẽ que algũo fable ól vicio en que tocã/por no ser por ello q̄ça diffama
dos ¶ vemos q̄ las mas vezes se faze la contra/ca entonce recrece mas cod
cia de saber el fecho: ¶ por mucho que lo vedã masenello se fabla y se mur
mura dello: alo menos en secretos lugares: guarden se los grandes: guar
den se de pecar/q̄ si en pecado cayeren: no esperẽ poder escapar de saberse/
que si los crimines delos dioses gentiles: no pudieron callar secomo esperã
ellos poder los suyos cubrir se/fagã luego penitẽcia cõfiessen y descubrã
al padre espiritual su peccado ¶ podrã mucho antes remediar su infamia.

¶ Capitu. ix. de Europa reyna de candia: muger del rey jupiter.

La qual el corrõpio estouiẽdo en la popa de vna naue q̄ tenia por estandarte vn toro/aun que fabulosamẽte se diga/que jupiter fue transfigurado en forma de toro/¶ auer la assi desbonrado assentado sobre las cuestas della: y de tãta auctoridad fue esta reyna/que dio apellido ¶ nõbre ala tercera parte del mũdo. La qual aun oy se dize europa: ¶ ouo en hijos a minos ¶ a radamanto.

Algũos creẽ q̄ europa/fue fija ó phenice. Empero muchos mas dizen q̄ fue fija de agenor: rey delos phenices: y q̄ fue tã maravillosamente fermosa/q̄ el Jupiter de candia se enamoro della sin jamas auer la visto. Como siendo poderoso/le pusiesse asechanças para la rebatar: dizen algunos que por medio delas palabras: ¶ intercession de vno: vino esta donzella dissolutamente delos mõtes al puerto delos phenices: siguiẽdo el hato ¶ rabaño ó su padre: y vẽdo luego rebatada ¶ puesta en vna naue/q̄ tenia por estandarte o seña la figura de vn toro blanco/fue leuada a Candia. Por lo qual me parece no ser de loar/el dar alas donzellas mucha licencia de yr donde quieren/y el parar los oydos a qualesquier palabras/como yo aya leydo muchas vezes auer acaescido: que platicando se tales cosas/se manzilla mucho y ensuzia la honestad: ¶ con tales manzillas ¶ infamias/que aun la hermosura de la ca-

stiuad ppetua/no las puede assaz alipiar. E dōde se muestra claramēte q̄ to mo principio aq̄lla ficciō o fabula dōde se lee mercurio auer echado hazia el puerto/los batos dlos phenices: ꝛ Jupiter ser trāsfigurado en toro ꝛ na dādo pa cādia auer lleuado consigo la virgen europa. Empo los antiguos diſcuerdan enel tiēpo del arrebatamiēto deſta. Ca los que ponē lo mas an tiguo: dizē q̄ acaecio reynādo en grecia danao: otros que reynādo acisio: ꝛ los que son poſtreros dizē q̄ reynādo en Athenas panoio. Lo q̄l parece mas conuenir ꝛ cōcordar con los tiēpos de minos hijo de Europa. Algu nos dizē ſin mas que Jupiter la deſhōro/ꝛ que deſpues caſo con Aſtero rey de Candia. E que del ouo a minos radamāto ꝛ ſarpēdo. Los quales dizē muchos auer ſido fijos de Jupiter. La qual diuerſidad comoder que a otros pertenezca/empo los mas dizen que fue muger enobleſcida por el matrimonio de vn tan gran dios. Afirmādo allende deſto algūos (quier porque fue de gran linaje. Ca los phenices por ſus grādes mereſcimiētos/ en ſu tiēpo fueron mas noble nacion que otra alguna: quier por la honra ꝛ veneracion de ſu diuino marido: quier por reſpecto de ſus fijos reyes: o por la grande ꝛ ſpecial virtud dela miſma europa): la tercera pte del mun do Europa: del nombre deſta auer tomado denominacion. La qual por cierto yo tengo por illuſtre muger en virtudes ꝛ inſigne: no ſolamente por el nōbre que de ella tomo aquella pte del mūdo/mas aun por la marauillo ſa ſtatua de metal q̄ dedico a ella el illuſtre philoſopho pictagoras. ¶ Eu ropa mas pienſo que tomo el nōbre dela tercera parte del mundo que lla man Europa: que no q̄ della tā gran prouincia le tomaſſe/porque fue coſ tumbre delos antiguos gentiles deſe querer procurar fama cō grādes nō bres ꝛ apellidos famoſos/que aſſi leemos que lo fizo Saturno porque del penſaſſen mayores grādezas que las humanas: troco los nombres dſu pa dre ꝛ madre que ſe llamauan de antes vranio ꝛ veſta/ꝛ mando llamar los de que fueron muertos/cielo a vranio/ꝛ tierra a ſu madre veſta/ꝛ aſſi touo lugar de engañar el mūdo/ꝛ deſpachar ſe por fijo del cielo ꝛ varō celeſtial ꝛ fijo dela tierra: quaſi q̄ fueſſe mas grande q̄ humano/porque alos ſobra do grādes llamauā fijos dela tierra/ꝛ alos altos ꝛ feruientes fijos del ether que es el fuego celeſte/ꝛ de aqui tomauā color para engañar los pueblos ꝛ fazer ſe eſtimar por mas que hombres/ꝛ ayudo mucho a eſto la liuiandad delos griegos/que de todo lo que en ſu fauor ſe dixeſſe/auiā plazer ꝛ lo po nian adelāte ꝛ acabo ſe de eſtragar el fecho: conel poderſo mētir dlos poe tas de entōce/que aū q̄ algo por mas acōpañar la hyſtoria de ſuyo añadieſ ſen: todo lo tenian por hermoſo ꝛ dulce. ꝛ deſta manera diſſamauā aſu an tojo las otras naciones ꝛ engrandecian demaſiado la ſuya/que por eſſo di xerō que Gerīō rey de ſpaña vencido por hercules/que tenia tres cuerpos ꝛ era triforme/porque aſeaſſen mas la forma del vēcido rey ꝛ engrādeciel ſen al vēcedor dlos monſtruos ꝛ feroces fecburas/como ella verdad fuera

mas justo conuenar al tirano/q̃ cõmano armaua robaua los reynos agenos/r̃ destruya las tierras/r̃ llamar le otro pyion como llamarõ al primer inuentor del fazer caualgadas/y poner le conel enla rueda en q̃ anduaua en el infierno/q̃ llamar le triunfador. Tãbiẽ pece dificile de poder se prouar/como el dios jupiter se truxo la europa/q̃ segũ la orde y ley ỹla hystoria/muy viejo era Jupiter q̃ndo Europa era moça/q̃ auuelo suyo pudiera bien ser/mas pudo ser q̃ minos q̃ fue fijo suyo: r̃ juez del infierno como los poetas figẽ/por ẽnoblecer mas su linaje mãdasse llamar asu madre europa/como q̃ si nacido no solo de Jupiter/adorado por entõce por dios. Pero dela mas noble pte del mũdo que es la europa/de todas las sciẽcias/sanctidades/y vẽcimiẽtos y glorias de caualleria/sobre todas las naciones ouierõ comũmẽte luzido/alomenos desde el primer jupiter q̃ fue rey de Athenas/fasta el alixãdre/r̃ luzio despues fasta la venida d̃ xpo: r̃ mucho mas d̃ entõce aca siempre ha luzido luze r̃ luzira. ni es de psumir q̃ al tiẽpo del tercer jupiter q̃ fue rey de cãdia: r̃ nieto del hermano de Jupiter el primero/r̃ sobrino ỹ hermano del segũdo Jupiter/q̃ ya la tercia pte del mũdo/enque ganaron ellos titulo de reyes diuinos/r̃ oy dia se puebla ỹla mejor gente del mũdo/no se llamasse como agora europa/q̃ el orfeo/lino/museo r̃ otros antiguos poetas que entonce escriuieron assi entiendo que la llamaron

¶ Capitulo. x. de Libia fija del rey d̃ egipto: cuyo

nõbre fue solamẽte muy hõrado: porq̃ passando en africa: r̃ haziẽdo ende su assiento dio nombre a aquella parte de africa: oy llamada libia.

Y bia (segũ q̃ré los autores muy ãtiguos) fue fija d̃ epapho rey de egipto/y de cassiopa su muger: r̃ casose cõ neptuno varõ estrãgero/mas muy poderoso: r̃ de aq̃l pario a busiris: q̃ fue despues vn cruel tirano del alta egipto. Las magnificas fazañas d̃ esta/ha cõsumido el tpo segun se cree. Empo q̃ ella ayan sido muy excelẽte y fazañosa: es indicio grãde auer sido ella entre los supos d̃ tãta auctoridad/q̃ toda aq̃lla pte de africa entonde touo su imperio tomo su apellido. ¶ Alybia yo por mas esclarescida y antigua la tẽgo q̃ no a europa: no por auer dexado su nõbre ala grã prouincia de africa/q̃ llamaron Lybia/q̃ no pudo ser verdad (como dixe) de europa: mas por ser nieta de jupiter el primero: q̃ no solo fue mucho mas ãtiguo q̃ el tercero/mas rey de reyno mas noble/y el por si de mayor virtud r̃ fazañas q̃ el otro de cãdia: q̃ deste leemos q̃ mato al feroce y cruel lichaon q̃ mataua los huespedes/y ser padre d̃ minerua/q̃ es dea dela sapiẽcia como antes dexímos: en q̃ parece que duda tener grã juyzio: pues de sus sesos nascio la sabiduria: y del rey epapho que poblo al cayre/ciudad tan grande de egypto/r̃ ser tercio auuelo de europa. y por ende me parece razõ q̃ fuera libia puesta primera q̃ europa: pues de tiempo/de sangre/r̃ virtud le tiene vẽtaja. Empo el bocacio no curo dela bisto

ria mas del nõbre: q̃ parece mas grande q̃ no aquel de libia.

¶ Capitulo.xj. de marsepia o marthesia: ỹ Lãpedõ hermanas: reynas delas amazonas: cuya virtud fue tãta/q̃ hercules cõ otros señores ỹ nobles fueron embiados ala conquistar.

MArsepia/siqer marthesia ỹ lampedõ hr̃anas/fuerõ ambas reynas delas amazonas: ỹ por la excellẽte gllia delas guerras/se llamarõ fijas de mares. Cuya hystoria por ser peregrina/q̃ero comẽçar de vn poco mas alto. En aq̃l tpo de scithia region salua je: ala q̃l van pocos estraños y comiença del puerto Eurino: ỹ va debaxo del artonorte fasta el mar mayor/vinierõ silioslo ỹ scolapio mãcebos de casa real segũ dizẽ echados de su tr̃a por bandos delos p̃ncipales del reyno cõ parte de aq̃llos pueblos. E llegados cabe thermodõtario d̃ capadocia/ỹ ocupados los cãpos de ciria: començarõ de viuir d̃ rapina y fatigar alos comarcanos ỹ matadores cõ latrocinios. En fin por discurso de tiẽpo con assechãças de guerra y engaños: matarõ los q̃si a todos. E como se viessen viudas las mugeres/deliberarõ cõ seruo: ỹ ya entẽder en la vẽgãça de sus maridos: y cõlos pocos hõbres q̃ les q̃darõ vinierõ alas armas. E luego en la p̃mera pelea echarõ los enemigos de su tr̃a: y dẽde aq̃ comẽçaron de p̃cipiar y mouer guerra por su volũtad alos comarcanos q̃ estauã al derredor. E finalmente pẽsando ellas: ỹ cõsiderãdo ser mas seruidũbre q̃ matrimonio/el ayũtarse a hõbres estr̃jeros y q̃ las mugeres solas podiã abastar pa la guerra ỹ las armas: y por q̃ no pareciesse aquellas solas étre las otras auer auido los dioses mas mãlos ỹ propicios: cuyos maridos la fuerte ỹ fortuna auia guardado/que los comarcanos no los matassen como a los otros: de comũ parecer ỹ consejo por q̃ par todas libres: dieron en ellos ỹ mataron todos los maridos q̃ les q̃dauã: y dende boluiẽdo su yra sobre los enemigos: q̃si queriẽdo vẽgar las muertes de sus maridos: tãto los desbarataron ỹ maltraxeron: q̃ ligeramente recabaron paz dellos. La qual recabada para auer sucessiõ: quando las vnas/quãdo las otras ayuntauã se alos comarcanos y vezinos: y despues de auer concebido: luego se boluiã a su patria: y despues alos q̃ nacian varones matauan los luego: ỹ guardauan con diligẽcia alas mugeres para la arte militar y del campo. E siendo ternezitas: o con fuego/o con otra cosa quitauã les q̃ la teta derecha no les creciesse: por q̃ despues d̃ mugeres fechas/no les viesse empacho al tirar con el arco las flechas: y dexauan les la teta y q̃erda sin lision pa criar los fijos. Delo q̃l nacio el vocablo de amazonas: y en criar sus fijas no siguieron la costũbre ỹ manera de las nuestras: mas dexaua la rueca: y dexadas a pte la costura y labrar de manos: ỹ los otros oficios mugeriles: auezauã las mochachas mayorcitas a caçar/ỹ a correr/y a domar cauallos/ỹ alos trabajos delas armas/y a tẽder el arco y semejãtes exercicios: pa que touiesſ

sen la misma abilidad/denuedo/y fuerça que los hombres. Cõlas quales artes no solamẽte ouieron los cãpos cirios ganados antiguamente: y ocupados por sus antepassados/mas aun grãde parte de europa ganada por derecho de guerra: tomaron despues grãde parte dla asia: y vinieron todos a auer les miedo. E porque no fallecieste regimiẽto y gouierno a sus fuerças/despues d auer muerto los hõbres: escogierõ y alçarõ por reynas a marsepia/y lampedõ: los cuya dicha y vẽtura (segũ dixim̃os) acrecentarõ su imperio. E como estas fuessen insignes enla disciplina militar: ptierõ se el gouierno y trabajo desta manera: q̃ la vna q̃dãdo en guarda del reyno: la otra salia fuera con grãde parte dela gente a cõquistar y poner debaxo del yugo de su impio los q̃ estauã comarcanos y vezinos: y assi se ptiãa vez el gouierno: y la cõquista: y assi ganãdo y conquistando tierra: acrecentaron algun tãto su republica. E como lampedon ouiesse postreramente leuado la bueste contra los enemigos mas extremos: marsepia fiãdo mucho de si misma: tomada en descuydo por vn subito assecho delos barbaros q̃ estauan enla frontera: con parte de su gente fue muerta/dexadas algunas fijas. Empero que seguio despues delampedon: no me acuerdo auer leydo.

¶ Ca.xj. de Tisbe y Piramo: naturales de babilonia: y mayormẽte de Tisbe.

La q̃l tãto amo su enamorado q̃ viẽdo vna leona: le dexo su mãto: y dio a fuyr: y la leona tomado el mãto mordiẽdo ensangrẽto le: y sobreuiniẽdo despues Pyramo/creyẽdo ser ella por el leõ muerta: mato se luego. Despues tomãdo tisbe como le vido muerto: matose sobre el con el mesmo cuchillo.

Tisbe/dõzella de babilonia: mas por el fin de sus tristes amores/q̃ por otra fazaña ha sido clara y notable entre las otras. Dela q̃l aun q̃ no apamos sabido de nros antepassados quien fuerõ su padre y madre: empero cree se de cierto que touo en Babilonia su casa/pared en medio con Pyramo/niño de su edad. Cuya cõuersacion como fuesse continua por razon de la vezindad: y dende touiessen ellos aun que niños amores y afection de aquella edad: causo su desdicha la mala suerte/que crescidos los años como fuessen ambos muy hermosos: y el amor de niños se acrescentasse mucho y se encendiesse: y aquel demostrassen y manifestassen/alomenos por señales entre si algunas vezes: y allegando se ala mocedad/como fuesse ya tisbe vn poco mayor: começarõ el padre y la madre de tener la que no saliesse de casa: guardãdo para la colocar en matrimonio. E como aq̃llo fuesse a ambos muy enojoso: y buscassen los dos cõ mucha diligẽcia: de q̃ manera pudiessen algũa vez fablarse: fallarõ enla pared vna fendrija/en vn lugar ascõdido/mũca antes visto por algũo. Ala qual como ouiessen muchas vezes venido secretamẽte/poco a poco fablãdo: cõla cõsuetud y la pez quitãdo al vno y al otro la ver

guẽça ouiessen ẽsanchado la licẽcia de dezir claramẽte sus amores: muchas vezes vertiẽdo lagrimas: echãdo sospiros mostrauã el feruor ỏ susenamorados ỏsseos ỷ todas sus passiones: algũas vezes esso mismo se pidiã pỏr: ỷ abraçados ỏ coraçõ ỷ besos/piedad/fe/ỷ amor para siẽpre. Finalmẽte creciẽdo la flama del amor: acordaróbos de fuyr ỷ q̃ la noche siguiẽte lo mas presto q̃ pudiesse cada vno dellos engañar los suyos saliesse de casa: ỷ q̃ el vno al otro se esperassen en vn bosq̃ cabe la ciudad/acerca dla fuẽte dl reynino: cerca del lugar dõde se q̃mauã los cuerpos. E assi tisbe como mas enamorada y encẽdida engaño primero los suyos: ỷ cubierta cõ vn mãto q̃si ala media noche saliose sola de casa dsu padre: ỷ cõla lũbre dla luna q̃ guiaua/fue sin miedo ala silua. E como estouiesse esperãdo cabe la fuẽte: ỷ alçasse la cabeça a q̃lq̃er mouimiẽto q̃ sentia: viẽdo venir vna leona: dexada dl cuydadamente el mãto: fuyo para el bosq̃. La leona despues de auer comido ỷ beuido enla fuẽte: fallo el manto ỷ fregando se eñl la boca ỷ los diẽtes segũ acostũbran los leones de rolo despedaçado cõlas ũas ỷ sangriẽto: ỷ fuesse. Entre tãto piramo vino mas tardio ala fuẽte: ỷ como ãd ouiesse por el silẽcio dela noche muy atẽto: ỷ ouiesse fallado el mãto de tisbe ỏspedaçado ỷ sangriẽto pẽsando q̃ algũa bestia fiera la ouiesse muerto ỷ comido: tinchio aq̃l lugar de bozes ỷ lagrimas: acusando ỷ culpãdo a si mismo ỏ auer sido causa dela cruda muerte de aq̃lla dõzella su enamorada. Assi menospreciando la vida: rancada la espada q̃ consigo traya cabe la fuẽte puso se la por los pechos. E a poco de rato tisbe creyẽdo q̃ ya la leona ouiesse beuido: por q̃ no paresciesse engañar a su enamorado/o no le detouiesse mucho: faziendo le esperar: passito a passito comẽço de boluer ala fuente: ỷ como estouiesse cerca: sintiẽdo (toda espauorecida) aun mouer a pyramo fuesse otra vez. En fin cõla lũbre dela luna conocio q̃ el que pazia era su pyramo. E como ella seaçarasse por le abraçar: fallole cõla ferida q̃ manaua sangre ya espirãdo. E como assi enel primer aspecto se espantasse: empero triste con graue llanto el esforço se en vano a ayudar le: ỷ trabajo vn poco de retener la aĩa cõ besos ỷ abraçados. Empero como no le pudiesse sacar palabra ỷ sintiesse ningũa cosa aprouechar le los ỏsseados besos: ỷ viesse toda via morir su enamorado: pẽsando q̃ el se auia crudamente muerto por no auer la fallado: con aq̃l que de niño auia tanto amado (el amor y el dolor atizandole) delibero de morir: ỷ quitado el cuchillo que estaua enla ferida fasta el mãtin: cõ gran gemido ỷ lloro llamo a pyramo ỷ rogo le q̃ mirasse a su tisbe q̃ le mataua: ỷ que esperasse su alma por que fuessen ambas juntas a qualquier lugar que ouiessen de yr. Cosa es marauillosa a dezir: que el entẽdimiẽto ya defectiuo del que moria sintio el nombre de su tã amada amiga. E no pudiendo sufrir de le negar lo postrero que le pidio: abrio los ojos ya graues ỷ pesados por la muerte ỷ miro ala que le llamo. La q̃l luego en esse punto se puso el puñal por los pechos: y se echo sobre los pechos

del mancebo: ⁊ derramando sangre/siguio la aia del ya finado. E assi alos que la inuidiosa fortuna sufrir no quiso/ni consintio ayuntarse con dulces abraçados: no pudo detender les que no se mezclasse alomenos ⁊ ayuntasse la desdichada sangre de aq̃llos. El q̃ no aura compassion de estos mãcebos: el q̃ por muerte tan desdichada no echara siquier vna lagrima: bié sera por cierto de piedra. Amaron se estos dende niños: empero ya por esso no merecierõ tá sangriénto infortunio. El amor dela fresca edad q̃ esta en su flor vicioes: mas no abominable alos q̃ no son casados: ca dste pecado podia sortir despues matrimonio. Peco la desdichada suerte/⁊ quiça pecarõ sus madres desuẽturadas. Ca los feruores delos mãcebos/poco apoco deuen ser refrenados: porq̃ queriẽdo les con empacho subito resistir/no los traygamos a desesperar ⁊ pverse: la passion del amor no tiene templança: y es q̃si pestilencia delos mãcebos ⁊ pecado comun. Enlos q̃les por cierto se deue sufrir con paciencia/porq̃ assi acaesce naturalmente que en la mocedad nos inclinamos de nos mesmos a fazer fijos: porq̃ no fallezca la natura humana si el ayuntar se con muger se dilatasse fasta la vejez. ¶ Quié dexara de se adolecer ⁊ auer manziella de tá cruel/tan sin sazon/tan descuydada ⁊ lamẽtable muerte destos dõzeles: que priessa de se atrauessar la leona entre tales dos moços ⁊ acometer la desdicha de ẽgañar tales animos ⁊ atreuer se el cuchillo a derramar sangre tá lipia ⁊ de su mismo señor: ⁊ acometer de vna vez dos homicidios ⁊ tales/qual espada d̃ tyrano cruel peor lo fiziera/q̃ fizo la del triste pyramo: q̃ nunca el quiça la arrinco ⁊ trapa la pared se dersse cõella ⁊ ofendio no solo al cuytado: mas ala que el tanto dessea ua la vida. O cuchillo desapiedado triste ⁊ cruel que tan poco mirauas cõtra quien te ensañauas. Mas boluamos ala razon quan bien dize virgilio/quan facil resuala el que pone los pies en el camino del infierno: quan dulce qũ sabe la mortal ponçoña de amor/sino fuesse buelta con rejalgar ⁊ veneno: quan presto que da cõ vos en el infierno: quã antes de tiẽpo robo la muerte las vidas tristes destos donzeles: quan para siempre llorara su desdicha: monta que les queda lugar de se arrepentir ni tiẽpo de remediar se/ni manera de se valer/ni esperança de dar la buelta. Dos muertes son de llorar: mas pue de la primera dar fin a su saña: la segũda para siẽpre atormẽta/no tiene freno/no rienda/ni templança/ni medio toda es mortal: assi mata la esperança ⁊ peor que la vida: pala vida en hora buena matasse: que aquella muerta no ternia que matar: mas antes por matar mas cruelmente/mas abiua la immortal vida que por esso immortalmẽte viue porq̃ para siempre viua el morir.

¶ Capitulo. xiij. de Hipermestra hija del rey Danao: la qual por esso es tá digna de memoria: porq̃ como su padre le ouiesse mandado matar a su marido: no quiso hazerlo dado que las otras ber

manas suyas ouiessen muerto a sus maridos. Por la qual piedad fue encarcelada: y despues en fin librada por su marido: y ambos en el lugar de Danao sucedieron en el reyno.

Permestra: assi por linaje como por dignidad illustre: fue hija de Danao rey de los argiuos: y muger de Lino. E saca se de las hystorias de los antiguos auer sido en tiempos passados en egipto dos hermanos: hijos de aquel antiguo Belo: que touierõ ambos grã impio: de los qles el vno se llamo Danao y el otro egisto. E puesto q̃ en̄l numero fuessẽ yguales: empero no tuuierõ ãbos ellos hijos vna misma suerte. Ca Danao tuuo. l. hijas. y Egisto ouo otros tantos hijos. E como Danao ouiesse sabido por reuelaciõ q̃ vno de sus sobrinos le auia de matar y el secretamẽte fuesse combatido: y afligido de vn graue miedo: como no supiesse d̃ tãtos: cuyas manos auia d̃ tener por sospechosas: acaecio q̃ ya siẽdo mancebos los hijos del vno y del otro: requirio le Egisto/que la hijas d̃ Danao todas casassen cõ sus hijos: lo qual Danao ligeramẽte y de grado le otorgo y consintio: pensando vna cruel y sobrada maldad. E assi despossadas las hijas cõ sus sobrinos: como se aparejassen las bodas/amonesto las a todas: y encargoles que si queriã su saluo: cada vna matasse a su marido la primera noche: quando despues de auer bien comido y beuido: le viessen estar dormiẽdo. Las q̃les todas puestos secretamẽte cuchillos en sus camaras: como estuuiessen ellos q̃si borrachos/matarõlos por mãdado de su padre. E sola ypermestra fue la q̃ se abstuuo y guardo. Ca ella auia puesto su coraçõ enteramẽte en Lino siçer linteo su marido: segũ q̃ acostũbran las dõzellas/que luego en ver su esposo le amã. E por esto auiẽdo le ella cõpassion: cõ grã loor suyo se guardo de muerte tan abominable. E cõsejo a su marido q̃ fuyesse/cõlo q̃l se saluo. E como el cruel padre ẽla mañana oyuiesse mucho agradecido alas otras lo fecho: ypermestra sola fue reprehẽdida y puesta y encerrada en la prisiõ: en dõde algũ tpo lloro su piadosa obra. O desuẽturados todos los hõbres: cõ quã cobdicioso animo y feruiẽte desseamos las cosas perecederas: y no curãdo de mirar en el peligro dõla caydas por quã malditas maneras y vias subimos alo alto/si nos lo dan y otorgan: y con quãtas maldades conseruamos los altos lugares y grãdes cabidas quasi pensando cõ viles obras poder se firmar la variable y voluble fortuna. E (lo q̃ es mas de reyr) con q̃ crimines y quã sceleradas bazañas/trabajamos la jornadilla desta vida transitoria y quebradiza: no digo alargar: mas aun perpetuar. E viẽdo yr los otros ala muerte q̃si corriẽdo/con q̃ abominables cõsejos: cõ q̃ obras tã maluadas: inuignamos a dios/y desdeñados los otros: sea vn testigo nefando y maldito este Danao. El qual trabajando en alargar sus temblosos años con mucha sangre de sus sobrinos: se despojo de vna rezia y noble esquadra de sobrinos: y se ẽsuzio y mãzillo de vna infamia perpetua. Penso este mal hõbre de anteponer los po

cos ⁊ frios años de su vejez y alos frescos y florecidos años vla mocedad d̃ sus sobrinos. Los quales quiça algunos dellos ouiera estimado veuer ser guardados como mas prouechosos: solamente los ouiera guardado honestamẽte. Empo auer buscado ⁊ trabajado d̃ alargar su vejez cõ muertes de aq̃llos mãcebos: pece vna cosa q̃ sobra toda crueza. E lo q̃ mas acreciẽta la infamia es/q̃ hizo verdugos a sus hijas: pa q̃ no solamente d̃tasse del mũdo sus sobrinos: mas aun pa q̃ fiziesse sus hijas por aq̃l pecado ser fementidas ⁊ abominables: las quales ouiera podido conseruar honestas cõ piedad. E miẽtra penso de saluar su vida coneste crimen: no paromiẽtes quã maluado y desuẽturado en exẽplo de osadia atreuimiẽto y engaño dexaria alos venideros con feridas tan crueles. Cõla traycion fizo q̃brãtar la fe d̃l matrimonio. y end̃õde el buẽ padre deuiera mãdar poner sagrados cirios ardiendo/mãdo poner cuchillos. y en lugar delo que acostumbramos exhortar nuestras fijas/⁊ doctrinar q̃ amẽ sus maridos: este las incito ⁊ las aguijo a odio y a matar. E lo que no osara emprender contra todos/empẽdio por medio de sus fijas contra cada vno. E lo q̃ de dia no osara acometer/quiso acabar de noche. Lo q̃ no empẽdiera en el real y en el cãpo: mando q̃ se cũpliesse en el thalamo: sin mirar q̃ quantos años quitaua ala fresca mocedad de sus sobrinos cõ engaño ⁊ maldad tãtos guardaua para si/en suziados de su diffamado ⁊ vituperoso crimen. y el malo que pudiera tener cinquẽta pernos: le fue guardado vno dellos pa leser enemigo. Cuyas manos este crudo viejo por justo juyzio de Dios no pudo escapar/q̃ por ellas no fuesse derramada aq̃lla dañada y maluada sangre: q̃ el auia rendemido con tanta sangre de sobrinos. El q̃l/o lançado/o desterrado/o llamado: passo por mar en Grecia: ⁊ tuuo el reyno dlos griegos ocupado por ingenio/o por fuerça. Por lo q̃l es opinion de algunos/el mismo dano auer cometido la susodicha maldad: mas quien quiera q̃ lo fiziesse: el fue muerto por Lino/q̃ se acordo muy biẽ dela crueza. y en lugar suyo: el mismo lino reyno en grecia: ⁊ saco dela prisiõ a ypermestra: ala qual ayũtada ael cõmejor aguero de matrimonio/fizo ptiçipe del reyno. Laq̃l no solamente resplandecio como reyna: mas aun hecha sacerdotisa de juno la griega: parecio arreada ⁊ luzida de vn blãco d̃ dos lumbres. E como las hermanas fuessen diffamadas/ella dexo loor insigne de si/de muger piadosa ⁊ fiel casta oy. Si por vn homicidio merelce el homicida morir: q̃nto mas porcuenta: ⁊ añadiendo mas sobre el injusto matar otro peor crimen: ⁊ mas contra la natural inclinacion: que es cizañar todos los derechos de naturaleza/enemistar el esposo cõla esposa el primo con la prima/⁊ a la postre el padre cõlos fijos/q̃ los pernos por fijos se cuentan. Quiẽ puede assaz afear crimen tan fiero: ⁊ assi le dio luego la desdicha su merecido pago: q̃ espantados del pauoroso crimen los subditos suyos/le echaron luego del reyno: y desterrado de su misma naturaleza ⁊ patria/q̃ no era justo que naturale/

ja guardasse ley con tal hombre/ q̃ sobre todos los hombres de entõce la auia ꝑiuilegiado: acometio en grecia otra maldad: ⁊ con aleuosos ⁊ feos tratos echo del reyno de argos a estenello/rey natural: mas ala postre no fallecio quien vengasse aleuosias tan fieras: q̃ su yerno mismo/que llamaron lino le boto no solo del reyno: mas de la tan femẽtida/aleuosa/⁊ mal empleada vida. O espãtosa la maldad de los grandes: q̃ por el negro reynar oluidan primero a dios y por esso dezia cesar si el juramento se deue quebrar/por causa del reyno se deue quebrar: mas empendẽ ala postre de furtar el oficio a dios/a quiẽ solo pertenece saber ⁊ ordenar las cosas venideras: antes es peor q̃ derẽ desordenar lo por dios ordenado. Ordeno ⁊ dispuso dios q̃ fuesse por su pecado echado saturno del reyno por su mismo fijo que fue jupiter el de candia: ⁊ dere lo saber antes de tpo ⁊ por caminos de mala arte y despues de lo saber en lugar d̃ tratar mejor a su fijo pues a sus manos auia de venir: ponele assechanças ⁊ lazos pa le matar: siẽte lo el fijo y por el mismo crimẽ viene aũ mano armada ⁊ q̃ta le el reyno. Otro tãto acaecio al empador astriages con su nieto el rey de ciro: lea la historia el q̃ ver la quisiere en el libro primero q̃ faze justino. Dexẽse pues los grãdes de q̃rer saber lo venidero: q̃ acabado q̃ lo sepã/quierã o no seguira lo q̃ had seguir/como vimos q̃ siguio é aq̃stos: ãte las mas vezes por lo tener tã sabido: pẽsãdo remediar ellos armã los medios por dõde ãtes se pierdã.

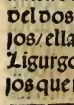
¶ Capitulo. xiiij. De Niobe reyna soberuiosa de thebas la q̃l tenie do. xiij. fijos desechaua los dioses gẽtiles de su tpo ⁊ mayormẽte a latona alegãdo ser ella mas fecũda: ⁊ cõbidaua sus pueblos pa q̃ la adorassẽ como a diosessa: dela qual cosa ensañada ⁊ alterada Latona ⁊ febo ⁊ diana sus fijos: embiaro peste sobre Niobe ⁊ Amphion su marido ⁊ sobre sus fijos.

Niobes/quasi vulgarmẽte muger entre las excelẽtes muy conocida: como fuesse fija del muy antiguo ⁊ famoso rey ỹolos phrigios Tãtalo y hermana de pelope: casose con Amphiõ rey de thebas: hõbre en aq̃l tpo muy esclarecido assi por ser fijo de jupiter/como porq̃ era muy eloquẽte/del q̃l (estouiẽdo en la glia ⁊ hõra de su reyno) pario siete fijos ⁊ otras tãtas fijas. El lo q̃ ala sabia ⁊ discreta ouiera auer aprouechado: fue destruyciõ dela soberuia y mal cabo. Ca assi por la nobleza de tãtos y tan excelẽtes fijos/como por el resplãdor ⁊ linaje de sus antepassados y de su claro auolorio: ensoberuecida osso fablar cõtra dios ⁊ contra la majestad diuina. y estauan vn dia los Thebanos por mandamiento de manthon fija del adeuino thirasias muy apresturados ⁊ ocupados para sacrificar a Latona madre de apolo y de diana/majestades (segũ la vana religion de los antiguos) de mucha veneraciõ. Entonces Niobes como atormentada de las infernales furias: ⁊ rodeada de la squadra de sus

hijos: ⁊ muy honrada ⁊ loçana por las insignias reales: salto en medio de ellos dando bozes ⁊ diziendo: q̃ que locura era aquella de los thebanos / de aparejar sacrificios a Latona ⁊ de anteponer vna muger estraña fija de tirã que auia parido dos fijos de adulterio: y ella q̃ era reyna ⁊ fija del rey tãtalo: la q̃l auia parido en vista dellos / quatorze fijos y que a ella como a muger de mayor merecimiẽto le erã deuidas aq̃llas cerimonias. En fin en poco spacio de tiempo acaecio q̃ ella viendo lo / todos sus fijos en mocedad fermosa ⁊ muy fresca / murieron de pestilẽcia: ⁊ Amphion por q̃ de padre ỹ quatorze fijos fue subitamẽte priuado de tal consolacion ⁊ gozo: mato se el mismo. Lo q̃l creyerõ los thebanos auer acaescido por pena de los dioses: q̃ vengaron la injuria de la diuina magestad. E niobes quedando viuda ⁊ muy atribulada ⁊ triste de tãtas muertes: vino en tan grande ⁊ durable silẽcio: q̃ parecia mas vna piedra q̃ no se mueue q̃ muger. Por lo q̃l los poetas despues fingierõ ella auer sido trasfigurada en vna statua de piedra en Sipilo / donde auiã sido sepultados sus fijos. Dura cosa y aspa es ⁊ muy aborrecible: no digo sufrir los hõbres soberuiosos: mas aun esperar los. Empero alas mugeres tales / cosa es de asco ⁊ incomportable: como la natura las aya produzido a ellos de coraçon feruiẽte por la mayor parte ⁊ altiuo: ⁊ las mugeres de mãso ingenio y de vna virtud remissa y baxa: ⁊ mas abiles para delicaduras / que para imperios. Por lo q̃l menos es de marauillar: si la yra de dios ⁊ su cruel juyzio viene antes sobre las soberuiosas / quando les acaece traspassar los terminos ⁊ limites de su flaqueza: segun dixo la indiscreta niobes: decebida por el engaño de la fortuna / ⁊ no sabiendo q̃ el ser madre de muchos fijos no procede de la virtud de la que los pare: mas ser obra de la natura: que inclina a ello la benignidad del cielo. E assi harto le bastaua ⁊ aũ deuia auer dado gracias a dios por ello / antes que auer se buscado y procurado q̃lesquier honras diuinas: como si ouiesse sido obra suya / y en su mano auer parido tãtos ⁊ tan excelentes fijos. Lo q̃l obrando mas soberuiosa / que discreta mente dixo y causo que ella viua llorasse su desuentura y despues de muchos tiempos su nombre fuesse aborrecible alos venideros. ¶ Sacrilegio mortales / presumir los mortales: no digo aun preponer se: mas ni osar y gualar se cõlos inmortales: ca puesto que falsos fuessen los dioses / ala intencion mira dios: que aun q̃ verdaderos fueran lo mesmo se fiziera. E assi fingen los poetas q̃ agrauiada latona de tan gran presumpcion: mando a sus fijos Apollo ⁊ diana / que tendiessen susarcos ⁊ tirassen cõ saetas sañosas ⁊ vengassen la injuria fecha a su madre ⁊ puesto por execucion / de los crudos ⁊ mortales golpes de sus flechas / fuerõ los tristes infantes por el sacrilegio de la madre / subita ⁊ asperamẽte muertos. Veed que fara la diuina justicia / en los que ponen lengua en su verdadera ⁊ infinita magestad: quando con vengança tan cruda / mando ser punida la blasfemia de los falsos y engañosos dioses.

Capitu. xv. de ysiphile reyna de lemno.

La q̃l auiendo sido vencida en la guerra por el rey Theseo dormio con el: ⁊ ouo del dos fijos ⁊ despues de algũ spacio de tiempo: estando absentes los hijos/ ella sufrio diuersos infortunios: ⁊ como fuesse q̃ sierua ⁊ criada d̃l rey Ligurgo: poco menos el la ouiera muerto/ sino le ayudaran a caso sus hijos que sobreuinieron.



Siphile/ fue vna insigne muger/ assi por el amor ⁊ caridad q̃ tuuo a su padre: quãto por el destierro desuẽturado/ ⁊ por la muerte de ar themozo su criado ⁊ por la ayuda d̃ sus fijos/ fallados en tpo conueniente. Ca esta fue fija de thoãte rey delos lemnias: el q̃l reynaua en aq̃l tiẽpo quãdo entro aquella rabiosa locura en los pensamientos delas mugeres de aq̃lla ysla: de no ser sometidas al yugo de sus maridos. Ca menospreciado el imperio ⁊ mãdo d̃l rey ya viejo: toma da cõsigo ysiphile todas cõcordes/ empẽdieró de matar vna noche todos los hõbres/ ⁊ no les fallecierõ manos ni obra pa su deliberaciõ. Empo pusiendo las otras su crueza en execucion ysiphile amãso mucho la opinio q̃ antes auia tomado: ca pẽsando ser cosa inhumana y terrible/ ensuziar se las manos dela sangre de su padre: descubriole ⁊ manifesto la trayciõ delas otras: ⁊ puesto el en vna naue pa q̃ fuyesse a chio por euitar aq̃lla yra y alboroço publico: luego fecho vn gran fuego: fingio fazer a su padre las postrimeras honras y exeq̃as. E como esto fuesse creydo por todos: puesta la silla del padre: esta reyna fue alçada por pr̃idẽte por aquellas maluadas mugeres/ en lugar del rey. E por cierto santissima es la caridad que los fijos tiene al padre ⁊ ala madre. Ca pregũto: q̃ cosa mas conueniẽte: que mas justa ⁊ mas de loar pued̃e ser/ q̃ tornar las vezes con hõra ⁊ humanidad a aquellos: cõ cuyo trabajo siendo niños ⁊ no nos podiẽdo merecer/ auemos sido criados y mantenidos: cõ cuya diligẽcia auemos sido guardados ⁊ con amor sin cansar traydos a edad de hõbres ⁊ instruydos ⁊ adoctrinados en buenas costumbres y en letras ⁊ acrecentados en hõras ⁊ hazienda/ valemos mas cõel ingenio: por cierto ningũa. Las q̃les cosas como ysiphile aya bien rendido a su padre: no sin causa ha sido añadida alas illustres mugeres. E assi reynãdo ella: Jason quier por q̃ los viẽtos le echassen aculla: q̃er por su mismo proposito ⁊ por su misma volũtad: yendo conlos primeros marineros ⁊ tiuẽtores dela primera naue q̃ yuã a colcos: no podiẽdogelo de fẽder las mugeres: ocupado el puerto: fue recebido por la reyna ẽ su posada y en su cama. Del q̃l despues ỏ prido/ como ouiesse pido ẽsu tiẽpo dos fijos de vn pto: ⁊ fuesse forçado segũ la ley delos lemnios echar los fuera (segun dizẽ algunos) mando los leuar a criar a Chio a su auuelo: delo q̃l conosciuo ⁊ sabido/ que por saluar a su padre auia engañado las otras: alboroçaron se contra ella. E a malaues touo tiempo de subir en vna naue pa guar-

darse de aquel publico furor. E assi yēdo a buscar ꝛ visitar a su padre ꝛ a sus fijos: fue presa por cosarios y trayda en captiuidad y seruitud: y despues de passados muchos trabajos fue presentada en dō al rey ligurgo. E tomo en cargo a opheltes niñito: fijo vnico de ligurgo. E como estuuiesse puesta mucho en el seruicio de aquel niño: como passasse la hueste de Adrasto rey delos griegos: ꝛ de calura pensasse perecer de sed/la q̄l yua a thebas/rogada por los dela hueste mostro les el rio langma: dexado su criado entre las flores dla prauderia. E como preguntada por adrasto/le cōtasse los casos passados: conocieron la eunoes y Thonates sus fijos ya hōbres: que yuā ela corte de aquel rey y en su hueste: ꝛ como ella touiesse entōce esperāça de mejor vētura: fallo a su criado muerto entre las yeruas de golpe q̄ le auia ferido vna sierpe cōla cola. E assi luego subitamēte cō llantos ꝛ bozes puso turbaciō en toda la hueste: por la q̄l/ꝛ por sus fijos fue quitada a Ligurgo/q̄ de dolor estaua furioso ꝛ fuera de si. E fue guardada para fin ꝛ muerte no conosciba ni sabida. ¶ No se atreue el aristotiles a entrar en cuenta cō su madre: ni osa cō q̄nto sabe poner se a razon cō su padre/tā obligado y en tā grā deuda se falla de ser a sus progenitores q̄ osa como ygualar los con el mesmo causador del mūdo. Ca dize q̄ ni a dios/ni al padre/y ala madre puede ningūo assaz agradecido ser. quāto es pues de loar esta esclarecida señora: que dio la vida y en tpo de tātas muertes/al padre q̄ gela dio ꝛ assi ala postre fue librada de los tātos infortunios q̄ sobre ella vinierō: ꝛ gozo de sus fijos q̄ pensaua pa nunca mas ver los: ꝛ con gozo tanto mayor q̄nto mas en hōra puestos ꝛ sin tal espar: mas cō desseo los vido y cobro/y ellos a ella.

¶ Capitulo. xvj. de Medea fija del rey oetes: la q̄l ayudo a jason rey griego en el furtar del vellecino del oro: ꝛ mato a su hermano en el camino q̄ fuyēdo de su padre cō jason. Mas despues riñēdo jason cō ella y desechando la por casar cō otra: mato los fijos que auia auido dl: y quemo la casa con fuego por el ayre y de buelo.

MEdea: enseñança cruel del antiguo q̄bratar dela se fija fue de oetes rey delos colcos y de psa su muger. La q̄l medea/fue assaz fermosa y muy docta en la arte de hechizos. Ca sea quié se pagare el maestro q̄ la enseño: tan a mano y tan familiares touo las fuerças y propiedades delas yeruas/que ninguno mejor supo ni mas llenamente cantādo ciertos versos: turbar el cielo: y fazer salir los viētos delas cueuas/mouer tempestades ꝛ torbellinos/y parar los rios q̄ no corriesse: y fazer ponçoñas: ꝛ cō artificio cōponer fuegos para q̄mar q̄ quier cosa: y esto fazia con grā perfecion. E (lo que era peor) q̄ notuuo el coraçon discorde/ni q̄ refuyesse del vso de aq̄stas artes. Ca (ellas falleciēdo le) tenia por cosa ligera vsar de fierro. Esta se enamoro mucho por la gentileza de su persona ꝛ por su valer de jason thesalo/mancebo en aquel tiempo de muchabir

tuo. Embiado por peleo su tio hermano de su padre/a colcos para furtar el vellecino de oro/ q̃ so color de vna gliosa armada/estaua asechando/y embidiado a su bondad ꝙ proeza aun que tio. E hizo Medea por mas recabdar y auer su gracia/que leuantada vna graue discordia ꝙ alboroço entre los vassallos mouiessen guerra a su padre ꝙ touiesse Jason tiempo y spacio para cumplir su desseo. Qual hombre de seso podria esto pensar/que en vn cerrar ꝙ abrir de ojos/se siguiesse la destrucion de rey tan poderoso? E assi cometida aq̃lla malvad despues d auer dado su psona a este mancebo por ella tan amado: leuo consigo toda la riqueza de su padre ꝙ fuyo con el ascondidamente. E no contenta desta malvad tan grande/diuertio su coraçon a fazer aun peor. Ca pensando q̃ oetes les yria de tras/por le detener en thomitania y sla de Phasis por donde auia de passar el que yua empos dllos: mando matar a abs̃rtio niño hermano suyo. Al qual auia consigo leuado pa la acopañar enel fuyr: y despues de muerto/mandole desquartizar ꝙ poner y sembrar los miembros por los campos/y por el camino porq̃ mientra se ocuparia y deternia el desuẽturado ꝙ triste padre/en replegar ꝙ coger los miembros de su fijo/y lloraria sobre ellos ꝙ los sepultaria/touiessen ellos mas tiempo y spacio para fuyr: ꝙ no la engaño su opinion: ca assi acaecio. Finalmẽte como despues de muchos errores ouiesse llegado a thesalia con su jason/ꝙ ouiesse dado por su venida tanta alegria a eson su suegro/assi por la prospera tornada de su fijo: como por la victoria q̃ auia alcãçado y despojo tan rico: y por su tan illustre matrimonio que pareciesse el auer remoçado: trabajando que el reyno fuesse pa jason: sembro zizanias ꝙ discordias entre pelias ꝙ sus fijas ꝙ fizo les tomar armas cõtra su padre. Despues por discurso de algunos años: vino jason a aborrecerla/ꝙ tomo en lugar della a creusa fija de crebõte rey delos corinthios: ꝙ como esto uiẽdo muy alterada por esto ꝙ viesse vozes y pensasse muchas cosas contra jason: vino a esto que por su ingenio ꝙ industria quemo cõ fuego por el ayre a creusa ꝙ a todo el palacio real de crebonte: y en vista de jason mato los fijos que de el auia auido ꝙ fuyo a athenas: en donde casada con el rey egeo: como ouiesse de el auido vn fijo deriuado ỏ su nombre llamado medeo: ꝙ ouiesse tentado vanamente de matar con ponçoña a theseo que ya boluia: torno tercera vez a fuyr: ꝙ tornada en gracia de jason fue echado de toda thesalia por agialeo fijo de pelias: boluio cõel mesmo jason assu patria de colcos y restituyo el reyno a su padre viejo y desterrado: finalmẽte/q̃ fizo/o en que tierra/o que muerte murio: ni no me acuerda auer leydo ni oydo. Mas porque no dexe de dezir lo que conuiene: no deue el hombre del todo a sus ojos dar suelta libertad ꝙ licẽcia: ca dado que por medio su yo conozcamos la resplandor ꝙ sepamos yr por donde no ay camino: empero tambien por ellos atraemos a nos todas las concupiscencias y carnales apetitos: con medio suyo se excita la auaricia: ꝙ es alabada la fermo

sura ⁊ vituperamos la suziedad ⁊ disformidad y pobreza assin razõ y como sean necios juezes ⁊ creã solamẽte a lo q̃ esta somero ⁊ ala corteza: muchas vezes anteponẽ las cosas vituperosas alas sagradas: las fingidas alas verdaderas: ⁊ las cupydosas alas leyes: ⁊ miẽtra alaban lo q̃ es de desechar/ y las cosas q̃ parecẽ dulces infectionan y ensuziã los animos con vicios vellacos ⁊ como simples cõ rauatos mordedores los toma a si: ⁊ rebata vna deshonesta fermosura: y vn vellaco gesto/ ⁊ vna luxuriosa ociosidad vn desseo desordenado de mãcebos: ⁊ como sean puerta del pecho ⁊ coraçõ: por ellos embia la luxuria sus mensajeros al pẽsamiẽto ⁊ imaginaciõ: por ellos el apetito carnal infunde sospiros: y enciẽde fuegos q̃ no se veen: por ellos echa el coraçon gemidos: ⁊ muestra sus afectiones/afalagos ⁊ regalos: los q̃les si fuesse el hõbre sabio ⁊ discreto/o los cerraria/o leuãtaria al cielo/o abaxaria ala tierra: ca entre estas cosas ningun camino tienẽ seguro: ⁊ si por fuerça es que apã de mirar otro: deuen ser muy refrenados/que no sean dissolutos/ni desonestos: ca la natura les puso puertas: no solamente para que se cerrassen para el sueño: mas para resistir lo dañoso: los quales si cerrada la poderosa medea/o a otro lugar los boluiera quando los puso como desordenada en Jason: durara mas la potencia de su padre: ⁊ la vida de su hermano: ⁊ quedara no dañada la honra de su virginidad. Las quales cosas todas perecieron con su desonestad. ¶ E las mas vezes acaesce que los puestos en estas dañadas artes/ son al vicio dela carne y dela gula subjectos/como claro parecio en medea: que no pudo/ni de sus ojos se defender: mas en viendo a Jason/ fue tan esclaua hecha de su desorden/ que oluido a si misma/su honra/ fama/ ⁊ aun la vida/que por vn estrangero se puso a peligro de muerte/destruyo a su padre/mato su hermano: ⁊ ala postre a sus fijos no quiso pdonar/fasta la facer dotessa de apollo pithio atestigua el origenes cõtra celso scriuiẽdo/q̃ se reboluia cõel espiritu maligno ⁊ agora las q̃ se dan al espãtoso ptido q̃ llamã de bruxas/el pmer auto q̃ el cabron q̃ adoran con ellas baze/despues del pauoroso beso q̃ en el desonesto lugar le dan/es reboluerse cõ ellas/no q̃ siẽtan delepte en ello: mas antes dizẽ q̃ les parece q̃ de fierro sea el desauido instrumento con q̃ lastrata/ ⁊ q̃ere la justicia ⁊ la mesma razon/ q̃ segun quan asombrado y espãtoso capitã ecogẽ q̃ assi cõ sombra/con el pãto d̃ noche escura: y auto pauroso ⁊ terrible comiẽcẽ pa en esta vida a tomar espanto/sombra y pauor en platicar/seguir ⁊ obedescer al principe dela muerte y del infierno espantoso: que es lucifer con el qual para siempre han de penar.

¶ Capitulo. xvij. de Aragnes: la qual porque fue vencida y sobrada de pallas en el arte del texer/porque mas supo que ella/ segun dizen se aborco.

ARagnes de asia: muger de baxa condicion/fue fija de iomonio colophonio: tintorero de lana. La q̃l aun q̃ fue de baxo linaje: empo por algũas virtudes suyas deue ser enxalçada ⁊ alabada. La q̃l dizẽ los antiguos auer inuẽtado el vso del lino/⁊ auer sido la p̃mera q̃ pẽso de fazer las redes: si empo fuerõ de caçar aues/o de pescar no se sabe: ⁊ como su fijo llamado closter ouiesse inuẽtado los susos pa la arte dela lana: piẽsan algũos q̃ esta en su tpo touo el p̃mer lugar enla arte del texer: ⁊ q̃ siẽdo muger de grã ingenio: cõlos ỹos fijos/aspa telares ⁊ otras cosas necessarias pa aq̃l oficio ⁊ auer fecho lo q̃ el pitor cõel pinzel ouiesse podido fazer: oficio por cierto no õ desechar enla muger: ⁊ como no solamẽte en ypheis en dõde moraua y tenia su telar: mas en todo el mũdo oyesse ella tener muy grãde y clara fama: ensoberueciose tãto/q̃ osso cõtẽder cõ pallas inuẽtora de esta arte: y como no pudiesse sufrir cõ paciẽcia ser sobrada por otra: viẽdo la vẽtaja q̃ le leuaua pallas aborco se. Delo q̃l tomarõ los poetas fundamẽto pa su fiction: ca siẽdo el nõbre y exercicio dela araña: q̃ es guſano con aragnes conforme/y aq̃lla cuelga del filo: assi como ella colgo del cabestro cõ q̃ se aborco: pixerõ los poetas ella por disposicion diuina/auer se trasfigurado en araña/⁊ cõ assi duo cuydado trabajar en su antigua arte. Otros dizen/q̃ aunq̃ se puso el cabestro pa se aborcar: empero no murio sobreueniẽdo le la ayuda delos suyos: mas q̃ dexo la arte ⁊ estouo en continua tristura y descõtentamiẽto de si misma. Agora si algũo ay que crea en algo sobrar los otros: ruegole que me diga si le plaze si la misma aragnes: que pienso quiça auer podido boluer ⁊ mudar el cielo ⁊ traer a si todas las dignidades/o que dios fazedor de todas las cosas pudo cõ oraciones/rogarias ⁊ merecimiẽtos auer sido fecho tan benigno: que aya forçado su misma bõdad: que dexadas las otras abriendo el seno de su liberalidad: le aya infundido todas las gracias: si esto pẽso loco pensamiento fue por cierto: ca la natura buelue el cielo cõ eterna ley/⁊ da a todos pa diuersas cosas abiles ingenios los q̃les como cõel ocio y pereza se bazen torpes: assi conel studio y exercicio: se fazen muy claros y capaces de grandes cosas: y guiando ⁊ forçando nos la misma natura: todos desseamos conoscer ⁊ saber todas las cosas: puesto que no cõ vna mesma diligencia y vẽtura. E si assi es/q̃ obsta o empece: para q̃ en vna misma cosa no pueda muchos ser eguales: y por esso estimar ⁊ pensar se vno ser solo entre tanta muchedumbre de bõbres: ⁊ valer mas que los otros ãnto ala gloria: cosa es õ poco seso y de poca discreció. Desseara por cierto yo: q̃ en esto nos pudiessemos burlar de Aragnes sola: como aya infinitos enlazados de tanta locura: q̃ enxalçando se para la cayda dela loca presumpció: causa q̃ no nos podamos mucho burlar de aragnes. ¶ Aborcose como dize el propheta el rebelde aleuoso y temerario achitophel õ q̃ se vido por otro vẽcido: ca tãta era su psumpciõ que luego q̃ desecho el rey absalõ su cõsejo/por seguir el de

chusi amigo de Dauid/luego vio consigo enla horca/ni menos de tanto fi
zo Aragnes: fuyan poniendo los varones ꝛ damas dela temeraria presum
pcion/que basta el poeta Homero truxo ala muerte/que por no tambien
responder/ala pregunta delos pescadores/que dixeron los q̃ no tenemos
tomamos/ꝛ los que tomamos no los tenemos/de corrimiento/ꝛ de eno
jo se vino a morir.

¶ Capitulo.xviij.de Orithia ꝛ anthiope herma

nas: reynas delas amazonas q̃ vencierõ ꝛ cõquistaron con sus fuerças las
otras regiones de scithia. Empero hercules y theseo las vencieron.

Orithia fue fija de marsepia: ꝛ jũtamẽte cõ anthiope. La q̃l creẽ
algũos auer sido su hrana: despues de marsepia fue reyna dlas
amazonas/ꝛ sobre las otras cosas/siẽdo insigne de vna ppetua
virginidad ꝛ mucho de alabar: tãto pudo cõ anthiope cõpa
ñera del reyno/enlas guerras: q̃ acrecẽto cõ muchas honras el imperio ꝛ se
ñorio delas amazonas: y tãto enxalço sus alabãças dela disciplina militar:
q̃ penso euristheo rey delos ỹ micenas ser cosa dificile poder cõ guerra cõ
quistar ꝛ alcãçar su cinto ꝛ sus armas: ꝛ por esto dizẽa hercules su deudor a
uer le encargado y mãdado: como cosa muy grãde q̃ gelo truxiesse. Por ci
erto grãde es la gloria desta señora: por su grã virtud/y proeza enlas armas
auer le sido dado hercules por competidor/que sobraua todas las cosas.
El q̃l como ouiesse entrado enla armada y estol: ꝛ con nueue naues luẽgas
ouiesse ocupado en absencia de Orithia el puerto delas amazonas por su
poquedad y descuydo: fuerõ raezmente vencidas ꝛ tomadas presas me
nalipe ꝛ ypolites hermanas de anthiope: ꝛ dado el cito dela reyna por re
scate menalipes fue librada. Mas como ouiesse oydo orithia q̃ theseo com
pañero dela armada y estol se auia leuado a hypolites: llamo sus valedo
res los scithas ꝛ oso mouer guerra cõtra toda grecia. Empero por discor
dias delamparada delos q̃ le ayudauã: sobrada por los ỹ athenas boluio
al reyno/ꝛ no me acuerdo auer fallado q̃ fizo despues

¶ Capitulo.xix.de Erithrea siquier eriphila vna

delas diez sibillas: que prophetizo muchas marauillas: q̃ despues se figuie
rõ de nuestro redemptor jesu christo y del imperio delos griegos ꝛ de los
romanos: que auia de caer en breue.

Erithrea siquier Eriphila: vna delas sibillas/fue muy insigne
muger. Las quales sibilas fueron diez segun dizen algunos: ꝛ
las nombran por sus nombres: y porque todas valieron mu
cho en la prophecia por esso las nombran assi: por que si
los en lengua Eolica/ quiere dezir Dios en latin: ꝛ Biles dixeron que
significaua pensamiento ꝛ por esso dixeron a las Sibillas quasi diui
nas enel pensamiento/siquier personas que leuauan a Dios en el pensa-

miento. Delas quales todas las mugeres de gran veneracio: esta dizen auer sido la mas excelente y q̃ su nacimiẽto fue en babilonia poco ante dela guerra de troya/aun q̃ algũos tengã opinion/auer ella prophetizado enel tpo de romulo rey delos romanos. El nõbre desta(segũ dizen algũos)fue erifila/mas que se llamo erithrea/porq̃ mozo mucho tiẽpo ẽla ysla erithrea y ende se fallarõ muchos versos supos. Cuyo ingenio fue de tãta fuerça: y el merecimiẽto de su oracio y deuocio enel cõspeto de dios/q̃ con su studio y vigilia: no sin gra diuina merecio(si verdad es q̃ ella dixo lo q̃ se lee) escriuir las cosas venideras cõ tan grãde claridad: q̃ parezcan mas euãgelio q̃ prophecia. La q̃l pregũtada por los griegos: tã claramẽte escriuio en verso los trabajos della y la destrucion de troya: que nĩgũa cosa se supo mas clara despues de acaecida que antes. Otrosi mucho antes del comiẽço/en tan pocas palabras y verdaderas comprehẽdio y escriuio el imperio delos romanos/y diuersos casos q̃ parezca mas en nro tpo auer escrito vn breue cõpẽdio: q̃ auer prophetizado lo venidero: y lo q̃ es mas segũ mi juyzio: aq̃l secreto misterio del pensamiẽto diuino de la encarnacio del verbo/prophetizado por los antiguos por figuras/y por palabras escuras delos prophetas/o por mas propio fablar: designado por el espiritu santo por medio d̃ las palabras delos prophetas: y la vida supa d̃spues d̃ nacido/y sus obras/y la trayciõ q̃ le cometieron/y como le prendieron: y los denuestos/y vituperios/y la desonesta y dissamada muerte: y el triumpho de la resurrectiõ/y la ascension/y la tornada al final juyzio: de tal guisa escriuio/que parece auer copilado hystoria/y no prophetizado actos algũos por venir. Cõ los q̃les merecimiẽtos: piẽso que fue muy allegada a dios/y que deue ser mas que todas las otras mugeres gẽtiles touida en grã veneracion. Ay allende desto algunos q̃ afirman auer ella siempre perseuerado en la virginidad. Lo qual yo facilmente creo: porque no ouiera podido en vn coraçon a manzillado y suzio auer reluzido tanta lumbre d̃las cosas venideras. Empero ẽ que tiempo/o en que parte murio no se sabe. ¶ Que pudiera mas la Erithrea dezir/no digo ella/mas ni el mismo sant Juan que dezir/jesu xp̃o hijo de dios saluador/desto no como quier ni como en rincõ/mas assentada cada letra destas sobre si/porque no dixessen que a caso/o no mucho acordadamẽte/y sobre auer lo pensado muchas vezes lo auia escripto: mas bazendo de cada vna letra destas/cabecera y pncipio de vn verso: y escriuiendo enlos mismos versos/la manera en que ha de venir el hijo de dios a juzgar el mũdo: y con las mismas señales que fallo el Yeronimo escriptas ẽlos annales delos hebreos: y cãtã se aq̃stos versos cada vn año/en las mas delas yglesias xp̃ianas al tiempo del nascimiento d̃ xp̃o por cosa tan marauillosa: q̃ basta el augustino los escriue/para contra los judios en aq̃l sermon tan famoso que comiença. Vos inquam cõuenio/o iudei: y mas tẽ diuamente y cumplida en aquel de la ciudad de dios. fue la fama de aque

sta sebilo a/tan illustre ⁊ tan sonada fasta en roma: que fasta enla ciudad de eritbras de dõde se nõbra ella eritbrea: embio el senado ⁊ los padres cõscriptos solenne mensageria/como el fenestella coronista famoso atestigua: pa buscar ⁊ traer dende los versos q̃ ella fiziera/⁊ pa los poner por mano de curio ⁊ octauiano cõsules/enel publico capitolio de roma/porq̃ fuesse el mũdo/ya tãto antes delas marauillas de xp̃o informado/⁊ como aca enel poniente y enla mas principal ciudad y ela cabeça del imperio: bié assi en otié te y en babilonia cabeça del impio ꝓmero/ca enella nacio la eritbrea como los mas delos auctores cõsientẽ/⁊ ay de razõ los mandaria ella poner por mayor descargo de su conscièdia: porq̃ manifiesto al mũdo constasse q̃ assi como enla judea prouco dios de grãdes ⁊ muchos patriarchas ⁊ profetas/pa q̃ por medio dellos fuesse aquel pueblo del verdadero messias auisado ⁊ fecho mucho de cierto sabidor/bié assi prouco entre los gentiles: assi como en babilonia cabeça del imperio de assiria/dõde por mas de mil ⁊ dozientos años luzio la caualleria/la sapiencia/la policia y orden del viuir/assi aca en roma/donde fue la silla del mayor impio sonassen/y se leyessen en publica plaça las excelẽcias de xp̃o nr̃o señor: ⁊ señaladamẽte del general ⁊ publico juyzio fuessen auisados: porq̃ ningũo pudiesse alegar ignorãcia: para el tp̃o que verna el juez verdadero a nos demãdar cuẽta ⁊ razõ de las obras que ternemos fechas: porq̃ todas las cosas tan por orden al comiẽço criadas/regidas ⁊ al fin llegadas/ayan tãbien en su cabo de justicia/razõ/fin/⁊ cũplimiẽto/el arreo y belleza q̃ merecẽ/segũ pertenece ala gloria del q̃ las crio/rigio/cõseruo y fasta a su deuida perfecion ha llegado.

¶ Capitulo.xx. De Medusa fija del rey Phorco

muy rica por la grande fazienda ⁊ gran patrimonio que le dexo su auariento padre: ⁊ segun las fictiones ⁊ fabulas: dize se q̃ a los que la mirauã bazia tornar piedras: cosa es empero muy cierta/que con su marauillosa bermosura/con õpia los que la mirauan. Ala qual despojo de todo su oro perseo rey de grecia hijo de Jupiter.

Medusa: fue fija y eredera de phorco rey muy rico: cuyo reyno muy abũdoso ⁊ pujãte: fue enel mar athlantico. El q̃l creyerõ algunos auer sido las yslas experidas. Esta si podemos dar se alguũa alos antiguos fue de tã marauillosa fermosura/q̃ no solamẽte sobrauia las otras/mas (como vna cosa de grã marauilla: ⁊ fuera de natura) mouia muchos hõbres ala mirar. Touo los cabellos como bebras d̃ oro ⁊ mucho la fermosura d̃l rostro sobre todas: y el cuerpo alçado segũ cõuenia. Empo entre las otras cosas/touo tã grãde ⁊ tan plaziẽte vigor en los ojos/que alos que cataua con gesto dulce los tornaua como piedras ⁊ fuera de si. Allende desto: algunos afirman ella auer sido muy sabida en la arte dela agricultura. E que dende alcançó el nombre de Gorgon. Con

cuyo medio/no solamẽte cõ astucia marauillosa cõseruo las riqzas de su pa
drie mas acrecẽto las en tan grã demasia/q̃ los q̃ la conocierõ/creyerõ q̃ ella
sobrauaa todos los reyes ỹ poniẽte en thesoro. E assi tanto por su grãde fer
mosura/como por su riqza y astucia: entre las naciones estremas y de la
bo dl mũdo/touo muy grã renõbre: y ẽtre los otros llego su fama alos grie
gos: ẽtre los q̃les perseo en aq̃l tiẽpo el mas garrido mãcebo delos griegos
oyda la fama por muchos: y la relaciõ que de ella se fazia/cayo en desseo ỹ
ver vna tan fermosa dama y de tomar le su thesoro. E assi luego subio en
vna naue que leuaua por estãparte el cauallo pegaso y nauego cõ marauil
loso y presto viaje a poniẽte. y en̄e vsando de seso y de armas/prendio
la reyna y apaño su thesoro: y cargado de presa tã abũdosa y de vn tã rico
despojo/boluio a su patria y alos suyos. y dẽde ouo su inuẽciõ aq̃lla fabu
la y fictiõ delos poetas. En la q̃l leemos/medusa gorgõ auer costũbrado tor
nar y trãsfigurar los hõbres que miraua en piedras/y q̃ por ya ỹ minerua
sus cabellos se le tornarõ serpiẽtes/por q̃ echãdo se con neptuno le ensuzio
su templo. Del qual ayũtamiẽto pario a pegaso: y perseo/el qual cauallgã
do en vn cauallo q̃ tenia alas/volo a su reyno. Desuẽturada cosa espor cier
to posseer oro y riquezas: por q̃ si estan asconditas y secretas/ninguna pro
traen al q̃ las possee. Si se descubrẽ y estan manifiestas nacẽ assechanças inse
nitas delos q̃ las cobdician: y aun q̃ no aya quiẽ las ose robar/no cessan ya
por esso los ansiosos cuydados del q̃ las posseen/ca ni tiene reposo/ni sosse
go en su coraçõ y pierde el sueño: y siempre esta cõ temor/y pocos le guar
dan se ni lealtad y acrescienta se la sospecha/y al desuẽturado se le abreuian
los dias dela vida. E si por algũ caso las perdiere/fecho pobre de muchos
cuydados viene a ser atormentado/el auariento las loa/el franco y liberal
se rie dellas: el embidioso consuela se y toma plazer: quando vee al rico p
dido: el mendigo y todo el pueblo canta y reza como patraña y consejue
la el caso y cayda del rico.

¶ Capitulo. xxj. de yoles reyna de Etolia: la q̃l se dize auer sido tã astuta y muger tan ỹsoberuiada en luxuria: q̃ quito las fuer ças a hercules su marido hõbre nũca vencido por otro y lo amollecio tan to: q̃ le fizo vestir como muger y ella tomo sus vestidos del.

Algunos dizen: que yoles hija de eurico rey de etolia: donzella entre las de aquella tierra y prouincia la mas fermosa: fue ama da mucho de Hercules domador del mundo: la qual auiendo gela ofrescido Eurico por muger: dizen que despues a consejo de su hijo gela denego. Por lo qual Hercules alterado y yrado mouio le guerra y matole/y tomada la prouincia prendio a yoles. La qual mas por la passion dela muerte de su padre: que por amor de su esposo/codicio sa de vengança con marauillosa y constante astucia con amor fingido: en/

cubrio su coraçõ ⁊ la volũtad q̃ le tenia: ⁊ cõ afalagos ⁊ blandos ⁊ muelles
deleytes ⁊ artificiosa luxu ria traxo a hercules a amar la cõ tãto feruor q̃ co
nocia del no auer le õ negar cosa q̃ le pidiesse: ⁊ despues como q̃ aborr eciese
se enamorado tan aspero en su persona y vestir: mando a varon tan fuer
te y rezio q̃ õrasse la maça cõ q̃ auia domado ⁊ amãsado las cosas mõstruo
sas. Dãdo le otrosi q̃ vexasse la piel del leõ nemeo/q̃ era vna señal õ su for
taleza ⁊ õrar la corona õ tiẽblos y el aljaua ⁊ las saetas. Las q̃les cosas como
no abastassen a su coraçõ con mayor osadia se leuãto cõtra su enemigo del
armado con saetas pensadas: ⁊ pmeramẽte le mãdo q̃ se pusiesse sortijas ⁊
anillos en los dedos y q̃ se vngiesse su aspera cabeça y cabello cõlos vnguẽ
tos de chipre y peynar se/cõponer ⁊ tocar se el cabello aspero ⁊ mal cõpue
sto ⁊ allanarlo con el peyne ⁊ vngir se las asperas y duras barbas cõ nardo:
⁊ mando le otrosi q̃ se pusiesse las cozonitas aluanegas y gãdayas de lasmo
chachas ⁊ la mitra llamada neonia: despues le mãdo que se vestiesse õ gra
na ⁊ muelles ⁊ ricos vestidos: ca estimaua esta moça muy arreada ⁊ llena õ
engaños/ser mayor hõra auer eseminado ⁊ tornado muger con dulçores ⁊
luxurias/vn hombre tã robusto y rezio/que auer lo muerto cõ cuchillo/o
ponçoña: ⁊ como ni aun con estas cosas/no le pareciesse auer satisfecho a su
ria: despues de auerle traydo a tanta blãdura: ⁊ folgazana luxuria: traxo
le a q̃ assentado como muger en el suelo entre las mugeres de baxa cõdiciõ
cõtasse las patrañuelas de sus trabajos: y q̃ tomãdo sus copos filasse lana
entre ellas y que los dedos q̃ siendo aun niño en la cuna auia endurescido
pa matar las serpiẽtes: en la rueca pfecta ⁊ de hõbre amollecies se para auer
gazar el filo de la lana. La qual cosa por cierto no es pequeño exemplo õ
la flaqueza humana y de las astucias y engaños de las mugeres a quien lo
quisiere mirar. Assi esta moça astuta con la pena y con vna infamia perpe
tua de Hercules: vengo la muerte de su padre: no con armas ⁊ cuchillo:
mas con engaño ⁊ blandos falagos ⁊ fizo se digna de vn perpetuo renom
bre: por q̃ quãtos triumphos ouo el victorioso hercules de todo lo que fi
zo y vẽcio: de tãtos ella fue vẽcedora ⁊ ouo del triũpho mayor glia ⁊ mas
grãde. Acostũbro esta maldita passiõ étrar en las mochachas loçanas y da
das al deleyte y folgura ⁊ ocupar tambien a los mãcebos ociosos ⁊ holga
zanes muchas vezes/como los amores sea enemigos de la grauedad y la
desechen ⁊ abracen por otra parte la tierna mollez y delicadez mugeril. y
por esso fue mayor marauilla y cosa mas spantosa y contra natura auer en
trado en el duro pecho y coraçon de hercules tan muelles halagos/vistas
en demas que tales fuerõ las cosas que el domo ⁊ subiugo. La qual cosa no
poco miedo due auer puesto a los cuydadosos y solicitos õ sus aluo: ⁊ por
otra parte/no poca torpedad auer les quitado/como sea cosa manifie
sta quã rezio ⁊ quan poderoso enemigo nos este encima. Porẽõ mucho
deuemos velar y armar nros coraçones y animos de mucha fortaleza:

ca esto no acaece a los que no quierē cōsentir tales daños. Por tanto deue
mos resistir los principios/y refrenar los ojos que no miren vanidades. De
uemos otrosi atapar los oydos como la serpiēte al encātador. E castigar la
luxuria cō trabajos continuos. Ca el amor blādo y muelle en la primera vi
sta se ofrece luego alos descuydados/y indiscretos. E si le reciben cō alegre
sperança y delecta en la primera entrada: luego aconseja q̄ el hombre se tra
ya luzido/y tenga dulce criança/y q̄ sea donoso y cortesano: y luego tābien
le cōseja danças/aluadas/cātares/coplas/versos/ditados/juegos cōbites/
y cosas semejātes. y despues q̄ con vn cōsentimiēto loco tiene ocupado to
do el hombre: y vencida la libertad/y subjugada le ha echado cadenas y
prisiones en el pensamiēto/los desseos dilatādo se mas delo q̄ el piēsa/mue
ue sospiros/cōstriñe y fuerça los ingenios a algūas artes y astucias: no fazi
do algūa diferēcia entre las virtudes y los vicios/solamēte alcāçe su opta
do/y cūpla su desseo: y cuenta por enemigo al q̄ le resiste. E creciēdo mas y
ardiendo la llama del amor: enciēden se los coraçones/y van/y tornā/y sin
cansar buscā por todas las maneras la cosa amada: y del mirar muchas ve
zes siempre se causan nueuos ēcēdimiētos y fuegos/y como no se pueda re
pentir llorā: cōponen cartas de amores con muchos ruegos/y regalos in
struyen y adiestran con falagos dulces alas alcahuetas y medianeras: pro
meten dadiuas/dā y derraman: algunas vezes engañan alos q̄ guardā la
puerta. E quantoquier que los coraçones esten cercados de muchas vigi
lias/son salteados/y tomados. E algunas vezes llegan alos fines desea
dos. Entōces el enemigo dela castidad y honestad/y el cōsejero delas su
ziedades echada apte la verguença/aparejado el cieno pa los puercos en
donde se rebuelquē faze mil gestos y sospiros vellacos enl acto mismo. En
tōce dexada la templança/seruiēdo cō diuersos manjares y vinos/inuocā
a venus: y toda la noche passan/cōsumen y gastan en la vellaca luxuria. E
ni aun por esto se amata este furor y fuego/ante muchas vezes se acreciēta
a mayor locura: delo qual se siguio la maldita obediencia de hercules q̄ to
uo a esta muger: de donde se sigue q̄ los tales se oluidā las bōras/y gastā sus fa
zienda: y se causan odios de personas conjunctas/y muchas vezes peli
gran con muchas verguenças las vidas delos tales. Al estan estas cosas
priuadas de dolor: ca en esto entreuienē riñas y pazes ligeras/y sospechas
y celos que consumen las almas y los cuerpos. E si no llegan al fin desea
do/como el amor ciego/el q̄l no participa de razon/con stimulos y spuelas
aguijaa los tales: acrescienta les cuydados: y colma les desseos/vales do
lores quasi intolerables/que no fallā remedio sino con lagrimas/quexos
y muerte. E algūas vezes para el tal remedio buscan vejezuelas/consultā
los caldeos y adeuinos. Experimentan las fuerças delas yeruas/y de los en
xalmos/y cōjuraciones/y encātaciones: delos falagos vienen a amena
zas/apareja se la violēcia: y es menospreciado el vano amor. E no fallece q̄

algũas vezes este artifice maluado no ponga tanto furor y locura en los coraçones: q̃ no traya los hõbres a se aborcar y matar. O quã dulce y quã suaue es este amor/ que en lugar de abominarlo y fuyr dello leuantamos por dios/ y lo adoramos y lo honramos/ y le fazemos con mucha humildad oracion: y de los sospiros y lagrimas/ fazemos corrõpimiẽtos de virgines y adulterios. Ofrecemos le otrosi ayũtamientos con parientas: y ponemos le a este dios corona de nuestras suziedades.

¶ Capitulo. xxij. de Deianira hija de Oeneo rey de Etolia.

La qual lleuãdo hercules vẽcedor y marido suyo a tierra ajena/ fue deshonrada y carnalmente conocida por Nesso Centauro: cõuiene saber Cauallero: y como la passasse allende del rio y hercules lo viesse: tirole vna saeta põçoñada: de cuyo golpe Nesso murio: mas dando vn vestido suyo bañado dela misma sangre a Deianira se vengo de su muerte. Ca en vestiendo se Hercules aquella vestidura: luego se encendio en viuo huego/ y ardiendo assi murio.

Deianira segũ afirman algũos: fue fija de Oeneo rey de etolia: y hermana de meleagro. E fue dõzella de tã señalada fermosura q̃ por casar cõella ouo entre acheloo y hercules graue contienda. La q̃l empero dio lugar a hercules y caso cõel. y como fuesse muy amada/ festejada/ y seruida de Nesso cẽtauro: y la lleuasse hercules de calidonia a su tierra: ẽpachado por ebeno rio de calidonia q̃ venia muy grãde por la lluuia q̃l dia dantes: ouo ende õ tardar vn poquito: y estouiẽdo en de topo se cõ nesso el enamorado della. El q̃l porq̃ venia caualgãdo: rẽdio se muy cortes a hercules: y ofrecio de passar a deianira. y como hercules gelo ouo otorgado con intẽcion de nadar y passar despues della/ el mismo nesso quasi viendo se auer alcançado su desseo: en auer passado el rio con su amiga dio a fuyr con ella. E como Hercules no le pudiesse alcançar: tiro le vna saeta con yerua. E ferido Nesso y pẽsando ser muerto: luego en esse pũto dio su vestidura bañada en la sangre a deianira afirmando le: q̃ si hercules se la vestia assi como staua sangrienta: q̃ bastaria a retraer le õ qualq̃er otro amor estrãgero: y q̃ no amaria si no a ella/ lo q̃l ella creyendo: y tomando la por vna gran dadiua. Despues de auer la algun tiempo guardado: embio la con vn seruo llamado lica a hercules: enamorado entonces de yole. y el como con el calor del cuerpo vistiendo se la ouiesse resoluido la sangre põçoñosa õ q̃ estaua la ropa bañada/ y la ouiesse embeuido en los poros: tornado rauioso echose en el fuego. E assi deianira viuda õ marido de tãto valer/ cuyo dãole retraer õl amor de yole: le mato. ¶ No murio el sazañoso hercules no tan en su seso/ ni tã como vẽcedor: como scriuẽ algunos: mas tan desesperada y rauiosamente/ que primero cõ desatiento y furia mato de sus menos a su muger/ sus hijos y despues mato a si mismo.

Vido lo philotetas crevero ſuyo/y echo leña por q̃ ãtes muriesse ẽla foguera q̃ ſe auia el echavo: vido lo ciertamẽte arder: vido q̃mar aq̃llos rezios neruſos y fuertes miẽbros y cruda ꝑſona/y las cenizas ſuyas enel octeo mõte ala poſtre ſepulto. y en pago dello ẽlas ſaeats y arco herevo del: como lo ateſtigua lactácio al ꝑmero libro. ca. ix. dela diuinas inſtituciones.

¶ Capitulo. xxiij. de Jocaſta reyna ỏ thebas. La

qual fallecido ſu marido Layo caſo con ſu fijo edippo ſin ſaber el vno ni el otro que fuessen madre y hijo. Del qual Edipo ouo dos hijos: conuiene ſaber/Pollinices y Enocles. Los quales murieron cruelmente/y el padre cego y ella murio en graue lazeria.

Jocaſta fue reyna de thebas: mas nõbrada y conoſcida por ſus infortunios/q̃ por ſus merecimiẽtos/o por ſu reyno. La q̃l como deſcẽdieſſe por auoloꝛio delos ꝑmeros edificadores ỏ thebas/ y ſeyẽdo niña fue deſpoſada con Layo rey de thebas: del q̃l como ouieſſe auido vn fijo. E porque el dicho Layo en vna reuelacion ouo muy reuerſa reſpueſta/mãdole matar y q̃ le echaſſen alas beſtias fieras. La q̃l como peſaſſe que luego las fieras le auriã comido. Acaſo fue hallado y preſentado al rey de cozintio: el q̃l mãdo le criar y enſeñar como fijo: y puſo le nombre Edipus. E como ya crecido y biẽ diestro enla arte militar/ fue embiado del dicho rey de cozinto cõtra los phocenſes/a dõde en vna pelea a ſu no conocido padre Layo mato. y ſeyẽdo la reyna ſu madre viuda ſin le conocer tomo le por marido. E ouo del a pollinices/y enocles/y otras tãtas fijas. E como ya le pareciesſe aſſi por el reyno/como por la ſucesſion ſer muy proſpa/por reuelaciõ ſupo como el q̃ tenia por marido era ſu fijo. Lo q̃l aun que ella lo tomo muy fuerte y moleſtamẽte/empero el mas. Tãto que como por verguença de pecado tã grãde y feo/ el codiciaſſe la muerte y llorando pervio la viſta/y valerio dize que el miſmo ſe cego/y dexo el reyno. El qual tomando los fijos con diſcordia y rompidas todas las leyes de amiſtad/paz y amor/vinieron a hazer ſe guerra. E aun q̃ yocaſta eſtouieſſe muy anguſtiada del pelear que ambos hazian: vn dia como ſe ouieſſen ſalido ambos a matar ꝑſona por perſona/truxeron nueuas a yocaſta/como ambos ſe auian quedado muertos enel campo. Del q̃al dolor tã crudo las triſtes y ỏſuẽturadas madre y auuela aun q̃ viesſe rey a creontes ſu hermano/viẽdo el fijo ciego y el marido ꝑſo. E las fijas ymea y antigona llenas de mucha amargura y triſteza: la vieja cõ vn cuchillo q̃to ſe la vida/llena de anguſtias y fatigada de infinitos infortunios y males. E cõ el fin dela vida feneció ſus cuydados. Ay empo algunos que dizen/ella no auer podido ſufrir tãto tiempo ſus deſiguales yerros y tribulaciones/ante luego q̃ vio a Edipo auer ſe el miſmo ſacado los ojos/en eſſe punto dizen ella meſma con vn cuchillo auer ſe procurado la muerte.

¶ Capitulo. xxiiij. de Almathea virgen sibilla: que fue llamada Deiphebe. La qual prophetizo de Dios y delas cosas humanas en Cumas por donde Virgilio la llamo Sibilla cumana. La qual se dize q̃ guardo toda su vida la virginidad: ↄ sobro el termino ỹl viuir hũano

Almathea virgẽ llamada por algũos deyphebe fija de glaucio/ fue segũ algunos creen de nacimiẽto de cumas delos calcidiẽses/antigua ciudad de campania. E como aya sido vna delas sibillas: algunos tienẽ opinion q̃ floreccio enel tiẽpo dela destruccion de troya: y q̃ viuio tãto tiẽpo que llego hasta el tiempo de prisco tarquino rey delos romanos. E segũ atestiguã los antiguos: touo esta tãta perseuerãcia enla virginidad: que en tãto tiẽpo no permitio ser ensuziada por allegamiento alguno de varon. E aun que los poetas atestiguen auer sido esta amada de Phebo: ↄ por gracia ↄ merced suya auer alcançado luenga vida ↄ spiritu diuino de prophecia. Empo cree se que por el merecimiento dela limpieza ↄ virginidad alcanço ella el spiritu de prophecia de aq̃l verdadero sol/que alumbra a q̃lquier hõbre que viene en este mũdo: mediãte el qual muchas cosas prophetizo ↄ scriuio pa los venideros. La q̃l dizẽ touo vn oratorio y templo insigne enel puerto ỏ baias cabe ellago de auerno: el qual yo he visto ↄ oydo que el apellido tomo della: ↄ ha guardado fasta oy. El qual aunq̃ este quasi raydo de mucha vejez ↄ roydo ↄ por negligencia medio ỏrribado/aun assi derribado como esta/parece q̃ representa vna antigua majestad: ↄ da causa de admiracion alos q̃ miran su grãdeza. Ay allende desto algunos que dizen esta auer guiado a eneas para el infierno. Lo q̃l yo no creo: empero de esto fablaremos en otra sazon. Mas los que dizen ella auer viuido muchos siglos/afirman auer ella venido a roma ↄ auer traydo nueue libros a Tarquino prisco. E como no le q̃siesse dar el precio que ella pidia por ellos/quemo le los tres delante. E como el dia siguiente le pidiesse el mismo precio por los seys q̃ pidiera por los nueue/ↄ le afirmasse que si no gelo daua/le quemaria en vista del delos sopslos tres/y el dia otro siguiente los otros tres/ouo de tarquino lo q̃ pidio. Los quales como ouiesse guardado los que despues vinieron/fallaron que aquellos libros contenia todas las venturas y fechos ỏlos romanos. Por la qual causa los romanos despues los guardaron con gran diligencia: ↄ segun lo que ocurria sobre las cosas venideras recorria a elloe: como a vn tẽplo ↄ majestad diuina para reuelaciones: yo cõ dificultad creo q̃ esta y ỏy phebe fuesse vna misma: empero he leydo que murio en Sicilia: ↄ mucho tiempo en de los moradores hã mostrado su sepultura. Por consiguiente aueys de saber/que los hõbres somos fechos illustres por studios ↄ trabajos ↄ por diuina gracia. La qual nũca fue denegada a q̃en fiziesse cosas dignas della: lo q̃l si mirassemos assi como stamos torpes y ỏscuydados: sen

tiriamos por cierto q̃ enel tiẽpo perdido vende el viẽtre de nr̃a madre: aun q̃ muramos viejos nos leuariã a la sepultura. Ca si las mugeres velant o cõ ingenio ⁊ diuinidad valẽ mucho/q̃ auemos de pẽsar delos hõbres d̃ſuẽtu rados: los q̃les tienen a todas las cosas mayor abilidad: que por cierto si echassen de si la pereza y el descuydo: verniã ⁊ llegariã quasi a vna deidad Llorẽ pues ⁊ por vezẽ a messen se aq̃llos que por descuydo hã perdido el tal don ⁊ gr̃a tã grande: y tẽgan se por dicho/q̃ son entre los hõbres pieças animadas: lo q̃l es cosa cierta ⁊ acaecera ello assi/q̃ndo cõfessando ellos su crimẽ/mudos ⁊ sin lengua se quedarã para siẽpre. ¶ Fasta el virgilio mismo se ha q̃rido arrear del excelente dezir profetico d̃ aq̃sta sebilla: verdad sea q̃ el biẽ como pagano ignorando el secreto del fin por que se dixo/atribuye lo a vn romano: mas pa los que sienten quan marauillosos ⁊ claros los ra yos son dela fe: manifiesto parece por quien ella lo dixo: ⁊ scriue los el mãtuano poeta enla q̃rta egloga del libro delas bucolicas: ⁊ dizen bueltos de latin enla lengua de españa. Ya llega la vltima edad del cantar dela Sebilla Cumea: ya nasce vna orden muy grande de siglos de alla desde lo entero/ya viene la virgen/ya vienen los reynos de paz/ya nueua criança del alto cielo se embia. Quien dexara d̃ conocer y sentir que canto la sebilla aquestos versos prophetizando y tanto antes que ossomasse la donzella real/que es la virgen Maria nuestra señora/la desseada venida dela verdadera ⁊ sola virgẽ marauillosa que auia de parir la salud d̃l mundo/y la verdadera paz del cielo y dela tierra: ⁊ la muy gloriosa venida del fijo de dios/que en llamar le criança: otorga no solo el fijo que es criança del padre/⁊ otorgando el fijo de necessidad otorga al padre: mas la embaxada que auia de traer tan celestial ⁊ diuina/que delos hombres auia de hazer dioses/como christo solo pudo supo/y abasto de hazer.

¶ Capitulo. xxv. de Nicostrata llamada Carmẽta madre del rey Euandro: la qual dizen auer hallado las letras latinas. E vino primero de Grecia a ytalia con su hijo a aquella parte end̃ de esta agora roma. End̃ donde el rey Euãdro edifico vna ciudad: llamada por su auuelo/o por su fijo Pallanteo. Dela hystoria desta tracta Virgilio largamente enel. viij. del. eneidos.

Nicostrata: despues carmẽta llamada entre los ytalianes fija d̃ Jonio rey delos archados: segun algunos caso con pallante arcado: segũ otros fue su nuera: ⁊ no solamẽte fue insigne por ser reyna: mas aun por que fue muy docta ẽ letras griegas. E touo vn ingenio tan abile a todo lo que quiso: que llego cõ estudio ⁊ vigilias a saber prophetizar: ⁊ fue vna muy conoscida ⁊ nombrada prophetissa ⁊ adeuina. La qual como dixesse algunas vezes las cosas venideras alos q̃ la consultauan: y se las dixesse en carmẽ/que quiere dezir verso: los latinos

q̃ſi quitado el primer nõbre d̃ nicoſtrata/llamaron la carmẽta. Eſta fue ma
dre de Euãdro rey de arcadia. El q̃l dizen las fabulas ꝛ ficciones d̃los poe
tas muy antiguos: o porq̃ fue eloquente ꝛ facũdo hõbre: o porq̃ fue aſtu
to auer ſido ſijo de mercurio. El q̃l euãdro (ſegũ dizẽ algunos) como ouieſ
ſe a caſo muerto al q̃ era ſu verdadero padre: o ſegũ otros dizẽ nacida por
otra cauſa diſcordia ꝛ cõtẽcion de ſus ciudadanos ꝛ alborото: ſiẽdo echado
del reyno de ſus antepaſſados y de ſu auoloрio de cõſejo de carmẽta ſu ma
dre: que le prometia grãdes cosas cõ ſu prophecia ſi fueſſe a dõde ella le mo
ſtraria: fazieндo ſe ella cõpañera dela peregrinaciõ/ſubido en las naues cõ
pte de los pueblos: venido cõ viẽto proſpero ꝛ bonança de la yſla de pelo
poneſo al puerto de tiber/cõla miſma madre q̃ le guiaua en el mõte palati
no: el q̃l nõbro aſſi por el padre pallãte/o por el fijo: en el q̃l mõte la grã ro
ma fue deſpues edificada ꝛ fundada: aſſento con los ſuyos y cõ ſu madre:
ꝛ fundo la ciudad llamada pallãtea: ꝛ aſſi carmẽta fallãdo los moradores
de aq̃l lugar como ſaluajes: puеſto q̃ pa por ſpecial merced d̃ ſaturno d̃ſter
rado ouieſſen apr̃endido d̃ ſembrar viẽdo los no ſer vezados a vſo alguno
de letras o poco/y aq̃l griego/miрãdo como de lexos cõ diuino ingenio q̃n
ta hõra ſe auia de guardar en lo por venir a aquel lugar/y a aq̃lla regiõ: eſti
mãdo no ſer coſa digna que cõ ayuda de letras eſtrãgeras en los tpos veni
deros ſe moſtraſſen ſus grãdezas: trabajo cõ grã ſtudio y cõ todas ſus fuer
ças d̃ dar ꝓpias letras ꝛ muy diuerſas de las otras naciones a los pueblos.
Al q̃l comiẽço/y a la q̃l empreſa no fallecio dios: cõ cuya grã acaecio q̃ inuẽ
tadas por ella nueuas formas de letras: ſegũ la lengua ytaliana enſeñaſſe el
ayũtar las: contẽta ſolamẽte de auer inuẽtado deziſeys figuras/aſſi como
mucho tpo antes cadmo fundador de thebas auia inuẽtado a los griegos.
Las q̃les deziſeys por ella inuẽtadas/llamamos faſta oy latinas/y aquellas
tenemos por ſpecial merced/dada y fecha a nos por ella. Algũas ꝛ cõueni
blemẽte añadieron algũos ſabios/ſin q̃tar algũa de las antiguas. xvj. E aũ
que los latinos/ſiquier los de latio ſe marauillaron mucho de la prophe
cia deſta muger: empero eſta inuencion de figuras y letras/les pareſcio tan
marauilloſa: q̃ por cierto creyeron y touieron los groſſeros y neſcios/que
carmẽta no era pſona mortal ꝛ humana mas diоſeſſa. Por lo q̃l como en vi
da le ouieſſen celebrado fieſtas ꝛ honores diuinos a ella deſpues de falleſ
cida/ſo la mas baxa parte del monte del capitolio: en donde ella auia he
cho ſu vida: le bizieron vn templo de ſu inuocacion ꝛ apellido: ꝛ por per
petuar ſu nombre y memoria/los lugares comarcanos por ſu apellido lla
maron Carmentales. Lo qual aun Roma deſpues de ſer grãde no ſufrio p
der ſe: porque aun la puerta de la ciudad que ende por neceſſidad los ciu
dadanos auian edificado llamaron ꝛ nombraron por muchos ſiglos car
mental: por el nombre de Carmenta. De muchas otras coſas fue dotada
ytalia mas q̃ las otras regiones d̃l mũdo: y floreцio mucho ſobre todas ꝛ

q̃si resplãdecio ỏ vna lũbre celestial. Este resplãdor no solamẽte fue alcãça do debaxo de su cielo: ca ỏ asia vino la opulẽcia ꝛ riq̃za las alfajas/bostillas reales y la nobleza dela sangre: ꝛ aunque los griegos añadierõ muchas co sas/empo muchas ouieron delos troyanos. E primeramẽte las artes arismetica ꝛ geometria nos vieron los egypcios. La philosophia y la eloquẽcia/y quasi todas las obras mecãicas tomamos delos mismos griegos. La agricultura aun conocida por pocos/nos traxo saturno siẽdo desterrado. Fazer bõra ꝛ sacrificio alos dioses/ouimos delos etruscos y de numa põpilio. Las leyes ouimos primero de athenas: y despues vieron leyes los senadores ꝛ los celares. El soberano sacerdocio/sider põtificado/y la religiõ sincera pura ꝛ sctã/nos traxo de jerusalẽ Simõ pedro apostol. La disciplina ꝛ arte militar pẽsarõ cõ grã artificio los antiguos romanos: cõla qual ꝛ cõ la fuerça y esfuerço delas armas y delos cuerpos ꝛ cõla entera caridad ala republica/cõquistaron el impio de todo el mũdo. Las figuras delas letras dõde se apã auido assaz se muestra por lo dicho: que carmẽta las mostro a nros antepassados ꝛ antiguos/venida de arcadia a ytalia. La q̃l se creetã bié auer nos dado la primera simiẽte/ꝛ los primeros fundamẽtos de la gramatica. Los q̃les cõ sucession de tpo los antiguos ensanchará mucho: alos q̃les fue dios tã parcial/q̃ quitada grãde dela gloria alas letras hebrayeas ꝛ griegas: toda la europa con grãde de muchas trras vsa q̃si delas nras: cõlas q̃les resplãdecen y luzẽ los libros de todas las facultades: ꝛ con ellas las fazañas ꝛ hystorias delos hõbres: ꝛ los milagros de dios se guardã para eterna memoria: pa q̃ por medio de su ayuda/sepamos lo q̃ ver no podimos. Cõ estas embiamos a significar nros desseos: ꝛ fielmente rescebimos los ajenos. Con estas ayũtamos amistades con los q̃ está lexos/ꝛ las cõseruamos respondiẽdo nos el vno al otro. Estas nos descriué ꝛ blasoná a dios dela manera q̃ blasonar se pueue. Estas nos designã y denotá el cielo ꝛ la trra la mar ꝛ todos los animales/ꝛ no ay cosa possible q̃ busques ꝛ quieras saber/que delãdo ꝛ trabajãdo no puedas saber dellas. En fin por medio dellas/lo q̃ no podemos tener en la memoria/nos es guardado con mucha le altad. Las quales cosas aun q̃ se ayan algũas por medio dlas otras letras: empero no quitan alas nras cosa alguna loable o digna. Mas de tan egregias y excelẽtes gracias y mercedes algũas auemos podido/algũas dado: ꝛ otras aun quasi mas en nõbre tenemos q̃ en efecto. Empero como quiera q̃ la fortuna por nuestros pecados aya fecho delas otras cosas: empero ni el robo delos alemanes/ni la furia delos frãceses/ni la astucia dlos ingleses/ni la ferocidad de españa/ni la barbaria mal peynada ꝛ grossera de otra nacio algũa: o isulto/o assaute algũo jamas no ha podido q̃tar esta glia ꝛ hõra al nõbre latino/q̃ osassen dzir las primeras letras ꝛ figuras ser suyas ꝛ apropiarse las/ꝛ mucho menos ellos auer sido primeros inuentores dela gramatica. Las quales assi como las hallamos nosotros/assi de nuestra volun-

tad las damos ⁊ comunicamos: empero siempre señaladas ⁊ ornadas de nuestro apellido. De donde se sigue que quanto mas lexos van: tanto mas se ensanchan los loores del nombre latino y los honores ⁊ glias del y táto mas claro leuá donde quier que van el testimonio dela antigua hõra y dela nobleza y del antiguo ingenio ⁊ guardan incorrupto ⁊ sano ⁊ saluo para los que vernan despues en despecho delos barbaros este argumẽto. Del q̃l resplãdor tan grãde aun q̃ deuamos hazer gracias a dios/q̃es el repartidor: empo mucho deuemos ⁊ somos obligados a carmẽta. Por lo q̃l porq̃ no podamos ser reprehendidos por alguno como ingratos: plazo/sa cosa es ⁊ justa/q̃ cõ todas nr̃as fuerças lo digamos para que este en eterna memoria. ¶ No se deue ciertamẽte negar/ni ala y talia lo suyo/ni ala grecia lo suyo: mas aun menos ala españa lo suyo: conocemos los españoles auer dela y talia recebido las letras: aun q̃ si al griego escuchays/a su gre cia vira que por cierto la glia del inuẽtar essas letras cõuiene: porq̃ la inuẽtora dellas que fue Nicostrata o carmentes no fue y talianamas griega nacida en Archadia como todos otorgã: mas vemos lugar al bocacio ⁊ consintamos q̃ robẽ como suelẽ griegos ⁊ latinos robar las glias ajenas/podria me negar q̃ el Alemã es principal agora en poner adelante las letras: q̃ ha inuẽtado el marauilloso artificio dela empreta: por medio del q̃l correẽ por todo el mũdo los rayos delas discretas sciẽcias/suenã los nõbres delos q̃ algo scriuierõ: buelue ala vida imortal dela fama los dignos de memoria: y el mismo bocacio si la empreta no fuera dormiera dça en su y talia: ⁊ agora por medio del magnifico micer paulo burus se despierta su nombre enla españa/⁊ falla manera de andar por mas bocas q̃ nũca andouiera: mas de xemos la disputa de aq̃stos ⁊ demos la ventaja al que la merece/se q̃ no me negaran/ni griegos/ni romanos/ni aun alemanes: que la verdadera gloria dela fama/no alas palabras/mucho menos alas letras mas alas obras se deue: pues de obras de virtud quien leuo la ventaja a todos los cesares/a todos los augustos/a todos los mas ciertos dioses de roma (digo mas ciertos siguiẽdo al valerio maximo) q̃ nr̃o marauilloso trajano/de q̃en y en cuyo loor/no en españa mas dentro enel capitolio de roma/ante el senado ⁊ padres conscriptos/ante los caualleros ⁊ pueblo de roma: en escogiẽdo alguno en emperador/le dauá aq̃lla publica justa y desseada bẽdiciõ q̃ dezia. Seas mas venturoso que el cesar octauiano/y mejor que el cesar trajano. En q̃ manifiesto nos otorga y reconoce el senado/q̃ el mejor delos emperadores trajano fue: trajano digo trajano el nr̃o. E si dixere alguno mas fue gentil ⁊ pagano/⁊ porende ninguna gloria del cielo le alcãça. Ay digo yo q̃ le acabays de ensalçar/q̃ fasta aqui loaua le yo entre paganos: ⁊ agora es forçado loar le (por lo que fizo gregorio) de sancto cristiano/porq̃ no solo entre gẽtiles/mas entre christianos lleue sobre todos el prez delos principes de roma/⁊ a juyzio del mesmo romano gregorio/mas del mesmo pa-

dize sancto q̃ principe de la yglesia sancta catholica que no pudo ni supo fallar entre todos sus romanos otro digno de sacar del infierno y d̃ ganarle la eterna gloria: sino al bienauenturado trajano nuestro español.

¶ Capitulo. xxvj. De Prochris muger de cephalo: cuya ystoria sicer fabula dize mas por estéso ouidio en il mathamorphoseos/como el vno del otro cõcebio celos/delo q̃l en fin se siguio q̃ prochris d̃ dolor se ỏsterro/y d̃spuesto tornada murio a mano d̃ cephalo mismo q̃ lamato. El q̃l creya ser ella bestia/y assi ãbos d̃suẽtura a dam̃ete fenecierõ sus dias.

Prochris fija de pãdiõ rey de athenas/y muger de cephalo fijo del rey eolo/assi como por su auaricia fue malq̃rida de las honestas y hõradas matronas/assi fue muy acepta a los hõbres/por q̃ por ella se descubrio el vicio de las otras mugeres. Ca viuiẽdo gozosos ella cõ su marido ambos mãceboscõ vn ledo y piadoso amor: por desuẽtura ỏllos acaecio q̃ se enamoro d̃ Cephalo vna muger llamada aura/sicer aurora (segũ algũos dizẽ) muger de marauillosa hermosura. El q̃l siendo algũ tãto cõtẽto y detenido del amor de prochris su muger no le pudo assi traer a su volũtad cõ sus ruegos. Delo q̃l aurora indignada y sañosa le dixo. Tu cephalo te arrepẽtiras d̃ auer tãto amado y tã feruiẽtemẽte a prochris: ca yo fare q̃ si ouiere algũo q̃ la tiente de amores q̃ antepona el dinero a tu amor: lo q̃l oydo este mancebo Cephalo: codicioso de esperimẽtar/fue se de ay fingiendo vna luẽga peregrinaciõ: y despues boluiẽdo ala patria/por vn medianero tento la constãcia d̃ su muger cõ dadiuas las q̃les q̃nto quier grãdes se le prometiessen/no la pudieron mouer luego en los pricipios. En fin el pseuerãdo y acrecẽtãdo joyas ala postre trastorno ziclino el animo dudoso de prochris: y assigno le ella al mediano no che cierta/y ofreciole su psona si le dauã el oro prometido. Entõces se mostro cephalo como sobrado de tristeza y pdido/q̃ cõ engaño auia conoscido y fallado el frio amor de prochris. La q̃l de verguẽça y acusandole la cõsciencia de la vellaqueria: luego se fue alas seluas y montes y dio se ala soledad: y el mãcebo no podiẽdo sufrir el amor/perdono la de su misma volũtad/y con ruegos tornola en su gracia/mas q̃ aprouecha: ca nigũas son las fuerças del pdon cõtra los remordimiẽtos de la cõsciẽcia: prochris pẽsaua cõsigo muchas cosas diuersas/y tuã le muchos mouimiẽtos por el pẽsamiẽto/y recelãdo q̃ el marido quiça por falagos d̃ aurora no fiziesse cõtra ella/lo q̃ ella mercada por oro fiziera cõtra el: ascõdidamẽte por pieças y por las fragosas cũbres de los mõtes y por los lugares secretos de los valles comẽço d̃ seguir la caça y alcãço al caçador su marido. Lo q̃l faziẽdo prochris acaecio q̃ miẽtra se mouia entre las yeruas y cañas q̃ estauã en el agua/estando ascõdida por ver y prouar si andaua su marido tras la otra: creyẽdo el marido ser ella algũa bestia fiera tirole y matola con vna saeta. Mo se q̃ me

viga/ni me se determinar cerca desto/o q̃ no ay cosa en el mũdo mas poderosa q̃ el ozo/o mas loca q̃ buscar lo q̃ hõbre no querria fallar. Las q̃les dos cosas miẽtra la loca ⁊ indiscreta muger aprouo/fallo vituperio ⁊ infamia q̃ nũca se le quito/⁊ otrosi la muerte que no buscaua. Mas dexãdo a pte el dñ mesurado desseo del ozo empos del q̃l somos q̃si trapos todos como locos: ruego los que está corrõpidos de aq̃l zelo ⁊ auaricia tan obstinada/q̃ me diga q ganãcia siẽten dello/o q̃ hõra/o q̃ gloria/o alabãça alcançã? por cierto a mi juyzio esta es vna dolẽcia del pẽsamiento mucho digna de scarnio: q̃ nace ⁊ trae su origẽ de la pusilanimidad ⁊ poco animo di que la sufre ⁊ padece: como no veamos otro cada dia/sino q̃ aquellos que estimã ser õ tan poca ⁊ abjecta virtud q̃ se vencé del ozo/otorgũ de rafez/q̃ q̃lquier les sea puesto delante. ¶ Yo mas culparia si juez de tal causa me fiziera/al inoiscreto cephalo/q̃ ala tẽtada con tanto afinco procurasse su muger/por q̃ no solamẽte el dio comiẽço al mal/y en demas por creer de ligero ala competidora y verdadera enemiga de su muger/⁊ mucho peor por se procurar el mismo su infamia ⁊ por fiar tan sobrado/q̃ no fue grã marauilla muger tan moça ⁊ tan abincada ⁊ a poder de dinero salir abarrera/q̃ el refrã dize/q̃ el dar quebrãta las peñas: pues q̃nto mas vna flaca muger y en absencia del marido/y cõ sperãça q̃ se ternia secreto su mal. No le abastara y le saliera mucho mejor q̃ pues tãto se le defendia/publicara su muger por cõstante/y a el por marido ỏ muger tã honesta/q̃ ni aun por dadiuas grandes auia ofendido a su virtud/q̃ no por fiar fasta llegar tan al cabo/q̃ mas por importunidad q̃ por amor la vencisse/assi q̃ si cayo ỏrnbola no sola su flaqueza ⁊ mollez/q̃ muger era ⁊ muelle como las otras lo son/mas aq̃lla comũ sentencia q̃ dize por fia mata venado/⁊ bien parecio ẽla segũda/q̃ mas por engaño q̃ por voluntad fallecio/ca luego tomo vengãça de si meisma: y se contẽno al rigor de los yermos ⁊ penitẽcia llorosa/q̃ por esso agrado tãto ala casta Diana que le dio muchas joyas: y en especial vna flecha que ningun tiro erraua/y ala postre de que auia fecho caça/ella misma boluia al que la auia tirado/que significa propiamente los celos/que no solo matan al triste que fieren: mas ala postre se bueluen a aq̃l que los causa/ca son tã incurables ⁊ dañosos al vno y al otro/q̃ matã al vno ⁊ al otro no dexan/q̃ al vno dan muerte de temor ⁊ cuydado/al otro dan guerra de quexas injustas/assi q̃ nũca en la casa do entran los celos ay paz/sossiego/folgança/ni biẽ/ni fallecen bozes/riñas/enojos ⁊ mal: pues monta que si entrada les days/les fallares sali da. Preguntad lo alos tocados dessa dolencia que nunca sabẽ della sanar.

¶ Capitulo. xxvij. de Argia muger del rey pollinice: cuyo acto memorable es mucho alabado/por q̃ muerto en la pelea ỏ thebas pollinice/y fecho mandamiẽto q̃ ningũo de los enemigos fuesse sepultado/ella por la mucha humanidad ⁊ caridad q̃ a su marido tenia/en-

tre todos los cuerpos de noche con lũbre le busco: y le sepulto hõradamẽ te contra el mandamiẽto y pregon de Ethiocles el enemigo.

Argia muger griega: la q̃l descẽdia dlos antiguos ꝛgenerosos reyes delos argiuos siq̃er griegos: fue fija del rey adrasto/ꝛassi como cõ su marauillosa fermosura alos dõsu tpo dio õsi leda ꝛagradable vista/assi dexo alos que despues vinierõ vn entero noble y ppetuo testimonio del amor matrimonial: por lo q̃l fasta nros dias ha llegado su claro renõbre con lũbre y resplãdor special. Esta pues siẽdo casada con pollinice fijo de Edipo rey de thebas y desterrado: como ouiesse de el partido a thesandro: mirãdo q̃ pollinice su marido por ẽgaño de ethiocles su hẽrano era atormẽtado de muchos cuydados q̃ le mordian ꝛpenauã to mando parte de aquellas angustias: no solamẽte recabo de adrasto su padre ya viejo cõ muchas lagrimas q̃ lo fiziesse/mas aun fizo le armar contra ethiocles cõtra las leyes ꝛpactos q̃ entre el ꝛsu hẽrano auia: el q̃l ethiocles tenia ocupado tiranamẽte el reyno dthebas: ꝛporq̃ no recibiesse daño/ni fuesse menguada la respuesta fatal de euridico amphiarao adeuino fecha liberal cõ su marido/contra la natura delas mugeres/a q̃l precioso collar de mal aguero en tpos passados alas mugeres thebanas/dio gelo õ su propo motiuo: y despues q̃ amphiarao ascondido fue reuelado y se mostro fueron a thebas cõ mal aguero ca despues de muchas muertes fechas en diuersas peleas: muertos los otros capitanes ꝛadrasto ya despojado de todas sus ayudas ꝛdesamparado ꝛmedio fuera echado: como entre los otros cuerpos muertos delos hõbres soezes/ouiesse oydo la cuydadosa muger estar el cuerpo de pollinice su marido sin sepultar: luego en esse pũto dexada a pte la grauedad y cerimonia real ꝛla mollez y delicadez del talamo y del estrado: y dexada tãbien a pte la flaqueza del sexo feminil: cõ vnos pocos q̃ la acõpañaron tomo el camino pa dõde estouiera assentado el real/ꝛno la espãtaron los caminos peligrosos/ni las crueles manos delos enemigos/ni las fieras/ni las aues q̃ buscã los cuerpos muertos/ni menos la espãtarõ los spiritus delos muertos (segũ algũos locos piẽsan(q̃ van por el aire/miẽtra q̃ parecia mas terrible) el pregon de creonte: enel q̃l mãdaua so pena capital q̃ ningũo osasse sepultar muerto algũo: mas conel animo ꝛcoraçon ardiente aun que triste: ala media noche entro enlos cãpos dõde auia estado la pelea ꝛyazia los cuerpos muertos/ꝛatapãdose las narizes por el olor ꝛcorrupcion dlos cuerpos: andaua reboluiẽdo los vnos ꝛlos otros cõ vna cãdelilla miraua si podria conocer el rostro de su caro marido: ꝛnũca cesso hasta hallarle. O cosa marauillosa/la cara ya medio comida y del orin delas armas y de la suziedad y poluo llena/ꝛtoda amanzillada dsangre podrida q̃ ninguno conoscer la podiera/no pudo encubrir se ala amada muger/ni las suziedades ꝛmaculas del desfigurado ꝛapostemado rostro podierõ fazer q̃ no le besasse/ꝛni el pregon/ni sus lagrimas/ni el fuego/

ni el mandado de creonte la pudieron ꝺtener/ca auiendo ella buscado mu
cho besando le si ternia aun alma/como le ouiesse lauado con lagrimas sus
heridos miembros/y ouiesse con grandes bozes llamado al muerto q̃
la abraçasse/porque no fallecciesse cosa delo que deuia al oficio de piedad/
encendidas ya las llamas quemole: despues puso las cenizas en vn vaso:
y despues de descubierto el fuego de vna tã piadosa obra no se espanto/ni
ouo miedo del cuchillo ⁊ prisiones del rey. Muchas ha auido que sufrie
ron con esfuerço las dolencias de sus maridos/⁊ las prisiones la pobreza ⁊
muchas aduersidades con esperança empero de alguna prosperidad y re
poso ⁊ quitado otro miedo crudo qualquier. Lo qual aũ que parezca loa
ble/no pudo empero ser dicho extremo indicio de amor segun pudieron
ser dichas las exequias de Argia: esta fue alos campos delos enemigos po
diendo llorar en su casa tracto ⁊ meneo el cuerpo fedidẽte/lo q̃l podia man
dar a otros/cõlas llamas fizo las hõras ⁊ reales exequias al cuerpo/q̃ soter
rar ocultamente segũ el tiempo era assaz/dio bozes ⁊ llantos mugeriles en
donde podia passar callando/ni tenia que esperar del muerto desterrado/
auiendo causa ⁊ ocasion de temer del enemigo/y esto le abastaron a conse
jar ⁊a fazer y a emprender el verdadero amor/la entera fe/la sanctidad del
matrimonio/y la intacta castidad. Por el qual merescimiento Argia deue
ser alabada/honrada y enalçada con claro pregon para siempre.

¶ Capitulo. xxviij. De Manthon fija de Thire
sias aduino ō thebas. La qual venida en yталia fizo esclarecidas fazañas/
⁊ su hijo edifico ⁊ fundo la ciudad de Mantua/denominada del apellido
dela madre/la qual oy esta en ser ⁊ muy noble.

Manton fija del gran thiresias aduino/siẽdo poeta de Thebas/
fue insigne enel tiẽpo del rey edipo y de sus fijos. La q̃l touien
do a su padre por maestro fue de tan prompto ingenio ⁊ tan ca
paz/que la pyromãcia antiquissima inuencion delos caldeos/
o(segun otros quierẽ)de nembrot aprendio tã perfectamẽte/q̃ en su tiẽpo
ninguno conocio mejor los mouimiẽtos delas llamas/los colores y el son
dellas: enlas quales no se con que arte/o obra del diablo/dizen estar las de
mostraciones ⁊ pronosticos delas cosas venideras. Allẽde desto/cõ vista
muy aguda conocio las venas delos figados delas ouejas ⁊ las delos to
ros ⁊ las entrañas de qualesquier animales/⁊ las saco muchas vezes q̃ cre
rõ ella con sus artes auer forçado los malos spiritus ⁊ los dioses delos in
fiernos a responder ⁊ fablar a los que les preguntauã algo. E como ya los
reyes griegos q̃ auian puesto cerco a thebas/ouiessen sido sobrados en la
guerra/⁊ Creon ouiesse ocupado el imperio dela ciudad: esta (segun di
zen algunos)huyendo del nueuo rey fuesse a Asia/y ende fundo vn tem
plo del claro Apollo: el qual fue despues de gran acatamiento/por las re

ſpuestas que enel ſe dauan. E pario a mopſo noble poeta en ſu tpo: aun q̃ la antiguedad no diga/ni declare de q̃en lo concibio. Otros ay de otra opinion q̃ dizé: ella cõ ciertos compañeros ſuyos deſpues dela guerra de thebas/auer ydo mucho tpo diſcaminada: y é fin auer aribado a ytalia y ẽde auer concebido de vno llamado tiberino/y auer parido vn hijo llamado tithbeno y por otros llamado byanor/y dẽde auer paſſado con ſus fijos ala francia de aquẽde los alpes que es la Lõbardia: endonde como ouieſſe fallado lugares mojados y ũ mucha agua comarcanos al lago Benaco/que eran naturalmẽte fuertes de ſuyo: quier porq̃ podieſſe mas libremẽte ocuparſe en ſus cantares/quier porq̃ podieſſe paſſar el reſtãte de ſu vida mas ſeguramẽte/en medio de vn eſtañ/o lago muy fondo q̃ tenia tierra como yſla en medio/dizé auer fecho ſu morada y ende muerta deſpues de algun tpo y ſepultada. Acerca de cuya ſepultura dizé thiteno auer fundado vna ciudad para los ſuyos/y por el nõbre de ſu madre auer la llamado mãtua. Algũos otroſi hã tenido opinion/ella cõ muy cõſtãte propoſito auer guardado la virginidad haſtala muerte. Obra por cierto ſantiſſima y mucho õloar/ſi no la enſuziara con ſus malas artes/y la guardara y conſeruara para ſeruir a dios/a quien ſolo ſe deue dedicar y ofrecer la virginidad.

¶ Capitulo.xxix. Delas mugeres delos Minias

pueblos ó Theſalia: cuyos maridos ſiendo preſos por los lacedemonios y condenados a pena de muerte: ellas entraron enla priſion/y mudandoſe los veſtidos los libraron. E aſſi finalmente fueron por la meſma piedad y marauilla del hecho perdonadas.

El numero delas mugeres delos minias y ſus nombres: por pereza y deſcuydo delos q̃ ſcriuierõ enſu tiẽpo dellas/ o por la antiguedad y muchos años no lo ſabemos/y a mi ver con grã ſin razon/como ayã merecido ſer enalçadas por ſpecial glõia/y no cõ peq̃ña fazaña: mas pues ala iuidioſa fortuna pecio aſſi/conla mejor arte q̃ podremos publicaremos y arrearemos las no tã nõbradas q̃nto el caſo requiere/y eſto con muy digno pgõ y fama y trabajaremos por nras fuerças/como a ſonas q̃ muy biẽ lo merecẽ/ſacar las a luz pa en memoria dlos venideros. Los menias fueron y decẽdierõ delos cõpañeros de jaſon y de los argonautas: ſiquier primeros nauegãtes q̃ nauegarõ enla naue llamada argos: los q̃les fueron muy lindos mancebos y no de pequeña nobleza: los q̃les como deſpues de acabado el viaje dela yſla de colcos fueſſen buelltos a grecia: dexada la antigua patria eſcogierõ ſu aſſiento y morada en Lacedemonia: enla q̃l no ſolamẽte fuerõ amigablemẽte recebidos por ciudadanos: mas aun pueſtos entre los regidores y padres: pa q̃ touieſſen gouierno en la ciudad. De cuya noble liberalidad los ſucceſſores no recordando ſe/ oſaron acometer de ſubjuzgar la libertad publica de vna vitupe-

rosa seruidumbre: ca en aq̃l tp̃o auia ricos mãcebos: bõbres que no solamẽ te de supo valian muchõ: mas aun cercados quasi de cada pte de deudos y parentesco de nobles ciudadanos ỹ lacedemonia teniã doble lugar. Ca entre las otras cosas tenian hermosas mugeres q̃ descendian de nobles ciudadanos: q̃ no es por cierto la mas baxa pte dela honra mundana. E allẽde desto teniã muchos allegados y hombres de su casa delas quales cosas no haziendo gracias ala patria publica: mas atribuyendo las a sus merecimientos: por lo q̃l vinieron a tal specie de locura q̃ estimaron deuer ser preferidos alos otros. Delo q̃l cayerõ ẽ pẽsamiẽto de codicia y desseo de auer el mando y de grado ẽ grado con osadia loca y atreuimiẽto fementido pusieron todas sus fuerças en ocupar la republica. Por la q̃l cosa (descubierto el delicto) fueron presos y encarcerados y condenados por auctoridad y sentencia publica a muerte de malhechores como enemigos dela patria. E como en la noche siguiente (segun la antigua costũbre delos lacedemonios) los verdugos los deuiessen matar: las mugeres tristes y llorãdo por librar los cõdenados maridos pẽsaron vna astucia nunca oyda. La q̃l pẽsada no tardaron dela execucion: ca vestidas muy pobremẽte y cubiertas las caras y muy llorosas como ya anocheciesse: por q̃ erã nobles dueñas se ẽcaminaron quierõ licẽcia delas guardas de ẽtrar en la carcel pa ver sus maridos q̃ auia de ser sentẽciados: y como llegarõ a ellos no gastaron el tiẽpo en lagrimas ni llantos: mas luego en esse punto reuelado su pẽsamiento: y manifestada su astucia trocaron sus vestiduras cõlos maridos. Los q̃les cubiertas las caras como las mugeres y llorãdo puestos los ojos en el suelo y fingendo tristeza: y ayudando les la noche y la reuerẽcia deuida alas nobles damas engañadas las guardas escaparon aun q̃ estauã pa ser sentẽciados: quedando ellas en lugar delos condenados: y no se sintio ni descubrio el engaño hasta que vinieron los verdugos y porqueroues para sacar los q̃ auian de ser punidos y sentenciados. y entonces hallaron mugeres en lugar de parones. Grande es por cierto la fe delas mugeres: y el amor entrañable q̃ tienẽ y fuera de medida: mas veremos la burla y engaño que fizieron alas guardas y la salud que procuraron alos condenados: y cõtẽplemos vn poquito lo q̃ parescio alos presidentes y lo q̃ dende se siguio: que fue librar sus maridos y aun a si mesmas y las fuerças del amor matrimonial: y la osadia delas mugeres. Ca despues de ordenado aquel ñudo ỹ natura q̃ desfazer no se puede q̃ es el matrimonio: algũos dizẽ q̃ assi como no ay odio alguno que se eguale cõel ni mas peligroso: assi el amor delos q̃ se concuerdã: dizen sobrepujar todos los otros fuegos de amor. Ca este no quema para enloquecer: ma escalienta para cõplazer y ayunta los coraçones con tanta caridad: q̃ egualmẽte quierẽ vna cosa y aborrecẽ otra y auezado a esta dulce y plazible vnidad: no dexa cosa alguna pa su cõtinuacio: no haze cosa alguna perezosa: ni si la fortuna les es enemiga y de grado su

fre los trabajos y peligros y mucho velādo pa la salud: pidia cōsejos y falla remedios y saca engaños/si el caso y necessid lo requere. El q̄l muy suaue y cō firmado delas mugeres menias: cō tanto feruor indugio los coraçones de llas: q̄ delas pliones q̄ no ouierā osado ver antes: viēdo sus maridos ē peligro: estādo las fuerças de su ingenio muy vitrajadas: no solamente no se espātarō: mas aun fallarō industria tp̄o y sazō pa cūplir su empsa y para en gañar las asperas y diligētes guardas/dexada a pte la niebla de la sensualidad y carnalidad. Enlo q̄l deuemos notar cō atēciō: q̄ ningūa cosa honesta deue hōbre dexar por saluar su amigo: q̄ndo vemos q̄ esta leuantada y mouida la piedad delos entrañables escondijos y secretos del coraçō: por saluar y librar sus maridos del peligro en q̄ estauā: con atreuimiēto loco em prēdieron: q̄ el amor del matrimonio absoluiesse los q̄ erā por publica sentēcia cōdenados y sacasse de la prisiō los detenidos pa matar: y sacados de mano y poder delos verdugos les diesse vida y seguridad: y lo q̄ parecio mas peligroso burlado el poderio delas leyes: y el decreto de liberaciō y auctoridad publica. E assi mismo burlado el desseo de todos de la ciudad pa q̄ se cūpliesse lo que desseauā/no dudarō ni se spantarō de encerrar se so el impio de las guardas engañadas: en lugar delos cōdenados y sentencia dos a muerte. Por cierto no abasto yo a marauillarme/ni menos a alabar vna tan entera fe y amor tā entrañable. Por esso tégo por cierto q̄ si amarā floxamēte: y ouierā sido cō amor ligero ayūtadas con ellos: y touierā por cosa justa estar con ocio en su casa/no ouieran hecho estas cosas tan grandes. Empero por concluyr mucho en pocas palabras: oso yo afirmar auer sido estas verdaderos y ciertos varones: y los que ellas fingian ser: auer sido mugeres. ¶Sentid los mortales: y mas aquellos que de nobles desseos teneys acompañado el querer/quan dulce y sabrosa es la gloria de la virtud/q̄ basta lo acaecido mas ha de dos mil años nos sabe tā dulce/y nos es tan plaziente que hartar quasi no nos podemos de lo leer y contar. Que gloria fue de grecia/mas que arreo tan marauilloso de lacedemonia salir tales damas de aquella ciudad. Loareys quiça la cōstācia/lealtad y amor de estas señoras: pues que menos merece la discrecion tanta/y tan prudente cautela que touierō en prouecr a su tāto infortunio: pues monta que menos se deue ala diligencia y ala tā presta y tan aūxiada execucion: de xaremos pues de loar alos padres y juezes d̄ lacedemonia/que en lugar d̄ punir el engaño/mas el agrauio y perjuyzio de su ciudad de su consejo: sentencia y auctoridad/no solo perdonarō el crimē/mas parece que se alegraron en se vencer de tan rica virtud indignaran se otros juezes/y quisierā se vēgar de su injuria/empo estos mas aman que los vēça la caridad agena q̄ ministrar la propria querella/mas alegres quedan por auer hallado causa de perdonar/que por derramar sangre con justa sentencia: y assi dieron ellos alas ala fama/para que volando por todo el mundo pregone las

fuerças q̃ tienen los derechos dela humanidad: del matrimẽto santo ỹ matrimonio/dela piedad/del amor/dela clemẽcia/y delas otras virtudes ỹ juto cõ esto/suenẽ las vozes de alabança especial de aq̃stas esclarescidas matronas/y dela ciudad q̃ las vio/que las crio y puso/y delos juezes della.

¶ Capitulo. xxx. de pantasilea noble reyna delas amazonas:

dela qual faze mencion virgilio enel primero. La qual guerreando por los troyanos contra los griegos/fue muerta enla pelea.

PAnthasilea virgẽ: fue reyna delas amazonas: ỹ sucedio a oritia ỹ Antiope reynas: empero quien fueron su padre ỹ madre: yo no lo alcanço. Dize se que esta desechada la fermosura de su libro gesto/y lobrada la mollez del cuerpo mugeril: emprendio de poner se alas armas de sus antepassadas: y de cubrir conel capacete sus dorados cabellos/y de poner se aljaua al lado/y al modo ỹ guisa militar ỹ no de muger subir enlos carros y cauallos/ỹ oso enlas fuerças y ẽla disciplina mostrar se marauillosa mas que las otras reynas passadas. Ala qual manifiesta cosa es: no auer le fallecido grande ỹ viuo ingenio: como leamos auer ella fallado la segur/nunca fasta en su tiempo conocida. Esta segun algunos quieren/oyda la fama dela virtud de Hector el troyano/se enamoro mucho del y antes de ver le ỹ cõ desseo de auer nobles fijos del: para sucession del reyno/con priesa ỹ importunidad con gran copia de su gente vino a le ayudar contra los Griegos. E no la espanto la esclarescida fama delos principes Griegos/antes cobdiciando contentar ỹ agradar a Hector tanto conlas armas ỹ con la virtud: como conla fermosura/muchas vezes entraua enlas peleas donde auia mas gente: ỹ algunas vezes hiriendo conla lança y derribando: otras abriendo camino con el espada: ỹ muchas vezes perssiguiendo con el arco las esquadras que huyan/ỹ haziendo tantas ỹ tan grandes cosas virilmente/traxo a Hector que la estaua mirando en vna grandissima admiracion. Finalmente como está quasi como vn valiente varon vn dia pelease contra los enemigos atropellados/y se mostrasse mas delo acostumbrado ser digna de vn tal enamorado/muchas delas suyas ya muertas: murio como esforçada de vna grande herida/entre los mesmos Griegos por ella derribados. Otros dizen que ya don hector era muerto quando ella vino a troya ỹ alli en vna fuerte pelea auer sido muerta. Algunos auria que se podrian marauillar las mugeres quantoquier armadas auer osado algun tiempo acometer a varones si no nos quitasse la admiracion: que el viso se muda en otra natura/conel qual viso estas ỹ semejantes se han hecho mucho mas hombres enlas armas: que no son aves los que la natura hizo machos: ỹ la ociosa ỹ muelle y delicada costumbre del viuir deleytoso los ha mudado ỹ tornado mugeres: siquier Liebres armadas con capacetes.

¶ Capitulo.xxxj. De Policena hija del rey

Priamo: dela qual se enamoro Achiles: y fue muerto con vna saeta por Paris. E quando fue tomada Troya: ella fue lleuada ala sepultura de Achilles y en de muerta.

POlicena dõzella excelẽte: fue fija õ priamo rey dlos troyanos: y de hecuba ⁊ fue mochacha de tan garrida ⁊ fresca fermosura q̃ pudo poner flamas de concupiscẽcia enel coraçon del crudo ⁊ bellicoso Achilles fijo de peleo/⁊ cõ las astucias y engaños õ becuba su madre traer le de noche solo para su mal fasta al templo y casa õ apollo Timbreo. Por la q̃l decaydas ya las fuerças delos troyanos y destruyda por Aleoptholomo/fue leuada sin lo tener merecido como por sacrificio delas sombras ⁊ spiritus de su padre/a la sepultura de achilles y en de si algũa fe se puede dar alas scrituras delos antepassados/viendo a vn valiẽte mãcebo/auer arrincado el espada para la matar/llorãdo los otros que estauã al derredor siendo ella inocẽte ⁊ sin culpa: con tan cõstante coraçon ⁊ rostro sereno paro su garganta: que no menos movio los coraçones su fortaleza que su piedad. Cosa por cierto grãde ⁊ muy digna õ memoria/no auer podido ni la edad ternezita/ni el sexo feminil/ni la mollez y delicadez real/ni la mudãça dela fortuna abaxar el grãde ⁊ constante coraçon desta donzella: mayormente stando so el cuchillo y spada dl vencedor y enemigo cruel: debaxo del q̃l muchas vezes los coraçones firmes y animosos delos valientes hõbres tremen y desfallecẽ. Por cierto yo creeria q̃ esta fue obra dela natura generosa ⁊ noble para q̃ mostrasse cõ este menosprecio õ la muerte q̃ dama tan noble ouiera produzido: si no la quitara del mũdo tan prestamente la fortuna del enemigo feroce ⁊ cruel/o mas propriamẽte su seueridad inhumana. ¶ Yo no se de q̃ deua marauillarme mas o de tãta fermosura y belleza/que assi pudo sojuzgar ⁊ vẽcer al mas fuerte ⁊ cruel de sus enemigos/o de tanta grãdeza de real coraçõ/que assi pudo menosprẽciar la muerte/que dexo mas vencido al mismo vẽcedor. ciertamente si por matar dõzellas merece alabança la espada y esfuerço del cauallero valiẽte/grã titulo gano en aq̃sto la espada de pirro/mas yo siempre ley q̃ ni del matar mugeres lleua honra el varon/ni caualleria se da saluo para las defender ⁊ amparar: ⁊ de aqui cõcluyo/que mas quedo manzillada la fama de pirro por matar tal infanta/que vẽgada la muerte de achilles/antes piẽso yo que alos dos ensuzio el homicidio tan crudo.

¶ Capitulo.xxxij. de Ecuba muger del rey Priamo.

La qual passo muchas congoxas enel reyno. Primeramente de su hijo Paris. Al qual fue necessario echar ⁊ desamparar como muerto: ⁊ despues dela guerra de Troya/la qual fue luenga/enla qual murieron tantos

bijos supos ⁊ finalmente priuada del reyno pauescio muertes delos otros bijos ⁊ hijas ⁊ miserablemente muerta en grãde rauia q̃do dessoterrada.

Ecuba: fue la mas excelẽte reyna dlos troyanos. La q̃l fue vn resplandor grande dla fermosura pereceder a: ⁊ fue vn enseñamiẽto muy cierto dlas miserias humanas. Esta (segũ algunos) fue fija d̃ dimmato. Otros dizẽ que de Sipleo rey de tracia. Lo q̃l yo tãbien creo: como esto tengan los mas. Esta donzella casso con priamo illustre rey delos troyanos: y de el pario fijos ⁊ fijas entre todos dezinueue. Entre los q̃les fue aquel grande resplãdor dela proeza troyana hector: cuyo valer enla arte militar luzio tanto/que no solamẽte se fizo esclarecido conel eterno renombre ⁊ fama: mas aun ennoblescio asus padre ⁊ madre ⁊ a su patria con mucha gloria ppetua. Empero no solamẽte con la hõra del reyno prospero ⁊ conla serenidad de muchos fijos fue ella fecha resplandeciente: mas aun conla aduersidad dela fortuna fue mas conoscida en todo el mundo: ca ella lloro al tan amado hijo Hector ⁊ a Troylo mãcebo mas osado delo q̃ sus fuerças bastauan: muertos por mano de Achiles: ⁊ lloro otrosi muy tristemẽte el fundamento ⁊ cimiento del reyno quasi destruydo por aquella muerte. Assi tãbien lloro a paris muerto por mano de pirrho: y despues lloro a deyphebo/que le cortaron las narizes ⁊ las orejas: ⁊ despues le matarõ vituperosamẽte. Despues lloro el yliõ quemado ⁊ a polites muerto enlas faldas de su padre: ⁊ al mismo pamo viejo cabe sus altares domesticos ser destripado ⁊ a su fija Cassandra/ ⁊ a su nuera andromaca/ ⁊ a si misma vio leuar catiua por los enemigos: vio esso mismo dlãte dla sepultura de achilles matar a policena: vio esso mismo la desuẽturada berir de golpe de piedra a Astranacta su nieto: furtado ⁊ sacado de vnas cueuas: ⁊ finalmẽte lloro al niño polidoro soterrado enel puerto de tracia/al qual fallo muerto por engaño ⁊ assechanças de polinestor. Por los q̃les tantos ⁊ tã crudos dolores atormẽtada: algunos dellos auer se ella tornado rauiosa ⁊ auer dado aullãdo ⁊ ladrando por los cãpos ⁊ tierra de tracia/como fazẽ los perros: ⁊ assi muerta auer sido sepultada enla sepultura del puerto del mar hellespontiaco/siquier dela ysla del tenedo llamado cinosema. Otros dizen auer sido ella por los enemigos de consuno conlos otros lleuada captiua/ y porq̃ no le fallesciesse ptezilla alguna de desuẽtura: auer ella visto postreramente (ya muerto Agamenon) matar a Cassandra por mandado de Clitemestra.

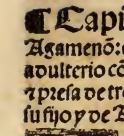
¶ Capitulo. xxxiij. de Cassandra fija del rey priamo sposa de chorebo rey de tracia.

La qual se dize auer auido spiritu de adiuinar: y ella quasi prophetizo muchas cosas delos males delos troyanos. Mas en ninguna cosa la creyan. Esta fue tomada con otras por Aiace y desbonrrada: ⁊ finalmente en Grecia la mataron siendo catiua.

CAssandra fue hija de priamo rey de los troyanos. La qual segũ afirman los antiguos: touo spiritu de prophetizar/ q quier alcãçado por studio: quier por gracia special de dios/o ḋer por mas propriamente fablar por astucia y engaño del diablo no se sabe de cierto. Esto empero afirmã muchos/ella mucho antes auer muchas veʒes claramente dicho como auiã de traer a Helena: y la osadia ỏ Paris: y la venida de la hija de Tindaro: y el luengo cerco de la ciudad: y la postrera destruction de priamo y de troya. E por esto como ninguna fe se le diesse: dizen que el padre q los hermanos la firieron de açotes y que dende se fingio vna fabula: auer sido ella muy querida q amada de Apollo. Esso mesmo auer sido requerida que durmiesse con el. La qual dizen que gelo prometio: si le daua el primero la gracia ỏ conocer las cosas venideras. La qual gracia por el recebida q como le rebusasse q negasse ella la promessa: q Apollo no le podiesse quitar la gracia que le auia ya otorgado dizen que junto q añadio le conla gracia/que ninguno creyesse lo que ella dixesse/o prophetizasse: q assi acaecio. Ca todo lo que por ella fue dicho/o prophetado/fue touido por vana q locamẽte dicho: y de ninguno creydo. E siendo ella desposada con vn muy dispuesto q noble mancebo llamado Corithus chorebo: empero primero se destruyo en la guerra que fuesse por el recebida ni ayuntada en el thalamo. E finalmente pereciendo las cosas: siendo ella catiua: cayo en suerte al rey Agamenon el qual trayendo la a micenas/dixo le ella que clitemestra le procuraua la muerte. A cuyas palabras como ninguna fe se les diesse/despues de mil peligros de la mar vino a micenas con Agamenon/en el qual lugar fue el muerto por engaño de Clitemestra: q assi mesmo Casandra por mandado della ahogada. ¶Aun que parezca desdichada la sapiencia desta donzella/siempre meresce gloria de alabança: ca demuestra que ni el fauor de la prosperidad la pudo retraer del estudio de la sciencia: ni la tierna niñez tan arreada de hermosura que a tantas vemos que engaña la fizo menos diligente cerca del amor ỏ saber: y por lo tal dezia el ciceron/que las letras donde quier vos acompañan. En la prosperidad vos ponen tiento mesura y razon: en la aduersidad vos dan esfuerço paciencia q consuelo: en la posada vos recrean q dan folgança y fauor: q si vays fuera os hazen honra: y a la postre como dize Augustino/mas vale la tristeza del cuerdo/que la alegria del loco. Mas quiere llorar como sabio: que reyr como ignorante o niño/porque el saber perfection es del entendimiento: lumbre q arreo de la razon que es lo mas alto y mejor del hombre: el deleyte tambiẽ le siente la bestia: y el que rie no sabiendo de que/o no como deue: mas cerca esta de bestia que ỏ hombre. Luego mas es de hombre razonable plañir q llorar como varon: que reyr como niño/mira que ventaja lleua el saber al ignorar: que el mal quasi del sabio/es mejor que el bien del nescio.

¶ Capitulo.xxxiiij. de Clitemestra muger del rey

Agamenõ: esta fue muger muy scelerada: ca (absente el marido) cometio adulterio cõ egisto vn pontifice. y despues tornãdo agamenõ de la vitoria/ y presa de troya clitemestra le mato y se ayũto cõ egisto/y despues hozestes su fijo y de Agamenõ vẽgando la muerte del padre/mato a ella y a egisto.



Clitemestra fue fija de tindaro rey de tebalia y de leda y herma na de castor y de pollux y de helena: y caso dõzella con agame non rey ỏ micenas. La q̃l dado q̃ fuesse noble assi por su linaje como por el õ su marido: empo fue mas nõbrada por la osada maldad que cometio. Ca siendo su marido agamenõ presidẽte y caudillo delas huestes õlos griegos en troya: como ya õ el ouiesse partido muchos fijos: enamoro se de egisto ocioso y vagabũdo mancebo fijo de tristes y ỏ pelopia. El q̃l por causa del sacerdocio se abstenia delas armas/y segũ algu nos quierẽ: por consejo y induzimiẽto de nauplio viejo padre de palami des/llego a todo lo q̃ quiso conel. Del qual desorde̊ se siguio q̃ ỏ por temor dela maldad cometida quãdo boluiesse agamenõ: quier por cõsejo ỏl ena morado y codicia del reyno indignada: por que agamenon trapa a cassan dra a micenas/la animosa muger y de gran y armado coraçõ: con engaños y loca osadia leuãtose contra su marido: y como ouo rescebido cõ fingida alegria y con rostro fingido enel palacio real al vencedor: q̃ boluia cansa do y fatigado delas tẽpestades dela mar. y segun plaze a algũos: despues de auer cenado y bien beuido: mando al adultero que estaua en secreto as condido que le matasse. ¶ Otros dizen: q̃ como estouiesse de costados em buelto enlos vestidos ganados cõla victoria/como q̃ouiesse de fazer algu na fiesta muy noble alos grecianos: la adultera dulcemẽte cõsejo a su mari do q̃ se vestiesse los vestidos de su patria: y señaladamẽte los q̃ ella auia an tes fecho para esto y dio gelos ella con atreuimiẽto/los q̃les no tenian cabe çon: y como el ouiesse puesto los braços por las mangas y buscasse embuel to enel vestido por donde sacar la cabeça/diole medio atado al adultero q̃ le firiesse/y assi fue ferido sin saber ỏ quien o como. Lo qual fecho ocupo todo el reyno y mãdo/y touo el imperio con el adultero egisto siete años. Mas despues como ouo crecido y fue fecho hõbre hozestes fijo de agame non y de ella. El q̃l auian secretamẽte guardado los amigos dela vida y sa ña dela madre: y ouiesse emprendido cõ animo de vẽgar la muerte ỏ su pa dre: tomado y buscado tiẽpo cõueniente para ello/matola juntamẽte con el adultero. No se que culpe mas el pecado o la osadia. Primeramente no auia merecido mal tan grande de vn varon tan noble. Lo segũdo que quãto menos conuenia a muger no leal tanto era mas abominable. Empero yo tengo que loar: cõuiene saber la virtud de hozestes. La qual no sufrio mu cho tiempo ser retrayda dela piedad y amor dela madre adultera: que el

animoso vēgador no cayesse luego en vengar la no merecida muerte de su padre: y q̄ el fijo no fiziesse cōtra la madre que tanto mal le auia fecho lo q̄ el padre sin merecer por mandamiēto de vna muger adultera/auia padecido del sacerdote adultero: y de aq̄llos por cuyo mandamiento y obra la sangre de su padre auia sido derramada: porq̄ el pecado se boluiesse y tornasse contra sus auctores: y se pagasse y purgasse derramādo sangre. ¶ Mucho es de culpar la desonestidad desta fembra: empero yo mas afearia la grande aleuosia del fementido Egisto/q̄ siendo p̄mo hermano de agamenon/assi ofendio los derechos del parētesco/los atamiētos dela sangre/las leyes de naturaleza/mas guarde os dios delos hōbres engēdrados en pecado/y tan espātoso pecado q̄l fue aquel de su padre thiestes/q̄ de su mesma fija pelopia le ouo q̄ podia ō tā graue crimen salir: y assi merecio padecer muerte cruel/estas son las saliuas dela gloria mūdana/q̄ le aprouecho la gloria del vencimiēto al rey agamenōn si no q̄ permitio su desdicha q̄ assi como con engaño ganarō los griegos a troya/bien assi los engañassen y les diessen muerte sus deudos mismos y mas cercanos: y como ensuziarō las manos en verter sangre de tātos viejos y infantes: assi dela suya d̄llos que dassen sus palacios manzillados y tristes. O mundano y engañoso fauor quan pocas vezes tienes verdad alos que te siguē. O sacerdocio aleuoso/ y quā presto passas del mucho folgar al crimen del adulterio/no te abasta que viues sobre la sangre y limosnas delos casados/sin q̄ rōpas y penetres los secretos y tā defendidos encerramiētos delas ociosas y viles mugeres/ y binchas las casas reales de zizañas/cruezas/y homicidios mortales. O quan poco duro aquel hurtado y tan dañoso plazer/y quāto que ha d̄ durar/vēremos la pena del infierno/mas la infamia y tan māzillado zūbido q̄ del ha sonado y sonara para siempre.

¶ Capitu. xxxv. De Helena fija del rey Tindaro

De cuya marauillosa fermosura y dissolucion hablan muchas hystorias y fictiones segun se sigue.

Helena assi por su dissolucion segun q̄ parecio a muchos: como por la luenga guerra seguida por ella: muger en todo el mūdo conocida fija fue de tindaro rey de thebalia y de leda: muy fermosa y muger de menalao rey delos lacedemonios. La fermosura desta (segū dizen todos los antiguos griegos/y despues dellos los latinos) fue tanta y tan nōbrada/q̄ la antepusieron a todas las otras/y le dieron la honra. La qual dio fatiga y trabajo a homero (dexados los otros) hōbre de ingenio diuino/ante q̄ pudiesse describir aq̄lla assaz conueniblemēte por verso/segū lo q̄ de ella auia oydo/y segū lo q̄ d̄ ella auia pcebido. Allende desto los pintores y sculptores excelētes y diuersos tomarō el mismo trabajo/para q̄ si pudiessen dexassen alos venideros alomenos la figu

ra de vna tã grãde fermosura. Entre los q̃les alquillarõ los crotonienses cõ grã dinero a zeusis heracleotes famosissimo pintor d̃ aq̃l tp̃o ỹ siglo ỹ ante puesto a todos los otros: para q̃ la lacasse de pinzel ỹ en la sacar puso todo su ingenio ỹ todas las fuerças dela arte ỹ como no tuuiesse otro original ni patrõ: saluo el verso ỹ dictado de homero ỹ la fama grãde de cada pte se gũ q̃ por estas dos cosas dela cara ỹ dela otra disposiciõ d̃la psona auia po dido cõcebir en su p̃lamiẽto p̃lo poder pcebir de otras fermosuras d̃ mu chas aq̃lla diuina figura d̃ helena ỹ mostrar la figura alos q̃ la pidiã. E assi como le ouiessen mostrado los crotoniates p̃mero fermosos mochachos ỹ despues hermanas dellos delas mas fermosas escogio. v. d̃ muy special fermosura ỹ pcebida en si vna figura tomaua dela fermosura de todas sa cando de su excelẽte ingenio todas las fuerças: ỹ pusiẽdo las enello a penas se pudo creer auer el podido assaz llenamẽte acabar conla arte lo q̃ dessea uamiyo me marauillo. Ca p̃gũto quiẽ podra cõel pinzel o conel marfil blasonar la alegria delos ojos la grã ỹ plazible gesto de todo el rostro: la ce lestial risa ỹ los diuersos mouimiẽtos dela cara: ỹ las grãs ỹ arte segũ la q̃li dad delas palabras ỹ dlos actos como este oficio sea dla natura sola. Por cõsiguiẽte fizo lo q̃ pudo ỹ lo q̃ pinto como vna celestial fermosura d̃ vna ymagẽ: dexolo por memoria alos venideros. Dende los entẽdidos ỹ agu dos fingierõ vna fabula: cõuiene saber ella por resplãdor delos ojos ỹ por la gracia ỹ luz q̃ en ellos tenia q̃l nũca otra tal vieron los hombres: ỹ por la insigne blãcor del rostro ỹ por los muchos cabellos como hebras d̃ oro q̃ le yuan de cada parte vẽteãdo por los ombros muy luẽgos ỹ hechos a on das: ỹ otros mas cortos que le acompañauan el rostro ỹ por la entonada ỹ dulce suauidad de su voz ỹ por algunos gestos assi de su fresco rostro co mo vna rosa dela luzida frente ỹ gargãta de marfil: que se leuantaua delos deleytes nunca vistos de sus pechos que no se podian ver mi cõcebir si no quando resollaua dixeron ser ella fija de jupiter trãsfigurada en cisne. Por q̃ allende dela fermosura que auia ella podido tomar del vientre dela ma dre se viesse a entẽder auer touido otra por diuino misterio infundida. La qual no podiã los pintores figurar con su ingenio conlos pinzeles ni con los colores. E como Theseo dende Athenas fuesse llamado ỹ quasi leua do a Laconas por esta insigne fermosura entre todos los otros rebato ỹ le uose a esta donzella de tierna edad que estaua jugando ỹ luchando a fuer de su tierra. E aun que no le pudo ẽtar algo de su honra saluo que le dio al gunos pocos besos empero diffamo la en alguna manera de auer la corrõ pido. La qual demandando la sus hermanos: les fue restituyda por electra madre de Theseo: o segun algunos dizen: por Protheo rey de egypto estouiendo Theseo absente. y en fin ya hecha muger para varon: casose con Menalao rey delos lacedemonios: del qual pario vna sola fija llama da Hermona. Despues de esto passados algũos años tornado paris a tro

ya: el q̃l por vn sueño que ouo su madre hecuba q̃ndo stava preñada/auia sido echado en el bosque nombrado yda. E como ouiesse vencido en vna lucha a su no conocido hermano hector: recordando se dela promessa que le auia ofrecido venus de vna muger muy fermosa: de si mismo y de su motiuo/fechas sus naues en el bosque de yda (segũ algunos quierẽ: por demandar a hesiona acompañado de muy real compaña passo en Grecia/y en de fue recebido por Menelao en su posada. y como ouo visto en de a helena dotada de vna diuina y celestial fermosura: q̃ cõ el vestir real muy dissoluta y codiciosa de ser mirada: enamorado en esse punto/y tomada algũa esperança de sus costumbres: en tiempos captados: centellando le los ojos del ardor del amor/escondida y secretamente en el coraçon y pensamiẽto deshonesto q̃ corrupto: puso el fuego de su amor: y la fortũa fauorecio a su empresa/por q̃ requriendo lo assi la necessidad: menelao dexando le en su palacio fue a Candia. Por lo qual plaze a algunos/q̃ estouiendo ellos ambos encendidos egualmente auer sido fecho quasi adrede: q̃ Paris el fuego q̃ vio hecuba en sueños truxesse a la patria q̃ cũpliesse los juyzios y prenosticos ante fechos: q̃ assi con gran parte de los thesoros y dinero de menelao de noche del puerto laconico/o segun a otros plaze dela ysla citharea en devezina: como en vn tẽplo a fuer de la patria estouiesse helena velado para fazer sacrificio/rebato la y leuose la y puso la en sus naues: y vino despues ỏ muchos peligros cõella a troya en dõde la recibio priamo cõ mucha hõra estimãdo el auer mas alipiado la infamia de su injuria por hesiona la q̃l detenia Thelamõ/q̃ auer recebido la postrera destrucion de su reyno en la patria: dela qual dissolucion de esta muger se comouio toda grecia. E como todos los prícipes griegos agrauiassen mas la injuria de paris/q̃ la vellaqueria de helena: despues de auer la pedido en vano muchas vezes: fizieron todos cõcordes juramento de destruyr a troya. E assi cogidas y allegadas sus fuerças/con mil naues o mas cargadas de hombres darmas ocuparon el puerto/entre los altos montes de Frigia: Sigeo: y Rethco. Epusieron cerco a troya contrastando les en vano los troyanos. Helena por cierto pudo ver que tãto fue su fermosura: mirando ỏ la dauue ỏ la ciudad cercada a todo el puerto lleno ỏ enemigos: y toda la tierra fatigada y destruyda: y ser todas las cosas puestas a fuego y derramamiento de sangre: y pelear los pueblos y matar se los vnos alos otros: el cãpo y el mar ensuziarse dela sangre troyana y griega. La qual con tan pertinace proposito fue demandada y detenida/que como no la boluiessen/diez años estuuo el cerco sangriento de muerte de muchos caualleros y nobles hombres. El qual cerco estouiẽdo assi y muerto ya Hector y achilles: assi mesmo muerto paris por mano de Pirro mancebo noble y muy valiente/como a aquella q̃ le parecio poco auer pecado vna vez/caso se helena segunda vez con Deyphebo el moço. E finalmente como tentassen por traycio/lo que no les pa

recia poder alcançar con fuerça de armas/esta misma que fue causa del cer-
co: por trabajar en la destrucion y por recabar gracia con el primer marido
consintio de muy buen grado y de su voluntad en ella. E como los Grie-
gos con astucia y engaño fingiessen de querer se yr: estouiendo los Troya
nos fatigados delos trabajos passados: y vencidos dela nueua alegria y
delas fiestas y combites y manjares y sepultados de sueño: Helena fingio
vna dança y encendida vna bacha en el tiempo cõueniente dende vna to-
re: dio señal alos que estauan muy atentos a la traycion. Los quales to-
nando como ouiessen entrado secretamente abiertas las puertas en la ciu-
dad medio adormescida: aquella encendida y muerto vituperosamente
Deyphebo: restituyeron despues d̃ veynte años a helena a Menalao su ma-
rido. Otros afirman Helena no auer sido por su voluntad furtada por
Paris: y que por esto merecio ser recebida de su marido. El qual tornado
a grecia con ella: combatido mucho dela fortuna y del viento contrario/
forçado de boluer el viaje a Egypto fue rescebido del rey Polibo. Despu
es desto ya quedada la tempestad del viento: en Lacedemonia con la mu
ger cobrada/quasi ocho años despues dela destruction de Troya fue res-
cebido. Empero ella quanto viuio despues/o que hizo/o donde murio:
no me acuerdo auer leydo.

¶ Capitulo.xxxvj. de Circes la encantadora o hechizera la qual fue dicha hija de sol/como aquella que conoscia todas las virtudes delas yeruas.

CIrces con sus encantos: muger hasta oy de grandissima fama
segun los poetas/fue hija del Sol y dela Nimpha persa/hija d̃
Oceano y hermana de Oetes rey delos colcos: y fue dicha hija
del sol porque fue de muy singular hermosura/o porque acer-
ca dela noticia de las yeruas supo mucho/o mas propriamente porque
fue muy discreta en negociar. Las quales cosas todas creé los astrologos/
el Sol dar a los que nascen auidos diuersos respectos. Empero porque d̃
pso los Colcos/y vino a Ytalia/no me acuerdo auer leydo. Verdad es que
todas las hystorias atestiguan ella auer morado en el monte Etheo delos
volscos: el qual llamamos hasta oy por su nombre Circeo. E como desta
notable muger no leamos cosa alguna/saluo lo q̃ los poetas han scrito: re
citadas breuemente las poesias con el ingenio que podremos/sacaremos
de error: el pensamiento delos que creen sus fabulas. Quieren pues entre
las otras cosas que qualesquier marineros/quier por su proposito/quier
por fortuna echados y arribados a los puertos de aquel monte/q̃ de pri-
mero se dezia ysla/cantados los versos y conjuraciones y encantos q̃ ella
cantaua/o con beuidas ponçoñosas auer se transfigurado en fieras de di-
uersas species/y estos auer sido los compañeros del vagabundo Ulixes/

guardado ꝛ conseruado mediante el consejo de mercurio. El qual como arrincaua el espada/menazasse de matar a esta enponçoñauera: dizé auer cobrado sus compañeros tornados a la figura ꝛ forma primera. ꝛ despues vsando ꝛ touiendo con ella platica ꝛ conuersacion vn año/se dize auer auido della a thelagono: ꝛ despues auer se apartado della muy discreto ꝛ lleno de consejo. Debaxo ola qual corteza yo estimo estar ascondidos estos sentidos ꝛ estas sentencias. E ay algunos que dizen esta muger no lexos ỏ gayeta ciudad de campania/auer sido muy poderosa en las fuerças ꝛ en la fabla: ꝛ que no se vaua mucho poꝛ alcançar lo que desseaua/de ofender su castidad ꝛ incurrir daño de infamia. E assi dize se que a muchos delos que arribauan a su puerto con falagos ꝛ tornadas palabras: no solamente auer atraydo a sus dissoluciones: mas aun a otros auer traydo a ser cossarios ꝛ ladrones poꝛ mar: ꝛ auer incitado con engaños a algunos (dexada á parte la honestad) a hazer negocios ꝛ mercaduarias/ꝛ auer ẽpalçado a muchos ꝛ leuantado en soberuia poꝛ la mucho amar. E assi estos q̃ poꝛ las obras ỏ esta maldita muger eran priuados dela razon ꝛ del seso/meritamente creyo la gente auer sido tornados ꝛ transfiguraꝺos en bestias fieras de su mismo delicto. Delas quales cosas podemos assaz comprehender mirando bien las costũbres delos hombres ꝛ delas mugeres/en cada lugar auer muchas circes/ꝛ muchos mas hombres poꝛ su luxuria ociosidad ꝛ delictos auer se tornado bestias. Empero vlixes auisado poꝛ el consejo de mercurio/muestra ser prudente aquel varon/que no solamente no le pueden enlazar los engaños delos lisongeros mas aun con sus consejos ꝛ auisos libra muchas vezes del lazo alos enlazados. El restante assaz manifiestamente se muestra pertenecer ala hystoria/poꝛ la qual consta vlixes auer algũ tiempo morado con circes. Dize se otrosi esta misma Circes auer sido muger de Pico hijo de saturno rey delos latinos: ꝛ auer le ella enseñado la sciencia de adiuinar ꝛ delos agueros ꝛ poꝛ celos que estaua enamorado dela nimpha pomona auer lo transformado ẽla aue de su nombre. Ca el tenia en su casa vn pico/de cuyo canto ꝛ gaznido/ꝛ de cuyos mouimientos el tomaua agueros delas cosas venideras: ꝛ poꝛque segun sus actos el hazia vida de pico: dizen que se torno ꝛ transfiguro en pico. Quando o de que muerte murio ỏ en donde esta circes yo no alcanço.

¶ Capitulo. xxxvij. de camilla virgen ꝛ reyna delos volscos.

La qual viuia como las Amazonas: ꝛ vino despues contra Eneas en ayuda del rey Turno/ꝛ mato esforçadamente muchos Troyanos: mas despues ella en la misma pelea faziendo armas fue muerta.

CAmilla muy insigne virgẽ ꝛ muy digna de memoria: fue fija dẽ metabo rey delos volscos ꝛ ỏ camilla su muger/ꝛ poꝛq̃ muriẽdo su madre en el parto della. El padre poꝛ cõsuelo suyo puso

ala fija el mismo nombre dela madre/q̃tada vna silaba. La vētura ōsta virgen fue muy fuerte denel dia q̃ nacio: porq̃ despues de sepultada la madre/methabo echado del reyno por vn mouimiēto y rebelion subito ꝛ alboroço delos mas poderosos ō sus ciudadanos/ꝛ tuvēdo no pudo leuar en su destierro/ni saluar sino a esta su fija mas amada de q̃nto tenia. Enel q̃l destierro como el desuenturado ouiesse de fuyr solo ꝛa pie/y leuasse en sus braços a su cōpañera camilla arribo al rio amasseno/el q̃l como por las muchas lluuias tāto auia crecido q̃ a pie passar no le podia y como empachado y embargado del cargo y pesso dela niña no podiesse nadar. E porq̃ di os no q̃ria que esta virgē(q̃ auia de ser muy clara ꝛ señalada) ouiesse de morir muerte delastrada/vino a pēsar auer vn buen acuerdo. E assi embuelta la niña en vna corteza de arbol/ato la a vna lāça que leuaua a caso/ꝛ voto la a diana si la escapasse/ꝛ assi sacudiēdo el braço cō todas sus fuerças echo la lāça cōla fija enla otra orilla allēde el rio ꝛ luego eneste punto la siguio nadādo. E como por gracia de dios la fallasse sin lision/estando ledo ensu desauentura fuesse alas cuevas delos montes y breñas ꝛno sin mucho trabajo crio la niña con leche de fieras. La q̃l despues de llegada a edad mas rezia/comēço de cubrir su cuerpo con pellejos ō fieras ꝛ sacudir y esuerdugar la lāça con sus braços ꝛ tirar con fonda ꝛ tender y desembolver los miembros de su persona y leuar aljaua y correr empos delas fieras y sobrar las: desechar todos los trabajos mugeriles/ꝛ sobre todo guardar la virginidad ꝛ burlarse delos amores delos mācebos/y desdeñar los matrimonios delos enamorados que la pidian/ꝛ dar se del todo al seruicio de diana/ a quié el padre la auia votado/conlos quales exercicios endurecida: tornada al reyno de su padre guardo su proposito sin torcer/ni declinar jamas. Finalmente como viniendo encas de tropa ouiesse tomado por muger a Lauinia/y por este respecto se ouiesse comēçado y mouido guerra entre el y turno el pulles. Allegando ellos gente de cada pte/camilla fauoresciēdo la pte de turno/vino en su ayuda con gran gēte de volscos. E como armada muchas vezes ouiesse ferido enlos troyanos ꝛ vn dia peleādo esforçadamente matando muchos dellos/ala postre como aquexasse ꝛ fuesse enel alcançe empos de vn chorebo sacerdote de cibeles/ferida de golpe mortal de saeta so la tetilla/por vno delos enemigos llamado arrūces/con grā daño delos rutilos cayo muerta. E assi expiro entre estos exercicios ō armas. A esta q̃ria q̃ mirassen las donzellitas ō op y pando miētes a esta/ como virgē ya grāde y en su libertad/por su propio motiuo discurria por los anchos cāpos y cuevas delas fieras/ceñida con su aljaua ō passadores/ y refrenādo conel trabajo continuo las dissoluciones del carnal apetito/su yēdo los plazeres y deleytes/y la mollez y delicadez/y los manjares guisados cō mucha diligēcia/y los vasos labrados y esmaltados/y supēdo cōanimo cōstāte/no solamēte los abraçados y allegamiētos ōlos mācebos de

su edad/mas aũ las palabras ẽllos/y pando miẽtesa esta ⁊ tomádo exẽplo d̃ lla/apñdãlo q̃ a ellas conuẽga ẽla casa de su padre y lo q̃ en los tẽplos y lo q̃ ẽlos theatros o plaças/en dõde se apũta la muchedũbre de los miradores/⁊ dõde se apũtã los mortales juezes de las costũbres ⁊ murmuradores: lo q̃l es q̃ deue denegar/y no par los ojos dessonestos/y refrenar la boca y becos cõ silẽcio ⁊ calládo/⁊ los ojos cõ grauedad/⁊ cõponer sus costũbres ⁊ todos sus gestos cõ vn peso de onestad/y esquar el ocio/los comeres/las muchas ỹlicas vezes las dãças ⁊ bayles/y la puersaciõ d̃los mãcebos/⁊ siẽtã q̃ ni dessear lo q̃ plaze/ni fazer lo q̃ es pmitido/es santa cosa/o cõforme a la castidad/por q̃ fechas mas discretas ⁊ floreciẽtes de loable virginidad vẽgã y lleguẽ al sctõ matrimonio/ya maduras obedeciendo a sus superiores.

¶ Capitulo.xxxviij. de penelope reyna de ycara:

muger de Ulixes castissima entre todas las griegas/porque andando muchos años su marido por el mundo ⁊ no sabiendo se cosa cierta de su vida/siẽdo requerida por muchos enamorados de matrimonio/nũca quiso cõsentir a ninguno. E finalmente buelto el marido la hallo quasi ya vieja.

Penelope fue fija del rey ycaro/⁊ muger de Ulixes varõ esforçado. La q̃l fue de hõra nunca dañada/y de castidad no corrõpida/alas otras matronas vn exẽplo sanctissimo y eterno: ⁊ las fuerças d̃la castidad ⁊ hõra d̃sta fuerõ muy ꝓbatiuas por la fortũa aũ q̃ en vano/por q̃ como siẽdo ella niña virgẽ/y mucho de amar por la fermosura/el padre la ouiesse casado con vlixes/⁊ ouiesse parido del a thelemaco/luego llamado al despacho de la guerra de troya: ⁊ aun quasi por fuerça leuado/ella quedo con su suegro nombrado Laertes ya viejo ⁊ cõ su suegra Anticlia ⁊ cõel niño pequeño. E durãdo la guerra no padecio injuria alguna o sin razõ saluo estar diez años viuda. Empo destruyda troya: como la fama fuesse que delos hombres de proeza q̃ boluian a su patria: parte ouiessen vado al traues enla mar por fortuna/o q̃ se auiã perdido: ⁊ auiã sido lançados por vientos cõtrarios en extremas tierras/o afogados enla mar ⁊ sumidos ⁊ pocos auer llegado ala patria: de Ulixes no se sabia cosa alguna cierta: a donde ouiessen arribado sus naues: por lo qual como esperado mucho tiẽpo/no boluiesse ala patria ⁊ no pareciesse hõbre que le ouiesse visto/creyeron que era muerto. Dela qual creencia la desuentura da madre Anticlia por amansar el dolor suyo ahorcose. Mas Penelope/aun que le fuesse cosa muy dura la absencia de su marido/mas fuerte le parescio la sospecha de su muerte. Mas despues de muchas lagrimas/y despues de muchas vezes llamado Ulixes en vano: delibero con firme propposito enuejescer con perpetua viudez: entre el viejo Laertes y el niño Thelemaco. Mas como su conueniente hermosura ⁊ aprouadas costumbres ⁊ noble linaje: ouiesse incitado los coraçones de algunos nobles

varones de ytachia y ō cephalania y etholia pa amar la ꝛ ser enamorados della/fue muy atormētada y aq̄xada por ellos/porq̄ como ō cavalvia la esperāça dela vida de Ulixes/o su tornada pareciesse diminuirse vino a esto/que yendo se a vna aldea ꝛ aptando se Laertes por enojo delos tātos festejadores y enamorados y seruidores dlla: los mismos enamorados ocuparon el palacio de vlixes/ꝛ trabajarō cō ruegos ꝛ cōsejos muchas vezes cōtodas sus fuerças por se casar cōella. Empo ella temiēdo q̄ no dañasse su buen propōsito/ꝛ viesse no tener manera pa negar lo q̄ le requrian: diuinalmente alūbrada pēso cō astucia de engañar los algū tpo/ꝛ pidio alos q̄ la instauā ꝛ solicitauā/q̄ le dexassen esperar a su marido fasta q̄ pudiesse acabar vnate la q̄ auia começado a fuer delas mugeres reales. Lo q̄l recabado ella cō su astucia/lo q̄ en el dia cō studio ꝛ diligēcia parecia ayūtar ꝛ acrecētar en la obra/secretamēte de noche lo desteria. Con la q̄l arte como enel palacio de vlixes los ouiesse burlado y ellos gastassen sus bienes en cōtinuos cōbites/ꝛ no pudiesse mas durar/ni auer lugar el engaño/acaecio por misericordia de dios q̄ nauegādo vlixes del reyno delos phenices/despues de. xx. años de su ptida/vino solo mo conocido a ytachia ꝛ auiendo de sukitar a desptar sus pastores/fue a ver el stado de su fazīēda. E como ardede fuesse ē habito pobre fue recebido muy graciosa ꝛ hūilmēte de sibote viejo pa su porcarizo/por cuya relaciō supo todo el orde ꝛ stamiēto ō sus cosas ꝛ vio a thelemaco q̄ tornaua de menalao/ꝛ asconvidamēte diose le a conocer ꝛ abrio le ꝛ manifesto le todo su propōsito ꝛ cōsejo/ꝛ sibotes le leuo assi desconocido ala patria. El q̄l como ouo visto de q̄ manera tractauā los festejadores sus cosas ꝛ ala casta Penolope q̄ rehusaua el casar se cō todos ellos: alterado con sibotes su porcarizo ꝛ con philicia su pastor/ꝛ consu hijo Thelemaco cerradas las puertas del palacio/lauātose cōtra los festejadores ꝛ puidadores/y mato a curimato fijo ō polibio ꝛ a antbinoo/y a amphinō/ꝛ a clisipo el samio/ꝛ a agelao/ꝛ a otros q̄ en vano ꝛ por demas le pediā pdō jūtamēte cō melāchco su cabrerizo q̄ dauā armas alos enemigos/ꝛ jūtamēte cō las mugeres ō casa las q̄les auia sabido auer auido carnal ayūtaméto cōlos festejadores/ꝛ libro a su penelope delas assechāças ō los festejadores y enamorados: la q̄l como a penas le ouiesse podido reconocer llena de mucha alegria recibio al tāto tpo desseado. Quiere ēpo vn licophrō vltimo delos poetas griegos/q̄ por cōsejos ꝛ induzimiēto de nauplio viejo por la vēgāça ō palamides su fijo muerto: el qual nauplio era q̄si alcahuete ō todas las mugeres delos griegos: y trabajaua en fazer les fazer mal de su pro/q̄ penolope vino a auer ayūtamiēto cō algū o de sus enamorados ꝛ festejadores: lo q̄l dios me guarde q̄ crea vna hōrada muger ꝛ auida portal por scrituras de muchos autores/por testigo de vno q̄ diga el cōtrario aptar me delatal opinīō. Cuya virtud tāto es mas clara y ō mayor loor/q̄nto se falla mas varia/ꝛ q̄nto ella mas cōbatida pfuero en su constācia ꝛ virtuoso propōsito.

¶ Capitulo. xxxix. de Lauinia hija del rey latino.

La qual eneas tomo por muger: delo q̃l se siguio muy aspera guerra / entre el mismo eneas y el rey turno y latino. Empo ala postre vencido Turno: eneas la obtuuo ¶ ouo della vn fijo llamado Ascanio.

Lauinia / reyna delos laurētes: descendiēte del linaje de saturno el de cādia / fue vnica fija del rey latino y ꝰ amata su muger / ¶ finalmēte muger de eneas el mas valiēte capitā delos troyanos / mas nōbrada y esclarecida porq̃ fue causa ꝺla guerra ꝰ eneas y de turno el rutilo / q̃ por otra algūa fazaña. La q̃l por su insigne fermosura ¶ por el reyno de su padre / enel q̃l auia de suceder: era ꝰmādada cō muy grā de instācia por muger por turno rey ꝺlos rutilos mācebo muy enamorado alo q̃l auia puesto en esperāça Amata su madre: la q̃l le fauorescia mucho siēdo codiciosa y desseosa de auer nietos. Empo latino hōbre docto enel arte de adeuinar / como ouiesse auido respuesta delos dioses ¶ reuelacion: q̃ su fija auia de ser casada con vn capitā estrāgero / estaua dudoso para casar la con turno / antes luego q̃ arribo eneas ꝰ troya ꝺsterrado ¶ q̃si fuydo. Latino assi porq̃ era el dicho Eneas hōbre de grā linaje / como porq̃ era amonestado por reuelacion: le ofrecio req̃rido por el / no solamēte amistad mas aun la fija. Por lo q̃l se mouio guerra entre Eneas ¶ Turno / y despues de muchas peleas / venciendo los troyanos con muchas heridas ¶ sangre ¶ muertes de muchos nobles hombres: Eneas caso con Lauinia / muerta a mata que de yra se auia ahorcado. Ay empero algunos que quieren ¶ tiēn opinion / que la guerra comēço despues delas bodas. Empero como quiera que aya sido / es cosa manifiesta Lauinia auer concebido vn fijo de Eneas clarissimo principe. El qual fallescido enel rio Minucio antes que ella pariesse: como temiesse a Ascanio su annado que reynaua: ella se fue a las seluas ¶ montes / y ende pario vn hijo / al qual (segū algunos dizen) puso nombre Julio siluio. E como Ascanio fuesse mas obediente a su madrastra ꝺlo que otros creyan / ¶ ouiesse edificado para si la ciudad de alba: fue se de su meismo grado y dexo a lauinia el reyno de su padre / el qual Lauinia touiēdo guardada en su coraçon la antigua nobleza: viuiēdo honesta ¶ castamente tuuo con gran diligencia: y lo conseruo tāto / hasta que lo renuncio a Siluio: que era quasi de. xiij. años en cosa algūa no diminnuydo. Algunos empero dizen ella auer sido llamada: ¶ quitada del propōsito delas seluas / auer casado con vn melanpodo: y que Ascanio crio a Siluio cō amor propio de hermano.

¶ Capitu. xl. De dido siquier Elisa: la qual siendo viuda muerto sicheo su marido por su hermano pigmaleō fuyo cōmuchos thesoros ¶ riq̃zas por la mar: ¶ finalmēte vino a vna parte de Africa

endonde edifico a cartago. y de su fin.

Ovo primero llamada Elisa fue edificadora y reyna de cartago: en cuyos loores yuaderos me plaze vn poco estender si pudiere ẽçar cõ mis pocas letras/alomenos é pte alipiar la macula ignamẽte leuãtada ala hõra de su viudez: y porque algo de mas alto comience de recontar su gloria. Los pueblos phenices (segun es assaz manifiesto) en industria muy esclarescidos y nobles q̃si dela extrema parte de Egypto vinierõ al puerto de Siria: endonde fundarõ muchas nobles ciudades. Las quales entre los otros touieron por rey a Agenor: hombre en nuestro tpo/q̃nto mas enel suyo de grãdissima fama. Del q̃l se cree decẽ der el noble linaje de dido: cuyo padre Belo rey delos phenices: como dspues de vẽcida y conquistada la ysla de chipre ouiesse muerto/dexola siendo niña con pigmaleon su hermano ya grandezito encomẽdada alos phenices/los q̃les pusiẽdo enla silla real de su padre a pigmaleon/casarõ a elisa donzellita y fermosa con Sicheo o cõsitarbas segũ dizẽ otros sacerdote de hercules: q̃ tenia despues del rey entre los cartaginẽses el primer lugar/los q̃les casados se amaron muy sanctamẽte. y era pigmaleon sobre todos los hõbres codicioso de oro y tambiẽ Sitarbas riquissimo/aun q̃ conocida la auaricia del rey lo ouiesse ascõdido en algunas cuevas. Empero como no pudo encubrir y ocultar la fama: pigmaleon trayd oen vna codicia fuera de medida con sperãça de auer aq̃l thesoro mato le con engaño atraycion. Lo qual sabido elisa lo tomo con tã poca paciẽcia/q̃ a penas pudo escapar dela muerte. E como ouiesse passado y gastado mucho tiempo enlas cuevas/y ouiesse muchas vezes en vano dado bozes y maldezido a su hermano/o amonestada en sueños segũ quierẽ algunos/o por propio consejo suyo delibero de fuyr: porq̃ su hrano quiça por la misma cobdicia no le matasse. E assi dexada a pte la mollez y ỹlicadez mugeril: y cõfirmado y esforçado su coraçon con esfuerço varonil (por lo q̃l merecio despues ser llamada dido: q̃ en lenguaje delos phenices q̃ere dezir muger varonil) a algũos delos principales delas ciudades q̃ sabia q̃ tenia odio por diuersos respectos a pigmaleon/traxo a su volũtad y querer. y tomado el estol delas naues de su hrano: que estaua aparejado/o pa leuarla: o para otra cosa: mãdo luego hẽchir y poblar las fustas de marineros/y ỹ noche tomados los thesoros todos que ella sabia de su marido/y los que pudo furtar a su hermano/ascondida y secretamẽte fizo los poner enlas naues. E pẽso esta astucia/que puso muchos sacos llenos ỹ arena enlas naues/dando a entender viendo lo todos q̃ eran aquellos los thesoros de Sicheo/y como ya estuuiesse muy dẽtro ỹ mar/luego mãdo echar los sacos dela arena/marauillãdo se dello los q̃ no sabiã la astucia. E cõ lagrimas dio a entender y manifesto auer hallado la muerte q̃ mucho tiẽpo auia desseado/cõel sumir delos thesoros. Empero dixo que tenia cõpassion delos que la acompañauan:

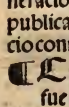
alos q̃les ꝛ a ella no duduaua si fuessen a pigmaleõ ser muertos ꝛ fechos pie
ças por rey tã cruel ꝛ auariẽto. Empo si quisiessen fuyr cõella: prometio
ꝛ afirmo de nũca fallecer les é sus necessidades. Lo q̃l oydo los pobres ma
rineros/aũ q̃ de mala volũtad dexauã la propia patria dõde nacierõ/ꝛ los
dioses de su trra ꝛ domesticos: empo espantados dela cruda muerte/vinie
rõ ligeramẽte a cõsentir enel destierro. E assi bueltas las proas: ella siẽdo la
capitana fuerõ a chipre: endõde apaño y rebato virgines enel puerto ꝛ ori
lla dela mar/q̃ estauã pagãdo a venus su primera salua a fuer de su trra: pa
consolar los mãcebos que yuã conella/y pa que fiziessen fijos. E tomo por
cõpañero de su peregrinacion al obispo ꝓncipal sacerdote de jupiter con
toda su familia: el q̃l prenosticaua que despues desta peregrinaciõ ꝛ fuyda/
auer se de seguir grãdes cosas/ꝛ dexaua a cãdia a tras ꝛ sicilia ala mano de
recha endereço su viaje al puerto d̃ africa/y entro enla prouincia delos mes
sullos/ꝛ vino a su puerto despues assaz conoscido. Enel q̃l pẽsando estar se
guras sus fustas/ꝛ libero dar vn poco de reposo alos que estauã fatigados
de remar. Enel q̃l viniẽdo los vezinos por desseo de ver alos estrãgeros:
ꝛ otros que trayã prouisiones/victuallas y mercaduria segun se acostum
braua ꝛ acaesce: començaron delas hablas entrar en conoscimientos ꝛ ami
stades. E como les pareciesse que los moradores se alegrariã q̃ ellos que dar
sen alli: ꝛ la embaxada de aq̃llos vticenses q̃ en dias passados auiã venido
de tyro gelo ouiesse cõsejado/luego en esse punto assiento alli: ꝛ dado que
ouiesse oydo las amenazas de guerra que bazia su hrano: sin espãtar se de
miedo alguno: porq̃ no pareciesse fazer injuria ꝛ sin razon a algũo. E porq̃
ningũo sospechasse auer ella de fazer cosa alguna grande: no merco delos
moradores mas tierra para fazer ende su assiento: saluo q̃nta pudiesse vno
cercar con vn cuero de buey. O grãde astucia de muger: mãdo cortar el cu
ero a pedacitos/y despues apunto los ꝛ tomo/y abarco mas tierra ella que
podierõ pensar los vendedores: y conel aguero d̃ auer fallado vna cabe
ça de cauallo/edifico vna muy guerrera ꝛ valiente ciudad: ala q̃l puso nõ
bre cartago/ꝛ vna torre llamada birsa por el cuero de buey/ꝛ como ouiesse
mostrado ꝛ manifestado los thesoros que con astucia ꝛ arte auia escondi
do: ꝛ ouiesse puesto a sus seruidores ꝛ compañeros gran coraçon/con la es
perança del fuyr leuantarõ luego los adarues ꝛ almenas/ꝛ los templos/la
plaça ꝛ los edificios publicos ꝛ priuados. Ella dadas leyes al pueblo y re
gla de biuir: como se ouiesse quasi subitamẽte fecho vna ciudad egregia ꝛ
noble: ꝛ fuesse ella de vna fama noble/d̃ vna virtud nũca vista ni oyda/y
de castidad marauillosa: esto fue muy tendido por toda la africa. E como
los africanos sean hõbres muy inclinados a luxuria: acaecio q̃ el rey delos
musitanos vino a ser della mucho enamorado: ꝛ pidio la por muger a al
gũos delos principales dela ciudad/amenazãdo q̃ si no gela dauã destruy
ria la ciudad que se leuantaua de nueuo. Los q̃les conoscido el sagrado ꝛ

constãte propoſito dela reyna viuda: temiẽdo por otra pte mucho/q̃ ſino alcãçaua el rey ſu deſſeo cõ guerra los deſtruyria: ⁊ no oſando dezir a dios q̃ les pregũtaua q̃ era lo q̃ aql rey pidia: penſarõ de engañar la reyna cõ palabras ⁊ traer la alo que deſſeauã por ſu volũtad: ⁊ dixeröle q̃ el rey cobdiciaua de traer ſu manera de viuir ſaluaje y eſtraña: cõla enſeñãça dotrina ⁊ criãça dellos/alas coſtũbres humanas ⁊ polliticas y de gẽtes de cõpas y q̃ por eſto ſo menaza de hazer guerra pidia preceptores y enſeñadores para ello: empo q̃ ellos dudauã q̃l dõllos querria tomar y emprender tã grã cargo/q̃ dexaſſe la patria y fueſſe a viuir con rey tã crudo. La reyna no entẽdio ni ſintio el ẽgaño: mas boluioſſe a ellos ⁊ dixoles. egregios ciudadanos q̃ pereza es eſta/o q̃ locura: no ſabeys q̃ça q̃ ſomos nacidos pa el padre y para la patria: y q̃ no ſe puede propria ni drechamente ſer dicho ciudadano/el q̃ por la ſalud publica ſi el caſo lo truxere rehuſa la muerte/y mucho mas otro daño menor: yo mucho en otra buena alegres ſin peligro alguno vño aun pequeño: ⁊ libiad la patria y excuſad la del grande fuego dela guerra. Cõ eſtas reph̃ſiones y amoneſtaciones dela reyna/parecio alos ꝓcipales auer alcançado lo q̃ queriã: y entõce deſcubrierõ los verdaderos mandamiẽtos del rey. Los q̃les oydos/parecio ala reyna auer ella cõ ſu miſma ſentẽcia aſſaz auer aprouado el matrimonio pedido y requerido: ⁊ dio ſoſpiros entre ſi: no oſando reſiſtir al engaño y aſtucia delos ſuyos. Empo eſtuuiẽdo en ſu propoſito/luego tomo el cõſejo q̃le pecio cõueniẽte pa ſu caſtidad: ⁊ dixo q̃ ſi le dauã tiẽpo de yr a eſte ſu marido q̃ yria. Lo q̃l otorgado y llegado el plazo: pẽſando antes de morir q̃ auer õ quebrãtar ſu caſtidad/en la mas alta pte dela ciudad/ſegun ſe teniã por dicho los ciudadanos pa ſacrificar alas ſombras ⁊ alma de ſu marido ſicheo: fizo vn grã fuego: ⁊ cubierta ỏ luto: y guardadas diuerſas cerimonias/⁊ muertas muchas beſtias pa el ſacrificio/ſubio alla mirãdola gran muchedũbre de ciudadanos y eſperãdo que faria. La q̃l fechas todas las coſas a ſu volũtad/rãcado vn cuchillo que ſe auia leuado debaxo de ſus veſtidos: ⁊ pueſto alos pechos lla mãdo a Sicheo dixo. O ciudadanos aſſi como voſotros q̃reys voy a mi marido: y apenas acabadas eſtas palabras con gran triſteza de quantos la miraua ſe echo ſobre el cuchillo: y como le quiſieſſen ayudar ⁊ no fueſſen a tiẽpo q̃ ya ſe auia traueſſado el coraçon/derramãdo ſu caſtiſſima ſangre ſe necio ſus dias. O honra no dañada dela caſtidad. O eterna ⁊ honrada fermoſura dela viudez no corrompida ni quebrada. yo querria Dido/que puſieſſen los ojos en ti las mugeres viudas: ⁊ mayormente miren las chriſtianas tu eſfuerço: ⁊ pienſen con todo ſu poder ⁊ contemplen a ti que derramaſte ſangre tan caſta. E mirẽlo eſpecialmẽte aquellas: q̃ no ſolamẽte caſar vna vez/mas aun dos y tres les pareſce coſa ligera. Que dirã por Dios las mugeres chriſtianas mirãdo eſto: ⁊ viendo vna muger eſtrangera ⁊ gẽtil/⁊ infiel que nunca conocio a xp̃o que por alcançar vna alabança perece

dera: con tan perseuerante ⁊ fuerte coraçon quiso yr ala muerte/ no por ma
no ajena padescida: mas por la suya misma antes q̃ casarse otra vez: ⁊ antes
q̃ permitiesse corrõper su sctõ proposito ó guardar castidad. Dira q̃ça algu
na (como seã nras mugeres muy agudas para excusarse) Assi era de fazer:
yo estaua desamparada: mi padre y madre y hermanos erã muertos/ este
jauã me mucho: ⁊ solicitauan los enamorados cõ muchas lisonjas ⁊ afala
gos no les podia resistir: ca de carne soy no de fierro. O cosa digna de escar
nio y ó burla. Pregũto dido en cuya ayuda fiaua ⁊ ala q̃l ósterrada su vni
co hermano le era enemigo. No touo quiça Dido muchos q̃ le festejauã:
por cierto si: ⁊ la misma Dido era quiça de piedra ó de madera mas q̃ las
de oy: no ciertamẽte. Por consiguiẽte era muger q̃ valia mucho por su vir
tud ⁊ coraçon: ca los afalagos y engaños ó aquel q̃ pensaua ella no póder
esquiuar con sus fuerças: esquiuo muriẽdo dela manera que pudo. Das a
nosotros q̃ nos dezimos tan desamparados/ no es quiça xp̃o nro refugio
⁊ socorro: este redemptor piadoso siẽpre ayuda alos que enel tienẽ sperã
ça. Piẽsas quiça q̃ el q̃ libro los niños del fuego ardiẽte y el que libro a susa
na del falso testimonio: no te pueda librar ⁊ quitar delas manos de tus enẽ
migos si tu q̃eres: pon los ojos enel cielo ⁊ atapate los oydos: ⁊ a manera
de vna piedra echa las ondas que vienẽ: ⁊ sin mouer te ora soplar los viẽ
tos ⁊ saluar te has. Leuantar se ha quiça otra ⁊ dira: yo tenia ancha ⁊ gran
de tra y casa muy luzida ⁊ mueble real ⁊ mucha riqueza y desleaua ser ma
dre: por q̃ tã grã dinero y hazienda no viniesse en poder de estrangeros. O
loco desseo: no tenia q̃ça Dido el reyno sin tener fijos: no tenia quiça teso
ros reales: si por cierto que pues ella rebuso de ser madre: por q̃ sabia ⁊ dis
cretamẽte péso no ser cosa enel mũdo mas loca: q̃ desampar a si mismo por
edificar pa otro. Sera verdad q̃ yo ensuzie mi castidad pa auer sucessor q̃
possea mi tra: mi fermoso palacio ⁊ mi mueble. Oro q̃ muchas vezes acaẽ
ce el sucessor echar lo todo a mal: no ay quiça muchos pobres/ dado q̃ ten
gas muchas riquezas: las q̃les mas se deuẽ biẽ gastar q̃ echar a mal: alos q̃
les pobres quãdo les das: edificas pa ti palacios eternos. E quãdo tu les
das: con otro resplãdor alũbras ⁊ fazes luzir la castidad. Allẽde desto ay
amigos q̃ son los mejores herederos de todos: quãdo son tales como los
q̃ ella esperimẽto: empo los fijos no los auras q̃les querras: mas quales te
otorgara la natura. Sterna otra tercera: afirmando ⁊ diziendo q̃ assi lo de
uio fazer mandando gelo su padre ⁊ su madre: ⁊ forçando la sus parietes/ ⁊
aconsejando gelo sus deudos como si no supiessemos que si no gelo quies
se consejado su mesmo apetito carnal y desenfrenado: todo lo fuso dicho
no touiera en nada con solo vn dezir no quiero. Dido put o morir por no
biuir sin castidad: y esta por viuir casta no pudo denegar el matrimonio.
Sterna otra a su parecer mas astuta q̃ todas/ la qual dira. Doña era/ bien se
(como sabes) la mocedad/ no podia guardar castidad. De seguido el con-

jo del doctor delas gẽtes que dize: mejor es casar se q̃ quemarse. O q̃n bien dicha cosa: como si yo mandasse alas vegezuelas q̃ guarden castidad: o como si no fuera Dido muy moça: quãdo en su coraçon firmo propósito de tener castidad. O pecado maldito: no da paulo tã sanctamẽte aquel cõsejo q̃ no se allegue muchas vezes/ suziamẽte/ en defensiõ dela vellaqueria. Nosotros podemos poco a poco restaurar y cõseruar cõel comer las fuerças perdidas: y no podremos apoquecer y domar las superfluas conla abstinencia? Aquella muger gẽtil/ por vna vanagloria pudo refrenar su heruor y poner le ley: y la xpiana para conseruar la eterna no podra mandar? Guay de mi q̃ mientra cõlas tales cosas pẽsamos de engañar a Dios: nos priuamos dela hõra mũdana: dexãdo a parte la eterna: y nos lãçamos en la cayda dela dãnacion ppetua. Ayan pues verguença lasque miran el cuerpo muerto de Dido: y mientra estan pensando la causa de su muerte/ abaxen sus rostros doliendo se q̃ los xpianos sean sobrados y vencidos de vn miembro del diablo/ ni piensen q̃ por llorar y derramar lagrimas y por vestir se de luto bãya fecho toda la honra al defuncto: ca el amor fasta la fin deue ser conseruado/ si quisieren cũplir el oficio dela viuez. E no estimẽ de passar a segundas bodas: loqual hazẽ algunas muchas vezes mas por satisfazer a su carnal apetito so fingido nõbre de matrimonio: q̃ por obedecer al sacramento: y por fuyr dela suziedad y tacha dela dissolucion. Ca pregũto/ que al es pedir tãtos abraços y allegamiẽtos de hõbres/ saluo despues de valeria y messalina: entrar en burdeles publicos? Mas de esto fablaremos en otra sazõ empero yo otorgo y conozco auer mucho excedido los terminos del trabajo començado: mas quiẽ esta siẽpre tanto en sí: q̃ algũas vezes el impetu y calor no le trayga fuera de propósito y allẽde de aq̃l? Ruego q̃ me perdonẽ los que lo leyeren: y boluamos a dõde salimos dla materia. A dido sus ciudadanos cõ muchas lagrimas publicas y mucha tristura no solamẽte cõ honras hũanas/ masaun diuinas enxalçarõ cõ todas sus fuerças faziẽdo le magnificas exequias: y no solamẽte la touierõ en grãde veneraciõ faziẽdole altares/ tẽplos y sacrificios como en lugar de vna madre publica y de reyna: mas de vna deidad noble y que les fauorece: y fauorecio continuamente mientra duro cartago y estouo en pie.

¶ Capitu. xxxj. De Nicaula reyna de arabia: que fue muy industriosa y de mucha virtud. La qual como reynasse en el tiempo de Salomon: y conosciesse la excellente fama de su sabiduria: vino a verle. y lo que mas passo.



Extrema nació feroce y barbara delos ethiopes (segun se puede entender) produzio a nicaula. La q̃l tãto es mas digna de memoria: q̃nto naciua entre gẽtes de ningũa criãça y feroces ella fue excelẽte en costũbres. Ca es cosa muy cierta) si fe alguna es dõ

var alos antiguos) q̃ despues de fallecidos los pharaones / riu descẽdẽcia auer sido esta (segũ afirmã algunos) reyna muy esclarecida delos ethiopes y egypcianos y de arabia / auer touido vn palacio muy grande en la yslaa Heroe del nilo / auer en el abũdado tãto en riqzas q̃ se cree en esto auer sobrado a todos los hõbres. Entre los q̃les deleytes de sus riquezas / no leemos auer se dado a ociosidad o mollez femenil antes (aun q̃ no sabemos quiẽ fue su maestro) auemos oydo que touo tãto saber en las cosas del mũdo / q̃ fue cosa de marauilla. Lo q̃l parece atestiguar la diuina scriptura: con cuya auctoridad se muestra esta la q̃l llama Saba: oyda la sciẽcia de Salomon que floresçia en su tiẽpo: y tenia gran fama por todo el mũdo / auer se mucho marauillado: como los locos / ignorantes ayã acostumbrado de menospreciar y desechar tales cosas / no tomar admiracion dellas. E (lo que es mas) no solamẽte se marauillo: mas aun dende Heroe q̃si vn cabo del mundo (dexando su insigne reyno) por ethiopia / egypto: / por las oziillas / puertos del mar roya / los desiertos / yermos de Arabia: cõ tã noble compañia / magnifico gasto: / con mucha gente / cõpaña real vino a jerusalem a oyrle: q̃ el mesmo Salomon mas rico de quantos reyes ouo / se marauillo dela magnificencia desta muger. La qual recebida por el cõ mucha honra: como le ouiesse dicho / preguntado algunas questiones dificiles / muy escuras: / ouiesse de el oydo las soluciones dellas: con mucha diligencia confesso de su propio motiuo / que la sabiduria de Salomõ sobraua mucho la fama / la capacidad de qualquier ingenio humano / que sin duda auia sido acquirida / alcançada por special don de dios / no por su dio. Despues desto dio le magnificos dones: entre los quales (se cree) ouo arboles de balsamo. Los quales Salomon despues mando plantar / no le jos del Lago de afalcides / cõrear. E por otra parte recebidos tãbien dones del boluio se a su tierra con mucha honra / gloria. Ay algũos que creẽ que esta mesma fue aquella Candace reyna excelente de Heroe: dela qual despues assi como antes los reyes de egypto se llamaron pharaones: mucho tiempo fueron llamados candaces.

¶ Capitulo. xlij. de Pamphile dueña griega que fue mucho honrada / nõbrada en las scripturas por ser muger de grande ingenio. Ca dizen que ella fue la que inuento el vso del Algodon como se auia de filar alimpiar y texer.

NO fallo q̃ Pamphile fue vna dueña griega: / aun q̃ la antiguedad nos ha ya quitado el nombre dela ciudad dõde fue. Empero de gracia nos dexo el nobre de su padre: ca falla se auer sido fija de vn platea. La q̃l aun q̃ no pueda ser arreada de grandes titulos: empero pues algo bueno dio ala republica: no deue cõ silencio / callado sus alabanças ser defraudada dela parte dela gloria q̃ le cabe. Ca

no ay cosa alguna nueua/aun que parezca ser fecha despues q̃ aya sido facilmẽte inuẽtada por otro/q̃ no sea argumẽto ⁊ indicio ó grãde ingenio/⁊ segũ la q̃lidad ó la cosa q̃ es deue ser cõtada en algũa glia. Esta puse dẽ los autores a q̃en algũa se le da/auer sido la primera q̃ cogio de los arbolitos el algodõ/⁊ auer lo pmero alipiado cõ los peynes/y despues de peynado auer lo puesto en la rueca ⁊ filado/y despues auer le enseñado a texer: ⁊ assi auer induzido el vso de aq̃l fasta entõces nũca jamas conocido. De la q̃l cosa la razon pensada/facilmẽte demostrara quanto valio esta en las otras cosas.

¶ Capitulo.xlvij. de Rhea Jlia sacerdotissa virgẽ de vesta.

Rhea ylia/en tpos passados fue ẽtre los ytalianos de las mas noble sangre ⁊ altro linaje de quãtos ouo: ca por todos los siluios reyes de los albanos q̃ reynarõ sucessiuamẽte/y de cuyos vienen de eneas el noble caudillo de los troyanos ouo principio su auolorio/⁊ postrimeramẽte de Munitor excelẽte rey de los albanos. La q̃l fiẽdo aun mochacha/acaecio q̃ Amulio menor hermano de Munitor/por codicia del reyno menospreciado el derecho de las gentes/priuo a munitor ó̃l: ⁊ tãto vẽcio a munitor la caridad ⁊ amor fraternal/que no tomo armas cõtra el/contẽtando se de estar ⁊ fazer vida ociosa en la aldea desterrado. Empero Amulio con animo cruel se embrauecio contra Lauso infante real hijo de munitor/por q̃tar se delãte al que le podia codiciar el reyno. El qual muerto conseruo a ylia hermana de aquel aun mochacha: y por q̃ella pudiesse toda la esperãça de casar se y de auer fijos puso la en el tẽplo de las virgines vestales/⁊ forçola a votar virginidad ppetua. La q̃l venida a perfecta edad/aguijada de los stimulos de la carne no se sabe como: empero auer auido ella que fazer con varõ: mostro y descubriolo su grãde ⁊ alçado viẽtre: ca fecha de vna ventrada preñada en vn parto mismo pario a Romulo ⁊ a remo padres de la ciudad de roma. Por el q̃l yerro quantoquier fuesse real muger/por antigua ordenança ⁊ mandamiento real fueron estos dos desechados/y ella viua sepultada. Empero aun que su cuerpo fue cubierto de tierra: la obra ⁊ nobles fazañas de sus fijos diuulgarõ su nõbre y su fama hasta la mas alta cumbre: ⁊ fizo q̃ los que despues vinieron los touiessen en grande veneracion. Lo q̃l aquel tirano trabajo quitar con ley sagrada. E quãdo yo cõtẽplo a esta en mi ymaginaciõ: ⁊ veo los vestidos sagrados ⁊ mãtos de las mõjas encubrir algũ tpo lo furtos de venus y de la carne/no puedo estar de no reyr me de la locura de algũos: por q̃ ay hõbres q̃ como auarientos por q̃tar la ptezilla del vote a sus fijas/so color de deuocion encierran las siendo pequeñas/o algunas vezes ya grãdes: y por fuer

ça en las claustras de los monesterios no se si diga q̃ las encierrã o las echã a perder/diziẽdo auer de dicado vna virgẽ a dios. La q̃l intẽta ala oraciõ sara/pperar su casa/y le ganara la glia del parayso. O locura no sabẽ q̃ la muger ociosa se faze caualliera de las disoluciones de la carne: y q̃ tienen grã inuidia de las del publico: no saben q̃ las monjas anteponen las casillas de las rameras a sus claustras: y que viendo las bodas seculares/y viendo los vestidos y arreos diuersos/y las danças y fiestas no touiendo experiẽcia alguna del matrimonio: vende q̃ entrã en la vida monastica y religiosa llorã como viudas/y mal dizẽ su ventura/y las almas d̃ su padre y madre y la claustra: y no tienen otro conque consolar su tristeza/saluo pẽsando de que manera podrã salir de aquela prision y fuyr: o alomenos como podrã poner sus enamorados dentro/con todas sus fuerças trabajando de fazer en secreto lo que publicamẽte con el matrimonio les es defendido. Estas son las cõtemplaciones no digo de todas: empero delas mas q̃ fazẽ voto a dios estas son las oraciones q̃ traspassan el ayre/con las quales seran acrescentados y honrados los que las encerraron en la prision. O desuẽturados los padres y madres de las tales y otros qualesquier pariẽtes que han de sufrir lo que no querriã y caer en lo q̃ fuyen y esquiuan. Muchas vezes llorã las suzias deshonestades dellas y los diffamados partos: y los nietos desechados/o muertos desuenturadamente y el echar vituperoso que hazen de los monesterios: y el fuyr ala postre cõuiene dar mantenimiento aunq̃ deshonradas a las que el auariẽto ouiera podido honestamẽte casar. Sientã pues los necios q̃ si no q̃eren/o pueden mẽdir las fuerças ajenas con las suyas/q̃ no son las donzellas sin saber lo ni pequeñas ni forçadas d̃ poner en seruicio de dios en los monestrios: mas dẽde la niñez criando las muy santamente en la casa de padre: con mucha honestad y sanctas costũbres despues q̃ son en pfecta edad/y sabiendo y conociendo muy bien y enteramẽte lo q̃ fazen por su voluntad y no forçadas han de ser puestas so el yugo d̃ la perpetua virginidad. Las quales pienso q̃ se fallan muy a tarde y ralas. Empero mejor es ser las tales pocas/que con desordenada multitud ensuziar y diffamar la yglesia y templo de dios. Assi plugo ala prouidẽcia soberana q̃ por abaxar la presumpciõ de la tan superba y tirana roma que sin titulo de razon ni derecho q̃ le acompañasse/acometio de tiranizar todo el mundo y trocar el nombre de tirania en titulo de imperio q̃ recibiesse ppetua confusion y verguença/en membrar su rayz y principio q̃ fue su aleuoso eneas: q̃ despues de auer a troya vẽdido y falsta su muger creusa vino a plãtar en y talia vna simiẽte aleuosa tirana y cruel: y ala postre dio lugar la ỹdicha que naciessen los fundadores de roma de vna sacrilega y sepultada viua: y fuesse poblada otrosi de traydores/homicidas/salteadores y d̃ criminosos/y de gẽtes allegadizas. No se puede fartar los y talianos de loar sus desloadas mugeres: y en demas a Jlia q̃ fuera mejor callarla: q̃ ponerla

tan adelante bocacio. Que alomenos callando/ no touiera ni la memoria de que se enturbiar/ mãzillar y escurecer/ mi la pẽdola q̃ bozrar/ q̃ mas es bozrar q̃ escriuir/ ensuziar el papel con los nombres delas desonestas prophanadas ỹ viles mugeres: dize mal delas monjas ỹ pone les vn espejo delante para que mirando se enel lo fagan mucho peor/ que no dize que lo hazen.

La.xliij. de Caya cirilla dueña romana muy virtuosa. La qual por sus virtudes y merecimientos alcançó perpetuo renombre delos romanos.

Caya cirilla/ aunq̃ yo no aya fallado su origẽ ỹ nacimiẽto ni memoria della. Empero creo q̃ ella fue romana o toscana y ẽsto tãbié ay auctoridad delos antiguos porq̃ fue muy agradable/ y muger õ tarq̃no antiguo rey ẽlos romanos. La q̃l como fuesse muger de grande y excelẽte ingenio aun que fuesse muger õ rey y estouiesse en palacio real/ no pudo sufrir de estar ociosa/ ante como se ouiesse dado ala arte dela lana la q̃l fue muy honrada en aquel tiempo entre los latinos. y segũ dizen tan excelẽte salio en aq̃l artificio q̃ fasta oy se ha estendido ỹ diuulgado su fama: y en su tiẽpo no fue priuada de dadiuas publicas y de p̃sentes del comũ. Casiẽdo entre los romanos auida por marauillosa y muy amada no siẽdo aũ por ellos desechados los deleytes de Asia: fue hecha vna ordenãça ỹ ley: q̃ quãdo las rezien casadas entrauã la primera vez en casa de sus sposos q̃ fuessen presẽtadas q̃ nõbre queriã tomar ỹ cada vna luego respõdia querer ser llamada Caya: como si por esto ouiessen de alcãçar la fama dela vida ỹ virtud venidera. Lo qual quantoq̃er parezca cosa grande enlos pensamiẽtos soberuiosos q̃ oy viuen empero no dudo que alos hombres discretos ỹ prudentes/ estimada bien la simplicidad de aq̃l tiempo les parecera este indicio de muger digna de mucho loor.

¶ Capitulo.xlv. de Saphos lesbia que fue poeta. Cuya virtud fue muy loada porque cõpuso poesias ỹ fizo versos ỹ obras que aun oy estan en grande veneracion y estima.

Saphos lesbia fue dõzella dela ciudad Mitilena: ỹ no sabemos mas desto de su origẽ ỹ nacimiẽto: empo si pararemos mientes al studio: lo que la antiguedad quito/ veremos en pte tornado en silla/ conuiene saber/ ella auer sido fija de nobles ỹ illustres padre ỹ madre/ porq̃ sus excelẽcias nũca las pudo el corazõ soez ỹ baxo dessear o alcãçar el õ simple linaje. Esta aunq̃ no sepamos en q̃ tpo floreçio/ fue empero de animo tan generoso/ q̃ siẽdo enla flor de su mocedad y fermosura/ no cõtẽtãdo se de solo saber juntar las letras/ con grãde desseo y feruor de animo: ỹ aconsejada dela graciosidad de su ingenio con studio muy diligẽte por los lugares peligrosos y despeñadizos de parnaso/ alto enla cũbre cõ

olauia prolpa mezclo se con las musas / y andaua y passeaua toda la selua y bueña laurea llego ala cueua de apollo y mojada dela agua de castalio tomando el arco dela viuela de phebo guiando la vaça las sagradas nimphas / no ouio tañer las cuerdas suaue y dulcemẽte / y cãtar algunos suaues y dulces cãtares. Las q̃les cosas aun alos muy studiosos y exptos parescẽ dificiles. E por abreuiar cõ su studio llego q̃ fasta oy su noble verso por testimonio delos antiguos sea touido por exẽplo y muy special memoria. vna statua de arabre fue dedicada a su nõbre y alabança / y ella nõbrada y contada entre los poetas mas pricipales / q̃ por cierto las coronas delos reyes no tienẽ may or resplãdor / ni las tiaras delos põtifices / ni las guirlãdas delos vencedores y triũphãtes. Empo si de creer es / y se algũa se deue dar ala scritura / assi como prolpamẽte y venturosa studio / assi fue por su desdicha y desuentura muy enamorada. Ca o por la graciosidad / o por hermosura o por otra gra y gẽtileza q̃ l̃er / ella ocupada delos amores / o por mas prolpamẽte fablar de vna pestilẽcia y ardor intollerable / como aq̃l no fuesse cõuenible pa su desseo / ni le respondiesse a su querer: dixẽ que fizo vnos versos dolorosos y llorosos cõtra la dureza de aq̃l gemiẽdo y auer los cantado. Los q̃les yo ouiera pensado ser elegos: como los elegos sea atribuydos a la tal materia / si no ouiesse leydo (dexadas las otras species) q̃l delos versos passados: auer ella fallado y inuentado vna nueua manera que va muy diuersa en los pies delas otras: la qual derriuada de su nombre llamã Saphica. Mas por cierto de reprehender son las musas / que tañendo Amphion la viuela pudieron hazer mouer las piedras y cantos / y cantando Sapho / no quisieron ãmollecer el coraçon de vn mancebo.

¶ Capitu. xlvj. de Lucrecia dueña romana. La

qual touo assi entre los latinos la corona d̃la castidad: como entre los griegos penolope. La qual como ouiesse sido desonrrada por fuerça y engaño por el fijo de tarquino superbo mato se: y fue causa que los romanos echaron todos los reyes: y se procuraron y ganaron la libertad.

Lucrecia egregia y muy esclareciua capitana dela romana castidad / y vna glia y hõra sctissima dela antigua tẽplança y modestia en el gastar: fue fija d̃ lucrecio / o spurius tricipitino nõbrado hõbre muy noble entre los romanos / y muger de tarquino collatino hrano de egerio fijo d̃l antiguo tarq̃no. La q̃l no se sabe si parecio entre las dueñas romanas la mas noble por la fermosura del rostro / o por la honestidad de sus tan illustres costũbres. La q̃l como se ouiesse ydo a vna ciudad llamada Collacio no lexos de roma a vnas casas que ende tenia su marido. El q̃l staua en el real dela ciudad de ardea / la q̃l entõces tarq̃no supbo tenia cercada. Acaecio q̃ en̄l real como el cerco se dilatasse cenãdo los mãcebos reales: entre los q̃les estaua el dicho collatino marido de Lucre-

cia: ⁊ dça eſtᾶuo llenos ⁊ turbados del vino: vieſſen en fablas ⁊ razones ó la honeſtidad ⁊ diſcreció delas mugeres ⁊ como cada vno alabaſſe/ ⁊ ante puſieſſe la ſuya alas otras ſegũ ſe acoſtũbra: vinierõ a eſta deliberaciõ q̃ acordarõ de ſubir en ſus cauallos pa experimẽtar ſu diſputa: ⁊ viſtos los exercicios en q̃ ſe ocupauã ſus mugeres de noche miẽtra ellos eſtauã enel cãpo tomãdo las improuiſa y deſcuydadamẽte ſin ſaber lo ellas: ⁊ como los romanos ouierõ conocido al ojo/ q̃ era la mejor y de mas aprouada vida ⁊ ouieſſen fallado alas dõzellas ⁊ damas reales q̃ jugauã con ſus eguales ⁊ cõ las de ſu tiẽpo/ boluierõ los cauallos ⁊ fuerõ a collacio: en vonde fallarõ a lucrecia ſin arreo alguno q̃ cõ ſus mugeres ⁊ familia ſtaua filãdo/ por lo q̃l a juyzio de todos fue auida por la mas honeſta: ⁊ mas honrada de todas/ ⁊ collatino recibio los otros mãcebos muy benignamẽte en ſu caſa/ enla q̃l guardando les mucha hõra. Eſno llamado Sexto tarq̃no fijo de tarquino ſuperbo/ puſo mucho ſus deſonеſtos ojos enla ſobrada honeſtidad ⁊ hermoſura dela caſta Lucrecia/ y encendido de vn maluado buego de amor delibero entre ſi de gozar de ſu fermoſura ⁊ auer q̃ fazer cõella por fuerça ſi de otra manera no podieſſe. E pocos dias deſpues forçãdo ⁊ aguijãdo le ſu locura/ aſcondida y ſecretamẽte de todo el real/ vino de noche a collacio en dõde pozã era pariẽte de ſu marido le recibio Lucrecia cõ mucho amor y acatamiẽto de hõra. E como ya ſintio que todos de caſa ſtauã en repoſo ⁊ adormecidos ⁊ no fazer ſe ruydo algũo enla caſa: arrincada el eſpada entro enel retrete de Lucrecia ⁊ dixo le q̃en era: ⁊ amenazo la de matar ſi dieſſe vozes o no fiziеſſe lo q̃ el queria: ala q̃l como el viеſſe reſiſtir ⁊ auer poco temor dela muerte/ acorrioſe a vna iniqua ⁊ damnada aſtucia ⁊ dixole cõ la mataria ⁊ la pornia cabe vno de ſus eſclauos al q̃l mataria con ella ⁊ diria a todos ella auer ſido muerta por el adulterio conſu adultero. Oydas eſtas razones paroſe vn poco toda tremiẽdo y ſpãtada de tã ſuzia i famia temiẽdo q̃ ſi la mataua de aquella manera le falleceria purgador/ pa ſu no merecida infamia: cõ mucha anguſtia ⁊ infinitos gemidos ⁊ como deſeſperada o torzo ſu lipio cuerpo al adultero. El q̃l ſatiſfecho ſu diabolico apetito como ſe ouieſſe ydo a ſu pecer muy vẽcedor quedãdo lucrecia muy triſte de lo q̃ auia acaecido: en amaneciẽdo luego mãdo llamar a ſu padre Tricipitino ⁊ a bruto pariẽte de ſu marido collatino: el q̃l faſta aq̃l dia era touido por loco ⁊ a ſu miſmo marido cõ otros pariẽtes y deudos ſupos. Los q̃les ayuntados cõto les con muchas lagrimas por orden lo q̃ a me dia noche ⁊ hora captada le auia fecho ſexto tarquino: ⁊ como los parientes la cõſolaſſen de ſus triſtes llãtos/ ſaco vn cuchillo q̃ traya cubierto debaxo de ſus veſtidos ⁊ dixo. Yo deſta manera me abſueluo del pecado/ mas no me libro dela pena/ ni dẽde adelãte viuira algũa mala muger cõ enxẽplo ó lucrecia. Lo q̃l dicho/ puſo ſe el cuchillo por los pechos ⁊ coraçõ q̃ no auia pecado: ⁊ cayda ſobre el cuchillo murio en preſencia del marido y del padre ⁊ to

dos los pariétes/derramádo su limpia ỹ inocéte sangre. Desuenturada dé su fermosura/ỹ táto mas claramẽte cõ dignos pregones su nũca assaz alabada limpieza/cõstancia ỹ castidad deue ser enxalçada/q̃nto mas aspera ỹ miserablemẽte purgo ỹ alimpio su infamia. Ca por aq̃lla végãça q̃ Lucrecia ó si misma tomo no solamẽte le fue restituyda la hõra q̃ aq̃l loco mãcebo auia ensuziado con su feo atreuimiẽto mas aũ dende siguio la libertad ó roma: ¶ No se deuẽ sin grã pregõ de loores los autos virtuosos ó tã honesta y generosa dama escreuir: ỹ quãto q̃er q̃ por altas ỹ ricas léguas aya sido fartas ỹ muchas vezes loada ỹ por ẽde como satisfecha/o q̃si pagada por otros esclarecidos scriptores q̃de menos en cargo al q̃ ala postre escriue: es táto el merecer dela virtud segun el mismo aristotiles/q̃ nigũa hõra/prez/ni alabãça/la puede segũ lo merecido pagar: digamos pues della/q̃ no solo en limpieza de castidad vẽcio las otras romanas: mas en tener el matronal y deuido cuydado ó̃l gouierno de su casa: ca no la fallarõ los caualleros romanos q̃ vinierõ del real sobre cõcierto ỹ sobre saber q̃l ó̃ sus mugeres gastaua mejor el tiẽpo ỹ acudia mas al bien dela virtud/dãçando/ni festejãdo mas puestas las manos en honestos y matronales exercicios: en labrar/coser ỹ repartir las baziẽdas de casa por sus donzellas ỹ criadas. Tanto q̃ el sesto tarq̃no de que vido su fermosura acompañada de tãta cordura/honestidad ỹ virtud no pudo no poner los ojos enella ỹ vẽcer se de tãto valer: mas quié dexara en tal caso de reclamar ỹ dar bozes cõtra la maldad tan enemiga ỹ cruel assechadora dela virtud/que ni por escondida ni guardada que este/ni por mas digna y merescedora que sea/no por cierto de precuciõ/ni assechanças/mas de seruicio/acatamiento/alabança ỹ honor: quanto mas ella con la magestad de su valer/se auctoriza/representa y se enxalça: tanto mas la malicia del vicio la cobdicia maltraer y sobrar/no perdonola maldad de tarq̃no ala onestidad/no ala discreciõ/no al merecer ó tal dama: no miro al cũplido recebimiẽto q̃ le fizo/ni alos derechos dela amistad q̃ cõ su marido tenia: por cuyo respecto le fue otorgada la entrada: ỹ tã entrañable aposentamiẽto dela casa de Lucrecia: no miro ala seguridad que trae cõsigo la cortesia ó tã dulce recebimiẽto/y el táto y tãlimpio amor cõ que fue como vn ppio hẽrano del marido/no solo acogido como huesped generoso: mas como vn estrecho ỹdo enlo mas secreto dela posada puesto. O maldito el desatiẽto de tal apetito q̃ assi ofende toda ley de virtud: assi procura la desonra de todos los partidos dela honestidad. Note abastara tarquino de suẽturado q̃ gozaste de tal vista/de tal fabla y tã dulce conuersaciõ de tal dama: sin que le procurasses tal mengua ỹ desonra/q̃ digo mẽgua/se q̃ mas hõra le fue ganar fama tã inmortal q̃l oy tiene y terna para siẽpre/que amẽguar tu la pudiste. A ti deshonrado ỹ mãzillado para siẽpre: a ti procuraste la infamia perpetua/q̃ a ella mas la pregonaste por excelente y marauillosa. No me duele sino la muerte que le causaste/ella siendo

mas digna por cierto dela virtuosa y esclarescida vida: q̃ de tu sentẽcia de muerte: lo q̃ tu crimẽ y feméntida aleuosia merecio padecio la tã casta y honesta matrona. Empero quien no llamara mas venturosa aquella muerte que desauenturada tu vida: mas gloriosa su fama que disfamada tu infamia: mas enalçada y subida su gloria que manzillada tu mengua: esfuercen los malos delassechar la virtud que quanto mas assechada: tanto mas glorioso renombre le procuran y ganan: sino ved la prueua en aquestos que ninguno tan alarbe feroce y tã fiero/que en oyendo el nõbre de Lucrecia no se alegre y conluele: y en oyendo el de Tarq̃no no se enoje: agrauie/ofenda y espante. Si despues de muertos fazẽ tal señal en la gente/que fizieran viuiẽdo. No me pesa Lucrecia sino que ver tu gesto no pude/porq̃ pudiera tãto de tu fermosura y honesto semblante sablar: q̃nto de tu virtud a todos nos obligaste a screuir: pesa me por cierto q̃ a nr̃os tp̃os no llegaste/porq̃ fuera mas justo que del martyrio con nr̃as damas gozaras/que no q̃ derramaras tã limpia/tã honesta y noble sangre quãto fue la tuya/tã injusta y tã ignamẽte y fuera mas razõ q̃ derramãdola por r̃po gozaras aca de la fama y alla dela glia/q̃ no q̃ leuaras la sola corona de tan forçada y mas injuriada q̃ manzillada/ni ofendida castidad marauillosa.

¶ Capitulo. xlvij. de Tamires reyna delos Scithas: muy esclarecida por la victoria q̃ ouo contra Ciro rey delos persas.

TAmires fue illustre reyna delos scithas. Los q̃les como tengan su tierra muy steril y no fructifera: y esten so vna parte del cielo y ayre muy fria/juntos conlos montes ripheos y pperboreos: y dende a sí mesmos solamente notos y conoscidos. Quien fueron su padre y madre de Tamires no se sabe. Por esto es ella quanto alas insignias dela nobleza de mayor nombre y fama y muger señalada: que touo imperio sobre pueblos fieros y indomitos. Touiendo cyro los reynos de Asia. El qual como touiesse cobdicia del reyno delos scithas quiça por que mas fuesse conoscida Tamires: mas por enalçar su gloria/que por acrescentar su imperio: porque auia oydo ser los scithas hombres pobres y saluajes: empero que hasta entonces nunca reyes algunos grãdes los auiã vencido ni conquistado: mouido y atraydo desta cobdicia de honra/armo su hueste cõtra Tamires reyna viuda. Cuya venida y aparejo sabido ante por tamires/aunque toda la Asia/y quasi todo el mundo por sus grãdes hazañas le temiesse: empero no espantada como muger se escondio y fue a buscar las cueuas: ni pidio paz por medio de algun rey o parmas: mas apuntadas sus esquadras/y hecha ella caudilla dela guerra como podiesse resistir le si quisiera poner lo por obra y vedar le el passo/dexole passar cõ toda su hueste el rio araxes/y entrar en su frontera y tierra arbitrando la astuta muger mejor poderse vencer la rauia y cobdicia de Ciro dentro de su

tierra que fuera: ꝛ auisada como auia entrado ya muy adentro en el reyno dexo a vn fijo solo que tenia la tercera pte de su gête ꝛ mádo q̃ se apelátasse a pelear con cyro. El q̃l cyro assi cõsiderada la qualidad delos lugares ꝛ ꝺ̃ los costũbres ꝺ aq̃lla gête como oyda: sintiẽdo venir el mácebo con la buelte: delibero mas de vẽcerle con engaño q̃ con armas: ꝛ dexadas sus tiẽdas y real muy bastecido de vino: el q̃l no auiã aun conocido los scithas y de otras viãdas y mãjares y deleytes fingio de fuyr: ꝛ como el mácebo llego y lo fallo todo vazio y desamparado/como vẽcedor leyo el enemigo fuydo con los scithas como conuidado no a guerra mas a preciosos mãjares/ comẽçarõ anchamẽte de tragar de aq̃llas viãdas ꝛ beuer liquor por ellos fasta entõce nũca conocido. Delo q̃l dexada ꝛ dissoluida la disciplina militar ꝛ arte del cãpo: tomo le sueño al mácebo ꝛ a su buelte: el q̃l sepultado/ꝛ ꝺormiẽdo como vn muerto sobreuino ciro ꝛ matole con los otros/ꝛ como cierto de la victoria passo mas adelante. E como tamires supo el destroço de su gête y el estrago della/aun que viẽdo biuda estouiesse muy atormẽtada y afligida dela muerte de su fijo vnico: empero no se dio (como las mugeres acostũbrã) a llorar ni derramar lagrimas/antes aq̃llas cõla ꝛra ꝛ desseo de vẽgãça amansadas ꝛ apaziguadas/cõel restãte de su gête/cõla misma arte q̃ auia oydo auer sido engañado su fijo/sin q̃ dexasse sus tiẽdas ꝛ real lleno y bastecido de mucho vino/pẽso poder engañar a su enemigo aunque muy astuto. y como aq̃lla q̃ sabia biẽ la tierra/fingiẽdo de fuyr traxo a su codicioso pseguidor y enemigo/a vn passo angosto ẽtre vnos mõtes steriles ꝛ frios/y helados y encerrolo en de/ꝛ falleciẽdole q̃ li todas las cosas necessarias/boluio entre aquellas asperas seluas ꝛ passos de montes/ꝛ destruyole con toda su buestc/ꝛ ni aũ el mesmo Cyro escapo sin bartar la saña ꝛ yra dela biuda con muerte muy cruda ꝛ sangrienta. Ca tamires mando buscar entre la gente muerta el cuerpo de Ciro el qual hallado/mando que le cortassen la cabeça y la pusiessen en vn odre lleno de sangre delos suyos: ꝛ como si ouiesse hecho vna rica ꝛ digna sepultura a rey tan soberuioso dixo. Harta te dela sangre/de que tan a sed ouiste. Mas que ninguna otra bazaña sino esta/leemos de Tamires/tanto empero mas noble/quanto fue mayor el imperio de Ciro.

¶ Capitulo. xlviij. De leena dueña errada: empero muy fiel ꝛ constante.

La qual ante que quisiesse descubrir los delictos ꝺ̃ sus enamorados en los tormentos/corto se con los dientes la lengua/y escupio la ala cara del verdugo.

O creo que Leena fue muger griega: la qual aunque no fue buena de su persona: empero cõ buena paz: ꝛ salua la honra delas dueñas honestas ꝛ illustres reynas: yo la quiero auer scripto ꝛ puesto entre las excelẽtes mugeres. Ca segun dixe en el comiẽço

deste tractado: yo ꝓmeti de poner las claras mugeres por ql̃quera fazaña ꝛ no las honestas solas. Allẽde desto tãto somos obligados a la virtud/que no solamẽte ẽpalçamos la q̃ vemos puesta en lugar illigne: mas aũ ꝺuemos trabajar de sacar a su merecida luz/ala q̃ esta enturbiada ꝛ cubierta de suzie dad. Ca la scritura ꝛ virtud en cada lugar es ꝓciosa/y no se ensuzia mas por cõtagion de vellaquerias/q̃ el rayo del sol q̃ndo da enel lodo. Porende si vieremos algũa virtud puesta en algũo dado a oficios y exercicios vellacos/assi ꝺeuemos abominar el vicio/q̃ los loores de su virtud no seã dimi nuydas: como sea la virtud tanto mas de marauillar ꝛ mas digna enel tal: q̃nto era touido por mas apartado ꝛ arredrado della. Por lo q̃l no es ſiẽpre de desechar la memoria delas malas y desonestas mugeres: antes q̃n do por algun merecimiẽto de virtud se fizieren dignas de memoria/cõ mas ancho ꝛ abundoso pregõ ꝺeuen ser enpalçadas/como esto haga en ellas la virtud fallada que faze verguença alas reynas dissolutas/como la dissolu cion ꝛ poco cuydado ꝛ gran ociosidad delas reynas excuse los resualables desordenes dellas. Allẽde desto porque parezca no siempre los grandes coraçones solamente ser ayuntados a illustres titulos/y que la virtud nun ca desdeña al que la quiere: por esso Leena se deue ayũtar al tan honrado coro delas mugeres: porque aun en aquella parte en que se ouo virtuosa mente sea loada como muger que mucho lo merecc. E assi Leena dada a la vellaq̃ria del publico: ꝛ cõ seruicio abominable fizo q̃ su nacimiẽto ꝛ pa tria no se sepa. La q̃l reynãdo en macedonia aminta/como armonio ꝛ ari ston nobles mãcebos: quier por librar la patria sometida a vna misera ty rania: quier por otra causa indu∫idos ouiessen muerto a Hyparco tyrano cruel) entre los otros fue presa por el ſucessor del dicho hyparco/assi como ſiona q̃ supo el tracto porque tenia q̃ fazer con ellos: ꝛ como fuesse cruda mente atormentada ꝛ costreñida para que descubriesse los q̃ fueron en aq̃l monipodio pẽsando consigo piadosamẽte ꝛ cõ ſigados ꝺ caridad esta mu ger errada: de quãta estima era el ſancto ꝛ honrado nõbre de amistad porq̃ perdonando a ſi meſma/en algo no dañasse alos otros/o los ofendiesse/p mero con marauillosa constãcia/mãdo a su coraçon por grande ſpacio de tiempo que no diresse lo que le pregũtauan. Finalmente crescidos mayo res tormentos ꝛ fallecidos las fuerças del cuerpo/temiẽdo esta muger va ronil que debilitada la virtud ꝛ fuerça del cuerpo se enflaqueciesse tam bien su proposito excedio ꝛ subio a mayor esfuerço/ꝛ fizo que junto con las fuerças se quitasse el poder de hablar ꝛ dezir ꝛ descubrir aquella conjura cion ꝛ traycion/ꝛ acordadamẽte corto se ella meſma con los dientes rezia mente la lengua ꝛ escupiola: ꝛ assi con vn solo acto: empero muy esclarecido/quito alos tormentadores toda la ſperança de saber de ella lo que pre guntauan ꝛ buscauan. Quien dira Leena si no por peccado de su desuen tura auer morado ꝛ hecho vida enel publico ? Por cierto no la auia

conocido el que dixo q̃ las mugeres solo aquello callã q̃ no saben. Guay ỏ mi/q̃ algũas vezes la desordenada riqza ỹ abũdãcia dela casa/y el mucho perỏ ỹ popamiẽto delos padres y delas madres/traxo las donzellas a resualar y errar/cuya facilidad carnal sino q̃ sea refrenada cõ algũas no liuianas sofrenadas ỹ mayormente no sea retrayda por las madres/cõ vna diligẽte obediẽcia/algũa vez cae aun sin empuxar la otro/ỹ si la cayda es bolla da con la desesperaciỏ ỏ cobrar la hõza ỹ honestidad passada: nigũas fuerças abastã a retornar la. yo creo q̃ esta Leena resualo mas por ociosidad q̃ por ser desu natura mala ỹ mayormente lo creo q̃ndo contẽplo su esfuerço varonil enlos tormẽtos: con el q̃l no menos glia ỹ hõza alcãço primero muday despues cortada la lẽgua que merecio q̃ça demosthenes entre los suyos muchas vezes con su garrida ỹ artificiosa oron. ¶ E porende se dize q̃ los de grecia q̃ desseando fauorecer la virtud de tã grã denuedo q̃nto el ỏ aq̃sta muger/acordarõ fazer le honras diuinas/mas porque por ley ỏ athenas muger ỏ tal arte adorar no se podia ouierõ por biẽ que adorass̃ en vna otra Leena en su lugar por ser aq̃l su nõbre. Como bizieron despues en roma que por dar acatamiento diuino ala pastora/que ouo criado a Romulo ỹ remo fundadores de su ciudad adoraron vna loba/por no adorar aq̃lla que de mucho desonesta ỹ abandonada llamauan todos loba.

¶ Capitulo.xlix.de Italia reyna hebrea ỹ noble

y de real sangre/empero cruel: ca por covicia de reynar: no solamente sufrio con paciencia las muertes de sus deudos: mas aun de sus herederos, y de su fin.

Asaluaje ỹ cruda cõdiciõ de atalia: la dio mas a conoscer a los siros y egipcios: delo que fue conueniente al linaje de dauid/ỹ puesto que su casa ensuziada por cada parte ỹ amãzillada dela sangre delos suyos mesmos y de muchas ỹ diuersas muertes: no menos triste fama dio a su nombre/que resplandor ỹ glozia la corona ỏ los reyes. Esta pues fue fija de achab rey de ysrael y de iezabel reyna ỹ mal uada muger: ỹ casso con joram fijo de josaphat rey de jerusalẽ: ỹ finalmente fallecidos Josaphat ỹ Ozias hijo mayor: enel qual despues dela muerte del padre auia venido la sucessiõ del reyno/Joram su marido fuera de opinion de todos fue coronado ỹ alçado por rey de Hierusalem. El qual quiso que esta su muger fuesse tãbien reyna. La q̃l hõza (muerto acab su padre) Joram su hermano puesto enla silla real en lugar de su padre no poco acrescento. Esta andando el tpo atormentada antes ỹ cõbatida ỏ muchos ỏ sastres (muerto su marido) vio a su fijo ocozias assentado enla silla real ỏ su padre/de guisa que resplãdescia de cada parte esta muger de honras reales: y despues como Ocozias fuesse muerto de golpe de saeta: esta cruda muger encendida de covicia del reyno pensada vna hazaña digna de

memoria: ⁊ tenlēdo coraçō assaz pa la executar/ dexada la piedad mugeril no solamēte dexo de derramar lagrimas por su fijo muerto: mas aū estādo mojada la tierra dela sangre de su fijo/ tāco el espada cōtra toda la sucessiō y decēdēcia del linaje de dauid: y tāto se emborracho de yra cōtra ella/ q̄ d̄ los varones no dexo solo vno q̄ no le matasse. E solo joas fijo del rey ocozias niño peq̄ño fue librado y escapo d̄ su crueza/ ella no parādo miētes: ca yo sabe fija suya y hrana q̄ fue de ocozias/ auia tomado ascōdidamēte al niño to ⁊ lo auia leuado a criar a casa de joadas pontifice marido suyo. E assi esta dsada muger por sangre d̄ tātos crudamēte muertos/ como en vna possessiō vazia mediātes sus obras/ oso subir en la silla real ⁊ dispōner/ ⁊ gouernar todas las cosas reales. De q̄ nos marauillaremos de atreo de q̄ d̄ dionisio/ de q̄ de jugurta hōbres de grāçoraçō: si mouidos por couicia d̄ rey nar con feridas de algūos suyos/ oymos auer subido a la cūbre del iperio: pues q̄ por llegar a ella vemos vna muger auer muerto a toda vna decēdēcia real/ ⁊ ni aun a sus mesmos deudos auer ydonado? Resplādecio pues a atalia de real corona: ⁊ a mi ver mas por cierto fecha ispectable por ser mojada d̄ sangre vermeja ⁊ colorada q̄ por insignia real. Empo assi como ella de su motiuo/ ⁊ sin causa fue tā feroce ⁊ cruda cōtra las vidas sin culpa del linaje d̄ dauid/ assi pudo sentir los ajenos y estraños: aspos ⁊ crudos motiuos cōtralos suyos/ cōuiene saber/ q̄ si dsiera/ o lo desseara/ pudiera auer visto facilmēte a jozā su hermano rey de yrael y pazer muerto en el cāpo de nabayoth q̄ daua la sangre alos canes por mil feridas: y a jezabel madre dl rey ⁊ suya arreada ⁊ luzida/ despeñada de vna torre muy alta ⁊ hollada delos q̄ passauā: ⁊ tan molida delos q̄ la hollauā y delas carretas q̄ sobre ella passauā que tornada en ciēno: nigūa señal quedo de aq̄l desuenturado cuerpo: y setēta hranos suyos en vna ora vio en samaria feridos por māo de iehu/ el vencedor/ ⁊ cabe la ciudad israel fincadas sus cabeças en palos/ que dauā testigo de tan noble fazaña ⁊ assi pudo ver los otros deudos q̄ q̄squier que no escapasse vno q̄ no fuesse ferido del espada del vencedor. E finalmēte porq̄ esta sceleradamuger embuelta en sangre no passasse sin pena/ dēs pues de auer reynado siete años por medio de joada pōtifice alçado joas su nieto por rey. El qual pensaua ella ser muerto juntamēte cōlos otros: se vio echar por fuerça y despojar dela silla real y leuar fuera dāo el pueblo grādes alaridos/ por manos de sclauos ⁊ porqueroncs ⁊ borrachos vituperosamēte fasta la puerta delos machos/ quexandose ⁊ amenazando por demas: y en de por sus merescimientos se vio tajar en pieças. De guisa que no por otro camino fue al otro mundo la desuenturada ⁊ maluada reyna/ que forçō y a los otros que estauā sin culpa. Assi lo haze la diuina justicia. La qual aunque dilata no se olujda/ ⁊ obra con tormēto mas cruo ⁊ mas duro/ contra aquellos que despues de mucho tiempo esperados ver no mudar se de costumbres. Lo qual no curando de pensar no lo queremos

creer/ni curamos de nos emendar/y nos atamos a nos mismos con mayores pecados/y q̃ no menos catamos sumimos nos en la fortũa dela mar: y nos desuẽturados lloramos nr̃os pecados/q̃ no aprouecha. Cruda es por cierto y fuera del derecho la cobdicia del negro reyno: y las mas vezes cruda la ocupaciõ del. Ala q̃l tarde van los hombres a caso y improuisamẽte: mas por engaño o violẽcia es necessario subir en el si por engaño cõuiene q̃ seas atormẽtado en tu pẽsamiẽto de malicias/assechãças/pjurios/trayciones y cosas semejãtes. Si por fuerça es necessario q̃ seas atormẽtado de robos/daños/de alborozos/õ ifamias y vozes/alaridos/crueza/rauia/y por el camino q̃ has de yr conuiene apejar fuerças. Las q̃les cosas todas se alcãçã por medio de hõbres sceleratos y malignos: de los q̃les si no te ſizieres lieruo/no podras ser señor del reyno. En fin q̃ sera: subes a la silla real necessaria cosa es/q̃ atapes los oydos de las queras/y aptes los ojos de las lagrimas de los maleficios y muertes/y q̃ fagas coraçõ ỏ piedra/y q̃ se arme la crueldad y se eche fuera la misericordia: sea desechada la razõ/sea õzada y estimada la sin razõ/y sea q̃tado el poder a las sagradas leyes/y sea otorgado al apetito y volũtad/sea llamada la malicia y escarnecida la simplicidad y hõdad/la rapina/la luxuria y glotonia seã alabadas/q̃ son mẽsajeras del noble rey/y q̃ no se õ lugar/ni sea catada reuerẽcia alguña a cosas diuinas ni humanas. Las cosas sagradas y publicas y ppbanas/vayã a la mezcla: y la misericordia sea hollada por graue pecado/vayã todas a fazer sangre/y los hõbres piadosos seã derribados/y los mãlos enralçados/seã las virgines desonradas/y las dueñas sean trayoras a fazer mal õ su pro/la virtud sea crudamẽte cõdenada/y el vicio pdonado: y en õde q̃er fuera echada la paz/y triumphe la discordia. O camino y yda de notable rey: mas q̃ alo menos con sangre y maldades subio a ser rey: por q̃ sin daño viniesse en lo alcançado en q̃l̃era manera: mas luego en ocurriendo vna sola sospecha/los pncipales son desterrados: los ricos traydos a pobreza/tomãse a atar los amigos viejos y los hermanos/fijos y nietos y padres y madres: como embidiosos son puestos en prision y muertos: no se guarda fe alguña/ni sanctidad ni justicia/con cuydado velã/cõ dificultad duermẽ/ni comen viandas alguna sin miedo: y echados los ficles/toda la vida encomiendã a malos. O hermosa possession/o reyno de dessear/o ceptro de loar tan alcançado con muchos cuydados. Fuera por cierto mejor auer entrado en vna barquilla de vn pobre/llena de paz/firme de seguridad y vazia de cuydados. Ca estas cosas grandes: quanto mas se alcançan con sangre: tanto mas se conseruan con temor: y los que por sospecha desperdimos a los leales/quando (procurando lo el delicto) nos encomendamos a los que no lo son: acaesce muchas vezes que por medio dellos: quales ouimos las entradas: tales o peores ayamos las salidas: para que en vna ora con peligro de nuestra vida: nos sea quitado lo que en muchos tristes

dias auiamos malamẽte allegado. Lo q̃l tarde puso a talia auer conocido.

¶ Capitulo.l. De cloelia virgẽ romana: cuya memoria es muy honrada por el tito liuio en la primera década: que fue dada en rehenes al rey porsenna q̃ tenia puesto cerco a roma: del qual huyo virilmente de cebidas ⁊ burladas las guardas de la prision.

Cloelia insigne virgẽ romana: de dõde ouo origẽ su auolorio/o los passados no lo declarõ escripto alos q̃ sucedierõ despues o de vejez ha sido quitado dela memoria. Empo auer ella sido de claros auuelos/assaz lo podemos pẽsarlo/como esto atestigue su grandeza de coraçõ: y q̃ entre otras nobles romanas fue dada en rehenes de paz a porsenna rey delos etruscos en el tpo dela guerra de tarq̃no su perbo. Cuya osadia de loar porq̃ la explicẽ yo cõ mas abũdosas palabras/es de saber que echado el rey tarq̃no supbo por el inorme delicto de sexto su fijo/cometido en la noble psona de lucrecia: porq̃ no le aprouechasse sus engaños a el q̃ tẽtaua de tornar: vinierõ a fazer guerra abierta. Alla q̃l venido el rey porsenna llamado a ruegos d̃ tarq̃no: como por el esfuerço d̃ horacio cocles q̃ defendio la puẽte de bigas/los etruscos no podiessen passar ⁊ espãtado dela osadia ⁊ ficciõ de mucio scenola/ouiesse venido en tracto d̃ cõcordia cõlos romanos ⁊ pa la guardar ouiesse tomado muchos rehenes: acaecio q̃ cõ otras dozellas muchas fue dada en rehenes cloelia virgẽ: ala q̃l como pareciesse ẽça mẽgua dela republica estar en poder de vn rey estrãgero tãtas dozellas/armo su virginal coraçõ de vna osadia viril: y (engañadas las guardas) como ouiesse sacado muchas ala orilla del tiber de noche subio en vn cauallo: lo q̃l nũca antes auia hecho q̃ estaua de paciẽdo cabe el rio: ⁊ no espãtãdose dela fondura del rio/o delas ondas: y bueltas dela agua passo las todas saluas ⁊ sin daño ala otra pte del rio ⁊ restituyo las alos suyos. Lo q̃l sabido por porsenna en la mañana: q̃ fue cõ grã copia de senadores fue deliberado ⁊ mãdado q̃ la capitana dlas q̃ se auiã passado fuessen restituyda al rey q̃ la pidia con esto/q̃ en su tpo ⁊ lugar ella ouiesse de restituyr alos suyos sin lision ⁊ daño. Lo q̃l fecho el rey marauillado del esfuerço de esta dozella ⁊ tomãdo plazer en ver su osadia/no solamẽte le otorgo q̃ se boluiesse alos suyos/mas aũ le dio licẽcia y pmitio q̃ pudiesse leuar cõsigo los rehenes otros q̃ ella q̃siesse. Lo q̃l escogio y tomo todos solamẽte los rehenes q̃ erã mochachos. Lo q̃l parecio cosa muy loable ala honestidad virginal: ⁊ fue cosa muy aceta en roma q̃ ouiesse spẽcialmẽte librado los d̃ aq̃lla edad/q̃ pediã ser mas abiles a recebir iuria ⁊ sin razõ. Por lo q̃l los agradecidos ciudadanos le fizierõ vna hõra no acostũbrada ni vsada jamas/y le fue fecha vna statua q̃ staua sobre vn cauallo. La q̃l puesta ẽlo mas alto dla calle sacra duro muchos años entera. Aose a q̃l destos mas el cõbre ẽua loar/o ala ũgẽ romana/q̃ mas como varõ q̃ como dli

cava dõzella acometio de salir cõtã varonil ỹ marauillosa empsa/o al magnanimo rey possena/q̃ vẽcido de tãta virtud de vna sola dõzella no q̃so della vẽgança tomar podiẽdo si q̃siera/mas como vencedor de nobleza se dexo de tal guisa vẽcer/a q̃ le ꝓcuro may or gl̃ia por ello biẽ como conocedor dõlo q̃ tãta virtud merecia: ỹ dispuso no menos respõder al comũ comedimiẽto delos padres cõscritos q̃ tã d̃ acuerdo le restituyerõ la virgẽ podiẽdo la con algũ achaq̃ o color detener. E pozẽde el rey ala postre mãdo no solo descercar la ciudad/mas aũ por la nobleza ỹ cõplimiẽto d̃ derecho q̃ enella fallo/dispuso dela vẽgar de tantas injurias como del rey tarquino superbo auia recebido: dando le segun el la merecia muerte de tirano.

¶ Ca. lij. d̃ hipo dueña griega muy illustre por su alpa fazaña ỹ tra su vida: ca siẽdo a caso psa por vnos marineros/como trabajasse dla dsonrar/esta prudẽte muger por no ser ẽsuziada echose ẽla mar.

Dypo/fue muger griega segũ q̃ podemos saber por los libros de los antiguos. La q̃l a penas creere auer sido vna sola cosa singular: como a cosas mas altas subamos por grados: ca ningũno subitamente es fecho grãde. Mas pues que por malicia dla antiguedad/el linaje/la patria y las otras bazañas supas nos han sido quitadas: porque no perezca lo que ha llegado hasta nosotros/o a ella le quitemos su deuida honra/delibero de dezir lo q̃ de ella se sabe. Auemos leydo esta auer sido presa a caso por vnos marineros ỹ cossarios enemigos. La q̃l siendo hermosa ỹ conosciendo que tenian consejo los cossarios contra ella sobre desonrar y ensuziar su castidad: tanto estimo su honra que viendo no poder la conseruar sino por muerte/no esperada violencia o fuerça alguna se echo enel mar. La qual le quito la vida/mas saluo le su castidad. Quié no loara vn tã seuero ỹ duro cõsejo de muger/q̃ los pocos años q̃ podia d̃ça viuir oluido por la virtud/y redimio la castidad cõ cautela/y cõpsta muerte alcãço para si fama/ỹ gano tãta hõra y tã perenal. El q̃l acto de virtud la tẽpestosa mar no pudo encubrir/ni la ozilla ỹ puerto permoquitar que no se conseruasse ỹ saliesse a luz/con memoria ỹ scriptura perpetua. Ca despues q̃ el cuerpo algunas horas anduuo por las ondas echado enel puerto Eritreo/fue sepultado por los moradores d̃ aq̃l puerto/segũ se acostũbran de sepultar los que por naufragio ỹ fortuna perecen. Finalmẽte como la fama delos mismos enemigos ỹ cossarios recõtasse que muger auia sido ỹ la causa de su muerte: los Eritreos arrearõ con mucha veneracion ỹ acatamiento enel puerto su sepultura/ỹ fizieron le vn grã tumulo/que por mucho tpo pmanecio en testimonio dla cõseruada castidad pa q̃ conoscamos/que la lumbre dela virtud no puede ser ofuscada con tiniebras algunas dela aduersa fortuna. ¶ Que diremos dela muy excelente Hipo: arreo ỹ fauor de toda la Grecia: cuyo tan digno ỹ tan memorable nom-

bre/tantos libros de tantos auctores tiene arreados q̃ es no solo marauilla
spēcial: mas consuelo auentajado para las damas honestas/q̃ fasta el vale
rio atestigua que por mas que su monumēto se esforço a quitar de la vista
humana la desseable presencia de vn cuerpo tan casto: mas nunca la me
moria de tanta virtuosa pudo ser absente de la gloria de la fama.

¶ Capitulo.lij. De Ma egulia muger que llama-
ron por apellido y sobrenōbre dotada. y por que se llamo assi.

Megulia/la q̃l los antiguos romanos llamarō por apellido dota
da creo q̃ fue romana y nobleen aq̃l tpo y en aq̃lla edad ruda y
sancta que assi lo dire/auida por illustre muger y excelente/quā
do aū los romanos de los braços de la pobreza que los criaua
bi ē/aquella desechada: no auiā y do alas cosas luziosas del Asia: ni auiā cō
quistado riquezas de grandes reyes. La q̃l este apellido y sobrenombre de
dotada ouo (segū yo pies o) mas por la prodigalidad d̄ sus antepassados/
que por algū merecimiēto suyo. Ca dado en dote a su marido medio cuē
to/parecio en aquel siglo cosa tā marauillosa/que le pusierō nōbre y apelli
do de dotada. El q̃l perseuero y turo muchos tpos: tāto q̃ si algo se daua
mas en dote de lo que era la comun costūbre d̄los ciudadanos a alguā dō
zella: luego la llamauā la dotada Megulia. O buena simplicidad. O pobre
za de loar: lo q̃ a ti parecia cō grā razō fuera de medida y cosa marauillo
sa: pareceria escarnio ala dissolucion q̃ oy tenemos y de sorde: ca tanto aue
mos ya excedido los terminos de las cosas q̃ a penas creo se fallaria vn car
pintero/o ganapā/o aguadero/q̃ con tā poco dote q̃siesse tomar muger. E
no es marauilla: ca las mugeres baras y soezes/se hā ya apropiado las dota
das coronas de las reynas: y las manillas y arracas y otros arreos reales y
vsan dellos: no solo de suergōçada/mas aū vitrajosamēte. Guay de mi no
se si lo diga/tāto tenemos ya los coraçones anchos q̃ nosotros mismos nos
engañamos: y (lo q̃ mas creo) por nuestros pecados ya bazemos honra a
los vicios: y con los desseos de sordenados de la honra y pompa cresce en
infinito la cobdicia de los hombres.

¶ Capitu. liij. De veturia noble dueña romana.

Cuyo caso y fazaña scriue tito liuio por muy insigne: ca su fijo coriolano cau
dillo el esforçado romano: nacida vna discordia entre los ciudadanos fazia
la guerra a Roma: el q̃l no podiendo por fuerça/ni por ruegos ser āpar
tado d̄ su proposito: finalmēte amonestado por los ruegos d̄ su madre veturia ces
so. y de la merced q̃ bizieron los romanos a las mugeres.

Veturia noble muger romana ya vieja/cō obra loable trajo ē vn
perpetuo verdor sus años: tenia ella vn fijo llamado gneo mar
cio mancebo de mucha virtud: en las manos y en el cōsejo muy

prõpto. E como peleãdo los romanos cõbatiẽdo a coriolos ciudad de los volscos/fuesse pso por su noble proeza/pusierõ le nõbre coriolano: y al cabo tã grã fauor de nobleza y esfuerço: q todas las cosas osaua/assi en las palabras/como en fechos: por lo q̃l estãdo roma muy trabajada de hãbre y los senadores ouiessen mãdado traer mucha prouisiõ d̃ sicilia: defendio cõ vn razonamiẽto muy graue y seuero q̃ no se reptiesse al pueblo: ante q̃ouiesse dado alos nobles las hõras q̃ poco antes aptado alsacro mõte auia q̃tado por la tornada. En el q̃l el pueblo indignado como estaua muy fambriẽto: ouiera puesto las manos si el tribuno muy cõueniẽtemẽte/no le assignara dia pa razonar esta causa. El q̃l indignado y sañoso como no obedeciesse y acudiesse: fue condẽnado a destierro: y passo se alos volscos poco antes enemigos delos romanos: delos q̃les fue benigna y hõradamẽte rescebido. Ca en q̃l̃er lugar es muy estimada la virtud. Alos q̃les volscos este assi cõ su astucia y engaño: como de actio tulio volsco torno a hazer la guerra alos romanos/y fecho capitã dela guerra por ellos/leuo la hueste a las fuessas cluillas q̃tro millas de roma/y traxo la republica d̃ roma a esto/q̃ embio el Senado a el desterrado embaxadores a recabar paz cõ leyes y pactos yguales: los q̃les con cruda respuesta despidio marcio pa su patria Por lo q̃l fueron otra vez embiados/mas no recebidos. Fuerõ terceravez los pontifices cubiertos cõ sus coronas/y cõ sus insignias y arreos muy humildes: mas en vano se tornaron. E ya los animos delos romanos estauã desesperados de cada pte/q̃ndo ya viniẽdo las dueñas romanas muchas: y queyãdo se a Veturia madre de coriolano y a Volumina su muger/recabarõ que la madre muger muy vieja/fuesse al real delos enemigos con su muger/y con ruegos y lagrimas llorasse delante de su fijo: pues q̃ veyã que no se podia defender cõ armas la republica delos enimigos/y no fallecio compaña grãde que las seguia. Cuya venida como supo coriolano/aũq̃ touiesse muy alterado el coraçon: empero derribado y amollecido por la venida dela madre leuãto se dela silla y salio d̃ su tienda pa recebir la. E veturia tornãdo de vna pte la muger/y de otra los fijos de Coriolano: no vio ante a su fijo q̃ dexada la caridad y amor de madre/se encendio en yra y como de primero humilde auia salido dela ciudad pa venir al real delos enemigos fizo se reprehẽsora/y leuãtadas nueuas fuerças en su coraçon viejo y cãsado dixo. Tẽ te alla mancebo malaẽsto: querria saber antes de abraçar te/si vienes siẽdo enemigo a recebir a tu madre: o a tomar la por catiua. yo desuenturada sabe te que me reputo por enemiga tuya: a esto me ha traydo la vejez por todos desseada/q̃ te viesse condẽnado por destierro y despues enemigo dela republica. Dime yo te ruego/conoces dõde en que suelo estas armado enemigo? Conoces que patria tienes delãte de ti? yo por cierto creo que si/si no lo sabes: esta es la tierra en donde fueste engẽdrado/esta en dõde naciste/esta en donde con mi trabajo has sido nudrido y criado. Pues

vi me con q̃ animo/cõ que pẽsamiẽto/cõ que cõsejo/ɣ a cuyo induzimiẽto has podido fazer cõtra ella la guerra ɣ tomar armas como eñmigo? Dime q̃ndo entraste/no se te repsentarõ delãte la hõra deuida ala madre/el amor dela muger/la caridad delos fijos? ɣ la reuerẽcia dela patria? no mouieron estas cosas tu fuerte coraçon? no pudierõ ãtar ɣ abaxar todas estas cosas la saña/aun justamẽte causada? No te vino enla memoria/luego quando viste el adarue: alli esta mi casa: alli estan mis dioses y de mi patria: alli esta mi muger ɣ mis fijos: ende esta por su desuẽtura/ɣ por causa mia mi desuẽtura da madre? Vinieron los padres del senado: vinierõ los põtifices: ɣ no pudierõ mouer tu coraçõ de piedra: pa q̃ fiziesses rogado lo q̃ dudieras auer fecho de tu volũtad: yo por cierto conozco ser biẽ desuẽturada/quãdo veo que mi pto ha sido enemigo ala patria ɣ ami/q̃ndo me pẽsaua auer parido fijo ɣ ciudadano: veo auer salido de mi viẽtre vn abominable ɣ duro enmigo/q̃ amollecer ni doblegar o inclinar no se puede. Por cierto mejor fuera no auer cõcebido: ca siẽdo yo mañera podia estar roma sin guerra: ɣ pudiera yo pobre y desdichada vieja morir en patria libera ɣ a niguno sometida. Empero no puedo ya padecer cosa alguna q̃ sea pa mi mas dõloichada ni para ti mas fea: ni puedo estar enel mũdo mucho tpo pa ser muy desuẽturada. De estos tus fijos mira lo que te cũple: alos q̃les (si passas adelante en tu mal proposito) esta aparejada o muerte subita o muy luenga seruidũbre. Despues destas palabras ɣ razones siguieron se luego lagrimas: y despues los ruegos dela muger y delos fijos/ɣ abraçados delos vnos conlos otros/y bozes de dueñas que lloraua ɣ rogaua. Con cuyas palabras ɣ cõ cuyos gemidos ɣ lagrimas acaecio/que (lo que la magestad de los embaxadores y la reuerencia delos sacerdotes no auian podido) por veneracio ɣ acatamiento dela madre se amansasse ɣ apaziguasse la saña de tã duro capitan: y se inclinasse y boluiesse el proposito. E abraçados y vsados los suyos: se leuantasse el cerco ɣ real dela ciudad. Delo qual se siguio/que por q̃ la ingratitud no quitasse algo dela honra desta muger/que el senado hizo enel mismo lugar donde Veturia auia amollecido la ira de su fijo/vn templo de labrillo cocho en memoria suya perpetua/ɣ vn altar ala fortũa ɣ pudicicia mugeril. El qual edificio aun que muy viejo: en ninguna cosa me no scabado/o diminuydo dura fasta oy: ɣ ordeno y stablescio mas/q̃ alas mugeres que passassen (alas quales fasta entonces ninguna hõra/o peque ña fazian los hombres) se leuantassen ɣ diessen lugar pa passar. Lo qual en nra patria a fuer antiguo se guarda fasta oy: y que podiessen leuar arracadas aquel antiguo arreo de las mugeres ɣ vestido colorado de purpura/y beuillas ɣ manillas de oro. E no falta quien afirma auer sido o enel mismo decreto dl senado añadido/que (lo que ante no les era permetido) podiessen alcançar herencias de qualquier. El merecimiẽto desta matrona/si es alos maridos mas aborrecible/que alas mugeres plaziente ɣ gozoso: piẽsan al-

gunos no ser cosa determinada: la q̃l empoyo no tengo por muy cierta: cá la hazieda delos maridos se destruye cõlos tales arreos: ⁊ las mugeres an dan luzidas como reynas. Los maridos se empobrecẽ quitãdo les las herẽcias de sus antepassados: ⁊ las mugeres se enrriq̃cẽ alcançãdo las/⁊ son hõradas las q̃ son generosas y nobles/⁊ las q̃ no lo son. Delo q̃l se há seguido aellos muchos daños ⁊ a ellas prouechos mayores. Yo mal vixera aventuria por la soberuia en q̃ se hã alçado las mugeres por estas cosas/sino se ouiesse cõseruado la libertad romana cõ sus ruegos: mas cõ todo aq̃lla mucha liberalidad del senado/y aq̃l costũbre dañoso que ha turado tãtos siglos no puedo loar le: ca de menos dõ se ouierã cõtẽtado. Grã cosa pescia a uer dedicado tẽplo ala fortuna ⁊ prosperidad de vna mnger: empo como el mũdo ⁊ arreo todo es mugeres: assi los hõbres son mugeriles. E lo q̃ es alos õbres cõtrario la edad q̃ ha cõsumido muchas cosas vtiles: no ha podido cõsumir esta: ni ha podido apoq̃cer o diminuyr alas mugeres su õrecho/guardãdo le ellas cõtenacidad y pseuerãcia. Porẽde alegrése ellas ⁊ to quẽ palmas a veturia/⁊ hõrẽ ⁊ fagã acatamiẽto a su nõbre y merecimiento q̃ no doq̃r que se vieren luzidas con ricas piedras preciosas/⁊ rosados ⁊ coloradas vestidos ⁊ feuillas de oro: y quando (ellas passando) se leuantan los hombres en pie/⁊ quando alcançan alguna herencia.

¶ Capitulo. liiij. De Thamaris muger griega ⁊ noble por la industria de sus manos y de su ingenio.

THamaris fue en su tpo excelẽte pintora: el nõbre ó cuya virtud aunq̃ la antiguedad ha mucho q̃tado/empo no ha podido q̃tar ẽl todo el renombre y egregio artificio. E assi dizẽ q̃ esta en la olimpiada nouẽta auer sido fija de Micon pintor: empo no dizen de q̃l: como leamos en athenas auer florecido en sus tpos dos micones ⁊ ambos pintores: solamente dizẽ cõ estas pocas palabras/ella auer sido fija de micon. Al q̃l añadierõ por sobrenombre el menor. Empo ó q̃lquer dellos aya sido (dexados los oficios mugeriles) siguio la arte del padre: q̃ rey nãdo en macedonia archilao/alcãço grãdissima gloria en su patria: tanto q̃ en ephesso en õde diana era auida en grã acatamiẽto/guardaron mucho tpo como cosa de grã marauilla la ymagẽ de diana en vna tabla pintada por ella. La q̃l guardada por luẽga edad/dio tan gran testigo de su artificio q̃ hasta oy parece ser cosa digna de mucha memoria: ⁊ por cierto mucho de loar/si miramos alos canastillos ⁊ fusos de las otras. ¶ Que lleguen las flacas donzellas ala sabiduria de los varones cosa de marauilla es: q̃nto pues mas q̃ los vẽçã: ⁊ porẽde la tã ventajada viuez de ingenio de aq̃sta donzella deue ser no solo alabada: mas puesta muy adelante merece q̃ por todos los discretos sea tã pregonada que puenga su nombre/mas q̃ passe allẽde la reputacion en que grecia la touo por la final obra de sus manos:

ca lo q̃ la fama con tãta lucha ꝙ pena ꝙ a pesar del oluido estragado: del re
nõbre fasta nros tpos ouo llegado: cõ mucha razõ deue por nos mas arriba
serpuesto que no estaua de antes/ assi por la vitoria q̃ ouo del tpo/ como de
la absencia tan larga que siẽpre mortigua la memoria delo passado

¶ Capitulo. iv. de Artemesia reyna de caria muger ỹl rey mausolo ỹ mucha memoria por la viudez q̃ guardo/ ꝙ por la mucha reuerencia y acatamiẽto que touo a su marido: ca ella se beuio sus cenizas/ ꝙ mando bazer le vna rica sepultura: y despues fizo assi en la republica de su reyno/ como en el campo muchas ꝙ grãdes bazañas: entre las quales consta que subjuzgo los de rodas/ ꝙ los bizo pecheros ꝙ so tributo.

Artemesia reyna de caria: fue muger de gran coraçon y ỹ amor santissimo/ y en exemplo de entera viudez pa los venideros sempiterno. Dela q̃l aun q̃ no aya venido a nra noticia quiẽ fuerõ su padre y madre ni de q̃ patria fue. Empo assazes pa la gña de su nobleza/ auer la conocido ser muger de mausolo potẽtissimo rey de Caria. Al q̃l amo tanto en vida/ q̃ despues de muerto oluidar no le pudo: de lo q̃l que darõ muchos grãdes euidencias de memoria. Ca si se alguna se ha de dar alos excelẽtes scritores: luego q̃ su amado marido fallecio bonro su cuerpo y le fizo bõras nũca pensadas: ꝙ no pudo sufrir despues de quemado (segũ la costũbre de entonces) q̃ se pusiesse la ceniza llegada con mucha diligẽcia en vaso algũo de oro ꝙ ende se guardasse/ estimando ser q̃l quier vaso no cõueniente pa tã amado marido: saluo sus meẽmos pechos/ endõde las flamas del antiguo amor despues de muerto mas delo acostumbrado ardiã. Por lo q̃l porque aquella tierra q̃ sobraua ende estouiesse collocada/ endonde la ꝑpetua memoria dela vida passada consistia/ despues ỹ llegada la ceniza poco a poco destemplada la beuio toda/ ꝙ la restante viua consumio toda en lagrimas: y en aq̃lla manera cõsumiẽdo el humor radical/ creyendo yr mas presto a su marido vino muy leda ala muerte. Mas despues de viuda fizo grãdes fazañas. Fue vna antigua costũbre de bazer alos excelẽtes bombres muy ricas sepulturas: ꝙ por q̃ la obra fuesse cõforme al amor/ Artemesia pẽso de bazer vna tan marauillosa ꝙ costosa ꝙ rica (puesta aparte toda escasseza) q̃l nunca se vio: ꝙ no se contento de vn solo artifice y aquel comun: mas ella mando llamar a Scopa ꝙ a briaxes ꝙ thimoteo y leocares. Los q̃les toda grecia tenia por mas excelentes/ ꝙ fizo a juyzio ꝙ consejo dellos a Mausolo su marido vna excelente sepultura de marmol muy bien labrado/ por q̃ por aquella marauillosa obra alomonos si al no: el nombre de su amado marido se fiziesse eterno. Del qual porque assi eñl arte como en la costa/ sobre todos los edificios: ꝙ fue mucho tpo nõbrado entre las siete marauillosas obras del mundo: no sera cosa fuera de propósito fazer del mencion: porque la fama delos maestros este mas verde y en

pie: y la magnificẽcia desta noble muger sea mas esclarecida. Los maestros en alicarnaso principal ciudad de Caria por mandado dela reyna fundarõ el sepulcro en forma q̃drada/ y las bazes que mirã fazia el norte fizierõlue gas de. lxiij. pies: las otras fueron mas cortas: y fizierõ le alto de cient y q̃renta pies/ y ciñeronle todo en derredor de treynta y seys colunas de marmol. E dizẽ que Scopa labro aquella parte que mira a Eoum: y aquella q̃ mira a boreas dizen que labro briaxes/ como la otra que esta buelta bazial poniẽte ouiesse tomado a su cargo leocares/ q̃drada la quarta a thimotheo. Los quales en fazer las statuas y hystorias/ y otras cosas tocãtes ala obra: con tanta diligencia pusieron todas las fuerças de su ingenio/ codiciando cada vno enel magisterio y sutileza del arte sobrar los otros/ que algunos que miraron la obra/ creyeron ser rostros viuos sacados del marmol. E no solamẽte entonces/ mas aun muchos siglos despues fue visto/ que las manos delos artifices andouierõ ende a porfia. y no pudo ver artemesia la obra tan perfecta y maranillosa acabada/ auiendo sido salteada dela muerte. Empero por la muerte dela reyna/ los maestros no dexaron imperfecta la obra/ antes pẽsando que aquello auia de ser vna certissima señal de sus ingenios para los siglos venideros traxeron a fin lo que comẽçaron/ y ayunto se les ytherõ quinto maestro: el qual y gualo la altura dela mas alta piramide. xxiiij. escalones. E a estos les fue añadido el sexto cantero llamado Pithis: cuya obra fue vn carro de quatro ruedas y quatro cauallos õ marmol/ que staua sobre la cumbre de todo el edificio. A esta obra tan perfecta por respecto del rey Mausolo por quien se fizo/ le pusieron nombre mausolo: del qual como de mas digno las sepulturas delos reyes que despues fueron se llamaron Mauseolos. Claro pues fue y noble el amor de Arthemesia/ y mucho mas clara la perseuerãcia dela viudez suya y sus lagrimas: y no menos la noble sepultura y pechos de Arthemesia enlos quales repuso y fue collocada la ceniza que beuio del cuerpo de su marido. E no solo de estas alabanças se contẽto la virtud de arthemesia: mas aun touo esfuerço y osadia viril: y fue muy excelente enla disciplina y arte militar y arreo y honro la majestad de su nombre con muchos triumphos. La qual aũ que muchas vezes quiça/ o alomenos despues dela muerte del marido/ dexadas a parte las lagrimas/ leemos dos vezes auer tomado armas: la primera vez por defender la salud dela patria: la segunda porq̃ requerida guardasse la fe que auia en aliança prometido. Ca fallecido mausolo/ como los de rodas no lexos de Alicarnaso se desdeñassen que muger ouiesse de presidir enel reyno de Caria armado vn estol de naues: quasi con cierta speranca de le prender vinieron. E ciertamente Alicarnaso es ciudad cabe la mar llamada ycara/ puesta en vn lugar naturalmẽte fuerte. La q̃l tiene dos puertos/ el vno dlos quales/ que se dize el menor dentro dela ciudad cõ vna angosta entrada quasi ascõdido assi yaze/ que enel del palacio real que le está

encima: le pueden aparejar ꝛ leuar todas las cosas/sin ver lo alguno no so lamẽte estrangero: mas aun ciudadano delos que el palacio real guardan. El otro q̃ es mayor cabe el adarue dela ciudad/esta continuo con la mar a bierta: al q̃l sabiẽdo arthemesia q̃ auiã de venir los de rodas/mãdo alos suyos q̃ se pusiessen en armas: ꝛ tomados ꝛ puestos en el palacio real los compañeros delas naues ꝛ marineros que ella conocia abiles para traer a execuciõ la fazaña que tenia pẽsada: mãdo alos ciudadanos q̃ quãdo ella les fiziesse señal: saludassen con plazer alos de rodas ꝛ los llamassen dende el adarue ꝛ les pusiessen ſperãça de dar se les: ꝛ si pudiessen los leuassen fasta la plaça. En fin luego q̃ fue fecho: no parãdo en ello miẽtes los enemigos del menor puerto saliõ en la ancha mar/ꝛ como viesse (dada la señal) que los ỹ rodas llamados por los ciudadanos ꝛ moradores: dexado el estol de sus naues ꝛ armada como vẽcedores yr corriendo ala plaça/ocupo cõlas otras naues/ꝛ cõ grãde esfuerço de marineros el estol ꝛ naues vazias delos de rodas: ꝛ q̃tado el ruydo mãdo a sus ciudadanos q̃ diessẽ sobre los de rodas. Por lo q̃l acaecio q̃ no podiendo fuyr los de rodas/fueron todos feridos por los alicarnasios. y eñsta manera arthemesia puestas guirlãdas al estol ꝛ armada delos de rodas/en derecho la proa a Rodas. Empo los de rodas viendo vẽ delas atalayas sus naues cõ guirlãdas/creyẽdo ser los suyos vẽcedores/abierto el puerto ꝛ puertas dela ciudad sin pesar/recibieron el enemigo vẽcedor en lugar de ciudadanos. E assi fue luego tomada por arthemesia su ciudad: ꝛ mando ella como vencedora matar los principales de rodas: ꝛ mãdo q̃ en la plaça de rodas le alçassen vn pendon en señal dela victoria alcãçada: ꝛ fue ordenado q̃ se alçassen dos estatuas de metal en la plaça la vna delas q̃les era de Arthemesia/y la otra dela ciudad de rodas vẽcida. En la q̃l puestas las señales que mostrauã ꝛ significauã lo que ella auia fecho/boluio se a su casa y dexo la ysula pechera ꝛ tributaria a si. Allen de desto como Xerses rey delos persas potentissimo ouiesse enchido la tierra de hueestes a pie contra los lacedemonios/ꝛ ouiesse ocupado todo el puerto con nauios ꝛ armada: pareciẽdo le a su juyzio q̃ no auia ỗ tomar mas de sorber ꝛ tragar se toda la grecia. Arthemesia requerida con naues armadas vino ala guerra: y desbaratadas las hueestes que en la tierra tenia el rey xerses/como ouiessen venido en vista de Salamina a la pelea dela mar/el estol de xerses y delos athenienses/so Themistocles capitan dela armada mirando xerses de vn lugar seguro Arthemesia entre los primeros ꝛ mas principales exhortando ꝛ poniendo animo alos suyos ꝛ reziamente peleãdo: parecio auer mudado el sexo con xerses: tanto q̃ si xerses touiera tã osado y esforçado coraçon/no ouiera assi deligero su estol buelto la proa para fuyr. Ay empero algũos q̃ dizẽ no auer sido esta Arthemesia/mas archimedora q̃ fue tambien reyna de Alicarnaso/afirmando en testimonio de su opinion la pelea marina de xerses en salamina auer acaecido en la olimpia-

va.lxxiiij.como sea cosa muy cierta/q̃ el monumẽto/sider mausoleo/ q̃ auer sido fecho por Arthemesia en la centena olimpiada: yo por cierto soy de la opinion de aquellos que dizen arthemesia ꝛ archimedoza ser vna mesma/ como las cosas ciertas q̃ se cuẽtã de arthemesia dẽ mucha fe alas ciertas suyas/ꝛ la quité alas ajenas que se dizẽ de ella. Empero q̃lquier que esto leyere crea lo que quisiere: ꝛ quier a pasado vna o dos cabeças vna fue obra mugeril. Mas que podemos pensar mirando las fazañas de Arthemesia: saluo que fue por caso dela natura que por yerro bizo ꝛ causo/que al cuerpo que dios auia infundido alma varonil ꝛ magnifica fizo muger.

¶ Capitulo.lvj. de Virginia donzella romana: la qual quiso por fuerça y engaño deshonrar Claudio apio romano: vno delos diez presidentes de roma. Ala qual no podiendo defender el padre la mato de su mano. Y lo que mas acaecio.

Virginia/de nõbre y de fecho virgen romana: es de hõrar cõpia dosa memoria. Ca fue muy honrada ꝛ acatada/aunque fija de paulo virginio hõbre honesto/aunq̃ de baxa condiciõ. La q̃l puesto q̃ fuesse de notable criãça: empero fue tã clara por su cõstãcia: quãto por la maldad ꝛ atreuimiẽto de su vil enamorado/ꝛ por la fazaña de su mismo padre: delo q̃l se siguio la libertad delos romanos. Estando viendo en el año segũdo la presidẽcia en roma los diez varones/el padre la desposo cõ Lucio icilio vno del ordẽ delos tribunos ꝛ muy esforçado/a caso dilato sus bodas por gente darmas que auiã despachado los romanos para el mõte auẽtino: con los q̃les anodaua virginio. E como Apio claudio/ vno delos diez con apio el bozde se auia solo q̃dado para guardar la ciudad/ estãdo los otros sus cõpañeros en la hueste. Acaecio por desdicha de virginia/q̃ tãto plugo su hermosura a Apio/q̃ por ella llego q̃si fuera desseso. Cuyos falagos ꝛ lisonjas/como la ternezita virgẽ ouiesse desechado ꝛ touido en poco/ꝛ no podiesse traer a su apetito con dadiuas grãdes/ni ruegos/ ni menazas/aquel coraçon ꝛ pecho lleno de sciencia/apio se encẽdio tã locamẽte/q̃ imaginando en su desacabado coraçon diuersas cosas/y reboluiẽdo las entresi: ꝛ como no fallãdo cosa alguna segura/como pẽsasse no poder le fazer fuerça publicamẽte/ꝛ boluiesse su animo a engaño/tracto q̃ marco claudio al q̃l el de esclauo auia fecho libre hõbre de mucha osadia: como passasse alguna vez la donzella cabe la plaça q̃ la tomasse/ꝛ luego q̃ fallo ocasiõ ꝛ oportunidad la tomo/diziẽdo q̃ era esclaua que se le auia fugido ꝛ la leuo a su casa: ꝛ si alguno le viesse sobre ello algo q̃ luego le traxiesse delante del en juyzio. Ala q̃l como pocos dias despues con atreuimiẽto la ouiesse tomado el dicho liberto ꝛ dixesse ser suya: dando bozes la dõzella y resistiendo con todas sus fuerças a aq̃l vellaco, ayudãdo le a ella otras dueñas cõ quien ella yua/ayuntaron se luego muchos/entre los q̃les vino y se allego

ptilio: ⁊ passadas muchas razones en fin vinieron delante de Apio el juez enamorado: el qual ciego de sus amores a penas sufrio dilatar la sentencia ni el juyzio fasta otro dia. En la qual no aprouechādo cosa alguna el engaño de Apio: el q̄l auia embiado al real q̄ no dexassen venir a virginio a roma aunq̄ quisiesse: ⁊ antes q̄ llegasse al real fue auisado por otra parte el padre: el q̄l vino cō sus amigos ⁊ con ycilio el despoſado al juyzio/ en el q̄l por la contra no oydo virginio/ el juez vellaco adjudico a virginia como esclaua fugitiua a marco Apio que la pidia. La qual queriendo marco tomar/ auiēdo le dicho virginio muchas palabras aun q̄ en vano/ recabarō conel empero muy sañoso ⁊ alterado q̄ le pudiessen el ⁊ su ama fablar p̄mero vn poquito antes q̄ se la leuasse: porq̄ fallando dēça la verdad del viejo error el le otorgasse su esclaua con menos daño/ ⁊ como ella se ouiesse aptado cō su padre ⁊ ama alas botigas cloicunas: en vista empo dela corte arrebato el padre vn cuchillo de vn carnicero ⁊ dixo. Amada fija por la via q̄ pueda te gano la libertad ⁊ puso el cuchillo por los pechos a su fija con grā dolor delos que lo vieron: dela q̄l herida la donzella desuenturada murio. E assi la suzia esperança de apio luxurioso no ouo lugar mediante la muerte de esta innocente: y mediāte virginio ⁊ ycilio apartada la gente popular segūda vez delos padres del senado: acaecio que los diez varones forçados echaron de si el imperio/ y dexarō al pueblo romano la libertad q̄ primero auiā ocupado. E no mucho despues procurādo lo virginio Tribuno del pueblo fue dado plazo a apio claudio. El q̄l como viniendo a razonar su causa por mandamiēto de virginio fuesse leuado ala prisiō: ⁊ puesto en cadenas por escapar ⁊ fuyr dela deſonra q̄ merecia y dela pena que como criminoso deuia pagar ala innocente virginia/ o cō cuchillo/ o con pōçoña el mismo se quito la vida. Empo el atreuido Marco Claudio su criado no pago la pena por donde la merecia: ca huyēdo se defendio ⁊ llorō su pena en destierro: cōfiscada empero su hazienda ⁊ la de su amo pa la republica. No ay por cierto enel mundo cosa peor q̄ el mal juez: ca siēpre q̄ sigue el imperio de su mal proposito/ es cosa necessaria q̄ se peruierta todo el orden del derecho/ y se dissuelua el poderio delas leyes/ ⁊ la obra dela virtuosa pierda su rigor/ y se afloxē las riēdas ala maldad/ ⁊ breuemēte qualquier bien publico venga a caer. E si no parece en otra manera farto maluado el pecado d̄ Apio ⁊ su scelerada empresa/ muestran lo las cosas q̄ de aquel han salido a luz. Ca no poniendo el freno a su apetito vellaco/ fizo de libre esclaua: y de virgē quiso fazer adultera: y de ſposa manceba mediante el engaño desu liberto: ⁊ cō su detestable sentencia acaecio q̄ el padre se armo cōtra su fija: y se boluio el amor ⁊ piedad en crueza: ⁊ porq̄ el vellaco hōbre no gozasse de su desseo alcançado por engaño ella sin culpa fue muerta. E ouo enla ciudad gran tumulto ⁊ vozes: y enel real mucha confusiō: y ende nacio el aptar se el pueblo delos padres del senado/ ⁊ quasi todo el stado de Roma se

puso en peligro. O noble presidente y egregio fazedor de leyes/lo que el de uiera punir en otros cō cruda pena no dudo de acometer. Guay de mi ān tas vezes los hōbres peligramos desta peste. Quātas vezes sin merescer lo somos traydos a graues peligros/ɔ somos grauemēte sojuzgados/ɔ somos despojados ɔ muertos forçādolo el mal: que mal es este? no hā ḉça miedo ni verguēça los presidētes/q̄ lo q̄ se fallo pa templar ɔ refrenar la luxuria: aq̄ llo sin temor alguō de dios ɔ sin espāto/ tomē pa licēcia de cometer malda des? E como conuenga al presidēte/el tener los ojos y el animo egualmēte casto: ɔ la habla māsa ɔ humilde/y tener graues ɔ sctās costūbres ɔ las ma nos vazias de q̄lquiera dadiua/no solamēte con los ojos/mas aū con loco pēsamiento fazē dissoluciones: ɔ no siguen los juyzios de las leyes mas de los rufianes: ensoberuecen se ɔ no se amāsan/ni apaziguā sino que les māde vna rameruela/o el ozo les amāse la saña. E no solamēte recibē dones/mas piden los/mercā ɔ roban/ɔ basta fazer fuerça si de otra manera hazer no se puede lo que codiciā/encēdidos de furia no parā/ɔ assi la luxuria por vna parte/y el dinero por otra fechos excelētes interpretadores de las leyes/en vano demāda hōbre justicia: sino que vna de las dos cosas susodichas de socorro ayuda. ¶ Virginio como quier que plebeyo y ō bazo suelo/el ocaçon touo tan grande/que antes quiso matar a su hija virgen/q̄ ser parte della desflorada. E assi gano fama de mas virtuoso vsando de cruel dad/ que dōnando de piadoso: y restituyo no la sola libertad a su patria/mas nombre de immortal a su hija/ɔ alos suyos memoria perpetua.

¶ Capitulo. lix. De vna muger llamada Yrene de vna patria que no se sabe. Empo fue muy hōrada y de grāde estima/ɔ nō brada por el ingenio de la pintura: ɔ fue hija de vn Cratino/siquier cratina ce singular en aquella arte: al qual la hija remedo muy bien y sobro.

Rene/si fue griega o en q̄ tiempo floreció no se sabe ō cierto: em pero cree se que fue griega: y es cosa cierta q̄ fue hija de vn pin tor llamado Cratino ɔ discipula suya. La qual tanto estimo yo ser mas de loar: quanto paresce auer en arte ɔ fama auer sobra do a su maestro. Como su nombre este entre muchos en pies idō su padre quasi fuera de memoria sino por ella: saluo si fue aquel del qual se lee que pinto en propia forma las rayzes ɔ hojas de todas las peruas para dar no ticia dellas: aun que el que esto hizo sea llamado por muchos Cratinax/ɔ no Cratino. El ingenio desta Yrene fue muy grande: ɔ su artificio memora ble. De cuyo magisterio fue vn argumento marauilloso: vna mochacha pintada en vna tabla en la ciudad Eleusina: y en la mesma el viejo Cali pso: ɔ allende desto theodozo el esgrimidor: y esso mesmo abstitenes egre gio baylador de su tiempo. La qual cosa por ser comunmente ajena de mu ger/y que no se puede alcāçar sin grā fuerça de ingenio: lo que en ellas aco-

stumbra ser muy atarde/pense de honrar y enxalçar con algun loor.

¶ Capitulo.lx. de leoncio dueña griega: la qual se

dize auer sido tã letrada que contendio cõ theophrasto discipulo de Aristotiles grãdissimo y principal philosopho en aquel tpo. Empo cõ esta virtud ayũto vna singular macula de su persona que fue ramera publica.

Leõcio si yo biẽ pienso fue muger griega: y quiça muy nõbrada enel tpo del gran Alexandre rey de macedonia. Cuya glia fuera mucho mayor si guardara la honestidad matronal y de dueña touiẽdo tã grãdes fuerças de ingenio. Ca segũ el testimonio delos antiguos tãto valio enel studio delas letras/que o por inuidia mouida/o por vn atreuimiẽto mugeril: oso escriuir cõtra theophrasto grandissimo philosopho en aq̃l tpo y de mucha auctoridad: lo q̃l yo no vi. Mas̃ pues q̃ acabo ỹ tãtos siglos llego la fama a nr̃a edad/podemos estimar no auer sido peq̃ño indicio/ni aũ de poca facultad aun q̃ sea señal muy cierta ỹ animo inuido/y si tãto supo en studios tã luzidos/no creere rafezmẽte auer ella sido de baxa ralea/ca dõde muy tarde se leuãta ingenio alguno muy eleuado. Ca aũ q̃ algũas vezes las costellaciones del cielo y superiores lo ifunden/cõla escuridad y niebla dela bajeza se estraga mucho pertenebrece su claridad. Mas q̃ apriouecha la sangre generosa delos auuelos/si ay difformidad de costũbres: ni q̃ rayos pueda infundir el resplãdor ỹ ll linaje: no auiẽdo conellos jũta virtud si q̃remos dar fe alos excelẽtes hõbres. Esta dexada la verguẽça femenil/fue ramera y muy publica. O desuẽturada y indigna fazaña cõuertiendo entre rufianes/y vellacos/y putas/y burdeles/puesto en suzio y desonrar la philosophia maestra de todas las cosas con dissoluciones/y ensuziar cõ manzillas vituperosas y acocear la cõ desonestas pisadas y çapuzar y empozar la en feoliẽtes latrinas: si el resplãdor ỹ la philosophia puede ser ofuscado con tacha ỹ coraçõ no casto. De voler es por cierto vn tã noble ingenio otorgado por don especial de dios/auer se podido someter a tan suzio exercicio. No se por Dios si me diga auer sido ella mas rezia en traer la philosophia a lugar tã vellaco y sceleratio: o si llame la philosophia remissa en permitir vn tã docto ingenio ser sometido a dissoluciones.

¶ Capitulo.lxj. De Olimpias muger de philipo

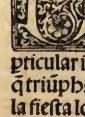
rey ỹ macedonia y madre ỹl grã alexãdre. Cuya fortũa fue diuersa/y fue cõmũmẽte auida por mala ỹsu psona y ỹsesta. En fin muerto alexãdre y muerto tãbiẽ su marido: matarõla por q̃ no q̃dasse vicio alguno ỹsu ỹcedẽcia.

Olimpias reyna de macedonia: fue illustre por muchos titulos: primeramente si algo pueden los parientes y descendencias de resplandor acrecentar y dar alos hombres: ella fue por decendẽcia del linaje de Achilles hijo de Eaco: y hija de Neoptho-

lemo rey delos molossos que entonces era touido por el mas noble ꝛ luzi
do linaje de toda la grecia: ꝛ como ella dēde su niñez se llamasse mistiles/ ꝛ
fuesse casada cō philipo sereniſſimo rey en aq̄lla sazō de macedonia/ comē
ço de ser llamada olimpias segū algūos dizē. Allēde desto ouo por hīano
a alexādre rey de epiro/ ꝛ por fin de alexādre el grāde/ rey de macedoniamu
erto philipo. Cuyas hazañas fuerō tā grādes/ q̄ ni antes ni despues dela/
mas nascio dēn a el en victorias ꝛ hōras mūdanas ygualar se pudiesse. Lo
q̄l mucho la alūbraua/ por ser madre de fijo tā valiēte ꝛ poderoso. Empo
quāta hōra gano por auer parido tā excelēte fijo: tāto vituperio ꝛ aun mas
recibio/ en auer lo parido por adulterio: como a tā excelēte reyna mayor ō
nuesto y verguēça atribuyr no se pudiesse/ que es el del adulterio: lo q̄l se so
no de ella tā publicamēte q̄ vino a noticia del rey/ delo q̄l se altero tanto q̄
la echo de si y de todo su reyno/ ꝛ casose con cleopatra fija del rey de epiro.
Empero de que manera suſſ.o ella su destierro/ mostraron lo muy bien sus
fechos ꝛ gestos. Ca dize se q̄ vn mācebo llamado pausanias muy noble ꝛ
del linaje de hozestes/ fue por ella induzido a q̄ matasse al rey philipo: y es
muy biē de creer/ por q̄ despues q̄ pausanias por la muerte ō philipo fue cru
cificado/ fallaron le el dia siguiēte vna corona de oro puesta en la cabeça: la
qual ella auia māda do que secretamēte le pusiessen. E pocos dias despues
fue por mandamiento suyo quitado dela cruz/ ꝛ segun la costumbre de aq̄
lla tierra muy honradamente sepultado. E ofrecio ella al templo de Apo
llo por memoria/ el espada con que pausanias auia muerto a philipo. Allē
de desto ella touo manera de matar con vna piedra la hija de Philipo:
que le pario Cleopatra: ꝛ hizo traer delante de si a Cleopatra/ conla qual
Philipo se auia casado despues della menospreciando ꝛ denostādo la cō
muchos vituperios ꝛ viles palabras/ tanto que Cleopatra como desespe/
rada se procuro la muerte ꝛ se ahorco con vna soga. E ala postre quando
su fijo Alexandre ouo ya alcançado muchas victorias/ ꝛ conquistado ꝛ so
juzgado muchas tierras y murio cabe Babilonia ponçoñado/ ꝛ muerto el
so mismo su hermano Alexandre en la guerra delos lucanos/ tuuo ella por
bien de tornar se a Macedonia/ empero embargo le y resistio le mucho tiē/
po la entrada el rey Arideo ꝛ su muger Eurice que en aquella sazon gouer
nauā aquel reyno. Empero ala fin por ayuda de algunos amigos y allega
dos que ella tenia en Macedonia/ fue recebida ꝛ alçada por reyna/ y el rey
Arideo ꝛ su muger muertos/ ꝛ gouerno y rigio el reyno mucho tiempo en
stado de biuda. Empo siēpre ella perseuero ēsu cruel naturaleza: ca ouo se
cruelmente con sus vassallos/ assi nobles como comunes: por medio de/
los quales ella fue vn dia cercada por Cassandro en vna ciudad llamada
Epidua: ꝛ puesta en tan extrema necessidad / que por falta ꝛ hambre de
vituallas/ se le ouo de dar ella ꝛ toda su gente. Hecho esto los amigos
ꝛ allegados de aquellos: en quien ella auia cometido tantas crueldades

y homicidios acordarõ de vẽgar sus injurias/y acusando la delãte de cassã
dro/como uierõ le tãto/q̃ por el fue cõdenada a muerte. E como ella supies
se q̃ auia de morir: y los verdugos q̃ la auiã de matar se allegassen: ella se a
delãto a ellos sin temor alguõ/muy luziba y vestida ricamẽte cõ sus damas
y dõzellas/y no la oyerõ llorar ni gemir: ante cõ grã corazõ y animosamẽte/
y cõ grã esfuerço offrecio su cuerpo al cuchillo de sus enemigos/como si to
uiesse la muerte por cosa muy liuiana/q̃ alos mas esforçados y valiẽtes ca
uall'os suele ser aborrecible y espãtosa. Cõ la q̃l ella mostro muy biẽ ser ma
yor de aq̃l grã alexãdre/q̃ fue el mas poderoso y mas esforçado empador q̃
jamas fue enel mũdo. Mas es por cierto de llorar/q̃ de desear la negra/pl
perdad õl reyno/y biẽ por esso dezia el sabio rey/q̃ndo vido la real dia de
ma de q̃ vsauan entõce los reyes en lugar õ corona. O mas noble q̃ vẽturo
sa joya/si supiessen los hõbres que cuydados y angustias traes cõtigo: aun
q̃ te fallassen enel suelo no te leuãtaria. Quiẽ osara pẽsar las prosperidades/
vẽcimientos/coronas/y triumphos de alexandre y de su madre/que no to
me dolor de su miserable muerte: murio el fijo de ponçoña/y murio la ma
dre a cuchillo y sentenciada (lo que fue mas graue) por el mismo criado q̃
dio las yeruas al hijo: murio el hijo enla flor de su mocedad/y en meytad
de los conbites y fiestas/cargado de despojos de todo el leuãte: arreado õ
tributos del africa y dela europa/ay le salteo la muerte y procurada por su
mesmo paje. O muerte cruel y quã mal lo miraste/dexaras le siquiera vn po
co tiempo/no le dieras tan sobrada priessa/mas tal es ella que ni perdona
al moço/ni paramientes a estado y grandeza/ni dexa de vencer los mas vẽ
cedores/que por vn pgual rebata al papa/emperadores y reyes: ni perdo
na a ninguno por grande o desechado que sea.

¶ Capitulo. lxij. de Claudia: la q̃l socorrio a su pa dre q̃ndo del carro triũphal lo q̃riã echar/por lo q̃l gano ppetua memoria



Dize se q̃ claudia era del mas noble linaje de roma. Lo q̃l es õ cre
er cõsiderada su natural inclinaciõ y amor q̃ a su padre tuuo: q̃
era senador. El q̃l pẽdo vn dia ẽ el carro triũphal/celebrãdo v
na grã fiesta y solẽnidad/leuãto se vn caualllo de roma por vna
pticular inuidia q̃ le tenia/y q̃ solo le cõ violẽcia y por fuerça echar õl carro en
q̃ triũphaua. E como claudia estãdo entre los otros q̃ miraua los juegos y
la fiesta lo viesse/mouida por el amor q̃ a su padre tenia/y oluidãdo su flaq̃
za y sexo femenil/y sus vestidos spirituales q̃ era religiosa: pusose entre la gẽ
te con muy gran esfuerço para socorrer le tãto q̃ su padre muy seguro y sin
lesion alguna pudo llegar al Capitolio. ¶ O amor dulce. O entrañable
bondad que diste esfuerço tan sobrado a cuerpo tan delicado de aquella
virgen/que no pudo sufrir la demasia y injuria que a su padre quisierõ ha
zer: por cierto biẽ le rendio el gualardon dela criança delicada que fasta en

tonce le dio. Quien podria juzgar auer sido esta virgen digna de reprehen sion/por auer se puesto entre la gẽte popular ⁊ alboroço del pueblo/o quié podra notar la de alguna deshonestidad auiendo emprendido acto tan pia doso ⁊ digno de eterna memoria: ⁊ mas por auer lo ella fecho q̃ si algun fi jo muy esforçado lo fiziera: tanto q̃ no se puede bié juzgar/si llego el padre con mayor victoria al capitolio/o la hija al templo dela diosessa vesta.

¶ Capitulo.lxuj. de Virginea.

Virginea fue vna delas mas esclarecidas ⁊ famosas mugeres q̃ o uo en roma: otra Empo q̃ aquella de q̃n arriba hablamos en su capitulo a pte/aũ q̃ ambas fueron de vn mismo nõbre/⁊ fijas de buenos ciudadanos. Esta empo fue delos mas ancianos ⁊ poderosos. La q̃l por sus virtudes ⁊ constancia/y por la nobleza de su lina je en aq̃l tpo tuuo excelẽcia sobre todas las otras: dela q̃l sola vna hazaña muy marauillosa delibere de escriuir. Enla q̃l se puede muy bié considerarõ q̃nta hõra ⁊ virtud fue su vida/por lo q̃l se puede ella muy bien poner enla cuẽta delas esclarecidas mugeres. E pece ser q̃ en roma enla plaça dõde acostũbrauã vẽder las bestias q̃ agora llaman redonda: auia vn tẽplo edificado a honor ⁊ alabãça de hercules enel q̃l auia vna capilla especialmẽte dedicada a honor y reuerẽcia patricie pudicicie/conuiene saber/ala madre d̃ las cõstãtes/lipias ⁊ nobles mugeres. Enla q̃l por special ley ⁊ ordenãça las mugeres delos mas antiguos ⁊ nobles romanas/y q̃ en sus casamiẽtos no se auian menguado ni abaxado/solamente osauã entrar/y ende fazer oſon y exercitar sus deuociones ⁊ ofrecer a sus dioses. E como vn dia esta Virginea con otras mugeres entrasse en aquel tẽplo para fazer oraciõ: fue por las otras riguroſamẽte echada fuera: porque era despossada con vno delos comunes y populares/aunque el año ante auia sido cõsul llamado Lucio volumio: por lo qual entre las mugeres se leuanto vn gran alboroço: el qual crecio tanto que Virginea corrida y alterada se salio del templo diziendo. yo vengo dela mas antigua ⁊ noble sangre d̃ toda roma/y en honra ni cõstancia nunca menguare recebi/por consiguiente/aun que sea despossada con hombre baxo ⁊ comun/injustamente ⁊ con grã sin razon me echan del templo. E como tambien ella considerasse las virtudes de su marido: en fin muy alterada fue se a su casa: ⁊ alas palabras añadio vna hazaña ⁊ obra de gran nombradia. Ca touiendo ella muy gran casa en vn callejon luẽgo enla qual entonces ella moraua con su marido: tomo vna parte della quãto podia abastar para hazer vn pequeño templo/⁊ apartola de toda la casa/y ende instituyo vn altar: y llamo las mugeres de baxa condicion/⁊ conto les la soberuia y denuesto que le auian fecho las nobles: ⁊ queriendo se dela injuria recebida vixoles. yo os ruego/amonesto y exhorto que assi como veys que los hombres desta ciudad tienẽ cõtinua cõtiẽda sobre la vir-

tud/assi entre vosotras tomeys cõtiẽda sobre la honestidad y castidad q̃ a
dueñas cõuiene trabajãdo q̃ este altar q̃ yo he dedicado ala castidad ỹlas
baxas cõ esfuerço de vosotras: si en algo pudierdes crear todo hõbre q̃ mas
sctãmẽte vosotras lo hõrays q̃ ellas/y parezca por obra ꝓcurãdo lo voso
tras/q̃ tãbiẽ ifunde nr̃o señor dios almas celestiales en las baxas como ẽlas
nobles. O palabras sctãs ꝛ dignas de dueña tã noble. O sañ̃a de loar. O iuẽ
cion digna de ser fasta las estrellas enxalçada. No fizo virginea cõjuracio/o
monipodio pa tomar ꝛ apañar la baziẽda delos hõbres/o pa arreos ỹ dis
soluciones: mas pa refrenar la cõcupiscẽcia ꝛ apetito delos mãcebos disso
lutos y vellacos/ꝛ pa merecer glia de su castidad con su buena regla ꝛ sctãs
costũbres/tãto q̃ mucho despues como no se viesse lugar de sacrificar ẽ aq̃l
tẽplo sino a mugeres de vna esmerada castidad y honestidad y q̃ no ouiẽ
se auido sino vn marido: ꝛ fuesse q̃tada la sperãça de soneste delos festeja
dores cõ ojos de fornicio y desonestos/en santidad se ygualo al altar ꝛ tem
plo delas nobles dueñas: ꝛ no dudo q̃ dio causa a muchas por la codicia ꝛ
desseo dela hõra ꝛ por fuyr la verguẽça si las echauan del otro templo y ỹ
sacrificio de aquel de tener gran estudio en guardar la castidad.

¶ Capitu. lxiiij. de flora romana: la qual fue muy

auẽtajada ramera/ꝛ siẽdo muy rica fizo herevero el pueblo romano de la
meytad de su faziẽda/y del restãte ordeno q̃ le fiziessen cadaño cierta fiesta
ꝛ juegos pa perpetuar su fama/los q̃les fueron llamados juegos floreales.

HAntiguedad atestigua flora auer sido romana. Ala q̃l biẽ q̃n
ta hõra le q̃to la ganancia publica q̃ fizo cõ su psona: tãta fama
le acrecẽto la fortuna q̃ le fue muy fauorable. Esta segũ afirmã
todos fue muy rica muger. Empo ay diferẽcia dela ganãcia co
mo fue. Ca algũos dizẽ q̃ toda la flor ỹ su mocedad y fermosura consumio
en burdeles y entre rufianes y vellacos mãcebos/quitãdo cõ sus disolucio
nes ꝛ falagos la substãcia ꝛ faziẽda/quãdo alos vnos/q̃ndo alos otros/ꝛ
desnudãdo los ꝛ royẽdo les q̃nto enel mũdo teniã/y ỹ sta manera auer lle
gado tãta riq̃za. Otros empo colorãdo lo mas onestamẽte/cuẽtã ylla vna
dulce hystoria ꝛ mucho de reyr/cõuiene saber/q̃ ella começo de jugar en ro
ma vn juego de portoso de tablas cõsigo misma: el q̃l se dezia el juego ỹ her
cules: ꝛ cõla mano diestra jugaua por hercules ꝛ cõla ysierda por si: ꝛ fizo
esta exꝑiẽcia ꝛ pacto q̃ si hercules ꝓuiesse/elle ouiesse de fazer a ella vn cõbi
te ꝛ tomar la por amiga: ꝛ si el ganaua entõces ella de su ꝓpio dinero le ꝓ
metio de fazer lo mismo. Empo como hercules vẽciesse: el q̃l auia acostũ
brado de sobrar las cosas mõstruosas/afirmã la noble ramera flora auer le
aparejado vna excelente cena: ala qual dormiendo enel templo le parecio
auer dormido con hercules: ꝛ auer le el dicho que ella rescibiria el pago
de auer dormido con el/del primero que ella toparia en la mañana sali-

endo del tẽplo. La q̃l como saliẽdo enla mañana se ouiesse topado cõ fanicio mẽcebo muy rico: enamoro se dẽlla ꝛ leuo sela pſigo: ꝛ como ouiesse mucho tẽpo stado conella: quãdo vino ala muerte dexo la heredera: ꝛ assi ella q̃do muy rica. Empo ay algũos que dizen essa no auer sido flora mas Laurencia/la q̃l crio a romulo ꝯ remo: yo empo no curo dsta discordia/solamẽte conster ꝯ sea cierto flora auer sido ramera ꝛ muy rica. La q̃l (por llegar a donde yo dessco) ꝯa llegãdo al termino ꝺ su vida: como ella no touiesse fijo algũo ꝛ mucho dsseasse ꝑpetuar su nõbre con astucia feminil pa la glia de su nõbre/fizo eredero al pueblo romano de toda su faziẽda: ꝛ ꝺxo a ꝑte cierta rẽta pa q̃ enel dia ꝺ su nacimiẽto cada año se gastasse en ciertos juegos publicos. E no la engaño su opinião ca dspues q̃ ouo ella alcãçado ꝛ ganado la gra del pueblo romano por la heredad q̃ les auia dexado/alcãço pa en memoria de su nõbre q̃ le fiziessen cada año juegos. Enlos q̃les en ꝑsencia del pueblo pa demostrar (segũ yo pienso) de que manera auia ella ganado su haziẽda: veniã entre las otras suziedades rameras dinuoas: las q̃les faziã el oficio de truhanes cõ gestos vellacos desonestos ꝛ suzios/con grã deley te delos miradores. Conla q̃l dissoluta demostracion acaecio ꝙ se causo: q̃ quier por la ganãcia recebida/quier por el dinero publico/cada año con grã de instancia estos juegos como cosa muy sancta fueron demandados por el pueblo: el qual ꝺ su naturaleza es inclinado a toda luxuria/ꝛ por la orde nada orden les pusieron nõbre florales. Empo andando el tiẽpo/como el sendo sabiendo el desonesto nacimiẽto ꝛ principio ouiesse verguẽça q̃ vna ciudad señora del mundo fuesse manzillada de tan desonesta ꝛ vellaca fiesta/q̃ concurriesse toda ella a fazer tanta hõra ala memoria de vna ramera/ꝙ pẽssasse por otra parte no se poder assi humanamente quitar de costumbre/por ser el pueblo tã encarniçado en tã viles juegos/por cubrir la injuria ꝛ infamia de roma/añadio o sobrepuso ala suziedad vn detestable error ꝛ mucho de reyr: ꝛ fingio en hõra ꝺ flora la noble testadriz vna fabula ꝙ recito la al pueblo ignorante: afirmando q̃ ouo en tiempos passados vna diuina virgen estrãgera de muy grãde fermosura llamada cloza. Dela q̃l se enamoro mucho el viẽto zephiro/que en latin llamamos faguenõ: ꝛ ala postre tomo la por muger/ala qual el zephiro que por la ignorancia ꝛ vanidad ꝺ los antiguos era touido en cuẽta de vno delos dioses/por aguinaldo ꝙ remuneracion dela boda como se acostũbra/le otorgo la deidad con este oficio ꝛ cargo que enel verano ella arreasse de flores los arboles mõtes ꝙ prados/ꝙ touiesse ꝑsidẽcia enllos/ꝙ q̃ dẽde adelãte por cloza la llamassen flora/ꝙ porque delas flores se siguiessen frutos/apaziguãdo ꝛ inuocando su deydad conlos tales juegos/otorgasse abundancia cada año cõ ancha liberalidad ꝛ los truxiesse a perfiction ala dicha dioscsa: los antiguos le hizieron tẽplo ꝛ altares ꝛ juegos: conel qual engaño decebidos creyeron que aquella que en su vida auia ydo por burdeles/conocida a marauedi por quan-

tos la queriã: q̃ zephiro con sus alas se la subio alos cielos/ y la assento cõ ju no y cõlas otras dioses sas. E assi flora con su industria y conlo q̃ la fortuna le ayudo: del dinero mal ganado se publica ramera/ fue fecha vna diuina virgẽ y alcãço el matrimonio de zephiro/ y como dioses sa morãdo en los tẽplos/ honrada entre los hõbres con honras diuinas en tanto grado/ que no solamente de flora flora: mas aun clara y illustre ha sido hecha en todo el mundo/ de vna insigne ramera que fue en su tiempo.

¶ Capitulo. lxv. De vna mugercilla: cuyo nõbre no se sabe: empero dize se della vna fazaña muy esclarecida.

Cã estouiẽdo su madre presa por crimẽ y delicto capital y le defendiessen el comer: esta si ja a caso primeriza y rezien parida: de secreto y ua ala prision y daua la teta a su madre: lo qual sabido ambas fueron muy honradas.

Vna mocita romana fue/ la qual (si yo no me engaño) no era de baxa condicion. Cuyo nombre por malicia dela fortuna es perecido: y la noticia de sus padre y madre y desu marido/ le han quiça quitado algo dela honra a ella deuida: mas porque no parezca yo quitar gelo/ si no la pusiesse enla cuẽta delas claras mugeres: pẽse dela poner y recitar la excelẽte piedad y caridad desta muger que no tiene nombre. Esta moça tuuo madre de buena parte: empo dosdichada por que en roma en el auditorio del pretor/ no se porque delito fue condẽnada a muerte/ y entregada ya al executor para que executasse la sentencia/ y despues encomendada por el executor al carcelero que la guardasse para hazer sentẽcia de ella. Empero porque era noble/ encargaron le que la matasse de noche: mas el carcelero y verougo iouzido por vna humanidad/ como el ouiesse piedad dela nobleza de aquella muger: no quiso matar la cõ sus manos: mas dexo la viua y cerrada para que se muriesse por si misma d̃ sambre. Ala qual vino la fija a ver: y catada primero con mucha diligẽcia que no le truxesse algo de comer: obtuuo y recabo que la dexassen entrar dentro/ y ala madre que perecia de hambre socorrio con sus tetas: ca abundaua de leche porque era rezien parida. En fin continuando algunos dias: començose de marauillar el que la guardaua como viuia tanto sin comer: y secretamente puso se a mirar que es lo que fazia: y vio como se sacalas tetas y las ponia enla boca a su madre: y marauillãdo se de la piedad y modo nunca acostumbrado de criar y alimentar de nueua manera la madre: conto lo al carcelero/ y el carcelero al juez y presidẽte/ y el presidente al consejo publico. Por lo qual de comun consentimiẽto de todos: fue relaxada la pena de la madre/ la qual merecia y fue dada en don y gracia/ por la piedad y amor d̃ la fija. Si la antiguedad daua corona al q̃ en la peleaguardaua y defendia su ciudad: que corona daremos ala fija que dio la vida a su madre enla carcel conla leche de sus pechos: por cierto no hallaremos

guirlanda/o corona ygual a obra tan piadosa. Entre las fijas esta piedad no solamẽte fue sancta/mas aun marauillosa: ⁊ no solamẽte es de ygualar: mas aun de anteponer al don dela natura/que nos enseña conla leche con seruar la flaca edad delos niños: ca esta nos enseña librar dela muerte ala madre que es nouedad mas estraña. Por consiguiente marauillosas son las fuerças dela piedad y del amor: que no solamente penetra los coraçones delas mugeres que se declinan bꝛeuemente a auer compassiõ ⁊ a llorar: mas aun algũas vezes traspassa los coraçones fieros y endurecidos como diamãtes/⁊ assentando su silla cabe las entrañas de aquellos/primero con vna humanidad dulce ablãdece al hombre duro ⁊ cruel/⁊ buscando ella oportunidad auiuenteza/⁊ fallãdola faze que mezclen sus lagrimas conlos delos dichados ⁊ miseros: ⁊ alomenos conel desseo se pongã alos peligros y alas dolẽcias/⁊ alas vezes quãdo fallecen los remedios se pongan ellos a sufrir ⁊ meter sus manos a passar el ajeno trabajo. Los quales obrã tã grandes efectos: que menos nos deuemos marauillar/si algũa obra de piedad fazemos los fijos a nuestros padres/como parezca en aquello que mas les rendemos las vezes ⁊ les pagamos/y restituymos lo que de ellos tomamos. O prouidẽcia marauillosa de dios que tanta compassion plãto en las entrañas de nuestras madres/a que defender no se puedẽ de nos tanto amar/que oluidã muchas vezes a si meismas por suplir nuestros trabajos ⁊ males: mas que podia salir de dios que no pareciesse alas entrañas de aquella bõdad infinita. E que es dios sino bondad/caridad/clemencia/misericordia ⁊ toda nobleza/de aquella excelẽte romana aunque el nombre que de esconsido y secreto/la virtud es tan publica/tã famosa ⁊ tã pregonada su piadosa nouedad/que los mas delos cronistas acompañan ⁊ fauorescen sus coronicas conla rica ⁊ lumbrosa memoria de tan señalado acto: ⁊ puede bien ser que por no auergonçar la condenada ⁊ generosa madre/callaron el nombre de tan virtuosa bija: ⁊ merecio la bija que se callasse el nõbre de tal madre/porque el crimen de aquella/no podiesse ofender la gloria de vn acto tan digno de ser por entero alabado.

¶ Capitulo. lxvj. De Marcia bija de Varron virgen romana.

La qual allende desta marauillosa abstinencia dela carne: alcanço vna excelẽte alabança en pintar: ca dizese auer sobrado alos mas sobidos pintores de su tiempo.

MArcia fija de varron virgen romana: dias ha se fallo: empero de qual varron fue fija/no me acuerdo auer fallado/ni aun en que edad ⁊ tiempo fue. Cuya virginidad tan guardada tanto estimo ser de mayor alabãça: ãnto no sieruo/somitida a otro: y estãdo en su libertad por su meisma inclinaciõ: ⁊ no costreñida por pmia de algũ mayor de si la guardo toda su vida. Ca no fallo yo q̃ ella fuesse sacer-

votissa o mõja de vestal/ni auer se votado a diana/o ser ligada de otra pro
fession alguna/segun muchas son costreñidas ⁊ forçadas/mas por sola inte
gridad de pẽsamiento: apartado el aguijon dela carne tuuo entera su virgi
nidad fasta la muerte: enel q̃l lazo dela carne muchos excelẽtes varones ca
yeron. E aunq̃ por esta constãcia sea mucho de loar esta marcia: no menos
lo es por las fuerças de su ingenio ⁊ artificio de sus manos. La q̃l/o q̃ lo apñ
dio so maestro alguno/o mostrãdo gelo la natura no lo sabemos. Esto em
po es muy cierto que dexados los exercicios mugeriles/ por no estar ocio
sa ella se dio al arte dela pintura del todo/⁊ pinto tã artificiosa ⁊ polidamẽ
te de pinzel/⁊ fizo tan excelẽtes imagines de bulto de marfil/que sobro a so
polis ⁊ Dionisio excelẽtissimos pintores de su tpo. Lo q̃l muestrã claramẽ
te sus tablas ⁊ pinturas mucho mas excelẽtes q̃ las delos otros: ⁊ lo q̃ afir
mã de mucho mayor marauilla es/que ella no solamẽte pinto marauillosa
mẽte: lo q̃l a caecio a algunos aunq̃ no a muchos: mas aũ touo las manos
tan prestas ⁊ libres pa aq̃l artificio/q̃ nĩguo jamas las touo semejãtes. Quo
della en aq̃lla arte grãdes ⁊ insignes cosas/y entre las otras su mesma yma
gẽ. La q̃l ella mirãdo se en vn espejo/tã enteramẽte saco/pusiẽdo todos los
tercios lineas ⁊ colores/⁊ torno de cara en vna tabla q̃ q̃ntos en su tpo vie
ron la figura conocierõ ser ella/⁊ nigũo la tomo por otra. y entre las otras
cosas por q̃ vẽgamos a sus excelẽtes costũbres/dizen q̃ ella touo specialmẽ
te esta costũbre/que q̃er pintasse con pinzel q̃er bizi esse algo cauado: siẽpre
pintaua ymagines ⁊ figuras de mugeres/⁊ tarde o nunca de hõbres/⁊ segũ
yo creo vna casta verguẽça auia sido causa desta costũbre/ por q̃ como los
antiguos comunmẽte pintassen las imagines desnudas/o poco menos/pa
reciole cosa no deuida fazer ⁊ pintar los hõbres imperfectos/ni tãpoco en
teros: por q̃ pintãdo los enteros no pareciesse auer se oluidado dela bone
stidad virginal: y porque no cayesse enel vno destos inconuenientes pare
ciole mejor abstener se delo vno y delo otro.

¶ Capitulo. lxvij. de Sulpicia dueña muy noble

romana a juyzio de todas las otras dueñas auida por muy casta. La si
al senado pedidas cient mugeres ⁊ dueñas castas ⁊ honestas. y de cié
to de uiessen escoger diez/aun escogieron a Sulpicia. De guisa que de todas esta
fue escogida por mas casta ⁊ mas honrada.

Sulpicia en tiẽpos passados muger de gran acatamiẽto: no me
nos gloria (segũ el juyzio y testimonio delas dueñas romanas)
alcanço por guardar su castidad q̃ Lucrecia/que se mato cõ cu
chillo. Esta fue fija de seruio petriculo ⁊ muger de fuluio flaco
ambos nobles varones. E como el senado (vistos por los diez varones los
libros sibillinos segũ la costũbre delos antiguos) ouiesse deliberado de cõ
sagrar vna ymagẽ ala vanidad de venus en roma: porque las donzellas ⁊

las otras mugeres/no solamẽte se abstuuiessen del vicio dela carne: empero aun mas liuianamente se inclinassen ala castidad ꝙ honestidad: ꝙ ouiesse pedido segun el mandamiento delos diez: enel qual se dezia ꝙ ordenaua/ que la mas casta delas dueñas romanas lo dedicasse: dela muchedumbre infinita de mugeres/de que entonce abundaua Roma/fue establecido que de todas se escogiessen ciento las mas honestas: entre las quales fue escogida Sulpicia: despues por mandamiento y decreto del senado/a juyzio de las mesmas mugeres sacaron diez las mas escogidas: entre las quales fue contada Sulpicia. En fin como delas diez pidiessen vna/a juyzio concorde ꝙ comun de todos fue escogida Sulpicia. A la qual aun que le fue honra en aquella sazon ꝙ tiempo auer dedicado statua ala vanidad de venus. Empero mucho mayor honra le fue que a juyzio d̃ tanta muchedumbre/ fue en castidad ꝙ honestidad antepuesta alas otras. Porque no solamente fue mirada por los que en de se fallaron presentes como vna celestial diuinidad de pudicicia ꝙ marauillosa honestidad: mas aun a todo el tiẽpo venidero/por vna hõra ꝙ gloria perpetua ha sido passado su renombre ꝙ fama. Mas dira quiça alguno. Si cient castas fueron escogidas/que se pudo mas añadir a esta pa que la antepusiessen alas otras. Esto vean ꝙ juzguen lo aquellos ꝙ aquellas que piensan ser castidad/solo el no conocer otro hõbre sino a su marido. La qual no consiste si lo quisieremos mirar ꝙ considerar con buenos ojos/solamente en guardar se de conoscer otro varon sin el marido. Lo qual muchas hazẽ a su pesar: mas conuiene para que la dueña sea honesta: ꝙ para que pueda ser por entero limpia ꝙ casta: primeramẽte refrenar sus ojos que no los buelua aca ꝙ aculla/ꝙ poner los mucho y esconder los debaxo de sus vestidos: ꝙ no solamente hablar honestas palabras: mas aun pocas ꝙ aquellas a su tiempo ꝙ sazon/ꝙ huyr del ocio como de vn muy cierto y peligroso enemigo dela limpieza ꝙ castidad. Guardar ꝙ abstener se mucho de comer demasiado/como sea cosa cierta/que la carne se enfria y se refrena con el comer poco ꝙ no beuiendo vino: esquiuar esso mesmo los cantares ꝙ danças ꝙ bayles como saetas dela luxuria/ y estudiar se enla templança ꝙ gastar poco: ꝙ curar se de su casa: atapar se los ojos quando se hablaren algunas suziedades: apartar se de tropeles ꝙ corros de gentes: echar de si las species aromaticas ꝙ olores ꝙ perfumes/ de sechar los arreos superfluos: ꝙ dar de coces ꝙ hollar con todas sus fuerças los pensamientos ꝙ apetitos vellacos y dañosos: estar muy puesta en sagrados pensamientos ꝙ velar ꝙ por no discurrir por todos los testimonios dela entera castidad: amar solamẽte sobre manera a su marido ꝙ honrar lo: y dexar de amar alos otros sino como a prximos: ꝙ no allegar se a su marido para hazer fijos desuergonçadamente. Las quales cosas todas como no se hallassen quiça enlas otras assi allegadas/y se hallassen en sola Sulpicia: con razon y meritamente le antepusieron alas otras.

¶ Capitulo. lxviij. de Harmonia siciliana de linage real: la qual como por vn alboroço delos de çaragoça de Sicilia que se leuantaron contra los de casa real/se ouiesse por algun tiempo ascondido tomada a vna esclaua por ella mataron la esclaua. La qual se offrecio ala muerte de su voluntad por no descubrir su dueña. Lo qual viendo Harmonia aunque podiesse fuyr la muerte/marauillando se dela tanta constancia y esfuerço de su esclaua/ella tambien quiso morir.

Harmonia dõzella Siciliana/fue fija de gelõ brãno de perõ rey de çaragoça de sicilia. La ql aũ q fue ilsigne por su linage real/em po mas ilsigne la fizo y masdigna õ memoria su piedad y amor. La ql dizẽ algũos auer muerto virgẽ: otros dizẽ q fue muger õ themicio: tome qlqer destas opiniones la q̃ se q̃siere: pues no se le q̃ta por esta diuersidad cosa algũa õ su piadosa fortaleza y cõstãcia. E acaecio que leuãtado y rebellãdo se subitamẽte los de çaragoça de sicilia/cõtra los del linage real: y alborotãdo se cõtra ellos/y tajado a pieças el rey jeroniano q̃ era mochacho: y muertos esso mesmo anzenodoro y Themistio/mancebos de linage real/y corriessen por matar a damarata y heraclia fijas de peron/y barmonia fija de gelõ/y las buscassen con spadas arrincadas/vna dama de barmonia pẽso astutamẽte de poner vna siruienta vestida como fija de rey: dela edad de harmonia en plencia delos matadores. La ql no repugno ni contrasto al que la puso: antes como ella viesse venir la muchedũbre contra si/con las puntas delas spadas muy derechas/ni ella como espantada fuyo/ni descubrio su condicio alos q̃ la feriã/ni acuso a harmonia en lugar dela qual la matauan: mas callãdo y sin mouerse/recibiendo golpes de muerte delos quales murio. Fue ciertamẽte harmonia por vna parte dichosa/y por otra desdichada. Fue prospera por se/y desdichada en per se despues. E assi como harmonia dẽde el lugar secreto donde estaua/viesse la perseuerancia de aquella donzella que era sin culpa/y que la matauan tomãdo la por otra: y viesse su animo constãte enla muerte/y le viesse manar la sangre delas feridas/espantada de tanta virtud/como despues õ aq̃lla donzella muerta pendo se ya los matadores ella podiesse escapar/cõmẽço de marauillar se con todas sus fuerças dela se dela muerta/y auiendo gran compassion: y derramãdo muchas lagrimas sobre ella/no sufrio de mirar sin punicio aq̃lla sãgre sin culpa: y dilatar su vida guardada cõ se aje na pa mas luẽgos tiẽpos: estimando ser mejor descender alos infiernos cõ muerte anticipada con donzella tan leal/que sperar la vejez y las canas cõ ciudadanos tã desleales. O piedad/o se antigua aq̃lla que auia escapado: salio publicamente y puso se en medio/y llamo para contra si los cuchillos sangrientos/y otorgo la astucia dela ama/y la se dela muerta y su cõdicio: y de su volũtad derramo su sangre y vida conla dela muerta/y herida de

muchos golpes trabajo de caer muerta cabe el cuerpo dela otra su siruienta. Ala qual lo que le quito el tiempo/a sido cosa muy digna auer gelo restituydo con letras ⁊ memoria la fama. Empero dificile cosa es juzgar/si fue mayor la fe dela muerta/o la piedad dla q̃ sobreuiuio/por q̃ aq̃lla fizo eterna la virtud dela primera: esta otra fizo perpetua la fama dela segũda.

El Capitulo. lxix. de Paulina: de sobrenombre busa dueña y taliana de Canusio: cuya insigne liberalidad y grandeza de coraçon es mucho alabada. Segun que en lo siguiente vereys.

Essa: la q̃l (como si fuesse busa nõbre ⁊ apellido de parẽtesco) llamã algũos paulina: fue muger dela pulla: ⁊ nacida en canusio: la q̃l q̃ fuesse geñrosa y esclarecida por otros muchos merecimientos/faze me lo creer aq̃lla magnifica fazaña q̃ dexarõ en memoria los antiguos alos q̃ despues vinierõ. Ca dizẽ q̃ faziẽdo la guerra hanibal el cartagines cõtra los romanos/y destruyẽdo a toda ytalia cõ armas/⁊ cõ fuego/⁊ cõ sangre/como en cañas barrio dela pulla en aq̃lla grãde pelea/no solamẽte ouiesse sobrado los enemigos: mas aun q̃si ouiesse q̃brãtado todas las fuerças ⁊ potencias de ytalia: acaecio q̃ de aq̃lla pelea ⁊ grãde matãça de noche atrauessant omõtes ⁊ por lugares fuera de camino/entre muchos derramados q̃ scaparõ a vinierõ a canusio cerca de diez mil. La q̃l ciudad tenia entõce aliãça cõ roma: los q̃les todos pobres/cãsados/pobres/sin armas/desnudos y feridos: sin espãtarse del caso ni dela potencia del vẽcedor: con mucha benignidad recibio busa en su casa: y ella entre los otros les puso buẽ coraçõ: ⁊ auidos fisicos ⁊ cirujanos/fizo curar los heridos cõ amor de madre: ⁊ dio de vestir alos desnudos: ⁊ aũ a todos cõ vna marauillosa liberalidad: ⁊ alos desarmados dio armas y de comer a su costa. E cõsolados/reparados ⁊ conortados los miseros/por vna comũ piedad: ⁊ poniẽdoles buena speraça/quãdo deliberarõ de se boluer: dio les a todos dineros pa el camino/y no encogio/ni retraxo su mano acerca dlo q̃ auian menester los q̃ venia de cõtinuo. Por cierto cosa es de marauillar y enla muger mucho mas de alabar/q̃ si ouiesse a vn hombre acaecido. Ca los antiguos acostũbrarõ de enxalçar a alexãdre rey de macedonia: ⁊ ocupador de todo el mũdo/entre las otras cosas ⁊ virtudes por auer sido tan magnifico ⁊ tã daduoso afirmãdo auer el acostũbrado no solamẽte dar joyas ꝓciosas/y muchos dineros y semejãtes dadiuas/mas q̃ los otros principes: mas aũ grãdes oficios/dignidades/reynos ⁊ imperios a sus amigos/⁊ algunas vezes alos reyes vencidos. Lo q̃l por cierto es cosa de grãde gloria ⁊ magnificẽcia: ⁊ mucho de enxalçar cõ toda manera de pregones. Empo a mi ver no es de igualar con la magnificencia de busa. Ca alexãdre fue hombre/⁊ busa muger/las quales naturalmente son auaras y de poco animo y coraçon. Aquel fue rey ⁊ grande: esta fue muger priuada. Aquel por

seya lo que por fuerça auia ocupado: esta lo que auia heredado. Aq̃l dua ̃ça lo q̃ como amẽte guardar ̃ cõseruar no podia: esta lo que mucho tẽpo auia guardado/y q̃riendo lo guardar muy bien ̃ sin empacho fazerlo podia. Aquel destribuyo alos amigos y q̃ gelo tenian bien merecido: esta alos estraños ̃ no conocidos. Aquel daua estando sus reynos en grã prosperidad: esta estando sus cosas tremiẽdo y en mucho peligro. Aquel daua por ganar hõra de su liberalidad: esta por ayudar alos menesterosos. En fin por cõcluyr en breues palabras/si miramos bien el pẽsamiẽto/condiciõ/el sexo y la q̃lidad de ambos/no dudo yo/q̃ a juyzio d̃ justo ̃ discreto juez/mas gloria alcãço Busa d̃ su liberalidad/q̃ alexãdre de su magnificẽcia. Sea empo la gloria de q̃ quier dellos/a mi ver Busa muy biẽ vso de su hazienda. Ca la natura madre de todas las cosas no produzio en publico delas entrañas dela tierra el oro/pa q̃ del viẽtre dela madre lo leuassemos cõ nosotros ala sepultura: lo q̃l fazen los auaros quãdo sepultã enel arca/ ̃ lo encierrã ̃ duermẽ sobre el con grã custodia/como si quisiesse de nacer otra vez. Mas antes de todas cosas para que sirua al prouecho comun . y despues a nr̃a hõra ̃ al seruicio de nr̃os amigos. E quãdo nos sobra que lo demos alos derribados por injuria dela fortuna. E alos fatigados por yra del cielo. E alos que indignamente estan en pobreza. E alos que por males agenos estan encarcelados. E a qualesquiera otros q̃ está oprimidos les demos con liberal animo ayuda ̃ socorro/no por põpa ̃ vanagloria/mas para q̃ distribuyamos y repartamos/nos da la natura los prouechos d̃las riq̃zas con esta templança empero/q̃ dando mucho a otros no nos procuremos pobreza/con la qual seamos forçados/no solamente echar las manos enlo ageno/mas aun robar si pudiessemos con la vista sola.

¶ Capittulo.lxx. De sophonispa Cartaginesreyna de Numidia muger de Siphace. Cuyo caso fue muy triste: que siendo siphace preso por los romanos/caso se con Massimissa/ ̃ como esto le d̃splugniesse a Scipion/al qual pertenecia en suma toda la guerra: en fin massimissa forçado/la exhorto que tomasse ponçoña/ ̃ viogela el a beuer porque no fuesse catiua delos romanos.

Sophonispa aun que fue muy esclarescida/y de grandissima fama por auer sido reyna delos numidas. Empero/el animo q̃ touo de recebir por su misma voluntad muy cruda muerte/fue de mucho mayor renõbre. Esta fue fija de Asdrubal fijo de gisgõ: el gran principe delos cartagineles faziendo hanibal la guerra a ytalia. La qual siendo en la flor de su edad y d̃ assaz fermoso gesto/caso la su padre cõ siphace potentissimo rey de numidia/no tanto por desseo de conseguir ̃ aduenar con linage real/quãto por q̃ desseaua el como varõ astuto: pues estaua ya muy cerca la guerra d̃los romanos/no solamẽte por quitar les vn

rey estrágero mas aũ por medio delos falagos dela fija traer lo ala pte de-
los cartagineses cõtra los romanos/y no le engaño su astuto pẽsamiẽto: Ca
despues q̃ siphax ouo fecho bodas/la infanta le traxo tãto asi q̃ a tãto amar
la/fauoreciẽdole su fermosura q̃ ningũa cosa cara/o delectable estimaua si
phace sino aella. E assi como el desuẽturado estouiesse enella embeuecido.
E como cornelio scipiõ de sicilla cõ toda su hueste ouiesse de venir en Afri
ca: Sophonisba por cõsejo de asdrubal tãto enlazo cõ falagos q̃ ruegos el
animo de siphace/q̃ tãto le allego a si y le truxo asu amor/que no solamẽte
dexo los romanos cõlos q̃les tenia aliança y se ayunto cõlos cartagineses:
mas aun de su misma volũtad tomo y empẽdio de ser caudillo q̃ capitan
de guerra agena. Por la q̃l cosa pdida su fe y verdad/que poco antes auia
prometido a su huesped scipion: le defendio por cartas la entrada antes q̃
comẽçasse de nauegar pa venir ala dicha prouincia de africa. Empo scipiõ
mãcebo de grã animo/cõdenada la maldad de aq̃l rey barbaro y strágero
puesta q̃ assentada su hueste/no lexos de cartago/fizo le ante q̃ a todos gue
rra por el rey massimissa q̃ su cõpañero lelio embaxador. Por los q̃les des-
baratada la gẽte de siphace: el fue pso q̃ leuado a cirta ciudad real de numi
dia. E como por ser cargado de cadenas fuyr no quisiesse/antes demostra
ua alos ciudadanos q̃ se viesse la ciudad a massimissa. El q̃l como no quies
se aun llegado lelio entrado enella todos spãtados del subito mouimiẽto
delas cosas/topo se assi como estaua armado conla reyna sophonisba. La
q̃l sabiẽdo sus desuẽturas/q̃ acusando le dello su misma cõsciencia: como le
viesse entrar pmero que los otros enel vmbral dela puerta/y le viesse mas
insigne que alguno delos otros en armas/pensando que el era rey como en
verdad lo fue y echada a sus rodillas y retuuiendo el animo del primer sta
do dixo le assi. Rey muy noble a dios ha parecido q̃ a tu buena suerte que
puedas en nos q̃ poco antes eramos reyes todo lo q̃ quieres: mas si permi
tido es/q̃ la catiua delãte del vẽcedor/q̃ señor: dela vida y dela muerte: pue
da quedar se q̃ tocar sus rodillas q̃ diestra: yo dechada te ruego por tu ma
gestad/enla q̃l yo tãbien poco antes estaua/y por el linage real/q̃ por el nõ
bre comun delos numidas/y q̃ dios te de mejor ventura q̃ seas mejor rescebi
do q̃ fue de aqui despedido siphace/fagas comigo a quiẽ nueuamẽte la ad
uersa fortuna ha sojuzgado ati/lo que en tus ojos te pareciere cosa piado-
sa q̃ honesta/solamente no sea yo entregada viua/q̃ puesta enel arbitrio as-
cooso y desdeñoso delos romanos/q̃ mayormẽte q̃nto ala pena. Ca facil
mẽte puedes pẽsar/lo q̃ yo cartagines enemiga delos romanos q̃ fija de as-
drubal dexo de dezir muger de siphace puedo temer. E si eneste no se falla
re otra manera algũa ruego q̃ suplico te faz q̃ muera por tu mano: ó guisa q̃
nũca vẽga ni sea viua librada en poder q̃ manos delos enemigos. E como
massimissa tãbiẽ era numida: q̃ segũ el comun natural inclinado a luxuria.
Mirãdo el rostro q̃ gesto dela q̃l le suplicaua/ca su infortunio q̃ su desdicha

le auia acrecẽtado vna gracia ⁊ piadosa fermosura: mouido por su humanidad ⁊ atraydo por el apetito ⁊ afeciõ disordenada/como no ouiesse aun llegado lelio/assi como estaua en las armas estendiole su diestra/y entre las quexas ⁊ llãtos mugeriles y el tumulto delos caualleros que discurrian de cada parte/leuanto la con su mano/⁊ tomola luego en esse punto por muger/⁊ fizo bodas con ella en el medio exercicio delas armas en el campo/pẽsando por esta via auer hallado manera para su apetito ⁊ para los ruegos de Sophonispa. En fin el dia siguiente recibio a Lelio que venia: ⁊ por mãdado suyo con todo el arreo real ⁊ el otro despojo/⁊ con la nueua muger tornando al real/y de primero fueron benignamente recebidos por scipiõ por se auer bien auido/y despues como fuesse por el reprehendido amigablemẽte por auer se casado con vna catiua del pueblo romano/y el se oviesse apartado ⁊ido a su casa/y ende a solas lleno de sospiros y de lagrimas ouiesse por mucho tiempo dado gemidos: tanto que le oyan los que estauan de cerca/forçando lo assi la ventura de Sophonispa mandó llamar a vno delos suyos de quien mas fiaua. Al qual auia encomendado le guardasse cierta ponçoña para los casos inciertos dela fortuna. E mãdole que aquel destemperado y desfecho en el vino/lo diesse a Sophonispa y le dixiesse que de buen grado el le guardaria la fe que le auia dado por su voluntad si pudiesse. Empero porque aquellos que mas podian/le quitauan su arbitrio y le daua aquella fe que ella le auia pedido: mas no sin gran dolor suyo para si quisiesse vsar della: conuiene saber: que no llegasse viua en poder delos romanos. Ella empero recordando se del padre y de la patria/y de dos reyes con quien poco antes auia casado/que tomasse el cõsejo que le pareciesse. La ql oydo el mẽsagero con rostro cõstãte dixo. Recibo este aguinaldo y estrena de boda: si otra cosa algũa me podia dar mi marido esta le agradezco. Mas vile q̃ fuera mejor auer yo de morir sin nome ouiesse casado en mi muerte: ⁊ no cõ menos esfuerço fablo q̃ tomo la beuida/⁊ sin mostrar algũa señal ó temor luego beuio toda la poçoña: ⁊ sin mucho tardar finchada la triste cayo en la muerte q̃ auia pedido. Por cierto a vn hõbre viejo q̃ estouiesse enojado ya de viuir ⁊ no touiesse otra speraça algũa saluo la muerte/fuera gran cosa ⁊ de mucha marauilla ⁊ digna de notar/auer osado topar se tã esforçadamẽte/⁊ sin temor alguno cõ muerte tan cierta/quanto mas a vna reyna tan delicada ⁊ tierna y de casa real que entonces entraua en el mundo: auido respecto al conocimiento delas cosas: pque entonces començaua de gustar las dulçuras y deleytes del.

¶ Capitulo.lxxj. De Theoxena noble dueña de Thesalia que descẽdia del linage real. Ala ql perseguio Philipo con toda su generacion para que los degollassen temiendo algun mal para su imperio ⁊ como a caso ella supesse con Porives su marido ⁊ sus hijos ⁊ nietos/

tomada su naue ella se echo enla mar.

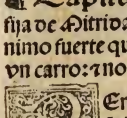
Heoxena dama de thesalia de noble linage/de vna parte por su dulce piedad/y de otra por vna seuera crueldad/dexo de si vn noble testimonio ⁊ ppetua memoria pa los venideros. Esta fue fija de Herodico principe de thesalia/enel tpo q̃ reynaua en macedonia philipo fijo de demetrio. La qual touo vna hermana de padre ⁊ de madre llamada archo. E como por crueza del mismo philipo fuesse muerto su padre dellas: por succession de tpo tabien les mato sus maridos: y a cada vna le qdo vn hijo: y q̃ando ellas assi viudas archo caso pmero cõ porides pncipe dõsu gẽte ⁊ pario del muchos fijos. Mas theoxena con mas cõstante coraçõ y de muchos demãdada por muger siẽpre guardaua la viudez. Empo fallecida archo su hermana/auiẽdo ella cõpassiõ de sus nietos que no viniessen a poder de otra madrastra/o q̃ el padre no los criasse con diligencia: ⁊ porque ella les podiesse mejor socorrer/y que con mayor cura fuessen por ella como propios fijos nudridos ⁊ criados/caso se cõ el mismo porides. Lo q̃l ninguna ley en aquellos tiempos defendia. E comenco los de criar con piadoso amor ⁊ diligencia: no de otra guisa q̃ si de sus mismas entrañas nasciera. Por mostrar su casamiento con porides mas auer lo causado el bien delos hijos/que su proprio prouecho. Estando assi algun tiempo por desdicha y mala suerte/acaecio q̃ philipo rey de macedonia el q̃l era de no reposado coraçon. Comenco de refrescar la guerra otra vez cõtra los romanos que entonce mucho enel mundo florescian. E como por esto cõ grande mouimiẽto de su reyno ouiesse q̃si vaziado todas las ciudades maritimas de thesalia delos viejos moradores/⁊ los ouiesse mãdado yr a tropeles a peonia regiõ mediterranea: q̃ despues fue llamada ematya/y por su boca ouiesse dado las ciudades despobladas alos de tracia/como a mas aptos pa la guerra venideros ⁊ muy leales/y ouiesse puocado cõtra si las maldiciones delos q̃ el mandaua yr. Pẽso consigo q̃ niguna cosa le seria segura contra los fijos de aq̃llos q̃ poco ante el crudo auia muerto sino que los matasse todos. Los q̃les despues de mandados tomar ⁊ guardar enla prision por no matar los todos en vna vez. Mas por acabar los poco a poco ⁊ sucessiuamẽte: acaecio q̃ theoxena oyo el pregon y evicto de tan sceleradorey: y recordando se de si misma y dela muerte delos maridos d̃ su hermana/penso q̃ tabien matarian al fijo y alos nietos/⁊ stimado q̃ si en manos del rey llegassen q̃ no solamẽte su crueza los menospreciasse: masaũ forçando lo la necessidad delos que los guardarian aurian de ser sometidos/auiltados/y puestos en mil miserias. y por esquiuar esto echo su pensamiento en vna cruel hazaña: ⁊ oso dezir a su marido ⁊ padre dellos/que si al no se podia hazer/que ella antes los mataria todos con su proprio mano que sufriesse de venir en poder de philipo. Empo porides abominado el tal remedio/pmetiole por aconsolarla: ⁊ por la salud de sus fijos que el se

los leuaria ⁊ los pornia en poder de amigos leales ⁊ prometio de los acõpañar. E sin mas tardar como ouiesse fingido de partir de thessalonica/vizitado q̃ cada año auia de fazer sacrificio a eneas fundador de la ciudad. Y ende acabado aq̃l dia cõ solẽnes cerimonias ⁊ cõbites/jũtamẽte cõ sus fijos ⁊ muger ẽla tercera vigilia de noche como q̃ ouiesse de voluer a su patria/muy secretamẽte subio en vna naue q̃ ende estaua apejada cõ proposito de yr a euboea ⁊ no a thessalonica. Empo de otra manera le acaecio. Ca a penas ẽtro el puerto de eneas q̃ de subito en anochesciẽdo se leuãto vn viẽto cõtrario/ el q̃l lo truxo a su pesar no a dõde el desseaua: mas de dõde el auia partido. E como sus marineros en vano trabajassen cõ los remos en porfiar por el cõtrario por no boluer alla amanecio y mostro les como stauã cerca del puerto. Empo las guardas reales mirãdo dẽde el puerto como peligraua la naue/ pẽsando q̃ fuya pa la retraer/luego en esse punto embiaron vn leño armado mãdãdo so graues penas alos q̃ en el yuã/q̃ al puerto no fin la naue voluiessen. Empo por ides sabiẽdo el peligro q̃ staua apejado/ como vio acercar el leño/ staua rogãdo con atencion/quãdo alos marineros ⁊ galeotes q̃ trabajassen con todas sus fuerças/quãdo alos dioses que ayudassen alos que estauan en peligro. Lo qual mirando theorena no ignorando el peligro de muerte que les tenia cercado y les estaua aparejado como si Dios le otorgara el tpo de gracia/q̃ndo vio a porides rogar voluiẽdo ala cruel fazaña primero pẽsada. Luego ỏstẽplo la ponçoña ⁊ arrinco el cuchillo ⁊ puso los a su fijo ⁊ nietos delante ⁊ dixoles. La muerte sola puede dar vẽgança ⁊ salud a todos nosotros: y pa la muerte el cuchillo y esta beuida de ponçoña son nras carreras. Escoja cada vno la q̃ mas le pluguiere: ca de oluidar es ⁊ fuyr la real superbia. Pozende vosotros mis mancebos leuantad vuestros generosos coraçones. y los q̃ soys mayores fazed lo que deueys con gran esfuerço ⁊ virilmẽte. O tomad el cuchillo/o beued la ponçoña: si dça tomais plazer en mas cruda muerte ⁊ corred a ella. Pues el ipetu dela mar fluctuãte y tẽpestosa os defiende la vida: ⁊ allegauan se ya los enemigos. y la cruda muger capitana ⁊ causadora dela muerte instaua ⁊ daua priessa ⁊ forçaua/ y ponia coraçon alos mancebos q̃ estauã dubdando. Por lo q̃l los otros murieron de otra muerte. Ca medio sin almas ⁊ tremiendo aũ fablãdo theorena se lançarõ dela naue. La q̃l como ouiesse inuzido ala muerte por la libertad alos q̃ piadosamente auia criado ⁊ nudrido. Porq̃ no pareciesse ella guardar se para la seruitud que alos otros auia desconsejado/ con grande coraçon abraço a su marido que aun estaua rogando. E tomo le para compañero en su muerte/ ⁊ lanço lo consigo enel tempestuoso mar: estimando ser mejor ⁊ mas bienauenturado el morir en su libertad/ que viuiendo estar ⁊ ponerse en seruitud ⁊ catiuidad/ so mando de rey o señor iniquo peruerso ⁊ tirano. E assi vaziada la naue y dexada alos enemigos/ quito a Philipo el plazer ⁊ solaz de su rauiosa crueza/ ⁊ conquisto ⁊ ga-

no para si esta muger cruda vn monumento digno de memoria.

¶ Capitulo.lxxij. De Beronice reyna de ponto

fija de Mitridates: muger digna de memoria/por la singular vengança y animo fuerte que touo contra el que mato a su fijo. Ca ella armada subio en vn carro: y no cesso de correr ni paro fasta le matar.



Beronice de ponto. La q̃l fue tãbien llamada laodice/aunq̃ por su linage ella parezca auer ganado lugar quiça entre las claras mugeres. Empo mas se ha ocupado la fama en fablar dlla/no solamẽte por el amor feruiẽte q̃ a su hijo touo/q̃ es comũmente natural a las madres: mas aũ por el merecimiẽto de su insigne osadia pavẽgar la muerte del. Lo q̃l porq̃ no parezca que la pẽdola lo furta/se deue ello explicar en pocas y breues palabras. Esta fue fija de mitridates rey de ponto/digo d aq̃l que poco ante auia fecho guerra cõlos romanos cõtra aristonico y lo auia muerto subitamẽte/y fue ella bfana de mitriade fijo de mitridates el que fue ante por luenga guerra enemigo delos Romanos. E caso con Ariaracto rey de capadocia: al q̃l sobreuiuierõ dos hijos/auiendo le Mitridates con sus assechanças muerto vn hermano llamado Agordio. Empo como nicomedes en aq̃lla sazon rey de bithinia ouiesse ocupado a capadocia/como a silla de rey vazia/mitridates codicioso de aquel reyno fingio vna piedad. E diziendo a sus nietos que el les cobraria el reyno: tomo armas contra Nicomedes. E como ouiesse fallado a laodice viuda casada con Nicomedes/la fingida piedad buelta en verdadera. Echado Nicomedes de capadocia a fuerça de armas restituyo el reyno a Ariaracto el mayor dlos bermanos. El qual como despues arrepintiendo se delo que auia fecho ouiesse muerto engañosamente/y el otro menor d dias tambiẽ nombrado Ariaractes llamado y fecho venir de asia por sus amigos reynasse/segun algunos dizen por medio del mesmo Mitridates fue tambien muerto engañosamente. Lo qual tomo tan fuerte la desuentura a madre viendo se priuada de dos fijos: q̃ forçada del dolor/oluidando se de su seso como furiosa arrebato las armas. E ayuntados los caualos q̃ andauan enel yugo del carro subio enel. E no cesso de perseguir a masandar a ceneo hombre de pie del rey que fue el matador/basta que no pudiendo con la lança le matasse con piedra. y despues de muerto passasse el carro sobre el y entre las lanças delos enemigos/no combatida de temor alguno del hermano que era entonce enemigo llegasse a su casa: y dende pensaua estar guardado el cuerpo del niño muerto/por dar le la triste algunas lagrimas de madre y por sepultar le. O buen Dios/o fuerças inexpugnables dela natura y fortaleza de amor no vencido: que cosa mayor ni mas marauillosa pudistes fazer/que delas bueltes de que toda Asia/y quiça ya la ytalia auia miedo/vna muger sin temor y armada acometiesse por inducion vue

stra ꝛ menospreciadas las fuerças de vn rey espãtoso/ꝛ su odio cruel distes osadia ꝛ industria para le matar a aquella quien la honrra del vencedor ꝛ la gra estaua guardada. Empero otros dizẽ este siendo niño auer muerto de su misma volencia. Y aquel que diximos auer sido muerto con engaño por Mitridates/ auer sido el mismo a quien la madre vengo cõ sus fuerças

¶ Capitulo.lxxiij. dela muger de Orgiagũtes rey delos galatas.

La qual siendo presa por los romanos como la ouiesse desonrrado vn capitan que guardaua las catiuas/ꝛ como por rescate la ouiesse librado tomo ella consigo sus esclauos que trayan el dinero para el capitan: al qual mando matar ꝛ cortar le la cabeça/la qual ella misma echo delante delos pies de su marido.

EL merecimiẽto dela muger de orgiagũtes rey delosgalatas/y el pmio ꝛ gualardõ de su soberana claridad ꝛ nobleza/pecia pudiesse ꝺtar le el ignozar se el nõbre della: el q̃l el barbarismo del léguage ignoto/por iuidia creo lo cego étre los mõtes meditterraneos ꝛ cueuas dl asia/ꝛ lo furto assi cerrado alos latinos. Nũca plegue a dios q̃ este infortunio y desdicha pueda tanto auer fecho/q̃ a ella se o el titulo ꝛ nõbre del marido/no reciba el merecimiẽto/alabãça/honoꝛ ꝛ gloria q̃ pudẽ mis letras darle. Sobrado pues y vẽcido el potẽtissimo antiocho rey dtoda la asia/por los romanos/sieꝺo entõce capitã ꝛ caudillo scipiõ el asiano. E como por suerte gneo manlio torq̃to consul ouo la prouicia dela dicha asia/y porq̃ no pareciesse en vano auer passado la gẽte darmas/y q̃ touiesse ociosos sus caualleros aposentado el restãte delos enemigos cabe lasregiones maritimas: por su mismo arbitrio ꝛ voluntad passo alas montañas secretas y esconꝺidas prouincias dela asia: ꝛ mouio terrible guerra contra los Galatas/pueblos sobre todos los barbaros ferocissimos porque auiã apuꝺado a Antiocho contra los romanos/ꝛ alguna vez auian puesto en Asia grãdes alborocos. Y como desseuzassen y perdiessen coraçon los galathas (desamparadas las ciuꝺades) fuyerõ/ꝛ apartarõ se cõ sus mugeres ꝛ fijos ꝛ los otros bienes suyos alos cerros y cumbres delos montes naturalmente fuertes: y defendian se cõlas armas ꝛ fuerças q̃ podian delos enemigos comarcanos. Empero sobrados conel duro trabajo delos caualleros romanos/ꝛ lançados por las baldas delos montes: ꝛ muertos los que quedarõ despues de auer se ꝺado a prision: otorgaron la victoria a Manlio. Auia ende gran multitud de catiuos/bombres ꝛ mugeres. A cuya custodia era puesto por presidente vn capitan de cient lanças/el qual como vio la muger de orgiagũtes de gẽtil edad ꝛ muy fermosa enamoro se de ella: ꝛ no recordando se dela honestidad romana/ como ella le desechasse desonrola por fuerça. Lo q̃l la muger tomo tan fuerte q̃ no desseaua mas la libertad/q̃ la vengãça. Empero ella como discreta ꝛ astuta encubrio callãdo su des-

seco fasta su tpo ⁊ lugar. E como ella oujesse venido pa redemir los catiuos con el rescate q̄ tenia cōcordado: encēdiose como de nueuo vna saña ⁊ alteracīō en el corazō casto della. La q̄l pēsando q̄ es lo que se deuiesse fazer despues de libre ⁊ suelta dela prisiō/aptose cōlos suyos: ⁊ mādo q̄ pagassen el rescate al cauallo/⁊ como el estouiesse muy puesto ⁊ cō grā atēciō a recebir el dinero ⁊ touiesse ēde puesta toda su ymaginaciō ⁊ sus ojos y sentido: ella en su lēguage el q̄l no entēdiā los romanos/mādo a sus sieruos q̄ matassen el cauallo: y despues de muerto le cortassen la cabeça: la q̄l guardada en el seno sin lision boluio alos suyos. E como ouiesse venido en plencia de su marido/y le ouo cōtado lo que a ella catiua le fiziero echole alos pies lo q̄ auia traydo/como precio dela desonra q̄ le auian fecho y dela verguēça semenil/⁊ como aq̄lla que auia traydo vn descargo y excusacion suya. Quié no vira a esta no solamēte romana/mas aū del linaje de lucrecia mas q̄ barbara. Estaua aun delāte della/no solamēte la prisiō/⁊ las cadenas/⁊ fazian ruydo las armas vēcedoras/⁊ los crudos segures del verdugo estauan sobre ella/⁊ aū no tenia ella ēteramēte la libertad/q̄ndo la saña desu cuerpo vituperado/puso a su honesto corazō tan grādes fuerças/q̄ si fuera menester otra vez entrar en la prision y en cadenas/⁊ parar la ceruiz ala segur/no se espantara esta muger animosa ⁊ noble vengadora dela scelerada maldad: q̄ no paro basta animar los cuchillos de sus sieruos cōtra la cabeça del triste capitan que la desonro. Pregūto/en donde fallaras bōbre alguno mas fuerte/ni capitan mas animoso/ni mas crudo cōtra los que mal merecē que esta muger: ni en donde fallaras muger mas astuta/ni mas osada/ni q̄ mas velasse sobre guardar la matronal honestad: veya esta muger con vna marauillosa viuez de ymaginacion/que le era mejor ⁊ a recebir y empiender muerte cierta/que tornar a casa de su marido con incierta desbonra/y que no podia sino con grandes osadias y peligros/dar testimonio en el cuerpo corrompido auer estado el pensamiento sano ⁊ incorrupto. Porque assi se conserua la honra femenil: ⁊ assi se cobra lo perdido: ⁊ assi da qualquier testimonio de su casto corazon. Pongo de miren las que tienen cuydado de conseruar su castidad/que no abasta para dar testigo de su virginidad ⁊ honestad con quexos ⁊ lagrimas/sino auer sido forçada/sino que passe ala vengança con obra y efecto marauilloso. ¶ Como quier que padezca el cuerpo quando el noble corazon queda casto/no se manzilla ni sepierde la castidad: antes paresce que renueua ⁊ sale mas a luz: porque lo que estaua secreto ⁊ como esconsido/entonces se demuestra ⁊ sale mas alo publico: quien supiera de aquesta reyna/quan limpio ⁊ casto tenia el espiritu/si el cuerpo no fuera tan por fuerça ofendido/forçado lo que pudo forçar el tirano/mas la voluntad entera quedo: ⁊ assi como digno de padescer justa pena: rescibio la merescida muerte: porque mas la vida dela virtud/dela fama/prez ⁊ gloria dela reyna luziesse.

¶ Capitulo. lxxiiij. de la tercera Emilia assi nombrada muger noble de publio scipiõ Africano. La q̃l fue juzgada por muy casta ⁊ movesta: por q̃ sabiẽdo que su marido auia que fazer con vna esclaua de casa: no salamente callo la verguença ⁊ vileza de su marido: mas aun (quanto pudo) la encubrio ⁊ trabajo que no se diuulgasse.

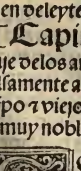
Ercia emilia aun que fue muy clara/assi por la nobleza del linage delos emilios de dõde ella decẽdia: como por q̃ fue muger dõ aq̃l esforçado caualle scipiõ africano el pmero: empo mas la fizo luzir su misma fazaña. Ca aq̃l que en tpos passados siẽdo mancebo restituyo sin corrõper ni deshonrar la sposa a lucreyo pncipe de cartagena estãdo ella en la flor pmera de su mocedad/y en demalia fermosa/ofrecie dole por rescate della grãdes tesoros: despues de viejo no se pudo vẽder delos lazos ⁊ falagos dela dañada cõcupiscẽcia: mas a nadie ose de vna esclauezilla suya y echose cõella. E como sea muy dificile engañar el amor honesto dela muger/luego lo supo tercia emilia: ⁊ andãdo el tpo conocio todos los amores por entero. E q̃ siẽdo q̃ se le fizo muy fuerte ⁊ aspo/ Ca algũos afirmã sin verguẽça algũa/q̃ no se puede fazer mayor ijuria ala muger casada/ni cosa algũa le puede ser mas intollerable/q̃ lo q̃ por derecho dõ matrimonio es suyo/el marido lo gaste cõ muger estraña. E yo por cierto ligeramẽte lo creo/ca o por q̃ lo cause la flaqueza del sexo/o que lo faga algũa opiniõ no buena de si mesmas/la muger es vn animal muy sospechoso: ca luego piẽsa q̃ si el marido faze algo cõ otra/esto faze en perjuyzio del amor q̃ a ella es deuido. Empo q̃ntoq̃er parecio cosa dificile cõ animo cõstãtelo sufrio la noble muger: y callãdo encubrio mucho el crimẽ de su marido: tãto q̃ no solamẽte otro alguno: mas ni aun el mismo marido ouo noticia de los pẽsamiẽtos ni ymaginaciones della. Estimaua la muger discreta ser cosa no conueniente diuulgar se: q̃ aquel q̃ con noble virtud auia sojuzgado reyes ⁊ naciones fuertes ⁊ guerreras/fuesse sometido al amor de vna esclauezilla/⁊ no le parecio ala sancta muger ser assaz el auer guardado este secreto viuiendo scipion/mas aun despues de fallecido/por quitar ala memoria de su marido vna mãzilla ⁊ nota ⁊ suziedad tan fea: si en algũa manera por otra parte el peccado del marido se supiesse: ⁊ por quitar la causa que aquella que auia dormido con varon tan honrado: no fuesse ensuziada dõ vn improperio de seruitud/⁊ no touiesse dende adelante que hazer con otro alguno que fuesse hombre de poco: por lo qual paresciesse ensuziarse los amores y deleytes de tan excelente varon: hizo la primeramente frãca ⁊ diole libertad de muy buen grado y despues caso la con vno que ella primero de esclauo auia hecho franco. O muger digna de ser enalçada hasta al cielo con sagrados loores sufriendo por vna parte sus injurias callando: ⁊ por otra parte pagando la deuda del marido muerto asu cum

bleça. Lo q̃l quãto mas raro vemos acaecer/tãto deuemos tener por cosa de mayor excelẽcia. Otra fuera q̃ viera vozes y llamara las vezinas en cõsejo y sus pariẽtes y q̃les q̃era amigas suyas/y les ouiera recitado luengamẽte quãto passaua y se les ouiera quexado/como era desamparada/y abandonada y denostada/y q̃ su marido no la tenia en estima alguna/y q̃ era biuda de marido viuo/y q̃ le anteponia vna esclauezilla rameruela ỏ vil y baxa suerte: y otra luego la echara de casa o la vendiera/y aun publicamente ouiera con lagrimas y quexos afrontado a su marido/y no ouiera curado de alẽ estimado lo que deuia/pues parlando defendiesse su derecho aun que ensuziasse y amanzillasse la noble fama de su honesto marido.

¶ Capitulo. lxxv. de Dripetua reyna de Laodicia digna de memoria/porque nacio con dos ordenes de dientes.

Demos de dripetua/que fue reyna de laodicia y fija del grã mitriuates. A la q̃l aunq̃ aya fecho mucho de loar la fe q̃ duemos a nros padre y madre: mas ami juyzio mucho mas la hizo digna de memoria la misma natura por vna obra nũca oyda. Casi se deue dar alos libros delos ãtiguos/ella nacio cõ dos ordenes ỏ dientes cosa mõstruosa en su tpo en toda asia. La q̃l aunque en el comer no ouo empacho por la inusitada quãtidad de tantos dientes. Empero no es de negar q̃ la diformidad fue insigne. La q̃l empero refreno (segũ que ya dixymos) cõ muy loable fe. Ca siẽpre siguio a su padre mitriuates vẽcido por el gran põpeo/no perdonãdo a peligros o trabajos algũos/y atestiguo cõ tan leal seruicio q̃ los delictos y crimines dela natura y difformidades no se deuen imputar alos padres o alas madres. ¶ Potẽt de paresce mas loable tal reyna: porque segun los philosophos/las diformes señales/las mas vezes inclinan a diformes costumbres y vencer las inclinaciones del mal/no puede sin gran virtud ser/quãto mas en sexo tan flaco/y en criança tan embuelta en deleytes y tan dispuesta alos vicios.

¶ Capitulo. lxxvj. ỏ Sempronia Romana del linaje delos antiguos y principales ciudadanos noble dueña. La q̃l siendo falsamente acusada que era pariẽta de vn ruyn hombre esclauo de mucho tiẽpo y viejo: ella delante delos juezes mostro noblemẽte ser y descender ỏ la muy noble prosapia delos cornelios/y ser aquel vn rufian vellaco.



Empronia fue hija de Tito sempronio graco: varon ensu tiempo muy esclarescido. La qual ouo de Cornelia hija del Scipion mayor affricano: y fue allende de esto muger del noble varon Scipion emiliano. El qual por la destrucion de Cartago/alcanço despues el sobrenombre y apellido de su auuelo/y fue tambien hermano de Tiberio y gayo gracos. La qual no fue desemejante de

sus antepassados en la grādeza ⁊ constācia del animo. La q̄l dizen que despues de muertos a cuchillo sus hermanos por los alborocos de roma: como fuesse por el tribuno del pueblo leuada a juyzio delāte ol pueblo ⁊ no por cierto sin graue alteracion suya: ⁊ en de fauoreciendo la multitud: ⁊ instando toda la potestad del tribuno que besasse a vn caualleriso de la marca de Ancona como a sobrino suyo: hijo de Tiberio graco su hermano: y aunque estaua ella en lugar donde aun los principales ciudadanos acostūbrauan de se estremecer: ⁊ por vna parte ⁊ por otra fuesse afrontada por aq̄lla multitud indiscreta ⁊ necia a vozes que lo fiziesse: ⁊ por otra parte la grādeza ⁊ autoridad de los tribunos la amenazasse con rostro alterado sino lo fazia: la cōstācia suya mugeril en cosa alguña no se quebrāto ni enflaquecio: antes acordādo se que Tiberio su hermano no ouo sino tres hijos: el vno de los quales siēdo moço ganando sueldo en Cerdeña auia fallescido: ⁊ el otro mochacho poco antes de la cayda del padre: en roma auia fenescido sus dias: y al tercero niñito despues de la muerte del padre nascido aū criasse la ama: con esforçado coraçon y terrible rostro no espantada echo de si a aquel caualleriso estrangero ⁊ atreuido: que con fallas informaciones q̄ria ensuziar el noble linage de los gracos: ⁊ no la pudieron induzir / o inclinar a fazer lo q̄ le mandauan con mandamientos algunos / o menazas. La qual dado tan esforçadamente el reproche al caualleriso / ⁊ frustrada la locura y presumpcion del hombre loco: ⁊ sabido mas de verdad apuntadamente por los tribunos el negocio / fue conocida ⁊ muy loada la perseuerācia del generoso animo de la muger: aura q̄ça quié diga puesto que sempronia por derecho de sus antepassados aya merecido fama: empero que no se deuia poner por su constācia entre las claras mugeres / porque las mugeres por vna costūbre natural: en qualquier proposito estan obstinadas ⁊ tienen teson. E puesto que yo esto no lo niegue: empero estimo que deuen ser loadas si se abraçan con la verdad: ala qual por cierto estaua sempronia muy ayuntada. Allende desto ay algunos que dizē auer sido d̄ tā dura cerviz / que ninguna cosa dexo jamas por vengar que se hiziesse contra ella tomiendo el poder: ⁊ por esso creen auer ella consentido en la muerte de su marido scipion / porque destruyda çamora / pregūtado que dixesse su parecer si auia sido justamente ⁊ con razon muerto Tiberio: no auido respecto al deudo alabo la cruel muerte de hombre tan bollicioso. ¶ Tanto mayor gloria se deue alas damas que tienen constancia / quāto mas la delicadez femenil sufre peligro de caer en mudança: ca natural es alo muelle ⁊ tierno / mas de ligero vencer se ⁊ trocar se / quanto mayormente / donde la afrenta es tan grande / que aun alos varones pone pauor / ⁊ donde el alboroco del pueblo ⁊ auctoridad de juezes desayuda ⁊ aun amenaza a vn coraçon tan vencido por naturaleza que luego se rinde / si esfuerço auentajado ⁊ virtud de sobrada constancia no le acompaña ⁊ socorre

¶ Capitulo.lxxvij. De Claudia quinta vna dueña muy noble romana. La qual como se vistiesse ricamẽte/por esto solo cayo en sospecha de ser mala muger: tanto que ya publicamente la diffamauan. E como fue librada desta deshonra.

Claudia quinta fue muger romana: mas quien fueron su padre ⁊ madre no se sabe: empero cõ vna insigne osadia ella gano ⁊ alcanço vna perpetua claridad de fama. La qual como vsasse de continuo con mucha diligẽcia de yr muy luzida ⁊ pintada: fue por las graues dueñas y matronas romanas juzgada no solamente por deshonesta/mas aun por mala muger de su persona: ⁊ siendo creados consules marco cornelio ⁊ publio sempronio enel año. xv. dela guerra segunda de cartago: acaecio que de pesimonte la madre delos dioses llego a Roma enla entrada de tiber: ⁊ como para yr a recebir la dela naue segũ la respuesta diuina fuesse scipion nassica assignado por todo el senado vino juntamente con todas las dueñas a aquel luger a dõde la naue se auia mas de llegar/⁊ acaecio q̃ queriendo se los marineros allegar al puerto ⁊ ala tierra/encallo se enel rio la naue que traya la statua: ⁊ como ni aun muchos mancebos tirando las cuerdas no pareciesse poder la mouer: Claudia mesclada con otras dueñas/sabiendo su virtud fincadas las rodillas/rogo con humildad a la diosessa que si la tenia por casta/que siguiesse su cinta: ⁊ luego le uantada con fiuzia esperando que auia de cumplir lo por ella rogado/mãdo atar su cinta ala naue y que todos los jouenes se arredrassẽ aparte/⁊ luego enesse punto claudia tirando dela cinta suya desencallo la naue/⁊ marauillando se mucho todos leuo la naue a donde desseaua: del qual fecho tã marauilloso luego se siguio/que todos tomaron la opinion contraria que della tenian y reconocieron auer claudia guardado su castidad/⁊ esto mucho cõ grã hõra y alabãça suya. E assi la q̃ auia salido ala ozilla dla mar mãzillada dvna torpe ⁊ suzia fama de luxuriosa/boluio a su patria cõ grã hõra ⁊ titulo de castidad. E puesto q̃ esto sucedio bien a claudia ⁊ segun su deseo: empero nunca plegue a dios q̃ yo estime ser cosa de buen seso que alguna quãtoquier que sin culpa sea ose emprender tal cosa. Ca el querer fazer lo que es fuera de natura por mostrar se ser sin culpa/mas es tentar a dios q̃ purgar ⁊ alimpiar la manzilla del crimen de que hombre es acusado. Sanctamente deuemos tractar las cosas y sanctamente es de viuir/mas aũ que seamos juzgados no buenos/no sin bien nuestro lo sufre dios y consiente. Ca el quiere que nuestra paciencia se cõfirme/⁊ la soberuia se quite ⁊ vaya fuera/y se exercite la virtud/y que nos alegremos con nosotros mismos: y mientra conoce ser los otros indignos: assaz es para nosotros ⁊ mucho/⁊ mas de mucho tomando a dios por testigo q̃ viuimos bien. E por tanto si los hõbres no tiẽe buena opinio de nosotros/quãdo fizieremos bien/no

curemos dello/ꝛ quádo mal fizieremos cõ todas nras fuerças deuemos instar ꝛ trabajar q̃ nos emendemos: porq̃ antes deremos por falsos aq̃llos q̃ tienẽ de nosotros mala opinió q̃ seamos nosotros los q̃ mal obrã. Las señales diuinas siẽpre se deuẽ echar ala pte mejor/q̃ dios como sea todo verdad nũca fauorece/mas cõdena de cõtino toda maldad/ꝛ poner infamia en vna dama ỹhonor por ꝛ mas atauiada y vestida q̃ otra/maldad es ꝛ crimẽ falso: ꝛ porẽde pudo ser q̃ le plugo a nr̃o señor sacar a luz la ũdad y estoruar de tal infamia ala falsamẽte acusada/ꝛ tãbiẽ segũ otros se puede otorgar q̃ las señales de entõce/mas crá engaños del spũ maligno q̃ marauillas de dios.

¶ Capitulo. lxxviij. De Hipsicratea noble reyna: muger del gran Mitridates rey de ponto.

HIpsicratea aunq̃ no sepamos su nacimiento/fue empero muger del grã mitridates ꝛ reyna de põto/fue muy fermosa y ỹ amor no vẽcido con su marido: ꝛ fue tanto alabada por su lealtad q̃ por esso ha merecido resplandor perpetuo. Ca teniẽdo su marido guerra muy aspera y de muchos encuẽtros cõtra los romanos. E comoẽr que el a fuer delos barbaros otras muchas mugeres y mãcebas touiesse: empo ella mas encẽdida del fuego ỹ amor/q̃er andouiesse el a regiones muy lexos/o en peleas/o nauegasse por mar/siẽpre cõ entrañable ꝛ leal amor lo seguia/ꝛ nũca se aparto del estimãdo q̃ en su absencia ningũo sino ella podiesse biẽ seruir a su marido/y q̃ comũmẽte los seruicios delos esclauos ꝛ sieruos son de poca lealtad/porẽde aunq̃ mucho dificile le pareciesse no menos con su constãte propósito siẽpre le seguia. E porq̃ el babito mugeril y q̃ vna muger andouiesse al lado de vn rey tã guerrero/no pareciesse cosa a tã grãde empresa diforme: y q̃ ỹ todos fuesse estimada por bõbre/cort se cõ tiseras sus ruuios cabellos/cosa de q̃ las mugeres suelẽ fazer mucha estima por ser la special fermosura de su rostro: y no solamẽte sufrio jũto cõ los cabellos ẽcubrir y atapar/mas aũ esuziar la cõel poluo ꝛ sudores ꝛ otras delas armas: ꝛ aun le abasto el coraçon a dexar las manillas de oro ꝛ braçaletes/joyas y vestidos de grana/o cortar los fasta la rodilla y encubrir y atapar sus pechos de marfil cõla cota de malla: ꝛ atarse las piernas conlas greuas/y echar las sortijas y los ricos arreos delos dedos/y en lugar dellos leuar el scudo y lanças de freyno/y arcos turquescos/y ceñir se las aljauas en lugar de collar de spaldas: ꝛ fazer todas las cosas tan aptamẽte/q̃ de reyna deleytosa creerias auer se tornado caualler anciano. Mas dça son estas cosas muy faciles/mayormente ala acostũbrada y vezada en reales talamos/a ocio ꝛ mollez/ꝛ ala que tarde salia al ayre/q̃ndo ỹ oyradas estas cosas arreada de vn coraçon ꝛ animo viril: por los lugares aspos delos mõtes y resua ladizos delos valles/de dia y de noche sobrãdo los frios ꝛ caluras/la falla rõ discurrir lo todo: y en lugar de cama real sin miedo soçabole el sueño/

yazia enel suelo/ellas cueuas delas fieras/touiedo ya el cuerpo endurecido
y ua cõpañera de su marido/o vecedor/o desterrado/y ayudãdole ensus
trabajos/y pticipãdo en sus cõsejos. Epor no me detener enseño a sus ojos
piadosos/y auezolos/q̃ podiessen algũa vez mirar sin desmayo y espãto al
gũo las feridas/muertes y sangre q̃ ella peleãdo cõ su misma lãça derrama
ua. Esso mismo forço sus oydos acostũbrados a cãtares/a oyr sin espãto el
relichar delos cauallos/y los tumultos militares y del cãpo/y el exercicio d̃
los marineros. En fin como ouiesse muchas cosas padecido aũ duras y aspas
pa q̃ler cauallo rezio y robusto/siguio cõ pocos de sus amigos a mitrida-
tes vecido de gneo põpeo/y fatigado por los mõtes de armenia: y las cue-
uas y casas d̃ põto/y por q̃ler fieras naciones/a vezes conortãdole sied̃o
afligido y poniẽdole buena speraça/a vezes falagãdole cõ solazes y plaze-
res: los q̃les el mucho amaua/tanto q̃ ella le dio tantos consuelos/q̃ a q̃les-
quier soledades y permos q̃ el anduuiesse/le parecia recrear enel estrado y ta
lamo cõ su muger. O pecho como custodia y guarda del amor marital. O
virtud de amistad nũca acabada/aũ q̃ vosotras ayays fortalecido el ani-
mo mugeril cõ fuerças tã sctãs/por cierto nigũa muger jamas en algũ lugar
padecio por su marido cosas semejãtes. Empo d̃ tãtos trabajos/y tãta y tã
noble fama no recibio galardõ a sus digno. Casiẽdo el viejo/como ouiesse
cõ yra muerto vn fijo q̃ della auia auido/y forçãdole las fuerças d̃los roma
nos: no solamẽte se ouiesse retraydo a su reyno: mas aũ a su palacio real/aũ
q̃ el ensu imaginaciõ passasse y apejasse grãdes cosas/y trabajasse cõ embara
cadas a diuersas naciones y lexos de mouer guerra cõtra los romanos: puso
le cerco vn fijo suyo pharnaces/q̃ se le rebello por la crueza q̃ auia vsado cõ
tra sus fijos y amigos. Lo q̃l viẽdo el y fallãdole duro para poder ỹl recabar
algo/pẽsando ser aq̃lla la postrera d̃struciõ d̃ todo su stado/cõlas otras mu
geres y mãcebas y fijas/por q̃ no le sobreuiuiesse/mato cõ põçoña a hypsicra
tea q̃ le auia guardado de tãtos peligros la vida. Empo esta ingratitud d̃mi
tridates no pudo diminuyr la glia y hõra de hypsicratea: su cuerpo mortal
fue q̃tado y cõsumido cõ põçoña d̃ vna subita muerte: mas su nõbre biẽ co
mo en memoria de letras y scrituras venerables: fasta nosotros ouo llega-
do biẽ assi pa dlãte q̃ para y ppetuamẽte viuira cõ muy clara y perenal fa
ma: y nigũa prolixidad de tpo venidero bastara a q̃tarle su gliamerescida.
Tã bañadas touo siẽpre las manos/el grã mitridates en sangre de hermanos
fijos/mugeres/y otros caros deudos/q̃ mas razõ touiera esta reyna d̃ fuyr
de tal rey/q̃ d̃ le auer d̃ seguir: y por ẽde merece mucho mas prez y glia/q̃ ser
uir los ingratos/y amar los crueles sobrada virtud es: antes afirmo que
quanto peor el rey acudio ala virtud de tal dama tanto en mayor deuda
q̃dã los q̃ sabẽ de vtud a le resp̃der cõ merecido loor: y tãto en mayor obli
gacion queda la fama para pregonar su renombre y tender mas su gloria.

¶ Capitulo. lxxix. De vna Sempronia romana:

la qual dize este auctor que fue muger muy docta y eloquente.

Muchas vezes me recuerda auer leydo q̃ Sẽpronia otra ꝛ diuersa de aq̃lla de q̃ en scriuimos en el. ca. lxxvj. fue muger de grãde igenio empero muy iclinada a cosas vellacas y no de dezir. Esta fue muger entre las romanas de claro linage ꝛ muy fermosa/y de marido y de fijos assaz biẽ fortũada. De cuyos nõbres como yo no me recuerde/verne alas cosas de q̃ suele vna muger ser loada/o de q̃ rescibẽdescio su nõbre. Fue pues esta de vn igenio tã prõpto ꝛ tã general/q̃ luego entẽdia y remedaua ẽ esperimẽtar por obra q̃lquier cosa q̃ ouiesse visto algũa vez a otros fazer o dezir. E como no solamẽte ouiesse oprẽdido el latin/mas aũ el griego oso no muger ilmẽte: mas aũ docta fazer tã garridos versos q̃ndo q̃ria/q̃ se marauillaua q̃ntos los leyã/ꝛ touo vna cosa loable pa q̃lquier voto varõ q̃ estaua en su mano q̃ndo q̃ria fablar en seso y en burlas/ꝛ mouer a risa cõ sus donayres/y excitar la gẽte a su mollez y delicadez ꝛ a festejar la. E (lo q̃ es mas) fue de tan dulce costũbre en su fablar q̃ en q̃lquier cosa q̃ fablasse/todo parecia alos oydores lleno de grã dulce ꝛ donoso. Allẽde desto supo gẽtilmẽte dãçar y baylar: las q̃les cosas en la muger son dça mucho de alabar/vsãdo dellas sana ꝛ discretamẽte. Empero ella como rellena ꝛ cargada de muchas maldades/vso dellas mucho en otra manera. Ca ella mouida de mucha osadia vino a cometer casos aũ pa hõbres muy espãtosos: ꝛ como el cãtar y baylar ãstrumẽtos por cierto y apeos de luxuria/ouiesse conuertido en dissolucio õ luxuria por fartar la cõcupiscencia/posposta toda la verguença de castidad/mas vezes req̃ria ella los hõbres q̃ fuesse por ellos req̃rida: del q̃l mal q̃ en algunas vemos tã rezio aq̃llas pienso auer sido las rayzes. Ca yo no dexo cõdenar la natura la q̃l puedes leuar dõde q̃sierescõ poco trabajo: mas lo natural si es menospreciado y desechado: siẽpre va en peoria. Ca (a mi ver) por el mucho popar q̃ fazẽ los padres alas fijas/hã sido muy deprauadas ꝛ peoradas las cõdiciões delas dõzellas: las q̃les declinado (segũ se faze muchas vezes) a luxuria y desordẽ/poco a poco se va ꝛ da lugar la tibiez ꝛ floxedad femenil/ꝛ se leuãta luego vna osadia ꝛ atreuimiẽto/acrecẽtado por vna loca opinio: cõla q̃l afirmã ꝛ porfiã dezir lo q̃ les plaze. y despues q̃ vna vez hã venido a ifecionar y ensuziar la hõra virginal: ꝛ hã desechado la verguença dl rostro/en vano tomamos trabajo pa retraer las/mayormẽte despues de caydas. y dẽde viene q̃ no solamẽte se ofrecẽ ala vellaqria req̃ridas/mas aũ puocã ꝛ cõbidã alos õbres. Despues desto sempronia fue en demasia codiciosa de oro. E assi como por alcaçar riq̃zas se ponia ꝛ cõbidaua a suzias ganãcias: assi en q̃lesq̃er pecados ꝛ vilezas era prodiga en gastar: tãto q̃ no tenia mesura algũa en la auaricia ꝛ prodigalidad. Mal es ꝛ muy pestifero en la muger el desseo ꝛ codicia del oro: y muy manifiesto testimonio del animo corrupto: y esso mismo la detestable prodigalidad. La q̃l q̃ndo entra enel pẽsamiẽto dela muger q̃ õsuyo es auariẽ

ta/no tiene speraça algũa de su saluo/saluo la pobreza ⁊ luego pierde su honestad ⁊ fazieda: ca no parã ni cessan fasta venir en vn extremo vituperio ⁊ graue miseria. La tẽplaça del gastar es propia delas mugeres: ⁊ a ellas conuiene guardar cõ lealtad detro delas puertas de su casa lo q̃ los maridos ganã ⁊ traẽ. La q̃l tẽplaça tãto es de alabar/q̃nto es de cõdenar la dañada codicia del oro y la dismesurada/prodigalidad: como sea ella aũ q̃ poco apocola acrecẽtadora delas haziẽdas/y saluo egregia delas cosa domesticas/y testigo del pẽsamiẽto bueno ⁊ solaz delos trabajos/⁊ fundameto firme de la noble ⁊ clara posteridad. y porq̃ en vna palabra y extrema cõclusyamos todas las maldades desta muger: estãdo encẽdida aq̃lla pestifera bacha d aq̃l pessimo ⁊ bollicioso õbre lucio catilina: ⁊ cõtinuãdo cõ iniquos cõsejos de acrecẽtar sus fuerças cõ el numero delos cõjurados pa destruyr perenalmẽte la republica delos romanos/esta fazañosa muger por auer mayor licẽcia y lugar pa sus dissoluciones/desseãdo aq̃llo q̃ a õbres prodos y desespados ouiera puesto espãto/mezclose cõlos cõjurados: y de su volũtad los secretos lugares/y las mas secretas entrañas de su casa fuerõ siẽpre abiertas alos crudos cõsejos. Empodios q̃ cõtrasta las maldades/descubiertas las assechãças/y descubiertos tãbiẽ los engaños delos cõjurados por medio ⁊ industria de marco tulio cicerõ el cõsul/como se ouiesse aptado lucio catilina a fesoli: estimo q̃ ella cayo en el mal delos otros burlada. Delo q̃l aun q̃ podamos alabar su ingenio y por esto enrralçar la: empo necessario es q̃ cõdenemos el exercicio ⁊ fecho tã malo. Ca ella ẽsuziada la scuela de vlas dueñas cõ muchas dissoluciones/fizo ⁊ causo q̃ fuesse muy conocida en grãde vituperio suyo. enlo q̃l si ouiera guardado su tẽplaça ⁊ modestia: ouiera podido salir y leuãtarse gliosa. Dicho es de aristotiles q̃l varõ q̃nto mas sabe/tãto si malo fuere puede mas empecer/pues q̃ dires dla mala muger q̃ no solo sabe: mas sabiẽdo desea/desseãdo ẽbarauece en cũplir su dolor dẽ/y ẽrespõder tã al reues alos bienes/grãs ⁊ arreos q̃ le dio la naturaleza q̃ todo loen plea ẽ daño d todos. dlos dones d fermosura faze reues dl vicio dlos falagos dla grã faze la zos dla maldad/y dlos bienes faze males fasta puertir toda ley

¶ Capitulo.lxxx. Delas mugeres delos Cimbros vencidos por los romanos.

Grãde fue el numero delas mugeres delos cimbros/vẽcidos por gayo mario en fuerte pelea/el q̃l numero es mucho de alabar/por su noble sagrado ⁊ cõstãte proposito de castidad: ⁊ aũ mucho d enrralçar/porq̃ q̃nto fue mayor la suma: tãto pece se deue mas pgonar ⁊ cõ mayores hõras. Y esto porq̃ auemos leydo muchas vezes auer pocas guardado la castidad: mas auer se muchas ayũtado ala guardar/mũca o muy atarde lo auemos oydo. Floreciẽdo pues las cosas ⁊ actos romanos/los theutones ⁊ cimbros ⁊ otras barbaras naciones fizierõ cõjura

ciõ cõtra el iperio. E ayũtados primero en vano: ỏ guisa q̃ nigũo creya poder los fazer fuyr: leuarõ sus mugeres: fijos ỹ toda su bostilla ỹ mueble cõsigo en carros cõ mucha cõpañia: y despues porq̃ cõ vn mismo impetu viessen entierra cõ ytalia: deliberarõ de entrar le cõ tres esq̃adras ỹ por tres ptes. Alos q̃les embiado al encuẽtro cayo mario cõsul/ por los romanos: muy aclipsados de miedo de tãta gẽte/ del q̃l colgaua en aq̃lla sazõ toda la spança dela republica/ ouo encuẽtro ỹ topose ꝑmero cõlos mas soberuios ỹ vltrajosos capitanes ỏlos theutones. Cõtra los q̃les como ouiesse peleado: ỹ por la luẽga pelea la fortuna ouiesse sido varia algũ tãto. En fin derrama da mucha sangre boluierõ las espaldas los theutones ỹ vierõ a fuyr: y despues vierõ sobre los cãbros. E assi como vẽcio y ỏrramo los theutones en las aguas septias: assi derramo aq̃llos en el cãpo rãdio cõ doble pelea ỹ cõ muchas muertes. Lo q̃l mirãdo las mugeres q̃ estauã aptadas con el fardage ỹ vituallas: no seguierõ el fuyr delos maridos: mas fizierõ/ de los carros (de q̃ teniã ellas mucha abundãcia) vn palẽque: ỹ cõ vn coraçõ mas loco ỹ atreuido q̃ animoso/ cõ palos tostados ỹ piedras ỹ cuchillos deliberarõ ỏ fender su libertad ỹ castidad q̃nto podiessen. Empo vinido a pofiar peleado cõlos caualleros marianos: como no ouiessẽ mucho spacio resistido/ conocierõ ala postre q̃ en vano poniã sus fuerças en mas pelear. y por esto pidierõ si cõel capitã podierã auer algũa cõcordia. ca ellas teniã muy assentado eñl coraçõ/ q̃ puesto q̃ ouiessen poido sus maridos/ y sus herẽcias/ ỹ saziẽdas de auuelos/ ỹ su assiẽto en la pelea: alomenos por la via q̃ pudiessen auiã deliberado guardar su castidad. y por esso ellas ỏ cõsuno ỹ cõcordes: no pidierõ la paz delos maridos q̃ fuyã/ ni boluer a su patria/ ni q̃ les repassen sus daños: mas q̃ todas fuessen ayũtadas alas virgines vestales. Lo q̃l como ouiesse parecido a todas cosa muy honesta/ y testigo ỏ vn pẽsamiẽto no dañado/ y no lo ouiessẽ podido recabar cõel capitã: encẽdidas cõ furia terrible/ por vn cruel medio ỹ triste fazaña llegarõ a su desseo. y ante de todas las cosas/ láçados en el suelo sus peçños fijos ỹ muertos/ por q̃tar los ỹ librarlos de seruitud por la via q̃ podiã/ en la misma noche dẽtro del palẽq̃ fecho por ellas/ porq̃ no fuessen traydas en desonra dell u castidad pa q̃ burlassen dellas los vẽcedores: todas se ahorcarõ cõ cabestros/ y no dexarõ a los caualleros otro ỏspojo saluo sus cuerpos colgados. Otras fueró q̃ ouierõ ydo pa q̃ briãtadas sus fuerças cõ mucha hũildad alos vẽcedores descabelladas/ ỹ tẽdidas las manos/ finchiẽdo lo todo de llãtos y de ruegos. E (lo q̃ fuera mas suzio y del honesto) algũas cõ falagos ỹ abraçijos ouierã recabado/ si podierã cõseruar ỹ saluar alomenos su mueble ỹ bouer ala patria/ sin auer mẽciõ algũa dela honestidad mugeril/ o q̃a se ouierã ỏ grado leuar de q̃l der a manera de ganado. Mas las cãbras cõ coraçõ muy cõstãte no su frierõ cõ algũa verguẽça en sus ziar la glia dela magestad de su gẽte: ỹ miẽtra fuyã la seruidũbre ỹ turpitud/ obstinadas ofreciẽdose al cõbesiro/ no por la

fuerça delos enemigos: mas por mala suerte muestran auer sido vencidos sus marido. E alcançaron luenga vida de su castidad: echados y lançados a parte los pocos años/con los quales ouieran podido sobreuiuir a su triste muerte/y dexaron alos venideros causa de se marauillar tan gran numero de mugeres: no por pacto/ni por deliberació publica: dētro de spacio d vna noche/no de otra manera que si todas touieran vna misma voluntad auer venido en vn mesmo parecer de escoger tal muerte.

¶ Capitulo.lxxxj. de Julia fija de Julio cesar muger del gran Pompeo.

Julia/assi de linage/como por matrimonio/fue quiça la mas noble muger del mundo: empero mas clara fue por el santissimo amor y subita muerte. Ca ella fue hija de Cayo julio cesar y de cornelia su muger. El qual julio descendia de Eneas nobles capitan delos troyanos: por muchos reyes y otros medios y esto de parte del padre. Empero por parte dela madre descendia de Anco rey delos romanos: este por gloria de guerras y de triumphos y por la perpetua dictatura fue hombre muy insigne. Esta casso despues conel gran Pompeo/que era en aquel tiempo muy esclaresciclo varon de los romanos/ el qual en vencer reyes/y deponer los/y degradar los y hazer los de nueuo/ y de sojuzgar naciones y de matar cossarios/teniendo el fauor dela gente popular de Roma: y alcançādo los tributos y parias delos reyes del mundo: no solamente fatigo y dio trabajo mucho tiempo ala tierra: mas aun al cielo. Al qual tanto le amo esta illustre muger: aun que era ella mochacha y el ya puesto en edad: que por esto ella busco la muerte antes de tiempo. Ca Pompeo auiendo de sacrificar enlos dias dela election delos oficios: y en sacrificando como fuesse todo ensuziado de mucha sangre del animal que tenia entre las manos/que despues de herido se mouia a diuersos lugares: y por esto despojado de aquellos vestidos los embiasse a casa para vestir se otros: acaescio que el que los lleuaua se topo con Julia que estaua preñada . La qual como vio ensangrentados los vestidos del marido: antes de preguntar la causa/sospechando que alguno ouiesse puesto las manos en Pompeo: no pareciendo le razon que siendo muerto su tan amado marido ella ouiesse de sobreuiuir: cayda subitamente en vn siniestro temor: bueltos los ojos y cerradas las manos: luego la triste eneste punto expiro con gran de incomodidad y daño/no solamente d su marido y delos ciudadanos de roma: mas aun con daño d todo el mūdo en aquella sazon/porque por medio suyo se tenia por cierto q̄ se ouiera quitado la diferēcia y enemiga que despues nascio entre Cesar y Pompeo dela qual se siguio infinito daño en todo el vniuerso.

¶ Capittulo. lxxxij. De Porcia hija de Caton romano dicho Uticense.

Porcia fue fija de aql marco catõ q despues ó sacadas ó egipto/ por las arduetes soledades y yermos de libia/en Africa las reliquias/y todo el restante dela bueste de põpeo: no pudiẽdo sufrir la vitoria de cesar/el mismo se mato en la ciudad ó utica. Y esta insigne muger por cierto no pecio en cosa algũa auer se aptado dela sangre ó su padre/ni faltado al linage/ni ala fortaleza y pseuerãcia de aql. La ql dexadas a pte todas las nobleças de su virtud/como ella viuiẽdo aũ su padre se ouiesse casado cõ decio bruto: tã eteramẽte y casta le amo/q entre los otros cupdados mugeriles/este era el pmero y mas principal q ella tenia: y no pudo la honestidad en el tpo cõueniẽte y oportuno encerrar y ascõder las llamas del tã sobrado amor en su casto pecho. Las q̃les porq̃ salierõ pa ppetua alabãça sup a ofrecẽ se nos por si mismas pa ensanchar su claridad y nobleza. Ya auia cessado aql pestifero tumulto y alboroço delas guerras ciuiles/siẽdo en cada lugar vẽcidos y opressos por cesar los põpeyanos/q̃n do la pte mas anciana del senado/fizo monipodio y cõjuro contra el/que era dictador perpetuo: y segũ aquaz se creya porq̃ afectaua el reyno. entre los q̃les conjuradores fue el mismo bruto. El q̃l sabiendo la integridad y castidad de porcia/como le ouiesse descubierto el secreto ó aql la maldad: acaecio q̃ la noche antes del dia q̃ cesar fue muerto por los juramẽtados/salien do bruto dela camara Porcia tomo la nauaja del barbero como para cortar se las vñas/y fingiendo q̃ se le ouiesse caydo a caso: firio se a dentro. E assi como las siruientas q̃ estauã cabe ella viessen salirle sangre/sospechando ser alguna cosa mas graue/sin gritos fue llamado bruto/y tornose a su camara y maltraxo a Porcia diziendo que auia quitado el oficio al barbero. Empero porcia apartadas las siruientas dixole. No ha sido locamẽte fecho lo que tu pensas. Caydo he fecho por provar si podria sufrir la muerte porti y matarme si no saliesses con tu empresa. O amor de fuerça terrible/y marido bienauenturado por tal muger. Los cõjurados (por no detenerme) fueron a su empresa. E los matadores (muerto Cesar) escaparon: empero no sin punicion/mas como todas las cosas les saliessen ala contra delo que ellos pensauan: los matadores condẽnados por el restante del senado fuyerõ a diuersos lugares. E bruto y cassio pẽdo a leuãte allegarõ mucha gente dar mas contra Cesar octauiano y Antonio heredero de cesar. Cõtra los q̃les como octauiano y antonio ouiessen sacado la bueste/pelearõ enel campo philipo/y como fuesse vencida y desbaratada la gente de cassio y Bruto: tambien el mismo bruto de su mano fue muerto. Lo qual como ouiesse oydo porcia pensando q̃ muerto su marido ninguna cosa la auia de alegrar: y arbitrãdo q̃ no auia de padecer la muerte de otra manera/q̃ en tpo passa

dos la ferida dela nauaja luego vino a su antiguo ꝓpósito: ⁊ como ala muerte voluntaria/no se le ofreciesse tan presto instrumento alguno quãto su impetu demãdaua/los carbones encẽdidos q̃ a caso tenia cabe si/como cõ las manos y echados en la boca trago se los ⁊ como le quemassen las entrañas rendio el spiritu. E no ay duda que quanto mas le dierõ vna specie d̃ muerte inusitada/tanto alcanço ella mas honra del tanto amor marital. A cuya fortaleza la ferida del padre abierta ⁊ mostrada con las manos: ninguna cosa le pudo quitar dela gloria suya ⁊ merecimiento.

¶ Capitulo. lxxxiij. De Curia muger romana. La qual como fuesse desterrado su marido/con tanta arte ⁊ piedad le tenia en casa ascondido que todos pensauan que era desterrado.

CUria/fue muger romana: ⁊ si se alguna damos assu nombre: era dela prosapia ⁊ linage de los curiones: assi damos se alas obras fue de marauillosa constancia/y de muy entera fe/y de vna clara ⁊ noble hermosura entre las antiguas. Ca ella en el turbamiẽto delas cosas: en el qual por mandado de los tres varones/fueron puestas en la ciudad nueuas tablas ⁊ nueua nomina de confiscados. Quinto lucrecio su marido fue fallado en aquel numero juntamente con otros muchos que dieron a buyr y dexaron la patria: ⁊ a penas hallando vna casa y escõdrijo seguro entre las cuebas ⁊ soledades de los montes: o entre los enemigos de los romanos: el solo vsando del consejo de su amada muger: dentro de los muros de roma: ⁊ dentro de las paredes de su casa: ⁊ dentro del secreto de la misma camara/en el seno de su muger sin miedo se ascondio: ⁊ con tanta diligencia de su muger: ⁊ con tan astuta industria: ⁊ con tanta integridad de fe fue guardado/ que saluo vna esclauilla que lo sabia ningun pariente de los suyos/no solamente no lo pudo saber/mas ni pensar. Quãtas vezes podemos creer y pensar: esta muger por encubrir lo que auia hecho/auer salido con vestidos no acostumbrados/⁊ con habito suzio ⁊ cara triste/⁊ llorando/⁊ no compuesto el cabello/⁊ sin arreos algunos: con el pecho abundoso de sospiros/⁊ con vn fingido espanto de loca: ⁊ quantas vezes ella como que no supiesse donde estaua su marido: podemos pensar auer discurrido la patria/⁊ auer entrado en los tẽplos/auer ydo por las plaças/⁊ con boz temblosa y quebrantada/pareciendo que auia encargado a los dioses a poder de oraciones ⁊ votos/auer preguntado a los que topaua ⁊ a sus amigos/si auian quiça visto a Lucrecio su marido: o si sabian quiça si viuia: o a donde auia buydo: ⁊ con que compañeros: ⁊ con qual esperança. Allende desto podemos pensar que ella dezia ⁊ significaua desse ar mucho ser ella compañera ⁊ participãte de su absencia y destierro ⁊ incomodidades/⁊ auer hecho estas cosas muchas/ que las desauenturadas bã acostũbrado fazer/que son grandes encubrimientos pa ascõder el mari

do. Allēde desto/cō q̄ falagos/cō q̄ regalos/cō q̄ cōsejos las siruiētas que sa
biā el secreto podemos pēsar q̄ firmarō su coraçō ⁊ le fizierō de piedra. En
fin cō q̄ cōsuelos podemos pēsar q̄ leuāto la speraça ō su temeroso marido
⁊ puso animo al pecho cuydadoso/⁊ truxo al triste en alguna alegria. E assi
estādo los otros trabajados/y enel mismo peligro enlos asperos mōtes/y
enlas calurās de la mar y tēpestad del cielo/⁊ trapciones de pueblos estra
ños/odios de enemigos y enlas manos delos perseguidores: solo lucrecio
se conseruo enlas baldas de su muger seguro. Por la qual sanctissima obra
Curia alcanço gloria ⁊ renōbre eterno.

¶ Capitulo.lxxxiij. de Hortensia dueña romana hija de Quinto hortensio claro orador.

Hortēsia fija de q̄nto hortēsio egregio orador: deue ser muy ēxal
çada: como no solamēte abarco la eloquēcia de hortēsio su pa
dre cō viuo coraçō: mas aū guardo ⁊ cōseruo aq̄l vigor ō pnū
ciar q̄ la oportunidad busca: el q̄l suele fallecer enlos ōbres doc
tos. Esta enel tpo delos tres varones/ como fuesse la muchedūbre delas
dueñas (demādādo ⁊ requiēdo lo la necessidad dla cosa publica) agrauia
da del cargo de auer ⁊ sacar dineros: ⁊ no se fallasse hōbre q̄ osasse ayudar
enla tal cosa/ella sola oso cō animo muy cōstāte/delāte delos tres varones
tomar cargo delas mugeres: ⁊ rogādo les tā afincadamēte los atrayo con
su eloq̄ncia/q̄ cō grā marauilla dlos oydores parecia mudado el sexo auer
hortēsio resuscitado. E no cō malaguero obra tā egregia fue empēdida por
esta muger o executada. Ca assi como ē nīgūa pte q̄brātada la oron: o ē loa
ble demostraciō de su derecho auia fallecido: assi su ruego no fue diminuy
do por los tres varones: antes otorgado libremēte q̄ mucho mayor pteol
dinero q̄ les auia sido impuesto les fuesse q̄tado: pensando que q̄nto es de
loar en publico el callar segū la scuela delas dueñas/tanto la oportunidad
requiēdo lo es de enxalçar el fablar arreado de su mismo ornamēto: por el
q̄l fecho no si gran hōra de hortēsia: el restante que era minimo fue por las
dueñas pagado. Que dire despues de auer visto el spiritu dela vieja prosa
pia auer infundido tanta eloquencia eneста muger/sino que ella meritamē
te ⁊ con gran razon alcanço el nombre de hortensia.

¶ Ca.lxxxv. de sulpicia dueña romana: q̄ touo tā to amor a su marido/q̄ siēdo el desterrado siēpre ella le siguio enel destierro.

Sulpicia/muger de Lentulo trustellion/quasi con ygual beniuo
lencia ⁊ amor alcanço fama perenal. Ca fue en el mismo turba
miento de tpos que arriba dixymos su marido Lentulo cōfisca
do por los tres varones: el q̄l como defendiēdose ouiesse fuy
do a Sicilia: y en de estouiesse desterrado ⁊ pobre: certificada de esto Sul-

picia/fue de opinion de querer padecer juntamente con su marido los trabajos: pēsando no ser cosa cōueniēte auer ꝛ passar cōlos maridos las hōras ꝛ la prosperidad/ꝛ no sufrir tābiē cōellos el destierro. Empo no de ligero recabo sulpicia de yr a su marido/ca su madre julia cō mucha diligēcia la guardaua q̄ no siguiesse el destierro del marido. Empo el verdadero amor q̄ guardas no burla. E assi guardado el tpo/tomada vna vestidura de vna sirueta/engañada la madre ꝛ las otras guardas: acōpañada ꝺ dos esclauas ꝛ otros tātos seruidores/la noble muger dexādo su tierra natural ꝛ los dioses propios siguio a su marido en el destierro/podiēdo sin prohibir gelo la ley/dexādo su desuenturado marido casar cō otro. E no se espāto esta noble muger por la mar ꝛ por la tierra/y por mōtañas ꝛ sierras/ꝛ alles ciertos seguir a su marido/ꝛ buscarlo por regiones ꝛ prouincias no conocidas fasta ver se cōel: arbitrādo ser cosa mas honesta seguir cō mil peligros desu vida asu marido por su desdicha derribado/q̄ estando el ꝺsterrado/estar ellaen la patria embuelta en deleytes: ꝛ puesta en reposo. Por cierto este juyzio y esta deliberaciō fue de noble pēsamiēto/y de tal q̄ sabe mas a prudēte varō q̄ a muger. Ca no siēpre hā de yr las mugeres muy luzidas cō oro ꝛ piedras pciosas: no siēpre hā de ocuparse en el arreo: no siēpre se deue fuyr el sol del estio: o la lluuia/o el iuierno: no siēp̄ hā ꝺ estar ē grā acatamiēto los talamos: mas cōlos maridos redrieōlo el ordē ꝺlos fados/ꝛ trayēdolo el caso son de tomar los trabajos/ꝛ sufrir los destierros/y tollerar la pobreza/sufrir los peligros cō animo esforçado. Esta cauallia ꝺ mugeres es mucho de mirar/estas hā de ser sus guerras/estas sus victorias ꝛ triūphos nobles/vēcer con honestidad/cōstācia ꝛ casto pēsamiēto la flaqza ꝛ desorden/ꝛ cōgoxas ꝛ trabajos de su casa: y dēde reportā ellas perenal fama ꝛ glia. Ayā pues vergūça no las que solamente siguen con sus pies la sombrilla dela prosperidad: mas aun estas mas que por el comun prouecho del matrimonio temē elgo mito dela mar: y de ligero trabajo luego se cansan/y de naciones extrañas se espantan/y luego pierden el color: en oyr el bramido de vn buey/como estas mismas alaben el buyr con sus enamorados/y en tal caso les plaze la mar/ꝛ tienen coraçon terrible en las maldades que emprenden.

¶ Capitulo. lxxxvj. de Cornificia dueña q̄ fue poetissa. y cree se auer sido hermana de Quinto cornificio poeta: que osó alguna vez contender con Virgilio.

Cornificia si fue romana/o estrangera no me acuerdo auer lo hallado: empero segun el testimonio delos antiguos fue digna ꝺ memoria: y en el tiempo de Cesar octauiano fué tenida por tan docta en poesia: que no paresçia criada con leche y taliana: mas con el agua de Castalio: ꝛ paresçia ygual en gloria a su hermano carnal Cornificio/que era el mas insigne poeta de aquel siglo ꝛ tiempo. y

no cõtẽta de facultad tã insigne/tãto fue en palabras valiẽte ⁊ marauillo sa ayudãdole ⁊ inuziẽdo la a esto las sacras musas/q̃ puso muchas vezes sus dotas manos a escriuir el verso heliconio/dexada a pte la rueca ⁊ escriuio muchos titulos de sepulturas insignes q̃ enel tpo de sant hieronimo varõ santissimo(segũ el atestigua)estauã en grãdcio y estima: mas si llegarõ alos siglos ⁊ tpos q̃ despues se siguierõ/no lo tẽgo por assaz cierto. O hõra de las mugeres auer ordenado las cosas õ muger/⁊ puesto el animo ⁊ dado se alos studios delos grãdes poetas. Ayã verguẽça las negligẽtes/y q̃ de sí mucho desconfiã/las q̃les como nacidas pa el ocio y ẽlos talamos se dã a ẽtẽder no ser buenas/sino pa ayũtar se cõlos õbres ⁊ pcebir/⁊ parir/⁊ criar sus fijos/como todas las cosas q̃ fazẽ alos õbres gliosos(si q̃ sierẽ trabajar ẽlos studios)tẽgã cõ ellos comunes. Esta pudo no ofechadas las fuerças dela natura cõel ingenio ⁊ cõlas vigilias/sobrar el sexo feminil ⁊ cõ trabajo honesto alcãçar renõbre ppetuo ⁊ no vulgar/mas tal q̃ muy tarde aũ los excelẽtes hõbres le alcançã.

¶ Capittulo.lxxvij. De Mariane reyna hebrea

la qual fue por su hermosura muy estimada.

Marianes muger hebrea mas biẽauẽturada por el linage q̃ por su marido/fue fija de aristobolo rey delos judios y d alexãdra reyna fija dl rey hircano/⁊ fue tã por estremo fermosa/q̃en aq̃l tpo no solamẽte la tenia por la mas fermosa de todas: mas aũ estimauã la ser vna ymagẽ celestial verdaderamẽte/mas q̃ hũana criatura. A la q̃l creẽcia no fallecio el testigo de marco ãtonio/vno delos tres varones. Tenia esta marianes vn hrano d vn mismo padre ⁊ madre llamado aristobolo/q̃ era cõella de vna misma edad y fermosura. Al q̃l como la madre alexãdra(fallecido aristobolo su padre)deseasse mucho q̃ el rey erodes marido d marianes/le diesse el pncipado y pfidẽcia dl sacerdocio/⁊ cõ mucha diligẽcia gelo procurasse: a cõsejo de gelio su amigo dizẽ q̃ ẽbio pitadas por vn excelẽte pitor en vna tabla las ymagines y los gestos de ãbos a egipto a ãtonio õbre muy ẽ extremo luxurioso: por mouer su apetito pa ellos ⁊ por cõsiguiẽte pa atraer le a su volũtad. Alas q̃les en viẽdo antonio: pmeramẽte estouo vn rato muy marauillado/y despues dizẽ q̃ dixo. Estos ãnto ala fermosura fijos son de dios/⁊ jũto cõesto afirmo cõ juramẽto nũca auer visto algũos no solamẽte mas fermosos/mas ni semejãtes. Empo tomemos a marianes: la q̃l aũ q̃ fue d milagrosa fermosura/mas luzio por la grãde cõstãcia ⁊ fortaleza de animo q̃ tuuo. La q̃l venida a edad de casar/ vino por su desdicha a ser muger de erodes antipas rey dlos judios/y por mal supo amada mucho del por su fermosura. El q̃l alabãdose mucho/q̃ el solo enel mũdo era posseedor de vna diuina fermosura: cayo en tã graue cuydado q̃ algũo en esto no se le pudiesse egualar: q̃ começo de temer q̃ marianes no le sobreuiuiesse. Para lo q̃l remediar primeramente/ como ouiesse de yr a

egyptollamado por antonio/para q̃ razonasse la causa sobre la muerte de aristobolo hr̃ano de merianes al q̃l auia muerto: ⁊ finalmẽte (fallecido antonio) auiẽdo de yr a cesar octauiano o para se excusar si podiesse: q̃ el siẽdo amigo de antonio le auia ayudado cõtrael: ỏuo en cargo a su madre exp̃mia ⁊ a otros amigos supos que si algo se tractaua cõtra el q̃ fuesse cosa de muerte por antonio/o por cesar/o por otro caso el muriesse/luego eñisse pũo mandassen a marianes. O locura biẽ de reyr de rey tã astuto: ser ante vexado ⁊ atormẽtado por el pueblo ajeno y aq̃l incierto/⁊ auer tuuidia ỏspues ỏl fecho Lo q̃l aũ q̃ secretamẽte cõcertado: supo despues por successiõ de tpo marianes/⁊ como ya por la indigna muerte de aristobolo touiesse terrible odio cõ erodes pẽsando q̃ el no la amaua si no por su fermosura/ayũto otras enemigas ⁊ sañas/enojãdose ỏ su misma vida por dos vezes sin culpa cõdẽnada por el/⁊ aũq̃ ouiesse de el pido a alexãdre ⁊ aristobolo niños de estrema beldad: no pudo en algũa manera trabajar su ꝓpósito/⁊ assi mouida cõ aq̃l ipetu/cayo en opinio ỏ no q̃rer dormir cõel marido q̃ tãto la amaua/⁊ como lo menospreciasse/assi q̃ toda la criãça dela vieja ⁊ real prosapia se leuãtasse enella/cõ vn gesto esquo ⁊ vltrajoso trabajaua en hollar la potẽcia de aq̃l no temiẽdo publicamẽte ỏzir muchas vezes ser erodes estrãgero ⁊ no judio ni ỏbre de casa o sangre real: antes q̃ era varõ de baxa ⁊ vil cõdicion ⁊ vou meo/⁊ no digno de tener muger de casa real/y q̃ era cruel ⁊ supbo no leal/⁊ ỏbre scelerado ⁊ vna cruda ⁊ fiera bestia. Las q̃les cosas aunq̃ erodes sufria cõ mucho trabajo/empo de fendiẽdo gelo el amor no osaua poner las manos enella. En fin peoz ãdo se las cosas (segũ dizẽ algũos) cypzinna madre de erodes ⁊ salomine su hr̃ana q̃ tenia odio y enemiga cõ marianes/fizierõ q̃ vn copero al q̃l soborn aró/la mal mezclasse cõ erodes y la acusasse/diziẽdo q̃ ella auia trabajado en rogarle ⁊ recabar cõel q̃ le diesse cierta pocẽña/ q̃ ella tenia aparejada: mas (segũ otros dizẽ) por q̃ auia embiado la fermosa pitura de su rostro y gesto a antonio/no en tpo q̃ de suso auemos dicho/ni a iouciõ de su madre/mas por su propio motiuo despues de ꝓcebido odio cõtra erodes/por ꝓuocar al dicho antonio q̃ la amasse/y esto por fastio de erodes. Lo q̃l creyẽdo erodes y la maliuolẽcia de marianes cõtra el aũq̃ fir mãdo gelo/ayrado ⁊ encẽdido de vn cupdoso furor/q̃ rãdose cõsus amigos cõ luẽgo razonamiẽto diziẽdo/ q̃ aconsejado por ellos/y por alexãdra madre de marianes por alcãçar su gr̃a/fue traydo ⁊ duzido a q̃ la mãdasse matar/como ya cõdenada a muerte por q̃ entẽdia en matar la majestad real. La q̃l ueãdo en si ⁊ mostro animo tã generoso ⁊ noble/q̃ ỏsechada la muerte y menospreciada/guardada enteramẽte la fermosura de su rostro y no aflorãdo ẽ ꝑte algũa/segũ q̃ las mugeres acostũbrã como ella callãdo y quesse la madre que la maltraya/⁊ mirasse a los otros que llorauan con rostro sereno: ⁊ sin echar alguna lagrima/⁊ fuesse ala muerte como a vn alegre triumpho/no solamente sin miedo/mas aun con rostro alegre/sin rogar por

su saluo y la recibiesse del verdugo/como cosa desseada/cõ el tal esfuerço no solamente entristecio la inuidia de rey tan cruuo: mas aun acrescento y cõquisto mas siglos para su renombre y fama/que meses le ouiera podido otorgar heroes inclinado por sus lagrimas y amolescido por sus ruegos.

¶ Capittulo. lxxxviij. De cleopatra reyna ỏ Egipto/hermana y muger de ptholomeo desseosa de imperar/y delas dissoluciones reales. y delas cosas que hizo hasta su muerte.

Cleopatra muger egypciana/fablilla y consejuela q̃si de todo el mũdo/aũq̃ por medio ỏ muchos reyes aya decẽdido de ptholomeo dionisio/o de ptholomeo macedõ rey de egypto y fijo de lago/o segũ opinio de muchos otros siẽdo fija ỏl rey mineo/y aya venido por maldad y cõtra justicia a ser emperatriz. Empero no fue tã esclarecida/ni alcãço tãta fama por ser de linage tã alto y muy festejada por muchos grãdes señores: q̃nto por auer sido muy fermosa: antes por la cõtra/por su auaricia/luxuria/dissoluciõ/crueza y ỏsorden/fue por todo el mũdo mas conocida. Ca(segũ plaze a algunos) por q̃ tomemos el comiençoỏ su imperio y señorio/dionisio/o mineo amicissimo del pueblo romano/cñl primer consulado de julio cesar viniẽdo ala muerte: dexo en su testameto/que el mayor de sus fijos(el q̃l estimã algũos que se llamo lisanias) tomasse por muger a cleopatra q̃ era la mayor de sus fijas/despues de el fallecido y que reynassen ambos. Lo q̃l se executo porque entre los Egypcianos auia vna vil costũbre y muy familiar entre ellos/que solamẽte defendian el matrimonio entre las madres y las fijas. y encẽdida cleopatra del desseo y couicia del reynar/segun que a algunos parecio mato y emponçoño al niño sin culpa/hermano y marido suyo/que cumplia entonces quinze años: y assi ella sola gozo del reyno. y donde afirman que como el grande Pompeo ouiesse quasi ocupado con fuerça de armas toda la Asia y venido a egypto subrogo vn niño que sobreuiuio al hermano muerto: y hizo lo rey de Egypto. Delo qual ensañada y alterada Cleopatra tomo armas cõtra el. En cuyo medio vencido Pompeo en Thesalia por Cesar: y muerto por el niño que el auia alçado por rey enel puerto de Egypto: viniendo cesar despues del: hallo los ende que se bazian la guerra el vno al otro. Alos q̃les como ouiesse mandado llamar ante de si para razonar su causa: Cleopatra llena de engaño y malicia(ỏrando agora el mochacho ptholomeo) cõfiãdo mucho de si/cõlas isignias reales fue delãte del/creyẽdo q̃ auria el reyno/si iclinaua y atraya a su dissoluciõ y luxuria al señor ỏla ciudad de roma y del mũdo. E assi siẽdo ella muy fermosa y teniẽdo los ojos muy atractiuos/y fablãdo cõ mucha gra como ella q̃l tomasse q̃ntos q̃sciesse/cõ poco trabajo lleuaua y encẽdia al principe luxurioso a su cõpañia y amores y muchas noches enel medio tumulto y alboroço de los de alexãdria dormio cõ

el ꝙ cõcubio del (segũ dizẽ todos) vn fijo: al q̃l por el nõbre del padre llamo cesareõ. En fin como el niño ptholomeo ouiesse buelto la guerra cõtra el q̃ le libro/ ꝙ ouiesse ydo a delta cõ grã diligẽcia bueste cõtra mitriodates pgameno en ayuda de cesar: y ende sobrado y vẽcido de cesar q̃ por otro camino le auia puenido/ tẽtasse de fuyr ẽ vn squife/ el q̃l se comẽçaua de sumir por el peso dela mucha gẽte q̃ enel pua/ dõde pues de sossegadas las cosas/ y despues q̃ se vierõ los de alexãdria/ auiẽdo de yr cesar cõtra pharnace rey de põto: el q̃l auia fauorecido ꝙ ayudado a põpeo/ como aq̃l q̃ q̃ria rẽder ꝙ pagar el premio ꝙ gualardõ delas noches a cleopatra: ꝙ tãbiẽ por q̃ ella le auia tenido siẽpre la fe/ otorgole y dexole el reyno de egipto la cosa q̃ mas ella dõsseaua/ y leuose le ala hũana arsinoe/ por q̃ no reboluiesse algo ptra ella. ꝙ assi cleopatra alcãçado el reyno cõ dosmal dades tãto se desordeno despues/ q̃ fecha ramera delos reyes orientales/ desseosa de oro y de joyas/ no solamẽte dexo sus cõpañeros desnudos cõ sus artes delas tales cosas/ mas aũ se lee auer dexado los tẽplos ꝙ sctãs casas de egipto vazias de vasos/ statuas y thesoros ꝙ otras cosas. Despues desto muerto cesar y vẽcidos bruto ꝙ cassio/ topãdo cõ antonio q̃ yua a syria/ rafezmẽte cõ su fermosura ꝙ ojos falagueros enlazo/ obre enla dissoluciõ muy vella co. y tãto le emborracho ensus amores q̃ le traxo a q̃ como ella auia empõçoñado asu hũano/ assi por mano de antonio/ por q̃tar toda sospecha de si regimiẽto ꝙ gouierno del reyno/ muriẽdose su hũana arsinoe/ q̃ auia fuydo la dõsuẽturada buscãdo de se saluar enel tẽplo dela ephesia diana: q̃riẽdo cleopatra tomar esto de antonio en lugar del pmer aguinaldo de sus amores ꝙ dissoluciones, E como ya la vellaca ꝙ dissoluta ouiesse conocido las costũbres ꝙ cõdiciõ de antonio/ no ouo verguẽça de pedir le los reynos de arabia ꝙ syria. E como a ella le pesciesse cosa grãde ꝙ icõueniẽte: por satisfazer empo al desseo de muger tã amada diole ciertas ptezillas de cada uno: ꝙ allẽde desto le dio todas las ciudades q̃ está ala orilla de syria/ entre egipto y el rio eleutero/ q̃ solamẽte se retuuo a tiro ꝙ sidõ. La q̃l despues desto recabado/ y dõspues de auer acõpañado a ãtonio fasta el rio eufrates q̃ yua a armenia/ o (segũ otros dizẽ) a pthia/ como ella tornasse a egypto por la syria/ magnificamẽte recebida por herodes antipas/ rey entõce de los judios/ no ouo verguẽça por mediano rostener sus maneras para dormir cõ el cõ itẽciõ ꝙ proposito/ q̃ si el fuesse ptẽto y cõsintiesse en ello/ q̃ en lugar de pago y remuneraciõ/ ella le sacaria todo el reyno de judea: el q̃l poco antes por medio de antonio el auia alcãçado ꝙ auido. Empo herodes auisado discretamẽte ꝙ muy bien mirãdo se apto della ꝙ no q̃so cõsentir alos sus vellacos desseos/ no tã solamente catando la honra y reuerencia de Antonio/ mas aun por librar ꝙ q̃tar se dela verguença de tan deshonesta y vellaca muger. E por el sobrado enojo que della auia tomado si no quedara por muy especiales ruegos ꝙ discretos cõsejos de sus amigos deliberado tenia dela matar. Empo por

que el sin sospecha q̃ passe por respecto ꝛ honra de antonio/fizo le assignar por presente y estrena las rẽtas de Jerico en donde nascia el balsamo. El q̃l ella despues leuo consigo ala Babilonia de Egypto enel qual lugar basta oy viue ꝛ cresce: y dende cõ muchos otros dones y presentes se boluio cleopatra a egypto. y dende llamada salio a recebir a Antonio: el qual fuyendo boluia de los Parthos/ꝛ como el ouiesse tomado con maña y astucia a Ariobarzanes rey de armenia cõ sus fijos ꝛ todos sus satrapas/ꝛ lo ouiesse despojado de muy grandes thesoros y lo tuuiesse preso ꝛ atado con vna gruessa cadena de plata. E como el era hombre muy efeminado ꝛ vicioso por ende que mas a su querer y de mejor gana podiesse a sus luxuriosos apetitos atraer a aquella couiciosa y auarienta muger/en llegando a ella echo le enla halda al dicho rey catiuo con todo el arreo real que leuaua ꝛ todo el despojo. Dela qual da diua muy gozosa ꝛ leda la muy couiciosa muger viendo le encendido/tan dulcemente le abraço que dexada Octauia hermana de cesar octauiano tomo aquella por muger de muy buen grado. y dexãdo a parte los azeytes ꝛ preciosas vnctiones de arabia/y los pfumes de sabea/ꝛ sus embriagueses ꝛ dissoluciones/como este hombre guloso cada dia se fartasse de magnificas ꝛ preciosas viãdas/vino en razones como querien do enxalçar sus conuites a cleopatra ꝛ dixole/ q̃ cosa mayor ꝛ mas magnifica se podria dar a cena alguna de cada dia? al qual respuso la dissoluta muger/que si ella queria en vna cena gastaria vn cuento de oro. Lo q̃l touiendo antonio por impossible/empero desseoso de ver lo y de comer ꝛ gustar/delibero de experimentar lo/ꝛ aposto conella ꝛ tomaron por juez a lucio planco. La q̃l como enel dia siguiente no ouiesse fecho mas delo ordinario/ꝛ ya antonio se burlasse dela apuesta/mando cleopatra alos seruidores que luego eneste punto truxessen la segũda mesa. Los quales ya auisados ningũa cosa truxeron saluo vn vaso de vinagre muy agro y ella luego dissoluio enel vna perla de precio inextimable: la qual se quito de vna arracada que leuaua enla oreja a fuer delas orientales por arreo/y luego q̃ fue la perla delfecha beuiosela/ꝛ como pusiesse la mano ala otra que leuaua enla otra oreja de otro tanto valor para hazer lo mesmo: luego Lucio planco dio sentencia que marco Antonio auia perdido (ꝛ dize Plinio de aquella perla q̃ erat vnicum opus nature) ꝛ assi la segunda perla se conseruo/ꝛ la reyna quedo vencedora. La qual perla despues partida: fue leuada a roma al templo de pantheon/que era templo delos dioses/ꝛ pusierõ la por arracadas a venus/y mucho despues fizo testigo alos que la mirauã dela media cena de cleopatra. E como ó cada dia se encendiesse mas la couicia insaciable de reynos de esta muger/porque todas las cosas se ayuntassen a vna/pidio el imperio romano a Antonio borracho que se leuantaua entõce de tã egregia cena/como si touiera en mano de antonio poder gelo dar. Lo q̃l estãdo antonio fuera de si/no pẽsadas sus fuerças ꝛ las delos ro

manos prometio de gelo dar. O buē dios/q̄n grāde fue la osadia dela q̄ tal pidio/ɣ no menor la vanidad di q̄ lo prometio. O liberal hōbre/vn impio en tātos siglos/ɣ cō tāta dificultad y trabajo derramada tāta sangre/ɣ con muerte de tantos insignes varones ɣ de tantos pueblos/ɣ con tantas guerras /imperio conquistado/ no de otra manera gele otorgo/ɣ sin pensar mas como si gelo ouiesse de dar luego / o como si le otorgara ɣ hiziera merced de vna casilla. Empero ya por el rebusar y dexar de Octauia parescia que estaua sembrada guerra entre Octauiano ɣ Antonio ɣ por esto fue ordenado: q̄ (llegadas de cada pte las buestes) fuessen ala guerra. Empo antonio cō cleopatra cō grā estol de nauios arreados de velas de grana y de oro fuerō se a epiro. Enel q̄l lugar trauada la pelea de tierra con los enemigos se fuerō vēcidos/ɣ los de antonio recogierō se enlas naues ɣ tornarō a pelear por prouar la vētura ɣ suerte que ēla mar terniā. Cōtra los q̄les topado octauiano cō su yerno agripa/cō grādissimo estol de nauios ɣ fustas: entro enellos con grā osadia: ɣ cō otra tal fue recebido: ɣ algū tāto estouo la pelea pendiente ɣ dudosa. Ala postre como los de antonio parecieſſen pr de vencida: la primera de todas la soberuiosa cleopatra: con la naue dorada en dōde yua ɣ cō otras sesenta dio a fuyr. Alla q̄l luego siguio ātonio echadas ōla naue ptoriana las bāderas/ɣ tornados ābos a egipto/ ordenarō en vano ɣ por de mas todas sus fuerças pa dēfender su reyno/ embiados todos sus fijos ala mar roya. Ca el vēcedor octauiano siguiēdo los cō muchas peleas dichosas q̄ ouo conellos/les q̄to ɣ vazio todas las fuerças. Los q̄les como tarde ouiessē acordado de pedir ptido ɣ viuir en paz y no lo podiessen recabar Antonio desesperado (segū algunos dizen) entro en vna sepultura de reyes y en de matose el mismo. Despues tomada alexādria/como cleopatra con sus viejas mañas/tētasse por de mas de enlazar a octauiano mancebo/segū que antes auia atraydo a cesar: ɣa antonio ia su carnal apetito ɣ nada aprouechasse/desdeñada y desesperada despues q̄ supo/la guarda uā pa leuar la como catiua enel triūpho ɣ ya desfiuzada de su salud/arreada y luzida como persona real siguio a su Antonio/ɣ puesta cabe el y desseādo morir abiertas las venas ōlos braços/puso vnas serpientes llamadas yppales que le beuiessen presto la sangre. Algūos dizen que estas sierpes matan dando sueño/enel q̄l la desuēturada resoluida puso fin a su luxuria/ɣ auaricia/ɣ a su vida codiciādo y desseando octauiano (pusiēdo le vnos pfillos enxarmadores alas ponçoñosas feridas) de saluar y restaurar le la vida si pudiera. Ay otros que dizē ella auer muerto antes y de otra manera de muerte. Ca dizen antonio auer temido enel apejo ɣ comiēço dela guerra/que cleopatra quissiesse complazer a su enemigo/ɣ por esto no auer querido ni acostūbrado vende entonces/comer ni beuer sin salua. Lo qual entendido ɣ sabido por cleopatra por sanar la sospecha/q̄ de ella auia concebido antonio/y por mostrar su lealtad con las flores del dia pas

sado q̃ auia puesto en su corona ꝛ guirlanda: todas emponçoñadas y pue
stas sobre su cabeça atraxo a Antonio a burlar ꝛ jugar con ella: ꝛ andan
do la risa ꝛ juego: conbido al mismo ãtonio que trocassen las guirlãdas ꝛ
como antonio quisiesse beuer ꝛ tomasse vna copa ẽ donde ella hauia pue
sto delas flores de su guirlãda: defendiogelo cleopatra ꝛ dixo le. Amado
antonio: yo soy aquella Cleopatra dela qual con tus nueuas y no acostũ
bradas saluas: muestras tener sospecha y vn que tu me as dado occasion
de te dexar beuer la beuida mortal ꝛ lo pudiera fazer con razon yo no lo
consiento. En fin como antonio (ella descubriẽdogelo) oviesse conocido
ꝛ percebida la maldad: pusola en la p̃sion ꝛ forçola q̃ beuiesse lo q̃ ella le
auia defendido ꝛ de esta manera dizen que murio. La primera oppinion
es mas comun: ala q̃l se añade que octauiano mando acabar la sepultura
por Antonio començada ꝛ fizo los ambos sepultar en vno.

¶ Capitulo. lxxxix. de Anthonia fija ỏ anthonio

de esta lo que se alaba es la virtud dela perseverancia en su viudez

ANtonia la menor dexo exemplo perpetuo de clarissima viu
dez para las que despues della vinierõ. Esta segun algunos cre
en fue fija de marco antonio vno delos tres varones. ꝛ de octa
uia. ꝛ fue llamada antonia menor porq̃ tenia otra ermana ma
yor del mismo nõbre. E casose con Druso ermano ỏ tiberio nero ꝛ antena
do de octauiano augusto. ꝛ de el pario a germanico ꝛ claudio. ꝛ despues
a Augusto ꝛ liuilla. El qual estando ocupado en la gente darmas germa
nica segun algunos creen fue por su ermano tiberio ẽponçoñado. Despues
de cupa muerte como ella estouiesse en la flor ỏ su edad ꝛ fermosura pẽsan
do ꝛ arbitrãdo q̃ a la muger honestaes asaz hauer casado vna vez ningu
no la pudo inclinar a casar otra. mas el restãte de su vida passo en compa
ñia ꝛ so el mando de liuia su suegra dentro del vmbral dela camara de su
marido ꝛ esto cõtãta discrecion ꝛ castidad q̃ sobrio cõsu hõrada viudez los
loores de todas las dueñas passadas. Porcierto entre los fabricios ỏ luen
gos cabellos ꝛ los ciros ꝛ lucrecias ꝛ sulpicias sanctissima y noble cosa es
aun ẽ las mujeres viejas ꝛ fijas de caton auer passado esta vida sin tacha
algũa de dissolucio ꝛ cosa de mucha alabança. Lo q̃l si assi es con que pre
gones a labare yo esta moça deinsigne fermosura fija de marco antonio
hõbre muy suzio que guardola castidad no enlos montes ni enel yermo
mas entre los deleytes ꝛ ocios imperiales entre julia fija de octauiano ꝛ
julia fija de marco agrippa ardientes fuegos de luxuria ꝛ dissolucion ꝛ
ẽtre las suziedades: ꝛ vituperios de marco antonio su padre: de tiberio
que fue despues p̃incipe. E assi entre mil exemplos de appetitos carna
les con gran constancia y esforçado coraçon no vn poquito de tiempo ni
por esperãça de casar mas por sola virtud fasta su vejez ꝛ muerte. Con ju

ramẽto podriamos afirmar/q̃ no ay palabras q̃ dignamente puedan encarecer la gloria ⁊ la labança d̃la virtud desta. Por ende algo se deue dexar/ ⁊ algo sobra para la contemplacion delos sanctos ingenios.

¶ Capitulo.xc. de Agrippina: muger de germanico. la q̃l escogio antes morir d̃ fabꝛir: q̃ sufrir tãtos enojos d̃l pꝛincipe tiberio

AGrippina fue fija de marco agripina/ ⁊ de julia: fija de cesar octauiano: avn q̃ gayo caligula fijo dela misma agrippina: d̃spues de ser pꝛincipe/ ⁊ empꝛador del mũdo: auergonçado se dela baxeza ⁊ villaia de su auuelo materno/ fingiendo dixiesse: no auer sido ella fija de agrippa/ mas hauer nacido de vn fuzio ayuntamiẽto ⁊ abominable que dio octauiano cõ su misma fija julia: deleãdo el cõ vna vanidad q̃ la gẽte creyesse: q̃ era mas noble: por auer sido nacido d̃ madre cõcebida de tan malo/ ⁊ abominable ayuntamiento: q̃si nasciera su madre segũ ordẽ de matrimonio: de padre baxo/ ⁊ soez. mas de q̃lquier aya sido fija/ ella caso con germanico. muy señalado mãcebo de su edad/ ⁊ muy cõueniente para la republica/ ⁊ fijo adoptiuo de tiberio cesar. la q̃l fue ya por esto a xas resplãdeciente en fama: empo mucho mas: por auer vencido la crueza de pꝛincipe tan soberuioso: con su esforçado/ ⁊ entendido pꝛoposito. La q̃l como ouiesse parido tres fijos de su marido germanico. delos q̃les fue vno: gayo caligula: q̃ fue despues pꝛincẽte ellas cosas d̃ roma/ ⁊ otras tãtas fijas/ dlas q̃les agrippina: madre del ẽpador nero: como por tiberio su suegro (segũ se fallo por verdad) ouiesse sido muerto su marido cõ ponçoña ⁊ ella lo sufriesse con grã pena segun acostũbran las mugeres/ cõ muchas lagrimas/ ella llorasse la muerte del muy bonrado mãcebo marido suyo/ ella cayo en odio de tiberio: en tã graue manera: q̃ teniẽdo la el por el braço ⁊ cõ denuestos la el forçando a llorar: diziendo q̃ a ella le sabia mal/ ⁊ le pesaua mucho: q̃ el impaua/ ⁊ que ella no lo podia fazer/ y despues accusando la de muchas cosas en el senado: mando la guardar sin tener culpa. Empero la excellẽte muger teniẽdo por agrauio muy grande y demasia: lo que el ẽperador le fazia: cõla muerte delibero de fuyr: ⁊ fenecer los fastios de pꝛincipe tã alterado/ ⁊ mouido. La q̃l no lo podiẽdo fazer de otra manera: asaz comodamẽte/ cõ el animo generoso/ ⁊ noble q̃ tenia: delibero de ꝓcurar se la muerte cõ fabꝛir/ ⁊ luego lo puso ẽ execuciõ. Ca delibero de no comer. lo q̃l recitado atiberio: como el mal hõbre ouiesse biẽ mirado/ ⁊ pẽsado a dõde ⁊ a que fin yua el ayuno de esta muger porq̃ no se quitasse con tã cierta via/ ⁊ tã biene spacio de su poder/ ⁊ de sus injurias: no apꝛouechãdole las amenazas/ o açotes: pa fazer la comer porq̃ no le fuesse dada la materia/ ni pꝛiuado de vsar crueças enella: delibero a fazer le poner por la garganta a dẽtro por fuerça el comer porq̃ en qualq̃era manera fuesse vna vez echado en̄l stomago: y viesse nuo rimiẽto ala q̃ auia gana d̃ morir. Empo agri-

pina: quãto el mas se encrudecia en injurias / era mas mal tractada: tanto tenia el proposito mas firme / cõstante: perseuerãdo en lo começado / emprendido: feneciendo sus dias: sobre la demasia / soberuia de principe tan scelerado: mostrando: que avn que el pudiesse ligeramente / queriendo matar a muchos: empero q̃ con todas las fuerças de su imperio / no pudo conseruar viuo a vno solo q̃ quiso morir. Con la qual muerte: avn que agrippina alcançe entre los suyos mucha gloria: empero avn fue mal por la desbonra / verguença: que dexo / procuro atiberio.

¶ Capitulo. xcj. de paulina: muger romana. la q̃l

fue de tãta simplicidad: q̃ creyẽdo auer q̃ fazer cõel dios anubis: en fin se acordo / conocio auer sido conocida de su enamorado.

PAulina: muger romana: con vna simplicidad supa: digna de risa / alcançe quasi vn renombre perpetuo. Ca reynando tiberio cesar empedor: assi como en la fermosura dela boca / graciosidad dl cuerpo / era tenida por insigne muger. Assi despues ḋ casada / fue auida por todos / como vn spejo / exẽplo de noble castidad. E no tenia otro cuydado algũo special fuera de su marido: sino como podria seruir a Anubis: dios delos egipcianos: al q̃l tenia ella en veneracion special / acatamiẽto: de como podria recabar / auer su gracia. E como en q̃lquier lugar seã las fermosas muy deseadas / amadas por los mãcebos: y mayormente aq̃llas: q̃ tienen diligẽte cuydado de guardar su castidad / honra: acaecio q̃ vn romano: llamado mundo: começo la festejar a finca damẽte con ruegos / lisonjas: cõ acatamiẽto / y enamorados gestos / donayres / pmesas / y dadiuas por si dça podiera obtener / y recabar lo que dessea ua: ardiẽdo ḋ amores: mas la casta muger: dedicada a su marido solo: desechaua como viento todas sus ofertas / y promesas. El q̃l confiado ẽ su ẽpresa / conosciẽdo claramẽte: q̃ la constãcia ḋ esta muger le daua ẽpacho / le q̃taua toda la carrera de su pposito / fin: boluio / inclino su ingenio a pensar ẽgaños. E como acostũbrauaa paulina yr todos dias al ẽplo ḋ pfisa a plazar al dios anubis cõ sacrificios cõtinuos. Lo q̃l sabido por este mãcebo romano: q̃ estaua dlla tã perdido mostrãdo gelo el amor: pensso vna malicia nũca oyda. Ca sabiẽdo q̃ los sacerdotes de anubis podian mucho a pueblo / pposito / acabaron: q̃ el mostrãdo gelo ꝑmero / auisãdo los: q̃ el mas anciano / hõrado dllos: cõ voz muy mãsa / y gesto muy auctorizado: a paulina dixiesse: q̃ anubis ḋ noche le tenia reuelado / y mãdado: q̃ a ella dixiesse como el ḋ su deuoció / pgarias auia tomado mucho plazer: por lo q̃l remuneraciõ el dseaua ẽ aq̃l ẽplo de noche / cõ reposo fablar conella. Lo q̃l oydo paulina pẽsando esto nacer y ꝓceder ḋ su discreció / sactidad: alegro se mucho cõsigo dla tal ẽbaxada y creyo q̃ era verdad: assi como si el mismo

dios anubis gelo ouiesse dicho / ⁊ recitolo todo a su marido. El q̃l siendo mas vano ⁊ necio q̃ su muger: diole licẽcia de trasnochar en el templo. E assi aparejada vna cama muy rica / ⁊ digna de dios en el tẽplo: sin saberlo alguno: saluo ella / ⁊ los sacerdotes: ⁊ llegado ya la noche: étro paulina eñl tẽplo / ⁊ apartados todos: esperãdo despues delas oraciones / ⁊ sacrificios al dios: fue ala cama / ⁊ acostose: ⁊ como ya estouiesse durmiẽdo en lo mas rezio del sueño: ponẽ dentro los sacerdotes a mũdo: ⁊ cubierto / ⁊ vestido con los arreos / ⁊ vestidos de anubis: allego se a ella / ⁊ beso ala q̃ tãto ama ua / ⁊ mãdole despues de despierta como espãtada: q̃ estouiesse con buẽ co raçõ / ⁊ touiesse buena cõfiança / y esforçando la dixole: q̃ el era Anubis a q̃l ella tanto tiẽpo con tãtos sacrificios / ⁊ deuociones auia seruido: por ende el era descẽdido del cielo para dormir cõella / por q̃ dellos se engendrasse vn otro dios a el semejãte: en gualardon de sus deuociones. La qual ante de otras cosas le pregunto si podian los dioses o auiã acostũbrado / ayũtar se con las personas mortales / ala q̃l respõdio luego mundo ẽ forma de anubis / que si: ⁊ q̃ jupiter por el tejado: cayo de ella falda ó daphnes / nos auia dado enxẽplo de ello / ⁊ q̃ de aq̃l ayuntamiẽto fue engẽdrado perseo: que despues fue assumido en el cielo. Las q̃les cosas oydas: paulina muy leda: fue contẽta de le cõplazer / ⁊ seruir: ⁊ assi mundo entro desnudo en la cama / el lugar de anubis / ⁊ llego a su fin ó seado: ⁊ como ya amaneciesse: q̃ndo se fue dixo le q̃ auia concebido vn fijo. Despues ya claro el dia quitada luego la cama del lugar por los sacerdotes: ⁊ buelta a su casa paulina cõ mucho plazer / ⁊ alegria: recito a su marido todo lo que auia passado ⁊ el nescio / creyẽdolo todo / alegro se mucho cõ su muger / porque auia de parir dios / ⁊ no ap duda / que ambos esperaran el tiempo del parir / si el mancebo / que estaua tan encẽdido / ⁊ pudo de sus amores / no ouiesse descubierto la maldad / y secre tamẽte. El q̃l: quiça pensando q̃ ella vernia con mucha voluntad / ⁊ mas de seo a ayuntar se con el: si mostrãdo / ⁊ descubriẽdo le la astucia / ⁊ gaño / con que el se auia echado conella / ⁊ que de aq̃lla manera podria vsar della ca da vez q̃ quisiesse. E como fuesse paulina al tẽplo mundo le salio adelante callandotio / ⁊ dixole. Bienauẽturada eres paulina / q̃ as cõcebido de mi q̃ soy el dios anubis. Empo de otra manera le fue tomada esta palabra delo que el pensaua. Ca espãtando se paulina / ⁊ pẽsando cõsigo muchas cosas / delo q̃ auia passado / luego conocio el engaño / ⁊ maldad: ⁊ muy alterada con verguẽça ⁊ mucha saña boluio a su marido ⁊ descubriole el engaño. de mũdo / ⁊ dios sacerdotes: segun q̃ ella lo auia entendido. Delo q̃l se siguio que el marido se quexo a tiberio. el q̃l sabido el engaño: fizo dar graues pe nas / ⁊ crueles castigos / segũ lo merecian alos sacerdotes: ⁊ desterrar a mun do: ⁊ assi burlada paulina: era como vna consejuela en el pueblo romano: mas conocida por su simplicidad: que por la deuociõ de anubis / ni por auer guardado su castidad con la discrecion que deuiera.

¶ Capitulo.xcij. de agrippina madre de nero: al q̃l ella tanto amaua/que fue causa dela muerte de otro fijo/ɔ tan bien de claudio marido suyo.

AGrippina: madre de Neron cesar: no menos luzio por el linaje por el parentesco: imperio/ɔ cosas espantosas ỏ su fijo: ɔ subio é fama/por sus propias/y claras fazañas: esta fue fija de germanico cesar mãcebo muy bueno/y de noble criãça/y ỏla agrippina q̃ de suso auemos fablado: llamada julia agrippina: ɔ hermana de gayo caligula empador: y caso cõ gneo domicio/del linaje delos enobardos hombre soberuio/ɔ graue/del q̃l pario a nero q̃ nacio con los pies adelante/ vna bestia muy señalada en todo el mundo. ẽpero domicio fallecido ɔ muerto ỏ vn duiesso/tiẽdo nero a vn niñito: como ella fuesse muy fermosa guayo su hermano: hõbre muy suzio ɔ vellaco ouo q̃ fazer conella/ɔ alçado por prıncipe/o q̃ no le pluguiessen los costũbres della/o por duction ɔ cõsejo de algũ malicioso: despojola de quãto tenia/ɔ desterro la é vna isla. El qual despues muerto/ɔ traydo a pedaços por sus mismos caualleros/ɔ puesto claudio en lugar suyo: fue llamada por el. La q̃l andando el tiẽpo: como ouiesse oydo: valeria messalina por diuersos merecimiẽtos suyos: ser muerta: luego cõsse pũto/ella se fincho de speráça de ser con su fijo ẽperatriz/ɔ señora del mũdo: ɔ de casar cõ aq̃l prıncipe viudo: por la grãde fermosura q̃ ella tenia: avn q̃ ouiesse sido hermano de germanico su padre/ɔ cõ ayuda ỏ vn liberto suyo/llamado calixto q̃ le ayudaua cõtra lolia paulina ɔ fauoreciẽdole narcisso cõtra clia pecina por medio de palläte/traxo a claudio avn grãdissimo deseo de casar cõella. Empo mucho ẽpecia su desseo/ɔ le repugnaua la honestidad por ser ella su sobrina/fija de su hermano. mas ala postre por medio de vitollio pariẽte de agrippina ɔ ỏ su fijo: ɔ por sus razões se recabo q̃ el fue forçado a ello por ruegos tãbiẽ delos senadores ca por el razonamiẽto suyo: el senado fizo ỏ liberaciõ/ɔ ley: q̃ los tios se pudiessẽ casar cõ sus sobrinas. E assi agrippina cõ volũtad de claudio ɔ cõ ruegos del senado vino a fazer bodas cõel. La q̃l finalmẽte fue llamada augusta ɔ leuauã la al capitolio é vn carro triũfãte la q̃l hõra ãtiguamẽte alos sacerdotes solos era otorgada ɔ comẽço ỏ atormẽtar ɔ mal tractar cruelmẽte los q̃ le fuerõ cõtrarios. Finalmẽte como fuesse muger muy astuta: en tiẽpo/ɔ hora captada: ɔ secreta: avn que el touiesse dos fijos de diuerso sexo empero induzio a claudio: acõsejandogelo memmio vollion: q̃ era cõsulẽ tõces/ɔ forçãdo gelo mucho: vn su liberto: llamado pallante el q̃l fauorecia mucho a agrippina: por las vellaquerias q̃ cometia cõella: q̃ ado ptasse claudio en fijo a nero su annado. Lo qual fasta entõce nunca fue fecho eñl parẽtesco delos claudios/ni jamas se acordo algũo auer se tal fecho: y mas fizo q̃ le desposasse cõ octauia: la qual oüo de messalina: auia sido primero

dispossava cõ lucio sillano mãcebo muy noble. Las q̃les cosas recabadas pẽ sãdo ella: q̃ la bestia auia ya cabido ẽla red ẽsu lazo: no enojãdo se tanto delas cõtinuas reprehẽsiones d̃ claudio: q̃nto espãtada ꝛ sospechãdo q̃ ante dela muerte del padre. Britãnico fijo de claudio: llegasse a edad pfecta: rogãdole mucho narcisso por britãnico pẽsando q̃ auia d̃ ser vn grãde ẽpacho: destoruo ꝛ desconcierto de su ꝓpolito pẽso de matar a claudio. El q̃l era mucho tragador ꝛ le sabiã muy biẽ los songos los q̃les dezia ser mãjar de dios ꝛ q̃ esta era la razõ porq̃ nasciã por sí mismos sin simiente alguna: ꝛ pẽsado ꝛ conocido: por agripina adreede cozio los ꝛ puso eñllos veneno ꝛ (segũ algũos dizen) diogelos a comer estando el borracho. Otros dizen q̃ estãdo el comiẽdo cõlos sacerdotes ẽ vna torre: gelos dio Aloto castrado su mastresala/corrupto por agripina. Empero como por gomito ꝛ fluxo: pareciesse poder se claudio saluar ꝛ escapar: por medio de xenothotes phisico/q̃ le vngio de põçoña las plumas/q̃ le dio pa continuar el vomito: ꝛ assi cõ aq̃llo cũplio ella su deseo. En fin: buelto a su camara todos ignorãdo lo saluo agripina fenecio sus dias. Cuya muerte: no fue ãtes publicamẽte d̃ nũciada ꝛ descubierta por agripina: fasta q̃ cõla ayuda ꝛ fauor delos amigos dexado britannico como mas moço) nero q̃ comẽçaua de fazer se mãcebo fue alçado por empador. Lo q̃l plugo tãto a nero ꝛ le fue cosa tã agradable ꝛ aplazible q̃ ala madre ẽ todas las cosas publicas ꝛ puadas ãteponia como aq̃lla que gelo tenia bien merecido: ꝛ le parecia/q̃ el titulo solo de ꝑncipe auia tomado pa sí ꝛ el imperio para su madre. Assi cõel spejo ꝛ cumbre del imperio romano: agripina resplandecio en todo el mundo. Empo este resplandor tan grãde/fue ensuziado cõ vna muy suzia ꝛ vil mãzilla. ca ella al gun tiempo ãduuo muy puesta en fazer matar/ꝓ desterrar a muchos. Allẽ de esto/algunos creperõ ella sufriendolo/ꝛ queriendolo: auer sido amada por su fijo de amor vellaco: ꝛ esto contra el natural amor delas madres/como el ouiesse tomado ẽtre otras sus amigas: vna q̃ parecia mucho a su madre/ꝛ atestiguasse auer dormido con ella muchas vezes: avn q̃ otros dizẽ auer ella traydo/ꝛ induzido a su fijo a esta suziedad: por deseo de cobrar el imperio/de dõde auia sido echada/porque auia fablado cõtra nero mucho/por ciertos respectos. Lo q̃l querẽ cõfirmar porq̃ nero con decreto ꝛ deliberaciõ acostũbro de fuyr/ꝛ apartar se de su compañia/ꝛ el fablar con ella a solas. Empero aquella que a su tio hermano de su padre/ auia trahido/ꝛ induzido a ser su marido/ꝛ con vn fongo lo auia muerto: ꝛ aq̃l mancebo que era para poco ella con sus engaños/ꝛ fuerça/auia fecho emperador: vino a fazer vna abominable postremeria a vn que por ella muy bien merecida. Ca siendo ella en muchas cosas graue/ꝛ enojosa a su fijo: merecio ser por el aborrecida. Por lo qual ella priuo de toda la honrra/ꝛ majestad imperial. La qual indignada/ꝛ alterada de vna furia mugeril: amenazo le q̃ assi como le auia procurado el imperio/ella gelo q̃taria. Delas qua-

les cosas espantado nero / como la conociesse / y touiesse por muger astuta y que ternia por la memoria de su padre germanico: muchos amigos: tres vezes tento dela empoçoñar. Empero ella con medicinas / y defensiuos se saluo. Finalmẽte / como ella ouiesse escapado de aquellos ciegos lazos que le auia parado para la matar / penso nero con otro engaño mayor dela acabar: y preguntando sobre esto / y consultando con aniceto capitan dela flota de mar que estaua en miseno. El qual aniceto le auia criado desde niño el le respondio: que se podia fazer vna naue que bradiza. En la qual subiendo agrippina sin saber el engaño podria peligrar / y morir. Lo qual como mucho pluguiesse a nero viniendo ella de ancio / el como arepintiendo/se delos odios passados: con vna fingida affection / y con vn amor inuiolado de hijo / tomo la del braço / y acompaño la fasta su casa. E despues aparejada la naue / queriendo yr a cena en ora mala: subio en la naue: acompañada de creperio: galla / y aceroma libertos suyos: y ellos de noche nauegando / fecha cierta señal / y sabiendolo ellos: cayo vna cubierta dela naue pesada de mucho plumbo: y mato a Creperio. E despues trabajando los marineros / y nauicheles / que la naue pues fuzia bonança se boluiesse de cantasse de costado: llamando / y gritando Aceroma / y pidiendo ayuda / con los cuentos / y remos: fue Agrippina ferida en el hombro: y finalmẽte echada en la mar: mas fue por los que estauan ala orilla / y en el puerto / que le ayudaron leuada al lago lucrino / y a su villa. E dende por mandado suyo: fue leuada la nueua a nero por agerino su liberto como auia escapado. El q̃l mãdo d̃ tenerle: como q̃ ouiesse venido por matarle assi como Aniceto y Herculio tetrarco y cibario el caudillo d̃ ciẽto y nauchar auiã ydo por matar a ella y como fuesse cercada la casa por aniceto y vna esclauilla la q̃l sola tenia ẽ su cõpañia agripina: ouiesse fuydo y trados a ella los ministros: Herculio el primero la firio en la cabeça con vn palo / y de aqui viendo ella al caudillo sacar fierro / armas para la matar / tendida la barriga dio grandes vozes: diziendo / que firiessen el vientre: y assi muerta / la misma noche fue quemada / y cubierta vil / y pobremente de tierra en la carrera cabe Miseno y la alqueria de cesar. Otros dizen: que despues de muerta la miro Cesar y mando lauar algunos de sus miembros / y despues sepultarla.

Capitu. xciij. de Epitharis: no romana como algunos piensan: mas estrangera muger: que entro en la conjuracio de matar a Nero: juntamente con sus graues tormentos que paso.

Epitharis segun algunos: creen: mas fue muger estranjera que Romana / ni fue tan poco de linaje hija dalgo: mas fue hija de vno que fue

esclauo / despues franco / ylibero: y lo que aun es peor / nunca se delecto en alguna buena obra. Empero ya estando para morir mostro tener animo generoso / de esfuerço / y constancia grande. Ca creciendo cada vez entre todos los Romanos y Italianos / las soberuias y desoluciones de Nero principe y emperador de Roma / vino a que algunos delos senadores y ciudadanos: hizieron monipodio y conjuracion contra el / fuendo capitan y caudillo dellos Lucio pison: y como con diuersas hablas y diuersos razonamientos tentassen de traer a efecto y execucion el negocio: no se de que manera vino todo a noticia de Epitaris y aun supo los nombres de los juramentados. Empero como a su parescer el negocio se dilatasse mucho quasi enojando se dello fuesse a Campania por no dexar passar el tiempo ociosamente: y hablo con el capitan dela armada y naues delos romanos y matador de Agrippina en tiempos passados: pensando que ella haria grande ayuda en la conjuracion si ella le podia traer y inclinar a su parte / y mostrando y significando le por luengo orden y razonamiento los vicios carnales de Nero y soberuias / y insensadas costumbres y demasias y trayendo le ala memoria la ingratitud que auia con el vsado: que por vna tan grande hazaña / qual era la de la muerte de Agrippina / de cosa alguna no le ouiesse hecho merced: auiendo lo tanto seruido y merescido: y contando le todo por orden / ala postre descubrio le la conjuracion: y trabajo con todas sus fuerças de ayuntar lo a los otros que tenian armada la conjuracion. Empero mucho de otra manera acaescio que auia pensado Epicaris. Ca el pensando y queriendo experimentar si podiesse quiça con seruicios atraer a si / y ganar y alcançar la gracia del emperador: luego que pudo auer audiencia con su magestad / le reuelo quanto Epicaris le auia dicho: aun que complida y verdaderamente no le supiesse dezir ni relatar lo: porque ella con su astucia viendo le aun dudar: no le auia descubierto nombre alguno delos conjuradores La qual llamada nunca pudieron fazer conella q̃ descubriesse cosa de quãto le preguntaron. Finalmente como estouiesse ella muy bien guardada de scubierta a caso la conjuraciõ por los mesmos cõjurados / llamada otra vez al examen como aquella que creyan podria menos sufrir los tormentos que los hombres: y q̃ mas ligeramente podrian sacar de ella lo que dessea uan saber despues de muchos tormẽtos / los q̃les le dauã los verdugos de mucha gana y voluntad: y porq̃ no pareciesse q̃ vna muger los sobraua y vẽcia: en no poder la fazer descubrir o sacar sus secretos dauan le mayores tormẽtos. En fin guardada pa el dia siguiẽte / como ella no podiesse andar por sus pies temiendo q̃ si la llamauan tercera vez: q̃ por flaqueza mugeril q̃a no podria abastar a sufrir tã fuertes y abominables tormentos. E porque fallecien do le las fuerças / no dixesse o le escapasse palabra alguna dañosa alos conjuramẽtados / q̃ tose missma la saya que traya en los pechos / re

ligādo la al arzon dela silla endonde la leuauā/ y fizo vna lazada: y echose la enla garganta. E assi cayda conel peso del cuerpo quedo ahorcada/ por lo qual ella mesma se dio la muerte: quedando por vano aquel antiguo prouerbio: que dize/ que las mugeres aquello solo callan y tienen secreto que no saben. E assi dexo a Nero burlado y vazio: y con mucho miedo. Lo qual aun que parezca muy gran cosa enla muger. Empero muchos mas de marauillar/ si pensamos mientes ala inconstancia delos excelentes hombres y esforçados de aquella conjuracion. Delos quales conoscidos por otra via y por otro miedo que el de epicaris: ninguno tuuo tanta constancia/ ni tanto esfuerço: que no digo padecer por la propria salud lo que Epicaris padescio por la agena: mas aun que padescieste y sufriesse oyr los nombres delos tormentos. Antes cada vno dellos/ luego que fue presuntado fuelo todo lo que sabia del monipodio y conjuracion. E assi ninguno dellos perdono a si ni a sus amigos y compañeros/ auiendo la tan noble muger y esforçada guardado a todos saluo a si. yo creeria que la natura yerra alguna vez/ quando pone las animas enlos cuerpos: viendo que pone en vn cuerpo feminil la anima que creya auer puesto enel cuerpo de algun hombre. Mas como el mesmo dios sea el repartidor delas tales cosas: como sea yerro creer que el duerme y no estar en sus cosas atento: dexemos de creer esto. Por consiguiente es de creer todas las animas ser perfectas: empero si guardamos nosotros despues la perfection/ que el infundio la mesma obra selo muestra. y creo por cierto que deurian los hombres auer muy gran verguença de ser vencidos en sufrir trabajos: no solamente de vna muger delicada y dissoluta: mas aun de qualquier quanto quier constante. Ca si les tenemos vētaja enel sexo: porque no sera cosa razonable y conueniente que les tengamos ventaja enla constancia y fortaleza. Lo qual si no es con razon paresce que nosotros efeminados auemos conella trocado y hecho pacto delas costumbres.

¶ Capitulo.xciiij. de Pompeia paulina muger d Seneca.

La qual touo tanto amor a su marido: que viendo le morir enel baño: ella mesma se corto las venas para morir si no gelo ouieran defendido los ministros y seruos de Nero.

POmpeya paulina: fue muger de Lucio anneo seneca maestro d nero. Empero si fue romana o estrangera no me acuerdo auer lo leydo: comoquier que quando yo miro ala verdad y consi dero la glorioſa constancia desu spiritu: mas quiero creer auer sido romana que estrangera. Cuya origē aun que ygnoremos: empero no

carecemos de testimonio de illustres auctores: como fue exẽplo de vn pia doso/tierno y entrañable amor contra su marido. Creyerõ algũos hõbres de aquel tiempo/Seneca hombre excelente auer cabido y sabido algo en aquella conjuracion de Pison contra Nero: si conjuracion puede ser dicha fazer algo cõtra el tyrano. So el qual color/por el viejo y natural odio que tenia Nero contra las virtudes: fallo carrera y via para embrauecer se contra el. Aun que algunos creyerõ que por induzimiento de popea y de Tigillino: alos quales solos nero daua fe/y conlos quales el tomaua consejo fue hecho tracto y ordenado que denunciassen a Seneca: que el mesmo se escogiesse la muerte/ca por mandado de nero le conuenia morir. Al qual como ouiesse visto Paulina aparejar se ala muerte/dexados aparte los falagos y las consolaciones para la vida: conlos quales le exhortaua y ponia animo para la muerte/induzida de vn casto y entrañable amor/delibero cõ animo y corazon esforçado de emprender aquella misma specie y manera de muerte cõ su marido. Porq̃ alos que la honesta vida auia tenido atados vna misma muerte juntamẽte los dissoluiesse y apartasse. E como ella sin miedo ouiesse entrado enel agua tibia/y enla misma hora conel marido para render el spiritu se ouiesse abierto las venas: por mãdado del enperador que no tenia con ella odio alguno particular: por amatar vn poquito la infamia de su natural crueza: contra voluntad della los sieruos la saluaron dela muerte. Empero no tan presto le estancaron la sangre: y le ataparon las venas/que la honrrada muger no atestiguasse conel amarillez de su color que siempre tuuo auer perdido juntamente con su marido mucha sangre. E como algunos pocos años ouiesse guardado la memoria de su marido cõ loable viudez/como de otra manera no pudiesse alomenos en nombre de muger de Seneca fenescio sus dias. Que cosa sino el dulce amor y señalada piedad y el ligamiento del matrimonio/pudo conjurar a esta honrrada muger que quisiesse mas (si honestamente lo pudiera fazer) morir con su viejo marido/que escapar la vida casando se otra vez sin cargo alguno y infamia segun que hazen comunmente las mugeres. Por cierto en gran desbonra dela castidad delas dueñas tienen algunas eneste nuestro tiempo por cosa muy familiar y acostumbrada: no digo el segundo y tercero matrimonio tan solamente/que es quasi a todas comun: mas aun el sexto/seteno y octauo/si el caso acaesciere/y ir de tal guisa alos Thalamos delos nueuos maridos/que paresce auer burtado el oficio alas publicas rameras/que tienen por costumbre trasnochando mudar muchas veces nueuos enamorados. E no con peor rostro hazen los sacrificios y ceremonias delos matrimonios muchas vezes/que si bizsiessen algun sacrificio muy grande ala honestidad. Por cierto no sabemos bien determinar/si deuemos dezir que las tales mugeres salgan de alguna cella del publico/o del thalamo y strado del marido muerto. E no dudo q̃ es de lospe

char den faze mas deshonestamente/o la que entra/o mas loco el q̃ la pone. O desuẽturados de nosotros: a dõde há ya caydo nras costũbres: acostũbraron los viejos que tenia el animo prõto en sciendo tener por cosa vergõçosa/no solamẽte casar se siete vezes mas aũ dos. y q̃ las tales dẽde adelãte no podiã acõpañar se/ni ayũtar se cõlas buenas honestas ꝛ bõradas. Mas las mugeres de nuestro tiempo muy diuersa costumbre vemos que tiene. Que encubriendo su comezõ ꝛ apetito carnal: ꝛ teniendo sus bermosuras/ꝛ disposiciones por mas caras/que a si ni a su bonra/despues de viudas ỹl primero/con muchos desposorios contentan a diuersos maridos.

¶ Ca. xcv. de Sabina popea muger de Nero: la q̃l fue primero muger de vn ciudadano: y despues por su excelẽte fermosura y delicadez fue muger delaua de nero empador. E como ella estouiesse prẽnada: de vna coz que el le dio murio: ꝛ fue sepultada muy insignemente.

Sabina popea fue romana illustre muger/sija d̃ telio õbre no d̃ grã nobleza ꝛ assi no tomo el nõbre dl/mas dsu auuelo dmadre llamado popeo sabino/varõ muy noble triũfãte y cõsulisigne/ala q̃l no le fallecierõ los otros dotes q̃ en las mugeres se requierẽ/si touiera el animo honesto ꝛ platica. Ca ella fue de vna fermosura nũca vista: muy semejante ala madre q̃ fue en su tiẽpo la mas fermosa muger de roma. Allẽde dsto tenia la fabla muy salaguera ꝛ dulce y d̃ muy suaue tono: tenia el igenio excelẽte/y tal q̃ alq̃er cosa lo podia boluer/ni sabia del en artes honestas ꝛ buenas. Tuuo por costũbre cõtinua ꝛ platica de mostrar se muy honesta en lo publico/en secreto muy dissoluta/q̃ es vn comũ vicio d̃ todas las mugeres: ꝛ como ella saliesse ralas vezes en publico/no le fallecierõ empo artes ꝛ astucias. Ca sabiẽdo q̃ el pueblo todo ꝛ los mas pncipales se deleytauã ꝛ folgauã en verle el rostro ꝛ faz/siẽpre salio cõla cara cubierta/no por q̃ dsease asconder lo q̃ desseaua ser visto: mas porque mostrando se muy liberalmẽte no fartasse luego los ojos de los mirad ores y d̃ toda la gẽte: y por q̃ les quedasse aq̃l desseo de ver lo q̃ estaua encubierto cõ el velo: ꝛ por q̃ en el rostro no le conociessen sus costũbres ꝛ sus inclinaciones q̃ jamas pdono a su fama: ꝛ a tãto llego el extremo de su dissolucion ꝛ luxuria/q̃ no se cessaua de vello sino q̃ndo no tenia oportunidad o auiuẽteza/sin fazer diferẽcia alguna entre sus maridos ꝛ los enamorados. De las q̃les tachas ardeaua esta insigne muger/touo la fortuna muy fauorable. Ca teniẽdo abũdancia de riquezas pa sostener la hõra ꝛ gloria de su linage/primero casocõ rufo el crespo caualler o romano. E como de vuiesse parido vn hijo: ouo que fazer con ella otho mãcebo muy potẽte en los actos de luxuria ꝛ muy priuado de nero: ꝛ no mucho tiempo despues caso con el. Empero el/q̃er por beruor del amor fuesse menos auisado/o q̃a no pudiendo mas sufrir las costũbres ꝛ platicas de muger tan dissoluta/ꝛ por esto la codiciasse tra-

era que Nero se enamorasse della: o que fuesse quiça la ventura della: leuantando se el del combite del Emperador/acostumbraua dezir o prendo gelo muchos: quiero boluer a aquella a quien Dios otorgo toda la nobleza y elegancia de costumbres/y criança y diuina hermosura. En la qual estan puestos los desseos delos varones/y los gozos y deleytes de todos los hombres prosperos: con las quales cosas mouida ligeramente la luxuria de Nero/no con mucha tardança por medio de algunos vino della vo luntad y con mucho desseo a dormir con Nero. E no tardo mucho ni se dilato/quando con los artificios falagos y lisonjas della fue Nero tan enredado que penso ser assi como Otho auia acostumbrado dezir. Lo qual conosciendo la astuta muger dissimulando lo que desseaua/a hora y tiempo captado/enrafados los ojos de fingidas lagrimas dezia algunas vezes no poder ella poner su amor: ni mostrar con el animo y coraçon que dessa ua. E como ella fuesse obligada a Otho por derecho de marido/y viesse el principe y emperador ser enamorado della. Siguio se que Otho so color de honrra fue apartado de ella/y embiado presidente de la prouincia de Portugal. Y despues Nero tambien dexo vna su amiga llamada Acis del todo. Y dende començo Popea de contender y hablar contra Agripina madre de Nero: diziendo algunas vezes que el emperador no solamente no gozaua del imperio: mas ni aun dela libertad: y que el era pupillo: y gouernador por su tutriz. Alas quales palabras y razones ninguno contrastando: quasi por el odio que todos le tenian y hastio de la soberuia de Agrippina: acaeicio que por mandamiento de Nero fue muerta la madre desuenturada/dando a puda en ello Tigillino capitan dela hueste. En fin como ella viesse al Emperador muy encendido en sus amores/y que ya tenia quitado os todos los empachos de su desseo: començo de desplegar sus redes para enlazar a Nero que se casasse conella. E como de el ouiesse ya parido vna hija/siendo consules Deminio regulo y Virginio rufo. Ala qual auia Nero rescebido y aceptado con mucha alegria: y la auia començado de llamar Augusta poppea/començo ella con mayor osadia instar y dezir/que jamas otorgo a hombre del mundo que dormiesse conella dos noches que luego no se siguiesse matrimonio/y que ella no era villana/y que por ser fecunda de su cuerpo/y por la hermosura de su persona merescia ser muger de emperador. E como ella ouiesse traydo al desseo de su matrimonio al principe encendido/primero fue desterrada sin culpa alguna ala ysla Pandeteria su muger del emperador llamada Octauia hija de claudio cesar. E finalmente en el veinteno año de su hedad por induzimiento de Popea: muerta por mandado de Nero fue fecha Popea muger del emperador. Empero no gozo mucho tiempo de aquel imperio al cançado con grandes astucias: porque despues de otra vez preñada/a caso nero le dio con saña vna coz dla qual murio. Cuyo cuerpo no permitio

Aero ser quemado segun que los romanos acostūbrauā: mas a fuer delos otros reyes estrangeros/mandolo publicamēte leuar cō vna magnifica pō pa de exequias: ⁊ aquel embalsamado mādo lo sepultar enla sepultura de los julios/y el delante de todos con vna luēga ⁊ b. en honrada fabla/⁊ luē go razonamiento la alabo/mayormente de vna special fermosura: atribu yendo algunos dones de fortuna/y dela natura de que staua arreada en lu gar de esclarecidas virtudes: yo tenia bié harto que dezir entre estas ventu ras de popea: contra la mucha mollez y delicadez/⁊ cōtra las lisonjas ⁊ dis soluciones/luxuria/⁊ lagrimas delas mugeres/⁊ de como sabē infundir ve nino ⁊ ponçoña enlos coraçones de quien las cree: mas delibere dexar lo por no parescer que mas recitaua Satyra que hystoria.

¶ Capitulo. xcvj. de Triaria muger lucio vitello:

la qual vna vez en vn negocio exercito ⁊ vso tanto las armas/como si fue ra vn buen capitan: ⁊ muchos delos enemigos mato de su mano.

TRiaria no fue conocida por otra nobleza de linage/saluo q̄ fue muger de lucio Vitelio hermano de Aulo vitelio emperador de roma. Cuya ferocidad: o por q̄ amasse cō mucho feruor asu marido lucio vitelio/o por q̄ naturalmente ella fuesse tal/fue tā ta q̄ fue digna de memoria/por tener cosa tā contraria alas mugeres. Estā dō pues en discordia sobre el imperio vitelio cesar y vespasiano acaecio q̄ como ya ouiessen entrado en terracina ciudad delos volscos/algūos guer reros hōbres de pie debaxo de vn juliano capitā/y tābié muchos marine ros del estol y exercito de Roma. El q̄l estol y exercito estaua so apolinario presidēte: no lexos del circeo: ⁊ la dicha ciudad ouiessen tomado los ōl bā do de vespasiano/y esto por negligēcia grāde y descuydo por vicio de vn seruo/o esclauo acaescio/q̄ lucio entro aq̄lla noche. El q̄l como se ouiesse cruelmēte cō el espada contra los enemigos y los dela ciudad. Triaria q̄ siguiēdo a su marido auia entrado de noche en aq̄lla ciudad codiciosa de la victoria de su marido/ceñida vna espada ⁊ ayūtada cōlos caualleros q̄ leuauā la bādera entraua enlos desuēturados/pēdo agora aca/agora acu lla/por la media escuridad dela noche/ētre gritos ⁊ clamores diuersos ⁊ lā cas q̄ discurrian/⁊ la sangre ⁊ los extremos solloços delos q̄ morią/sin de xar cosa alguna dela aspereż militar: tāto q̄ fizieró algunos relacio auer ella entrado enlos enemigos muy cruel y superbamēte. Grādes son por cierto las fuerças del amor del matrimonio enel coraçō ⁊ animo sano. Nigū mie do tienen solamēte sea enxalçada la hōra de su marido/ninguna memoria tienē dela piedad ⁊ amor/ninguna verguēça tienē del sexo femenil/nīguna estima hazen dela qualidad delos tiempos. ¶ Pudo Triaria para la hon ra de su marido empender todas las cosas/con poco ⁊ ligero trabajo a su ver. Como las mugeres acostumbren/no solamente no ser guerreras/mas

aũ spãtar se estãdo enel mismo seno de sus maridos/ q̃nto mas esta que oso empreder cosa de q̃ los mãcebos aũ muy esforçados se suelẽ spãtar. Esi esta muger cõ tã grã esfuerço y coraçõ se leuo enlas armas y pelea de noche/ q̃en creerá auer sido ella esclarecida por esta sola hazaña: como las virtudes comunmente no acostũbren de reynar sen̄illas enlos õbres por baros o por excelentes q̃ sean. yo por cierto creo q̃ Triaria fue mucho mas honrrada por otros merecimientos aun que sean fuera de nuestra memoria.

¶ Capitu. xcvij. de proba muger ó adelpho: la q̃l se dize auer tanto aprendido las letras y lengua griega y latina/ y tãto auer se dado alas obras de Homero y Virgilio/ que fallo y compuso tractados y versos llamados Homerocentonas y virgiliocẽtonas. Enlos quales explico todo el orden del viejo y nueuo testamento.

Proba de fecho y ó nõbre enel conocimiẽto ólas letras fue muy excelẽte muger. E como su nobleza y orige no se sepa: a algũos plaze yo lo creo por cõjectura auer ella sido romana. Empo otros excelẽtes varones afirmã auer ella nacido enla ciudad otro: y auer sido muger de vn adelpho q̃ fue dela religiõ xp̃iana. La q̃l (de q̃l q̃er maestro q̃ sea) auer mucho aprẽdido/ y aprouechado enlas artes liberales claramẽte se puede ver. Ca entre otros studios cõ tãta vigilãcia se dio alos versos de virgilio/ y tã familiar le touo q̃ en todas sus obras pece auer le tenido siẽpre delãte. Las q̃les obras de virgilio/ como q̃a ella leyesse algũas vezes cõ mucha atẽciõ/ ella cayo en parecer de poder scriuir cõlos versos de aq̃l toda la historia del testameto viejo/ y la ort̃ del nueuo cõ versos muy claro/ dulce y suaue. E por cierto no es fuera de admiraciõ vn tã gran pẽsamiẽto y tã alto/ auer entrado eñl celebro de vna muger/ empo mas fue de marauillar auer lo puesto por execuciõ. E assi ella poniendo su piadoso pẽsamiẽto por execuciõ discurriendo aca y alla/ por la bucolica y georgica/ y por el eneydos/ tomãdo de vn lugar los versos ẽteros/ y de otro algunas ptículas/ cõ marauilloso artificio los traxo a su ꝓposito collocãdo los enteros tã aptamẽte/ y atãdo los q̃brados/ guardada la ley delos pies y la dignidad del verso/ que no abastaria a conocer la cõjũtura y coligãcia/ sino alguno muy experimẽtado: la q̃l faziẽdo cõ ellos el ꝓncipio dõde el comiẽço del mũdo/ las historias que se leen assi enel testamento viejo como enel nueuo/ fasta q̃ nuestro señor embio el spiritu santo/ tã ornadamẽte compuso/ q̃ el hombre que no lo supiesse/ facilmẽte creeria auer sido virgilio juntamẽte propheta y euãgelista. Delas quales cosas se toma vna no menos de loar que las otras/ auer esta muger touido entero conoscimiento delos libros dela sagrada scritura: lo q̃l auemos conocido en pocos õbres en nr̃o tp̃o/ que lo dezimos con mucho dolor. Esta excelẽte muger dize q̃ esta obra por ella cõ mucho trabajo cõpuesta se llamasse centona: la qual yo he mu-

chas vezes leydo: ⁊ quãto mas yo pieſo y eſtimo ſer digna de memoria p̃petua/tãto menos creo q̃ vn ingenio tã maraviłloſo ſe aya mas alcãçado: ante ſoy de opinio auer ella cõpueſto otras coſas de mucha alabãça ⁊ glia q̃ por deſcuydo de eſcriuanos y pereza cõ grã daño nr̃o no han podido lle/gar a noſotros. La q̃l obra ſegũ algũos dizẽ/fue la homerocẽtona cõla miſ ma arte/y dela materia miſma q̃ auia ſcripto la virgiliocẽtona tomãdo ver ſos de homero. Si aſſi es/q̃ da eſte loar della muy grãde/q̃ ſupo tãbiẽ tanto tã entero conocimiẽto del griego como del lati. Mas ſi fue de mayor alabã ça/auer la oydo eſcãdir los verſos de homero y de virgilio/y eſcoger ⁊ poner a pte los q̃ cõuenian a ſu obra/y deſpues de aptados ayũtar los/⁊ atar los cõ maraviłloſo artificio conozcã ⁊ juzguẽlo todos los hõbres doctos en la ſagrada ſcriptura: los q̃les terniã por dificil coſa/ſacar de aca y de aculla de las anchas ⁊ luẽgas faldas dela ſagrada ſcriptura pte algũa/y recogerlo to do deſpues en proſa/o en verſo por orden ala vida de xp̃o nr̃o redẽtor/ſegũ q̃ eſta fizo delos verſos delos gẽtiles. Si noſotros cõſideramos las coſtum bres ⁊ ptes dlas mugeres/harto le abaſtaua a ella ſu rueca ⁊ aguja y texer/ſi q̃ſiera dar ſe a vida folgazana como fazen muchas. Mas por q̃ ella cõ ſu di ligẽcia cõ los ſtudios diuinos ⁊ ſagrados alimpio todo el orin de pereza/q̃ tenia ſu ingenio elcãço eternal claridad. Los q̃ cõ buenos ojos lo q̃ſieſſen mi rar/veriã la diferẽcia que ay entre las que eſtã en deleytes y en ocio conti/nuo/que tienẽ por mucho eſtar ſe aſſentadas enla camara muy eſpacio/⁊ paſſar el tẽpo que no ſe puede cobrar/todo en cõſeuelas ⁊ mill̃adades: y dẽ de que amanece haſta q̃ anochece/⁊ mũ toda la noche paſſar el tiepmo mal diziendo de otras ⁊ murmurando/o eſtando muy holgazanas/y entre las que gaſtan ſu tiempo en acquirir ⁊ ganar honra ⁊ fama con obras loables/ las que trabajan ſepultar ſu renombre juntamente con el cuerpo/y ſalir de eſta vida como ſi viuido no ouieſſen.

¶ Ca. xcviij. de fauſtina auguſta: la q̃l dizen fue õ

tanta auctoridad y beniuolencia enel Senado ⁊ pueblo romano/que ouo ⁊ alcanço nombre de Auguſta/⁊ aũ que fue deſhoneſta/ſu marido Marco antonio deſpues de fallecida le hizo hazer altares ⁊ tumulo/como ſi fuera dioſeſſa delos gentiles.

Fauſtina auguſta: la q̃l fue cõtada deſpues enel numero de los dioſes: en vida y en muerte alcãço mas glia por la benignidad de ſu marido/q̃ por ſus obras. Ella fue fija de antonio pio ceſar auguſto y õ fauſtia ſu muger/⁊ caſada cõ marco ãtonino adop tado pa mucho antes en fijo por antonio pio. E falleſcido ſu padre reyno jũtamẽte cõ ſu marido: y por deliberaciõ del ſenado fue llamada auguſta: q̃ en aq̃l tpo no fue peq̃ña glia pa muger. Ca puesto q̃ los varones decẽdiẽ tes delos auguſtos y ceſares ouieſſen eſte apellido: no hallo q̃ antes deſta

aya sido a alguna otorgado. Fue allende desto de tan admirable fermosura: q̃ parecia algo diuino ser mezclado cõ su mortalidad. Lo q̃l por q̃ la vegez/o la muerte no lo cõsumiesse y quitasse de memoria/fizierõ q̃ de edad ỹ mocha cha/y de edad perfecta imprimieron su figura en la moneda de /oro plata/ y metal y dura basta oy. En la qual empienta y moneda/aun que falleçca la grandeza y ayre de su gesto y el mouimiento delos ojos y el color viuo/ y la alegria del rostro: empero las lineas y tercios de la ymagen lo atestiguan auer sido cosa muy grande. Empero quanto fue su nombre celebrado y honrado por fama en todo el mundo: tanto fue ensuziado por mancula suzia de auer sido mala muger. Ca esta fue comũ opinião ella fuera ỹ su marido no auer se cõtentado de vn solo enamorado: antes auer dado su cuerpo a muchos/cuyos nõbres de algũos descubrio la infamia. Ca vno llamado vetilo fue cõtado en el numero de sus enamorados y tãbiẽ orphito y ỹspues del moderacio. Mas el que fue primero q̃ estos se llamo tertullo. Al q̃l dizẽ fallo antonio conella cenando: y ũtamẽte con estos añadẽ. Marco vero: no embargãte q̃ era su yerno casado cõ su fija Lucilla. E (lo q̃ es aũ peor y mas suzio) dizẽ ella auer sido tã pobre de amores de vn soez delos q̃ se acostũbrauan alaviar a salir se a matar cõ otro: q̃ de amores y ỹsseo del cuyo en tã graue dolẽcia q̃ penso morir: y cõ desseo de sanar vino a descubrir su desordenado apetito a su marido Antonio. y el vsando del consejo de vn phisico por mitigar el beruor dela doliẽte: fizo matar al hõbre a q̃l de cuyos amores estaua ella tã pobre: y cõla sangre reziẽte de aq̃l hizo vngir todo el cuerpo dela doliẽte: y desta manera dizẽ q̃ libro a su muger de aq̃l encẽdimiẽto y fuego de amor y dela dolẽcia. El q̃l remedio los discretos hã creydo auer sido ficto: como despues por discurso ỹ spo como dus antonino cõcebido en aq̃lla sazõ diesse testigo dela verdad/no auer sido el remedio desu saluo/auer la vngido cõla sangre ỹ aq̃l mas ella auer dormido cõ el. Por q̃nto el fijo comodus en sus vellacas obras/mas parecia fijo de aq̃l q̃ de antonio. Las q̃les cosa sonado se mucho y diuulgado la verguẽça de faustina/cõsejarõ sus amigos a antonino q̃ la matasse/o alomenos(lo q̃ era cosa mas bũana) la echasse desi y la dexasse. Empo antonino como fuesse hõbre de mãsa cõdicion/aũ q̃ le pesaua mucho los desordenes y disoluciones de su muger/y estaua de ellas muy alterado rehuso el cõsejo: y por no caer en mayor desonra y vituperio/mas q̃so sufrir/y no respõdio a sus amigos otra cosa/ni otra palabra/saluo q̃ alas mugeres q̃ndo sus maridos las dexã: cõuiene restituyr el dote: queriẽdo les dar a entẽder q̃ por faustina tenia el imperio. Empo dexemos esto a parte: ca muchas vezes cõ vn pequño mirar hecho no cuydado/hã acostũbrado ser juzgadas aũ las honestas. E por cõsiguiẽte delas tinieblas boluamos ala luz. Gouernãdo marco antonino entre los reyes orientales magnificamẽte la republica segũ parece por su historia q̃ ay impressa en nro vulgar: acaecio q̃ faustina en vn barrio llamado

alalea: al pie del monte Tauro murio de su dolencia. A la q̃l por ruegos d̃ antonino el senado puso entre los dioses/y dẽde adelãte fue llamada diua faustina: lo q̃l ante della nũca auia acaecido a muger algũa en roma. E como ya antonino la oujesse llamado madre delos reales y delas hueste: fizo le fazer en el mismo lugar donde murio vn magnifico y señalado tẽplo: mãdo le poner en de figuras de bulto muy biẽ labradas y cõ su nombre: y establecio y ordeno q̃ alli estouiessen virgines monjas y sacerdotissas/alas quales llamassen faustinianas. E assi por algun tiempo en aquel lugar fue auida faustina por diosessa y en gran acatamiento: porque la deidad compensasse y suppliesse la fama q̃ sus dissoluciones le parecian auer quitado.

¶ Capitulo.xcix. De Semiamira muger de mecina: la q̃l por mucha codicia y prosperа fortuna fue muy honrada. Y despues de muchos recuentros y casos dela republica de roma/finalmente su fijo beliogabalo ouo el imperio/y ella reyno juntamẽte cõel y fue llamada auguſta. A la postre sobrando ya mucho su dissolucion y turpitud de viuir/fueron muertos vergonçosamẽte y sus cuerpos q̃maron sin sepultar.

Semiamira fue muger griega d̃la ciudad d̃ mecina. ẽpo é q̃ tpo nacio no se sabe/como sea cosa clara y manifiesta auer sido suma dre vna llamada varia/muger d̃ mecina/fija d̃ julia scilina muger d̃l emperador seuero ptinax. Esta fue vn tpo muger d̃ sonesta mas d̃spues por la claridad d̃l fijo/y por el ipio d̃l senado fue muger de mucha fama. Esta (d̃rados a ple los ãtiguos muchos y ãtiguas d̃oras) fue madre d̃ beliogabalo/q̃ fue pmero sacerdote d̃ phebo y d̃spues fue muger d̃l emperador de roma. Al q̃l beliogabalo afirmaua ella auer auido de antonino caracalla emperador/cuya mãceba auia sido algũ tpo/y tã disfamada fue de auer dado su cuerpo a muchos q̃ beliogabalo siẽdo niño fue llamado vario: no por su auuela varia (segũ algũos piẽsan)/mas sus cõdiscipulos le llamauã Vario/por q̃ parecia nacido de ayũtamiẽto de varios y diuersos hõbres cõ q̃en su madre cõtinuamẽte se ayũtaua. E como el fuesse muy fermoso y conocido mucho por el sacerdocio/y touido (segũ la afirmaciõ d̃ su madre) por fijo de caracalla por los caualleros dela prouincia: acaecio q̃ cõel dinero dela auuela q̃ auia ayũtado cõ su astucia y ganado cõ julia empatriz: q̃ q̃rãdo se los caualleros d̃l emperador macrino teniã ojo a el/y de alçar le por emperador/y de dar le sus bozes/si algo fuesse o acaeciesse de macrino. E a en aq̃l tpo el nõbre y parẽtesco delos antoninos era de tanta auctoridad en la hueste delos romanos/que todos no pidiessen al/saluo q̃ algũo d̃llos fuesse emperador. E assi no passo mucho tpo q̃ fecha conjuracio cõtra macrino: beliogabalo no leyos de antiochia fue saluado como emperador y llamado antonino. Lo q̃l como ouiesse oydo macrino en antiochia/marauillado dela osadia de vario: cuya obra pẽso ser aq̃lla como lo era/miẽtra el pu

so cerco y assitio a heliogabalo/Juliano embiado pa esto fue muerto y sus caualleros passaron se a heliogabalo: y como despues macrino ouiesse venido a pelear cõtra heliogabalo fue vencido y perseguido: y poco despues en bithinia muerto con su fijo diadurnecio. Delo q̃l heliogabalo como vẽgada la muerte de su padre caracalla: por medio y intercession de su auuela ouo el imperio. E venido a roma fue recebido por todo el senado con grãdissimo desseo. Dela qual subida Semiamira fue quasi leuãtada hasta las estrellas y llamada augusta. E salida el publico por el principe de roma/alcãçado el señorio dla sala y estrado resplãdecio/fecha por esta causa mas esclarecida: ca puesto q̃ heliogabalo fuesse sceleradoconosciendo se por su auuela ser principe: y por consiguiẽte fijo de su fija: tãta honra le fizo quasi en remuneracion q̃ no fazia/ni prouepa cosa alguna/sino q̃ ella lo dispusiesse y gouernasse. E como en el mismo dia q̃ entro en roma/ouiesse ayũtado el consejo/mando q̃ rogassen a su madre q̃ fuesse al senado. La qual rogada por el cõsul oto: go gelo. E puesta le silla ataujada en lugar delos otros senadores/dixo su voto y parecer como ellos delo q̃ ocurria. Lo qual no ay memoria auer contecido a otra muger alguna. O cosa vergonçosa/auer visto ẽtre varones tã graues assentada vna rameruela salida quasi vn dia antes del publico: y en dõde se tractaua de reyes auer oydo vna acostumbrada y criada entre rufianes dezir su opinion. O antigua libertad. O sciencia de aq̃llos antiguos. O indignacion y desden delos romanos de gran acatamiento: conel qual los hõbres no graues eran echados de tan honrado collegio/quasi notados y amanzillados en donde stas? quãdo vees vna mugercilla diffamada ensuziar los lugares y assentamientos delos curios/fabricios/scipiones y cathones. Mas porq̃ me quexare de ver vna muger senadora: quando los enemigos dela republica/y los mancebos dissolutos/estrangeros y no conocidos tienen el imperio y principado de roma y dl mũdo. En fin por no otenerme/nũca despues entro heliogabalo enel senado q̃ no entrasse de consuno conel su santa madre. Ala qual esto añadio su tardia prosperidad/q̃ fue por el pueblo touida en tan grã estima: que la anteponian a todas las sibillas. Allende desto como oyamos las cosas dignas de fastio: lo que se sigue es de rey. Ca de tãta auctoridad y estima fue esta muger enla opinion de su fijo hombre de poco q̃ fizo vn lugar enel collado q̃rinal. Al q̃l puso nõbre el pequeño senado. Endonde poco antes/enlos dias solẽnes algunas vezes auian acostumbrado ayuntar se las dueñas pa fablar se. Enel q̃l mando q̃ ellas acerca del estado y costũbres delas dueñas y mugeres fiziessen sus leyes y senatusc̃sultos y statutos como los senadores. Al q̃l tã discreto senado puso presidente a Semiamira. Dela q̃l se fallo auer emanado muchos Senatusc̃sultos/y muchas deliberaciones y leyes/aũ q̃ dignas de risa y escarnio. Ca en aq̃l collegio fue ordenado de que vestidos y arreos era permitido vsar a cada vna/y a quiẽ deuia fazer

lugar/ɔ a quiē leuātar se: ɔ aun a quiē deuiesse besar q̄l̄qer dueña. Allende desto q̄en deuia yr en carro solo/ɔ quiē en caualloſo carro de mulas/o silla ɔ cosas semejātes. Las q̄les cosas aun q̄ mas pareciessen vanas como lo erā ɔ pareciessen mas a burla q̄ a verdad/mayormēte pesadas con vna vanidad mugeril ɔ cō vn necio juyzio del pueblo. Empo en aq̄l tpo parecierō muy grādes. Mas como no aya enel mūdo cosa algūa violenta ɔ forçosa que sea turable: esta dissoluta facilmēte perecio ɔ q̄si desuanecio. Ca auiendo se ella enel palacio ɔ sala del empador mas como ramera/q̄ como dueña honesta: ɔ dando se por otra parte el fijo a cosas vellacas y desordenadas luxurias vinierō a esto/q̄ Heliogabalo fue muerto por los suyos mesmos ɔ cōel tābiē semiamira/echada en vn albellō/derada apte su honra ɔ gloria como sombra. E dende conel cuerpo de su fijo despues fue leuada a riber porq̄ el curso de su mocedad no touiesse diferencia dela muerte. Lo qual nosotros viuiendo hasta oy viciosamente no pensamos.

¶ Capitulo.c. de Cenobia reyna delos Palmerinos.

Desta reyna se cuētā cosas marauillosas: ca ella exercito su niñez ɔ mocedad como las amazonas enlos duros trabajos delas seluas y dela caça. y despues ɔ casada otra vez fizo muy aspera vida enel cāpo cō su marido/ faziēdo guerra cōtra los romanos ɔ cōtra las naciones barbaras. Finalmē te fue vēcida por el empador aureliano y leuada como vēcida enl triūpho

Cenobia fue reyna delos palmerinos/y fue muger de tan excelēte virtud ɔ tā grāde: dādo testigo desto los libros antiguos: q̄ en nobleza de fama es de anteponer a todas las otra gētiles: ni fue antes della otra tā insigne en linage. Ca dizen q̄ descēdia su clara prosapia delos ptolomeos reyes de egypto: empo q̄en fueron su padre ɔ madre no se sabe. E dizese q̄ esta dēde su niñez (desechados los oficios mugeriles) como ya touiesse rezio su cuerpo abito mucho enlas seluas ɔ brenas/ɔ q̄ tomada y ceñida su aljaua fizo grā guerra cō sus saetas alos ciervos ɔ cabras saluages. y despues como touo mas fuerças: dizen que oso abraçar se cō los ossos/seguir los leones ɔ tomar ɔ matar los/ɔ traer los como robo ɔ caça/ɔ sin miedo alguno yr discurriendo por los mōtes ɔ lugares peligrosos/y entrar enlas cueuas delas fieras/ɔ dormir ala serena/ɔ passar cō marauilloso atreuimiento las lluuias/las calduras ɔ frios. E que acustūbro desechar los amores ɔ cōuersaciō delos hōbres/ɔ mucho guardar la virginidad. Conlas quales cosas (dexada la mollez de muger) dizē que tā endurecida fue enla fuerça varonil/que sobraua los mancebos desu edad/en luchas/juegos ɔ otros q̄lesquier exercicios. Finalmēte como fuesse ya d̄ edad de casar: ɔ cōsejo de sus amigos/dizē q̄ caso cō odenato/mācebo endurecido ya en guerras y caualgar caualloſ. El q̄l era el mas noble ɔ principal delos palmerinos. Esta muger fermosa de cuerpo/vn poq̄to baça. Ca de

delos palmerinos esta era muger fermosa de cuerpo vn poco baça. Ca de tal color son todos los q̃ aquella pueicia: por el ardor del sol. Allende desto ella tenia los ojos negros/ y los dientes blancos como la nieue. La q̃l viendo a Odonato (despues de tomado valeriano Augusto/ por Sapor rey delos persias y condenado a suzia seruidumbre: y a Galieno su fijo: torpe/ y folgazano: y dado a mugeres) viendole muy inclinado a ocupar el imperio Oriental no oluidando su dureza y trabajo de poco ates: delibero d̃ cubrir su fermosura cõ armas: y so el estandarte y bandera de su marido: pelear: y dar ella guerra/ y eñl cãpo: y conel (tomado el nõbre y arreo real: y cõ su ãdado el heredero: ayuntadas las huestes) fue con grande esfuerço contra Sapor: que ocupaua anchamente a Mesapotania. y no perdonando a trabajo algũo vezes faziendo oficio de capitã: vezes de caualliero: no solamẽte sobio a su marido rezio y valiente/ y esperimentado ẽla guerra/ y ẽlas armas y trabajos: mas aun creyerõ q̃ por medio suyo y con su esfuerço se gano y cõquisto a mesopotania: y perssiguio a Sapor tomãdo primero sus hueste/ con sus mancebas: y otro despojo grande: siguio a Sapor fasta Thesiphonte. E no mucho despues/ trabajo cõ grãde studio de matar a Quieto: fijo de maciano: que so color y nombre de su padre auia entrado al imperio de oriẽte: y como ya touiesse todo el oriente que pertenecia alos romanos: apaziguado/ juntamente con su marido/ fue muerto Odenato y su fijo Herodes por Meonio su primo hermano: y segun q̃ algunos afirman/ por inbidia. Otros dizen q̃ Cenobia dio su cõsentimiẽto enla muerte del heredero: y cupo enello/ por q̃ auia muchas vezes cõdenado su mollez y porque diesse a rey a Herẽniano y Thimolao: los quales auia auido de Odenato: para q̃ succediessen al rey. E touiendo Meonio el imperio: algun tiẽpo folgo. Empero Meonio despues en breue muerto/ y tajado a pieças por sus caualleros desamparaua a quasi la possession y siendo vazia y sin dueño: luego esta muger de animo generoso y noble/ codicio d̃ auer el imperio: y gano lo para sus fijos: que eran aun niños: teniendo los arreos de reyna: y esso mismo su albedrio enlos hombros: y conel nõbre de sus fijos/ mucho mas de lo que cõuenia al sexo: gouerno el imperio: y no perezosa/ ni couarde emẽte Ca ni Galieno/ ni Claudio despues del nũca osarõ intentar algo cõtra ella: ni por semejante los Egipcianos orientales: ni los de arabia: ni los armenios: antes ellos temiendo su potencia fueron cõtentos de poder cõseruar solamẽte sus terminos. Ca ella touo tãta industria enla guerra: y enla arte de la caualleria y del campo tanto saber q̃ sus hueste y gualmẽte la estimauã y temiã alos quales nũca fizo razonamiento algũo sino puesto el capacete y enel campo muy atarde y vsaua de carro de fusta: y las mas vezes yua ẽ caballo: y algunas vezes a pie delante/ dela bandera: conlos caualleros/ tres o q̃tro mil passos. y como ella fuesse muger muy temperada y abstinẽte no ouo asco de beuer algunas vezes con sus capitanes: y assi beuio con los pri

cipes pſianos ⁊ armenios: por sobrar los en cortesia ⁊ criaça. E fue jũtamẽte con esto tan graue guardadora ⁊ cõseruadora dla castidad: q̃ no solamẽte le guardo delos otros hõbres/mas aũ leemos a su mismo marido Odenato nũca auer se q̃rido ayũtar/sino pa fazer fijos/teniẽdo en esto señalada mẽte esta diligẽcia/q̃ despues de auer se ayũtado vna vez cõel/no se ayũtaua otra fasta saber si auia de aq̃lla cõcebido. E si le acaecia/no pmetia q̃ sele allegasse dẽde adelãte hasta auer parido ⁊ purgado. E si conoscia no auer cõcebido ella cõsentia q̃ndo el marido q̃ria dormir cõella. O loable juyzio de muger/assaz parece q̃ pẽso q̃ por otra cosa no vio la natura alos hõbres la luxuria: sino por q̃ se cõseruassen las formas ⁊ animales cõla cõtinua inouaciõ delos fijos: y q̃ el restãte como vna cosa demasiada/era superfluo ⁊ vicioso. Por cierto muy ralas mugeres hallaras tales. Esta por q̃ sus seruos no touiessen diferẽcia de su pẽsamiẽto/alas cosas dẽtro de su casa nunca jamas/o muy atarde quiso admitir sino castrados graues en edad ⁊ costumbres. Viuio allẽde desto a mañra real ⁊ cõ magnifico gasto ⁊ mucha costa: vsando de aq̃lla põpa q̃ suelẽ vsar los reyes. E q̃so a fuer de pſia q̃ la adorassen. E fizo los cõbites cõ tãta grandeza ⁊ magnificẽcia como los empadores de roma. Vsando en ellos de vasos de oro cõ muchas piedras preciosas. Delos q̃les auia oydo en tpos passados auer vsado cleopatra. E aũ q̃ era gran guardadora del thesoro ⁊ dinero: empo niguno donde era menester ⁊ conuenia: fue mas magnifico derramador que ella. E aũ q̃ se dio mucho ala caça ⁊ alas armas: no le empacharõ estas cosas q̃ no conociesse ⁊ supiesse las letras egiptias/⁊ aũ aprẽdio las griegas de Lõgino philosopho. Cõla ayuda ⁊ socorro delas q̃les vio cõ grã diligẽcia ⁊ studio todas las historias latinas/griegas ⁊ barbaras/y encomẽdo las ala memoria. E no solamente esto: mas aun se cree auer aq̃llas breuemẽte sumado. E allende de su lẽguage supo el de egipto: y de aq̃l vso/aũ q̃ supiesse el de siria: ⁊ mãdo a sus fijos q̃ fablassen en latin. Y por no detener: esta fue de tãta estima q̃ fallecidos galieno aureolo ⁊ claudio augusto/y creado empador aureliano hõbre de muy entera virtud/por vẽgar la injuria del nõbre romano ⁊ alimpiar aq̃lla: ⁊ por alcaçar hõra muy grande traxole a si. Ca despues de acabada la guerra marcomanica ⁊ cõpuestas las cosas õ roma aureliano cõ muy grande studio ⁊ grande cuydado tomo la bueste de cenobia: ⁊ haziendo muchas cosas cõtra las naciones barbaras en el camino: en fin el vino con las legiones no lexos dela ciudad/llamada Dinessa cerca dela qual Cenobia sin miedo alguno: se auia assentado con su bueste juntamente con vno llamado Caba: que auia tomado por cõpañero dela guerra en el q̃l lugar mucho ⁊ reziamẽte pelearõ aureliano ⁊ cenobia/dela suma delas cosas. ⁊ ala postre como la virtud romana: ⁊ las fuerças õ aq̃lla pareciesse ser muy mayores. Cenobia dio a fuyr con los suyos. ⁊ retraxose en palmirea end õ de luego el vencedor le puso cerco. Ala qual como algũ tpo la ouiesse con

mucha diligẽcia defendido: no queriendo aceptar partido algũo de dar se: vino a grandissima carestia/ y mengua de las cosas necessarias. y no pudiendo los palmirenos resistir alas fuerças de aurelianos tomados allẽde desto por el los persas/ y armenios: q̃ venian en ayuda de Cenobia: fue tomada la ciudad a fuerça de armas/ por los romanos. dela q̃l como supiesse cenobia en vnos dromedarios cõ sus fijos: y se fuesse alos persas: seguyda por los caualleros y gente de aureliano: y tomada cõ sus fijos: fue presentada viua a aureliano. delo q̃l no menos gloria recibio aureliano/ q̃ si ouisse vẽcido a vn grãõ y esforçado capitã: y agro ẽmigo dela republica la q̃l el guardo pa el triũfo: y la leuo a roma cõ sus fijos. y ende aureliano celebro vn triũpho marauilloso/ por vẽder ẽ de a cenobia. enel q̃l entre las otras cosas excellẽtes y dignas d̃ memoria: leuo vn carro: q̃ se auia fecho fazer cenobia pa si muy rico de oro y d̃ piedras p̃ciosas: touiẽdo sperança de venir a roma no por cierto catiua. mas señora del iperio y triũphãte. delante d̃l q̃l carro yua ella cõ sus fijos. ẽpero cõ cadenas d̃ oro echadas al cuello y alas manos y alos pies: y con la corona y vestidos reales: y cargada de perlas y piedras preciosas tãto/ q̃ aun q̃ fuesse rezia y de muchos trabajos/ muchas vezes se paraua y assentaua cansada del peso. E assi acabado el triũpho y el tesoro y su noble virtud tãbien acabada: dizẽ ella auer enuejecido: y viuido entre las dueñas romanas en habito de muger ꝓuada y baxa: cõ sus fijos: ẽ vna possessiõ/ que el senado le dio en Tiburi la qual mucho tiẽpo despues por el nombre della: fue dicha cenobiana no lexos del palacio de adriano ẽperador el qual esta en aquel lugar el qual llamauan los moradores concha.

¶ Capitulo. cj. de Joana papa: la qual fingiendo

ser hombre algunos años: de cõsuno con vn enamorado supo viuir de tal guisa: q̃ nunca alguno la conocio y como fuesse d̃ soberano y eleuado ingenio y de muchas letras/ ẽtre los otros cardenales fue fecha papa: ẽpero sabido y descubierto su parto que fizo de vn fijo. fue cõdenada y desterrada. y el lugar en q̃ ouo de parir/ es auido en roma por diffamado.

Oan esto enel nõbre parecia masculo: empero ẽla verdad fue muger enel sexo. E upo atreuimiento nunca oyo: fue causa q̃ fuesse conocida por todo el mundo: y para los q̃ despues verniã. Cuya patria: aun q̃ algunos digan auer sido de Maguncia dela almaña alta. empero no se sabe el nombre propiamente. aun que algunos dizen auer sido Giliberta. Esto empero es cierto/ que siẽdo ella moça: fue muy amada de vn mancebo scolar o clerigo: al qual dizen amo tanto: que d̃prada la verguença virginal: y el miedo femenil: supo ascondidamẽte de casa de su padre: y se fue con aquel mancebo: mudado el vestir y habito/ y el nõbre. conel qual studiando en Inglaterra: la tenia todos por clerigo: y dauase alas letras juntamente con la luxuria. despues fallecido a

quel mancebo su enamorado/como ella se conociesse valer mucho en el ingenio/y le pluguiesse mucho la sciencia: estuuo se en el mismo habito: ⁊ no quiso tomar otro enamorado: ni descubrir que fuesse muger: mas dando se con mucha diligencia al studio ⁊ letras: tāto aprouecho en las artes liberales y en la theologia: que fue tenida por mas excelente que todos los otros. E assi ella siendo ornada de marauillosa sciencia ⁊ tanto adelante en su edad: vino se de Inglaterra para roma/y ende algunos años lepēdo en en vn lugar cabeça de tres calles ouo insignes oydores. E como allende de la sciencia pareciesse tener vna honestad ⁊ sanctidad singular/creyendo todos ser hombre/⁊ siendo amada por todos muerto el papa Leon quinto de aquel nombre: los cardenales todos a vna voz le elegierō por papa. E fue llamado Juan la qual si fuera varon fuera el octauo de aquel nōbre. La qual no temiendo subir ⁊ gouernar silla tan alta ⁊ sanctissima: ⁊ tractar los sanctos ⁊ sagrados misterios: cosa a ninguna muger jamas otorgada/ni permetida: ⁊ no dudando tampoco dar a los otros obispados ⁊ hazer cardenales: algunos años rigio el mundo: ⁊ fue vicario de christo en la tierra. Empero Dios auiendo dende alto piedad de su pueblo: no sufrio que vna muger touiesse lugar tan señalado y presidiesse al pueblo christiano ⁊ con tan poco miedo y espanto engañar el mundo: ⁊ no la dexo sin punicio pues la veya tener osar de emprender cosas no deuidas. Por lo qual (el demonio assi instigando lo) que fasta entonces la auia detenido en tan osado ⁊ sceterado atreuimiento/fizo q̄ aquella que primero (siendo persona priuada) auia mucho guardado la honestad/siendo leuantada en tan alta cumbre de dignidad viniesse en vn ardor y fuego de luxuria. E como aquella que mucho tiēpo auia sabido fingir el sexo/no le fallecieron artes ⁊ mañas/para fartar el dissoluto apetito de su luxuria. Mas fallado vno que le q̄tua la comezon ascondidamente al que fue sucessor de sant Pedro acaescio el papa concebir. O pecado maldito. O paciencia de dios nunca vencida/ala postre ala que auia podido mucho tiempo en luzernar ⁊ ofuscar los ojos de los hōbres/le fallecio el ingenio para encubrir su incestuoso ⁊ diabolico parto. Ca siendo ella (no pensando lo) cerca del termino de parir: como fuesse de vn lugar de roma llamado janiculo en processiō a sant juan de letrā: entre el coliseo y el templo del papa clemente: sin llamar la madrina publicamente ouo de parir: con el qual engaño (saluo a su enamorado) auia engañado tanto tiempo todos los otros hōbres. y dende aqui láçada por los cardenales ala yra de dios la desuenturada se ouo de yr cō su fijo. Por testigo dela qual fuziedad: ⁊ continuar la memoria de su nombre fasta oy: quādo se faze la procession de las rogaciones cō el clero ⁊ pueblo: abhominando mucho el lugar del parto que esta puesto en medio del camino/dexado aquel van por callejones ⁊ tuercen: ⁊ assi apartando se de aquel y tornando despues al camino acaban su procession començada.

¶ Capitulo.cij.de yrene:emperatriz de Constãtinopla:

Cuya grandeza de coraçon fue marauillosa:y la voluntad de imperar.y fue su ventura mesclada:horas prosperas:horas aduersas.y horas mãdaua y reynaua ella:otras vezes su hijo:finalmente priuada del imperio enuejescio en pobreza.

YRenes de Athenas:fue muy noble muger:y fermosa.la qual llamava por el emperador Constãtino/fizo venir de su patria Constantinopla:y casola con su hijo Leon/si quier Leothecario.y despues dela muerte del susodicho Constãtino:fecha emperatriz delos romanos:pario vn fijo llamado Constãtino. En fin fallecido Leõ:ꝓsidio/y touo noblemẽte diez años el iperio/cõ su fijo constantino q̃ era entõces muy niño. Mas despues de ser mayorcito: afirmãdo ser a el deuido el señorio:y iperio/segũ plaze a algunos:q̃to la de su cõpañia.y despues como ella fuesse muger de grã coraçõ:y codiciosa de iperar: venida en discordia conel fijo/cõ vna astucia feminil tomo el mãcebo:q̃ fiaua mucho é sus fuerças y despojado del iperio:mãdo loguardar ẽla ꝓsion. Y assẽto se ella sola ẽla silla real/de dõde todo el mũdo en tiẽpos passados auia recebido justicia y derecho.y como esclarescida ẽperatriz sobre todos otros hõbres cico años touo el iperio cõ mucha gloria. Empero por medio dlos amigos de constantino: que conlas ayudas y socorros delos Armenios: fuesse ella depojada del imperio.y fuesse constantino libre dla ꝓsion:y tornado al trono y silla de su padre. El q̃l siendo mas benigno cõ su madre: de lo que ella auia sido conel:y teniendo mucha esperança enla fuerça de sus amigos: no la echo en ꝓsion: mas contentandose de auer la pueſto enel palacio de Eleuterio: el qual auia ella misma fecho edificar: y en demi nistrando le con toda habundancia desterrãdo empero dentro de todos sus amigos. E como este desuenturado touiesse guerra contra los Burgaros:y ouiessen atentado los ꝓncipales por esto echar lo dl imperio:y poner en su lugar a vn Alcephoro:tio suyo:ermano de su padre:de mucha yra y saña vso de vna terrible crueza. ca fizo sacar a nicephoro y chzistofolo sus hermanos las léguas.y a Alexio/noble y principal de armenia sacar los ojos. y a maria su muger/forçó q̃ entrasse en religiõ:tomada y traida en lugar de lla Theodote camarera. ala qual luego corono. Cõ las q̃les dissormidades yrene/muger discreta:aun q̃ por fuerça ouiesse dexado la corona del imperio:empero auia ella muy bien guardado su animo/y esforçado:coraçon tomada speraça:y dãdo vineros alos ꝓncipales del reyno:y sabiẽdo y tramãdo los tesoros/q̃ auia escondido en aq̃l palacio/dõde morana: ascõdidamente atraxo a si los animos delos ꝓncipales/para tornarla al imperio. E como pa con grãdes dones:los ouiesse atrahido a su opiniõ:fizo cõ los que las auiã depojado:tomassen a su fijo constantino:y le sacassen los

ojos. E assi ella cõsu esfuerço torno a cobrar el imperio q̃ le auia sido q̃tado
y cõstantino de volencia y tristeza murio. En fin como ella otra vez ouies-
le tenido el imperio cico años guerreado anicep bario/fue cercada enel pa
lacio de eleuterio. El q̃l como ouiesse recebido la corona impial de charis
cio patriarcha de constantinopla/fauoreciẽdo le Leõ y triphilo nobles: y
sicopeo thesorero: alos q̃les auia ynenes poco ante enriq̃cido/siguiose q̃en
tro a ynenes cõ mucha bũildad: y tracto la cõ falagos/y viẽdo ella y cono-
ciẽdo q̃ no queria el otra cosa/ni pedia de todo el imperio/saluo aq̃l pala-
cio dõde estaua ella: porq̃ le touiesse la ꝓmessa delo q̃ le auia ofrecido/mo
strole y descubriole todos sus tesoros. Despues delos q̃les auidos el vella
co quebrãtada la fe desterro la a Lesbos: endõde esta noble muger feneſ-
cio sus dias. Otros empo tienẽ otra opiniõ dela fin desta muger. Ca dizen
q̃ estãdo en discordia la madre y el fijo: y trabajãdo dechar el vno al otro
dela silla del imperio/q̃ los romanos se les rebellarõ y se passarõ acarlo mag
no rey entõce de francia al q̃l alçarõ por emperador. E como ouiesse tẽtado
de tornar en vno el imperio q̃ estaua ptido cõ collocaciõ de ynenes en ma-
trimonio/y ynenes fuesse dello cõtenta/como lo supo euticio noble princi-
pal/luego enpalçoa Nicephoro: y assitio a ynenes y forçola q̃ entrar en reli
gion y dexar el imperio/enla qual religion se dize auer ella enuegecido.

¶ Capitu. ciij. de Cõstancia emperatriz de roma y reyna de sicilia.

La q̃l fue fija de guillelmo: rey delos romeos. La q̃l siẽdo apartada enla claustra del monesterio: pa que ꝑpetuamente guardasse su virginidad. Finalmẽte fecha vieja salio pa q̃ fuesse como creyera ỹl reyno empatriz. E casada con el emperador henrico pario vn hijo en su vejez.

Constãcia del soberano q̃cio del cielo/resplãdecio pa ser empa-
triz delos romanos enla tierra. Empo porq̃ esta hõra y gliato-
uo ella como cõ muchas que assi como ella lo fuerõ: otra causa
de clarsoad sup a auemos de buscar/la q̃l enella no fallecio. Ca
puesto q̃ otro merecimiento no ouiesse/cõ vn solo pto fue fecha de mucha
nõbradia. Esta fue fija de guillelmo rey de sicilia. En cuyo nacimiẽto como
se fallassen muchos (segũ se dize) vn Joachim abad de calabria dotado de
spiritu prophetico: dixo a guillelmo auer nacido la que auia de ser destruc
ciõ del reyno de sicilia. Dela q̃l prophecia el rey espãtado de como diesse se al
juyzio/comẽço de reboluer con grã cuydado en su pẽsamiẽto de q̃ manera
podia esto cõtecer y venir por muger. E no viẽdo poder se esto hazer sino
por su marido venidero/o por su fijo/auiẽdo cõpassion delu reyno y pẽsan
dode empachar esto si pudiesse. Delibero de q̃tarle la speraça de auer ma
rido y fijos y siendo ella niña y mochacha: encerrola en vna claustra de vn
monesterio: para que ofreciesse a Dios y votasse perpetua virginidad.
El qual consejo no fuera malo si aprouechara: mas quando contra Dios

que venga justamente los grandes ⁊ graues pecados delos hombres: nos otros locos y de pocas fuerças tomamos alguna empresa/quando menos nos catamos con vna rempuxada y empenta nos echa a perder. E assi esta como despues de muertos su padre y hermano. Siendo que no auia quedado sino ella enel reyno heredero alguno legitimo: ⁊ assi ouiesse passado su vida/⁊ ya pareciesse auer se fecho vieja y ouiesse tomado dela muerte d̃ guillelmo su padre Tancredo rey fingido la corona del reyno: y despues del Guillelmo su hijo que era aun mochacho: acaecio lo que quier por el mudar a menudo de reyes/quier por ser nueuos indignos que cõ los bandos ⁊ parcialidades delos principales nascieron guerras de cada parte: de manera que todo el reyno ya yua a sangre ⁊ a huego: por lo qual auiendo algunos compassion del tal infortunio/pensaron lo que despues se siguio/de casar a Constancia con algun poderoso principe porque consu potencia ⁊ gouierno se amansassen y apaziguassen los mouimientos ⁊ tumultos pestiferos. Lo qual no sin dificultad ⁊ gran trabajo se optuuo/dando enello su consentimiento el padre sancto: porque Constancia declinasse a esta opinion de casar: como ella estuuiesse firme en su proposito de viuir y fenescer sus dias religiosamente y pareciesse contrastar a ello su hedad/⁊ como ella aun rehusando lo ouiessen las cosas passado tan adelante que no pouiessen como honestamente boluer atras/despusaron la con Henrico emperador d̃ los romanos hijo de federico el primero de aquel nombre. E assi la vieja rugada derado el monesterio: ⁊ claustra ⁊ los vestidos de monja/arreada ⁊ luzida de vestidos reales casada y emperatriz salio del monesterio/⁊ mostro se publicamente y la que auia ofrecido a dios su perpetua virginidad entrando enel thalamo del principe/⁊ subiendo ala cama dela boda dexo la contra su voluntad. Delo qual se siguio no sin gran admiracion delos que lo oyeron/que enel año cinquẽta ⁊ cinco de su edad concibiesse. E como esta concepcion en tal edad pareciesse cosa de engaño: por quitar esta sospecha bizieron vna discreta prouision/que acercandose el tiempo del parto por vn pregon y edicto del emperador todas las dueñas del reyno de sicilia fueron llamadas: las que quisiessen entreuenir enel parto. Las q̃les viniendo aun de muy lexos puestas las tiendas enlos prados fuera de la ciudad de palermo/y segun otros dentro dela ciudad todos viendo lo la emperatriz vieja pario vn fijo que se llamo federico que despues fue hõbre monstruoso: ⁊ como pestilencia de toda ytalia: quanto mas de sicilia porque no quedasse mẽtiroso el juyzio del Abad de calabria. Quien pues no terna por monstruoso el parto de Constancia: como fuera del no ayamos oydo otro tal en nuestros tiempos: que digo en nro tiempos: ni aun despues que vino eneas a ytalia saluo el de Helisabeth muger de zacharias: del qual por misterio diuino nascio sant Juan baptista al qual no se le egualo alguno entre los hijos delas mugeres en sanctidad.

¶ Conclusion de toda la obra: y excusacion del autor para los murmuradores si algunos ouiere.

En el principio desta protheste de no querer escriuir de todas las excelentes y claras mugeres que ouo en el mundo: porque el libro fuera muy prolixo: y porque de las santas/ hõbres sctõs escriuieron sus hystorias/ de guisa que no es menester aqui dezir ni escriuir por nos algo. De las gentiles/ griegas/ latinas y barbaras auemos escripto lo que nos ha parecido ser mas digno de memoria: assi en el bié como en el mal: assi en la castidad y virginidad como en la dissolucion/ y assi en los atreuimientos y hazañas varoniles que touieron algunas/ como en delicadezes femeniles: y assi podra este libro aprouechar a todos. Ca los hõbres soñoliẽtos y de poco leyendo muchas hazañas y empresas espantosas/ y de tan sobrados esfuerços de mugeres: sentirá graue aguijon para que no sean de menos que ellas. E las dueñas honradas hallaran grandes exemplos y muy peregrinos para confirmacion de su virtud. E lo que es mas de espãtar y marauillar/ ay hystorias de mugeres que en las artes y disciplinas y letras griegas y latinas fuerõ tan doctas y supierõ tanto en la epoesia: y touieron allende desto espiritu de prophecia/ que ningun varon llego jamas con ellos. Dexo de dezir de las artes mecanicas/ quales son/ filar/ texer y toda la arte del lanificio: las quales todas fueron por ellas inuentadas. Por forma que ayuntando las peleas que osaron ellas mesmas emprender/ y las astucias que touierõ en la guerra y conquistas/ y otras marauillosas hazañas de grandissima constancia y virtud: verdaderamente podremos afirmar/ que pocas hystorias de claros varones leuaran ventaja a las de las claras mugeres: cuyo principio començo en Eua madre de todos/ y fenece en constancia emperatriz.

¶ La presente obra fue acabada en la isigne y muy noble ciudad de Seuilla por industria y expensas de Jacobo cromberger aleman a. xxiij. dias del mes de Junio: en el año de la humana saluacion. Mil y quinientos y veynte ocho.

Sigue se la tabla dela p̃sente obra de Juã bocacio delas mugeres illustres conlos capitulos ꝛ cartas assignados: siguiẽdo el orden ỹl Alphabeto.

Eprimeramente el prologo. fo ij

La entrada enla obra. fo iij

A

Capitulo. xxvij. aragnes fue muy sotil enel arte de texer lino/ꝛ inuento p̃mero el texer redes/y porq̃ fue vencida por pallas en aquella arte: dize que ella misma se ahorco. fo xxj

Capitulo. xxiiij. almathea fue vna ỹ las sibillas: ꝛ tãto guardo su virginidad q̃ viuio fuera del termino natural/y porq̃ tarꝺno ỹ sus libros q̃ auia scripto no le daua a su cõtentamiẽto/quemaua los. fo xxv

Capitulo. xxvij. Argia con el sobrado amor q̃ mostraua a su marido muerto enla batalla: ha alcançado ppetuo renombre. fo xxix

Capitulo. xlix. Atalia por cobdicia de reynar no solamente mato a sus deudos/mas aun todos sus herederos y descendientes de su linage. Enxemplo ꝛ doctrina pa menosp̃reciar el apetito de gouernar ꝛ alcãçar las sillas reales. E tãbiẽ auiso ꝛ amonestamiento delos auarientos ꝛ tyranos p̃ncipes y señores. fo xlvj

Capitulo. lv. Artemesia beuio la ceniza del quemado cuerpo de su marido/ꝛ mando le fazer vna tan rica sepultura/la q̃l se cuenta vna entre las cinco marauillas del mundo. fo. l

Capitulo. lxxxix. Antonia la q̃l estando embuelta entre muchas riquezas ꝛ dueñas desordenadas/no menos siempre viuia constante ꝛ casta en su biudez. fo. lxxiij

Capitulo. xc. Agripina escogio antes morir de hãbre/que sufrir los enojos del cruel ꝛ tirano p̃ncipe Tiberio. folio. lxxiiij

Capitulo. xcij. agripina madre de nero por el mucho amor que le tenia: fue causa dela muerte de otro hijo/y tambien de claudio su marido ꝛ ala postre por mãdado de nero fue muerta. fo. lxxv

B

Capitulo. lxxij. Beronice por el entrañable amor que tenia a su fijo/mato cõ su misma mano al que a el auia muerto. fo. lx

C

Capitulo. v. Ceres fue fija de jupiter ꝛ dizen ella auer hallado el trigo ꝛ la biança ꝛ agricultura. fo. ix

Capitulo. xxxiij. Cassandra por su propbetizar fue por Clitimestra abogada. fo. xxxiij

Capitulo. xxxiiij. Clitimestra fue causa dela muerte ỹ su marido por lo q̃l ella con su enamorado fueron muertos por su fijo horestes. fo. xxxiij

Capitulo. xxxvj. Circes con sus encãtamientos mudados los hombres en bestias fieras: segun dizen los poetas. folio. xxv

Capitulo. xxxvij. Camilla con su padre fuerõ desterrados: y despues cobrado el reyno hizo guerra alos troyanos. Enxemplo ꝛ doctrina para las donzellas. fo. xxvj

Capitu. xliij. Caya cirilla fue la mas famada acerca del regimiẽto de casa entre las romanas. fo. xlij

Cloelia siẽdo dada cõ muchas otras donzeles en rehenes al rey Porsena passo las todas a cauallo por el rio ó tiber. fo. xlvij.

Capitulo.lxij. Claudia socorrio piadosamẽte a su padre quãdo del carro triumphal le queriã echar. fo.liij

Capitulo.lxxvij. Claudia quinta. en saliẽdo étre todas las romanas para recebir la statua de opis fue la mas di famada/y en boluiendo fue touida por la mas honesta. fo. lxv

Capitulo.lxxx. Cimbros fueron mugeres q̃ despues de muertos sus maridos en la batalla por los romanos/ mataron sus fijos/y despues a ellas mesmas ahorcarõ/por no estar en seruidumbre de tirano y cruel. fo. lxvij

Capitulo.lxxxiij.

Curia con mucho trabajo y dificultad guardo y ẽcubrio a su marido siẽdo desterrado. fo. lxix

Capitu.lxxxvj. cornifica fue muy experta en la arte de poesia/y hizo muchos versos y dictados. fo. lxx

Capitulo.lxxxviij.

Cleopatra fue muger muy luxuriosa/ella mato a su marido: y cõ sus disoluciones gano muchas riquezas/y a la postre ella misma se mato con põçoña de sirpientes. fo. lxxj.

Capitulo.c.

Cenobia cõ mano armada libro a su marido y forçaua a los romanos. Empo a la postre fue vẽcida y psa. f.lxxxij

Capitulo.ciij.

Constãcia fue seeba monja para seruar perpetua castidad. Empero por muchos ruegos y dispensaciõ del papa: salida de la celda casose con el emperador henrico: del q̃l pario a federico/de dõde se siguio destrucciõ y perdimiento de toda ytalia. fo. lxxxv.

D

Capitulo.xxij.

Deianira la q̃l queriẽdo traer a Hercules a sus amores le mato. fo. xxiij.

Capitulo.xl.

Dido edifico la ciudad d̃ cartago/y por cõseruar su viudez: ella misma se dio la muerte. Enxemplo muy singular para las viudas. fo. xxxviij

Capitulo.lxxv.

Dripetua nacio con dos ordenes de dientes/y siguio a su padre en el cãpo y arte militar. fo. lxiiij

E

Capitulo.j.

Eua nuestra primera madre por su culpa fue desterrada del parayso terrestre/y afirman ella auer primero hallado el filar. fo. v

Capitulo.ix.

Europa fue ẽcebida por jupiter. En xẽplo y doctrina para las virgines d̃ no mucho andar a sus volũtades. f.xiij

Capi.xix. Eritrea fue vna de las sibillas/y prophetizo muchas y diuersas cosas venideras. fo. xxj

Capitulo.lxxiiij.

Emelia con mucha paciẽcia sufrio el adulterio de su marido. fo. lxiij.

Capitulo.xciij.

Epitharis acusaua y dezmẽtaua por la conjuraciõ fecha por algunos contra nero/y porq̃ de los sobradas mẽmẽtos no fuesse forçada a descubrir aq̃lla cõjuraciõ ahorcose. fo. lxxvj.

F

ca.lxiiij. flora mujer muy dissoluta de vno vna fiesta muy vituperosa. f.lv

Capitulo.xcviij. Faustina fue tan

querida del pueblo romano que alcanço el nombre de Augusta aunque fue mala/y estando en vna grave dolencia fue vntada con la sangre de su enamorado de que sano. y despues de su muerte fue tenida por diosa. fo. lxxx

D

Capitulo.xiij. Hypmestra saluo y el capo a su marido entre nouēta y nueue/que sus hermanas por mandado de su padre mataron. fo. xvij.

Capitulo.xxxij.

Hecuba por las diuersas desuēturas q̄ouo de su marido/hijos y dela ciudad ō troya/se torno rauiosa. f. xxxij

Capitulo.xxxv. Helena en despecho delos griegos fue leuada por paris: por lo q̄l fue troya ōstruyda. f. xxxiiij

Capitulo.lj.

Hypo pa defender su castidad delos marineros se echo en el mar. fo. xlviij

Capitulo.lxviij. Harmonia se ofrescio a la muerte como vna esclaua suya auia fecho por ella. fo. lxij

Capitulo.lxxviij.

Hypsicratea en estremo y cō mucha lealtad amo a su marido/y a la postre fue muerta por el cō pōçoña. fo. lxv.

Capitulo.lxxxiiij. Hortencia cōsu elocuencia defendia las mugeres delante los tres hombres juezes. fo. lxix

J

Cap. iiij. Juno fue hermana y muger de jupiter y nōbrada diosa essa por sus riquezas: y fue sobre todos los otros dioses honrada. fo. viij.

Capitulo.xxiij. Jocasta fizo echar su hijo a las fieras: el qual despues mato a su padre y caso con su madre no conociendo se el vno al otro. fo. xxv.

Capitulo.lxxxj.

Julia en ver los vestidos ensangrentados de su marido pōpeo de loqual espāta da subitamēte murio. f. lxviij

Capitulo.cj. Joana por su grāde sciēcia y industria alcanço la dignidad y honra de la silla papal. fo. lxxxiiij

L

La.x. Libia tan discreta y noblemēte gouerno: q̄ despues toda la regiō fue llamada de aquel nombre. fo. xiiij

Capitulo.xxxix. Lauinia cōsu anado fuyo en vna selua/y en de paño vn fijo llamado ascanio. fo. xxxviij

La.xlvj. Lucrecia fue forçada de sexto tarquino: y pa manifestar su innocēcia/delante de su padre y todos sus parientes ella mesma se mato/donde siguio la libertad de roma. fo. xliij

La.xlviij. Leena por q̄ no pouiesse descubrir los delictos de sus enamorados/ella misma con los dientes se corto la lēgua escopiendo la en las caras alos que la atormentauā. fo. xlv.

Capitulo.lx. Leoncio dueña griega/aū q̄ apa sido muger publica: fue tan docta en la philosophia q̄ oso cōtender con los philosophos. fo. liij

M

Capitu.vj. Minerua/si der pallas/ob seruaua pperua castidad: ella hallo primero el azeyte/el vso ōla lana las armas y ordenāças de las batallas: y el cuento y muchas otras cosas. fo. x

La.xj. Marsepia cōsu hrana lápeō fuerō dos muy guerreras reynas ōlas amazonas. É de su origē. fo. xv.

Capitulo.xvj.

Medea fue muy grande encātadora y pudo a jason cōtra su padre pa furtar el vellocino del oro/y hizo cortar

a su ermano en pieças. E mato la muger y hijos de Jason. Doctrina muy vtil para las mugeres y donzellas de guardar sus ojos. fo. xix

Capitulo. xx.

Medusa fue muy rica y hermosa. La qual perseus despojo de todas sus riquezas. fo. xxij

Capitulo. xxviij.

Manthon fizo grandes bazañas en ytalia cõ su aduenimar. E su fijo edifico la ciudad de mãtua nõbrada del apellido de su madre. fo. xxix.

Capitulo. xxix.

Minias las mugeres estando sus maridos presos y sentenciados/ellas engañando los guardas/quedarõ en la prisiõ en lugar de sus maridos. Doctrina muy fermosa para el verdadero amor. fo. xxx

Capitulo. lij.

Megulia/la qual por sobrenõbre llamarõ dotada/por el grã dote q̃ traxo a su marido/aũq̃ en estos nuestros tpos pareceria muy poco. fo. xlviij

Capitulo. lxvj. Marcia allende de auer guardado perpetua castidad: dizen que ha sobrado en pintar los mejores maestros de su tiempo. fo. lvij.

Capitu. lxxxvij. Mariames reyna hebrea muy estimada por su hermosura: ala q̃l su enamorado el rey Herodes por sospecha mato. fo. lxx

A

Ca. xiiij. Niobe q̃riẽdo ser mas alabada y hõrada q̃ los dioses/por ende le fuerõ muertos q̃torze fijos/y su marido de mucho duelo se mato. f. xviij.

Capitulo. xxv. Nicostrata segũ dizẽ fue la primera que fallo las letras y el hablar latino. fo. xxvj

Capitulo. xlj.

Nicaula fue la mas sapiente y docta en artes y muy rica reyna de Ethiopia. fo. xl

O

Cap. lij. Opis libro y escapo tres fijos suyos de la muerte que su padre lestenia ordenada y mãdado. fo. vij

Capitulo. xviij.

Orithia y anthiope hermanas/reynas de las amazonas con sus fuerças conquistarõ las regiones de scithia despues vencidas por hercules. fo. xx

Capitulo. lxj.

Olimpias de la qual alexãdre fue parido por adulterio: fue desterrada y despues cobrado el reyno/y a la postre muerta vergonçosamẽte. fo. liij.

Capi. lxxiij. Orgiaguntes estãdo presa fue por el capitan forçada. E con la cabeça del mismo capitan ella purgo y manifesto su inocencia. fo. lxij

P

Capitu. xxvj. Prochris fue corrõpida por el oro: y por su tã amado marido por bestia fiera muerta. f. xxviij

Capitulo. xxx.

Panthasilea peleando por los troyanos cõtra los griegos fue muerta en la batalla. fo. xxxvij.

Capitulo. xxxj.

Policena fue por neoptholomeo en cima de la sepultura de su padre descabeçada. fo. xxxij

Capitulo. xxxviij.

Penelope estando su marido Vlixes diez años en la guerra/ siempre con mucha constancia guardo la castidad. fo. xxxvij

Capitulo. xlij.

Pamphile primeramente fallo el hi

lar del algodon.fo. xlvij

Capitulo.lxix.

Paulina/o busa/la qual fuyẽdo los romanos dela pelea de canas/ella recibio diez mil hõbres en su casa: faziẽdoles la costa algũos dias: y les dio dineros para el camino.fo. lix

Capitulo.lxxxij.Porcia en oyẽdo la nueua dela muerte de su tan amado marido decio bruto: de mucho duelo se echo carbones viuos en la gargãta de que murio subitamẽte.fo.lxviij

Capitulo.xcj.paulina por su simpleza se echo enel tẽplo con vn mẽcebo/creyẽdo ser el dios anubis.fo.lxxiij.

Capitulo.xciij.põpeya mugerõ seneca/viẽdo matarse su marido/ella por morir cõel se abrio las venas.f.lxxvij

Capitulo.xcvij.Proba fue tã docta y entẽdida/q̃ por los versos de virgilio/ella entẽdio y escriuio todo el testamento nueuo y viejo.fo. lxxx

R

Capitulo.xliij.Rhea estando monja pario jũtamẽte a romulo y remo fundadores de roma: por lo qual fue ella viua soterrada.Exemplo y doctrina para las monjas.fo. xlj

Ca.lxv.Romana/vna muger dela q̃l el nõbre no se sabe fue muy piadosa: ca estãdo su madre pla ta muerte de hãbre sentenciada: dando le ella sus tetas la mantuuo y escapo.fo. lvj

S

Capitulo.ij.Semiramis en vestidos de õbre gouerno el reyno en lugar de su hijo/cõquisto muchas tierras: fue muy dissoluta: ca se echo con su propio hijo/y fue la que inuento primeramente los paños de honor.fo. vj

Capitulo.xlv.

Saphos fue muy docta en poesia ỹ cõponer versos/y aũ en toda la musica.fo. xlij

Capitulo.lxvij.

Sulpicia entre todas mugeres romanas fue escogida para consagrar ala dioseſſa Venus/y auida por la mas honesta entre todas.fo. lvij

Ca.lxx.Sophonispa: cuyo dote fue vna copa llena d̃ põçoña/la q̃l ella cõ mucho esfuerço beuio: por no llegar viua en poder delos romanos.f. lix

Capi.lxxvj.Sẽptonia siẽdo falsamẽte acusada de vn esclauo delante los juezes: tan sabiamente se defendia/que fue librada/y el condenado y desterrado.fo. lxiij

Capitulo.lxxix.

Semptonia romana fue muy docta y eloquente: la q̃l se mezclo en la conjuracion de catilina.fo. lxvj

Capitulo.lxxxv.

Sulpicia: como su marido fuesse desterrado/ella por su entrañable amor le siguio en su destierro.fo. lxx

Capitulo.xcv.

Sabina fue muger de nero: el q̃l con vna coz q̃ le dio la mato.fo. lxxviij

Capitulo.xcix.

Semiamira con su hijo heliogabalo obtuuo el imperio: mas por sus dissoluciones fueron ambos vergonçosamente muertos.fo lxxxj

T

Capitulo.xlj.

Tisbe fallando su enamorado pyramo con su mesma spada muerto/por mucho duelo se cayo sobre aq̃lla espada dõde con el murio.fo. x

Capitulo.xlvij.

Tamaris como ouiesse vẽcido al rey

ciro fizo le cortar la cabeça: y puso la en vn odre lleno de sangre. fo. xliij

Capitulo. liij. thamaris fue muy excelente pintora. fo. l

Capitulo. lxij.

Theoxena mato a sus fijos con pon çoña y cõsu marido se echo en el mar por librar los dela seruidũbre del pueblo y tyrano rey philipo. so. lix

Capitulo. xcvj.

Triaria en lugar de su marido se fue toda armada en la pelea. fo. lxxix

V

Capitulo. vij.

Venus por su fermosura ha tomado el nombre del planeta / o lo dio al planeta. Ella fue la q̃ primero hallo los lugares publicos y burdeles: y forçaua a las mugeres para entrar en ellos. folio. xj

Capitulo. liij.

Veturia como su fijo ouiesse cercado a Roma: y ni por fuerça / ni por ruegos su proposito se pouiesse ablandecer / por medio della fue puesta roma en sosiego. fo. xlviij

Capitulo. lvj.

Virginea / como vn juez romano cõ engaño y fuerça la quisiesse dõsonrar: su padre mismo porq̃ en otra manera defender no la podia la mato / de dõde se siguio la libertad del pueblo romano. fo. lij

Capitulo. lxiij.

Virginea edifico en roma vn tẽplo y altar / alas famosas y honestas mugeres. fo. lv

Y

Capitulo. viij.

Ysis fue empreñada del rey jupiter y embiada a egypto. Endonde fue hõrada y auida por diosessa. Despues fue su ymagẽ touida en roma en grãde veneracion. fo. xij

Capitulo. xv.

Ysiphile escapo y mãtuuo a su padre quãdo los otros hõbres todos fueron muertos por sus mugeres: por lo qual fue ella desterrada. Enxemplo y doctrina para los fijos / con sus padres. fo. xix

Capitulo. xxj.

Yoles por su astucia efeminaua al esforçado y nunca vencido hercules / õ manera que le fizo dexar / no solamẽte sus armas y crudos vestidos: mas aun mostro le hilar / y vestir habitos mugeriles. fo. xxiij

Capitulo. lix.

Yrene fue muy excelente enel arte de la pintura. fo. liij

Capitulo. cij.

Yrene Emperatriz gouerno el imperio de donde por su hijo echada: y despues preso el hijo / alçose otra vez conel imperio. Ala postre priuada del gouierno feneçio sus dias miserablemente. fo. lxxxv

Fin.

BIBLIOTECA N. ROMA VITTORIO E.